

9 AGO '21 12:12

Recibido  
San Carlos  
SACEN

**Holst van Patten S.A.**

DESDE 1954

RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av. 9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

#3

**Señores:**

**SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES  
(SUTEL)**

**Presente**

**Referencia:**

**Licitación Pública N°2021LN-000001-SUTEL**

"Concesión para el uso y explotación de espectro radioeléctrico para brindar servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante sistemas de radiocomunicación de banda angosta en bandas de frecuencias inferiores a 470 MHz en el territorio de la República de Costa Rica"

**HOLST VAN PATTEN, S.A.**

**3-101-005197**

**LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS**

**1 0451 0474**

**SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD**

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
1000 DE REZONES PARA NO  
Cambiar por otro proveedor de soluciones de radio y conectividad

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

**STANDARD HORIZON**

**ANDREW**

**LS Cable**

San José, 9 de agosto de 2021.

Señores:  
Superintendencia de Telecomunicaciones

Presente

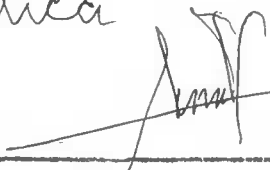
Estimados Señores:

Por este medio autorizamos al señor William Manuel Porras Hernández, cédula: 1-618-613, para hacer la entrega y participación de la apertura de la Licitación Pública #2021LN-00001-SUTEL "Concesión para el uso y explotación de espectro radioeléctrico para brindar servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante sistemas de radiocomunicación de banda angosta en bandas de frecuencias inferiores a 470 MHz en el territorio de la República de Costa Rica". Apertura día 9 de agosto de 2021, a la 1pm.

Atentamente,

  
Luis Guillermo Holst Quirós  
Apoderado Generalísimo  
Cédula: 1 0451 0474  
Holst Van Patten S.A.

Es auténtica

  
Eugenio Fco. Jiménez Bonilla  
Abogado y Notario

canal 922

SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE RADIOCOMUNICACIÓN

**SINCLAIR**

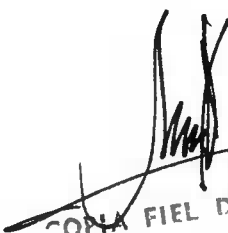
**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

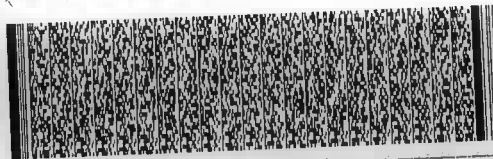
**LS** Cable



  
COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Eugenio Fco. Jiménez Bonilla  
Abogado y Notario

Número de Cédula: **1 0618 0613**  
Fecha de Nacimiento: **14 01 1964**  
Lugar de Nacimiento: **HOSPITAL CENTRAL SAN JOSE**  
Nombre del Padre: **MANUEL PORRAS QUESADA**  
Nombre de la Madre: **ADELIA HERNANDEZ MADRIGAL**  
Domicilio Electoral: **IPIS ABAJO GOICOECHEA SAN JOSE**  
Vencimiento: **04 02 2030**



002070781

REPÚBLICA DE COSTA RICA  
Tribunal Supremo de Elecciones  
Cédula de Identidad

**1 0618 0613**

*WPM*



Nombre: **WILLIAM MANUEL**  
1º Apellido: **PORRAS**  
2º Apellido: **HERNÁNDEZ**  
C.C:

*[Signature]*  
COPIA FIEL DEL ORIGINAL

*Eugenio Fco. Jiménez Bonilla*  
Abogado y Notario



# Recibo de Garantía

## N° 0664-21

**sutel** | SUPERINTENDENCIA DE  
TELECOMUNICACIONES

Fecha: 09/08/2021

FECHA DE RECEPCION: 09/08/2021 12:08:00

Hemos recibido de: William Porras Hernández Cédula: 106180613

En representación de: HOLST VAN PATTEN S.A.

La suma de \$ 11,000.00

Por concepto de Garantía: **Cumplimiento**

Proceso de Compra: -- NO ASIGNADO --

| Numero           | Monto                                                                                                                                                                                                                                                        | Moneda | Banco Emisor                  | Tipo de Rendición                | Vigencia                          |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| 0219CAU000109901 | 11,000.00                                                                                                                                                                                                                                                    | USD    | INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS | Certificados y Cartas de Crédito | Del: 05/08/2021<br>Al: 05/03/2023 |
| Observaciones:   | 2021LN-000001-SUTEL Concesión para el uso y explotación de espectro radioeléctrico para brindar servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante sistemas de radiocomunicación de banda angosta en bandas de frecuencias inferiores a 470 MHz |        |                               |                                  |                                   |

Entregado por: William Porras Hernández

Cédula: 106180613

Recibida por: JUAN CARLOS SAENZ CHAVES

Cédula: 204990943

Oficentro Multipark, edificio Tapantí, 3er piso, Guachipelín de Escazú, Costa Rica

Cédula Jurídica  
3-007-566209Teléfonos  
40000086 / 40000090Correo electrónico  
proveeduria@sutel.go.cr

Cc: Original Interesado

Copia Tesorería - Proveeduría.



## SEGURO DE CAUCIÓN

5 de agosto del 2021

PRORROGA

51

Número de póliza: 02 19 CAU 0001099 01 Número de Certificado: 01

Vigencia: Desde: 05/08/2021 Hasta: 05/03/2023

**Tomador:** HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA

**Cédula del Tomador:** 3101005197

**Asegurado:** SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES (SUTEL)

**Cédula del Asegurado:** 3007566209

**Datos del Seguro:** MONTO ASEGURADO: \$11.000.00 (Once Mil dólares con 00/100).  
TIPO: PARTICIPACION

**Objeto del Seguro:** LA PARTICIPACION DE **HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA CED 3101005197**, en la Licitación Publica 2021LN-000001-SUTEL Denominada: Concesión para uso y explotación de espectro radioeléctrico para brindar servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante sistema de Radiocomunicación de banda angosta en bandas de frecuencias inferiores a 470 MHZ en el territorio de la Republica de Costa Rica.

**Procedimiento a seguir por parte del Asegurado en caso de incumplimiento del Tomador:** Es condición indispensable para hacer efectivo el seguro la presentación de este documento original. En Caso de ocurrir algún daño o perjuicio cubierto por este certificado, el Instituto pagará al Asegurado el monto indicado en el presente certificado sin exceder dicha suma.

**Este certificado es incondicional, irrevocable y a primer requerimiento.**

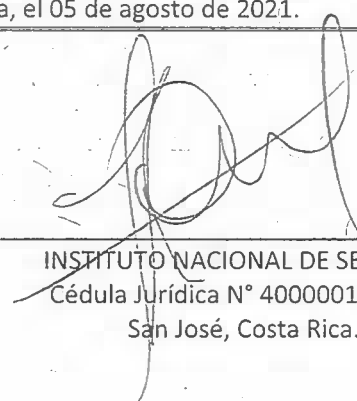
El cobro debe ser hecho por el valor indicado acompañado de una declaración exponiendo las razones por las cuales se hace efectivo el seguro. El Instituto no asume responsabilidad ni compromiso alguno por la veracidad de lo indicado por el Asegurado para hacer efectivo este seguro, ni se obliga a intervenir en inspecciones ni verificaciones. En consecuencia, el Instituto se limitará a efectuar el pago por la suma indicada en el certificado, dentro del plazo de validez indicado en el mismo.

Cualquier modificación que llegare a presentarse dentro de las obligaciones aseguradas que implique variación en el objeto, en el monto o el plazo de este seguro, deberá plantearse en forma escrita y conjunta entre el Tomador y el Asegurado ante el Instituto con al menos 10 días hábiles de anticipación, para su resolución.

Si al vencimiento de este seguro no se hubiese hecho efectivo, su validez caduca automáticamente y el Instituto quedará desligado de todo compromiso o responsabilidad, no solo para el futuro sino también en referencia a hechos ocurridos durante la vigencia del seguro.

El presente certificado no es transferible.

Firmado y sellado en San José, Costa Rica, el 05 de agosto de 2021.

  
INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS  
Cédula Jurídica N° 4000001902-22  
San José, Costa Rica.

Este certificado no tendrá validez sin el sello del Instituto. Y no debe presentar borrones, tachaduras o alteraciones de cualquier índole. La documentación contractual y la nota técnica que integra este producto, están registradas ante la Superintendencia General del Seguros de conformidad con lo dispuesto por el artículo 29, inciso d) de la Ley Reguladora del Mercado de Seguros, Ley 8653, el registro número G-10-13-A01-148-V4 dólares y G-10-13-A01-147-V4 colones de fecha 01 de Setiembre del 2015.

Las Condiciones Generales que rigen este seguro están disponibles en las siguientes direcciones: [www.ins-cr.com](http://www.ins-cr.com) y [www.sugese.fi.cr](http://www.sugese.fi.cr)

N° 267724

01



Tel: (506) 2248-2200 · Fax: 2223-0845 · Calle 17, Av. 9 y 11.  
Email: gerencia@hovapa.com · www.hovapa.com



## OFERTA

Licitación Pública  
2021LN-000001-SUTEL

"Concesión para el uso y explotación de espectro radioeléctrico para brindar servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante sistemas de radiocomunicación de banda angosta en bandas de frecuencias inferiores a 470 MHz en el territorio de la República de Costa Rica"

## OFERENTE

HOLST VAN PATTEN S.A.  
CEDULA JURIDICA 3-101-005197

LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS  
CEDULA IDENTIDAD 104510474

RECEPCION DE LAS OFERTAS:  
LUNES 09 DE AGOSTO A LA 1 PM

## **SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD**

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies



**SINCLAIR**

**ASTRON**  
Group of Companies

**STANDARD HORIZON**



**LS** Cable

## INDICE

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| CAPITULO VI, DE LAS OFERTAS.....                                 | 3  |
| RESPONSABILIDADES QUE ASUMIMOS COMO OFERENTES.....               | 3  |
| ACEPTACIÓN DE LA LEGISLACIÓN Y TRIBUNALES COSTARRICENSES .....   | 24 |
| CORRECCIONES A LA OFERTA Y DOCUMENTOS ADICIONALES .....          | 25 |
| DISCREPANCIA ENTRE LETRAS Y NÚMEROS .....                        | 25 |
| VERACIDAD DE LA INFORMACIÓN.....                                 | 25 |
| COSTOS ASOCIADOS CON LA OFERTA .....                             | 26 |
| LUGAR PARA ATENDER NOTIFICACIONES .....                          | 26 |
| IDIOMA.....                                                      | 26 |
| PLAZO DE VIGENCIA DE LA OFERTA.....                              | 26 |
| GARANTIA DE PARTICIPACION.....                                   | 27 |
| DOCUMENTOS, FORMULARIOS, ANEXOS Y GARANTIA DE PARTICIPACION..... | 30 |

## SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
GOVO DE NEGOCIOS PLANTING  
Corporate Digital Solutions & Services  
Local Office: San José, Costa Rica

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

**STANDARD HORIZON**  
A Division of Standard Horizon Corporation

**ANDREW**

**LS** Cable

## CAPITULO VI DE LAS OFERTAS

### 22. RESPONSABILIDADES QUE ASUMIMOS COMO OFERENTES

#### 22.1. La sola presentación de la Oferta se tendrá como:

- 22.1.1. Una manifestación inequívoca de nuestra voluntad con pleno sometimiento a las condiciones y especificaciones del Cartel, incluyendo sus anexos, y a la Legislación Aplicable.
- 22.1.2. Una manifestación expresa que en caso de resultar Adjudicatario en este proceso concursal utilizaremos el espectro asignado únicamente para prestar servicios de telecomunicaciones disponibles al público a través de sistemas de radiocomunicación de banda angosta en las zonas asignadas.
- 22.1.3. El compromiso y aceptación por parte nuestra de las condiciones, obligaciones y requisitos tendientes al cumplimiento de los objetivos específicos establecidos en la cláusula 3 del presente Cartel, de conformidad con las políticas públicas, el PNDDT, el PNAF, la Legislación Aplicable y los términos del Contrato que constituye el anexo 2 – modelo del contrato de concesión del presente Cartel.

22.2. La sujeción de la Oferta al ordenamiento jurídico administrativo es integral, de modo tal que trasciende el presente Cartel y queda sujeta a todas las prohibiciones y mandatos del bloque de legalidad administrativa y, en especial, a los principios generales del derecho.

22.3. Sin demérito de lo anterior, entendemos y aceptamos que una vez nombrado Concesionario cumpliremos con las obligaciones establecidas en el presente, el Contrato, la legislación vigente, sus reformas y las siguientes obligaciones:

#### 22.3.1. Obligaciones para con la Administración Concedente

##### 22.3.1.1. Explotación del recurso según la concesión

22.3.1.1.1. De conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 de la LGT, la concesión se otorga para el uso personalísimo de quien resulta Adjudicatario, quién será el único que podrá explotar los servicios de telecomunicaciones habilitados.

##### 22.3.1.2. Uso de espectro radioeléctrico

## SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE NEGOCIOS PLUMING  
Línea de negocio de soluciones de comunicación para el sector empresarial

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

22.3.1.2.1. Respetar que el espectro radioeléctrico corresponde a un bien de dominio público, cuya explotación únicamente podrá realizarla de conformidad con lo que dispone la Constitución Política, la LGT, el Plan Nacional de Desarrollo de las Telecomunicaciones, el PNAF, el Reglamento de Radiocomunicaciones de la UIT y sus recomendaciones, las recomendaciones de CITEL, el contrato de concesión y la normativa y disposiciones que emita la SUTEL.

22.3.1.2.2. Garantizar que sus transmisiones se limiten a las zonas de cobertura asignadas y no generen interferencias perjudiciales a otros usuarios del espectro.

22.3.1.3. Prohibición a la emisión de interferencias perjudiciales

22.3.1.3.1. Prestar servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante sistemas de radiocomunicación de banda angosta en bandas de frecuencias inferiores a 470 MHz, adoptando todas las medidas necesarias para evitar interferencias perjudiciales a otros Servicios de Telecomunicaciones inalámbricos que hayan sido debidamente autorizados, de acuerdo con las normas técnicas y regulaciones aplicables. Para ello deberá brindar a la SUTEL todas las facilidades que le sean indicadas con el fin de resolver cualquier interferencia detectada.

22.3.1.3.2. Toda irregularidad encontrada por la SUTEL durante las inspecciones técnicas será notificada al Concesionario para que se realicen las correcciones necesarias dentro de un plazo, que en ningún caso podrá ser menor de cuarenta y ocho (48) horas, ni podrá exceder de treinta (30) días naturales, a partir del día siguiente a dicha notificación. En caso de que se detecte una interferencia perjudicial, la SUTEL ordenará la suspensión inmediata de la transmisión del equipo causante de la interferencia hasta la corrección de la irregularidad.

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE COMUNICACIÓN

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

22.3.1.4. Plazo para la instalación de los equipos y acuse de instalación

22.3.1.4.1. En un plazo no mayor a doce (12) meses a partir del Inicio de la Concesión, procederemos con la instalación de los equipos y el inicio de sus operaciones, de conformidad con la LGT, sus reglamentos, normativa y disposiciones que emite la SUTEL. Instalada la red, dentro del plazo de diez (10) días hábiles, a tenor del artículo 264 de la LGAP, notificaremos a la SUTEL el acuse de instalación en donde manifiesta que la instalación se ajusta a lo establecido en el título habilitante.

22.3.1.5. Fase de aceptación de la red de telecomunicaciones

Esta fase corresponde a los requisitos que se nos exigirán, posterior al Inicio de la Concesión, para dar por aceptado el cumplimiento de las obligaciones cartelarias y proceder con la devolución del cincuenta por ciento (50%) de la Garantía de Cumplimiento que corresponde al cinco por ciento (5%) del Monto Adjudicado, según lo dispuesto en la cláusula 57.4.1 del presente cartel. En el caso de que aplique una sustitución de la garantía, ésta cumplirá los requisitos establecidos en el presente cartel y la normativa que regula las formalidades para rendir las garantías de cumplimiento.

22.3.1.5.1. Despliegue de infraestructura

22.3.1.5.1.1. En el plazo máximo de noventa (90) días posteriores a la fecha de Inicio de la Concesión, reportaremos a SUTEL, un detalle completo de la infraestructura por desplegar, utilizando el formulario FR-CA-01 o sus equivalentes (en caso de ser actualizado).

**SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD**

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOCIO DE NEGOCIOS PLAZO

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
GROUP SOLUTION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS™** Cable

- 22.3.1.5.1.2. Los equipos cumplirán con los parámetros establecidos en el Plan Nacional de Atribución de Frecuencias (notas nacionales y Adendum correspondientes a la operación de los sistemas de radiocomunicación de banda angosta) y las condiciones técnicas establecidas en el presente Cartel (anexo 3 – DIRECTRICES TÉCNICAS PARA LA OPERACIÓN DE LOS SISTEMAS DE RADIOCOMUNICACIÓN DE BANDA ANGOSTA OTORGADOS DE CONFORMIDAD CON EL PROCEDIMIENTO DEL CARTEL).
- 22.3.1.5.1.3. Para la operación de los sistemas de radiocomunicación en las zonas detalladas en la cláusula 5.3 del presente Cartel, se consideran las directrices técnicas establecidas en el anexo 3 – DIRECTRICES TÉCNICAS PARA LA OPERACIÓN DE LOS SISTEMAS DE RADIOCOMUNICACIÓN DE BANDA ANGOSTA OTORGADOS DE CONFORMIDAD CON EL PROCEDIMIENTO DEL CARTEL, que minimizan posibles interferencias perjudiciales producto de la propagación de las señales que pueden incidir de un país a otro y/o de una zona a otra.
- 22.3.1.5.1.4. Una vez transcurrido el periodo de veinticuatro (24) meses a partir del Inicio

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
 Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
 Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
 SOLUCIONES DE COMUNICACIÓN

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
 CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable



de la Concesión, aseguraremos la prestación del servicio en al menos el setenta por ciento (70%) de las cabeceras de cantón de las zonas de cobertura asignadas según el detalle del anexo 4 – cabeceras de cantón en cada una de las zonas detalladas en la cláusula 5.3 DEL CARTEL, con un nivel de intensidad de campo eléctrico mínimo de 5dB por encima de la intensidad de campo eléctrico debida al piso de ruido del lugar donde se realice cada medición en cualquiera de las frecuencias asignadas.

- 22.3.1.5.1.5. El requerimiento anterior, solamente podrá ser cumplido mediante el recurso otorgado a nuestra empresa de conformidad con el título habilitante. Asimismo, no podremos ceder la operación de la red a un tercero.
- 22.3.1.5.1.6. Remitiremos informes semestrales a SUTEL sobre el avance en el cumplimiento de las obligaciones correspondientes a la fase de aceptación, de acuerdo con el calendario de reportes que determine SUTEL. En estos reportes se indicará, como mínimo, un detalle completo de la infraestructura desplegada al momento, según el formulario FR-CA-01 o sus equivalentes en caso de ser actualizado, en las cuales habremos cumplido con lo indicado en los puntos anteriores, el tipo de tecnología empleada y el rango de frecuencias empleado.

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
 Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
 Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
 SOCIO DE NEGOCIOS PLAZO  
 Desde 1994, Motorola y sus filiales han trabajado juntos para ofrecer soluciones de comunicación y conectividad.

**SINCLAIR**

**ASTRON CORPORATION**

**STANDARD HORIZON**

**ANDREW**

**LS Cable**

Tel: (506) 2248-2200 · Fax: 2223-0845 · Calle 17, Av.9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com · www.hovapa.com

22.3.1.5.2. Para la verificación del cumplimiento de la fase de aceptación, en concordancia con lo descrito en la cláusula 22.3.1.5.1.4, se realizará el siguiente procedimiento de medición:

22.3.1.5.2.1. Para la obtención de los niveles de intensidad de campo eléctrico se cumplirá a cabalidad con el procedimiento aprobado mediante la resolución RCS-199-2012 "Protocolo general de medición de señales electromagnéticas" publicado el Alcance Digital N°104 de La Gaceta N°146 del 30 de julio del 2012, así como con el procedimiento DGC-CA-PROC12, "Procedimiento Ordinario para mediciones de campo", con lo que se asegura el cumplimiento de los estándares definidos por Unión Internacional de Telecomunicaciones<sup>1</sup> pertinentes a las mediciones de intensidad de campo eléctrico.

22.3.1.5.2.2. La SUTEL realizará mediciones de campo en mínimo un (1) punto de ubicación de todas las cabeceras de cantón de las zonas de cobertura asignadas para verificar el cumplimiento en al menos el setenta por ciento (70%) de estas, según el requisito cartelario. Para la selección del punto específico

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE COMUNICACIÓN  
Comunicación sin el futuro de la comunicación

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
SOLUCIONES

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

de medición, se utilizarán condiciones externas ("outdoor"). Se verificará que la señal cuente con un nivel de intensidad de campo eléctrico mínimo de 5dB por encima de la intensidad de campo eléctrico debida al piso de ruido del lugar donde se realice cada medición en cualquiera de las frecuencias asignadas.

22.3.1.5.3. La SUTEL, una vez transcurrido el plazo de los veinticuatro (24) meses posteriores al Inicio de la Concesión otorgado a los Concesionarios para el despliegue de su red, contará con un plazo máximo de dieciocho (18) meses con la posibilidad de prorrogarse mediante una resolución debidamente motivada por razones de interés público, caso fortuito, fuerza mayor o hecho de un tercero, para proceder con la verificación de la fase de aceptación, al término del cual, la SUTEL emitirá un informe al Poder Ejecutivo sobre la verificación y cumplimiento por parte del Concesionario de la fase de aceptación, para que el Poder Ejecutivo proceda con lo establecido en la cláusula 57.4.1. En caso de incumplimiento, también se emitirá un dictamen técnico al Poder Ejecutivo, para que este proceda como corresponda.

#### 22.3.1.6. Fase de operación de la red de telecomunicaciones

Corresponde a las obligaciones de operación de la red de telecomunicaciones del Concesionario, a partir del Inicio de la Concesión y hasta que finalice la vigencia del título habilitante.

Durante todo el plazo de esta fase, deberá cumplir con lo dispuesto en la cláusula 22.3.1.5.1.4 del presente cartel, respecto a asegurar la prestación del servicio en al menos el setenta por ciento (70%) de las cabeceras de cantón de las zonas de cobertura asignadas según el detalle del anexo 4 – cabeceras de cantón en cada una de las zonas detalladas en la cláusula 5.3 DEL CARTEL.

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOCIO DE NEGOCIOS PLATINO  
Licenciado por el Sistema SUTEL  
Credencial de la Red Nacional de Conectividad

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av. 9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

#### 22.3.1.6.1. Despliegue de infraestructura

- 22.3.1.6.1.1. Una vez finalizado el plazo de veinticuatro (24) meses correspondientes a la Fase de Aceptación como se indica en la cláusula 22.3.1.5.1.1, continuaremos brindando un reporte semestral a SUTEL, de acuerdo con el calendario de reportes que determine SUTEL, con un detalle completo de la infraestructura desplegada, utilizando el formulario FR-CA-01 o sus equivalentes (en caso de ser actualizado).

#### 22.3.1.6.2. Prestación y calidad de servicios

- 22.3.1.6.2.1. Resulta aplicable lo dispuesto en el RPCS.
- 22.3.1.6.2.2. Específicamente para el servicio de telecomunicaciones disponible al público mediante sistemas de radiocomunicación de banda angosta, cuando resulten aplicables de conformidad con lo dispuesto en el RPCS, cumpliremos con los Indicadores de Calidad denominados "Indicadores comunes" así como los "Indicadores particulares para servicios de voz", sin perjuicio de considerar nuevos indicadores de acuerdo con la normativa aplicable.
- 22.3.1.6.2.3. Cumpliremos con un grado de servicio de un diez por ciento (10%) a la hora de máximo tráfico del sistema.

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOCIO DE MILECOS PLAZO

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
TELECOMUNICACION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

22.3.1.6.2.4. Para el cumplimiento de la obligación anterior, una vez transcurrido el periodo de veinticuatro (24) meses a partir del Inicio de la Concesión, presentaremos de manera semestral o cada vez que así lo requiera la SUTEL, el resultado de mediciones desde la perspectiva del Usuario Final, que permita comprobar la calidad del servicio brindado a través de la red de telecomunicaciones. Al respecto, realizaremos al menos una medición semestral del grado de servicio para cada frecuencia configurada en cada punto fijo de transmisión instalado en modalidad de repetidora, durante la hora de máximo tráfico<sup>2</sup>. Estas mediciones se realizarán en cumplimiento del protocolo detallado en el anexo 6 – VERIFICACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES DE CALIDAD DEL SERVICIO. Adicionalmente, en caso de ser requerido por la SUTEL al momento de realizar pruebas sobre la operación de la red, facilitaremos al menos dos dispositivos portátiles con las mismas características de los comercializados a los usuarios finales, configurados con todo el recurso (pares de frecuencias) en cada banda de frecuencias por las cuales resulte Adjudicatario.

22.3.1.6.2.5. De conformidad con lo dispuesto en el RPCS, publicaremos mapas de cobertura reales,

<sup>2</sup> En los resultados de medición debe indicarse explícitamente el periodo en que se realizó la medición y acreditar que este coincide con la hora de máximo tráfico del sistema evaluado.

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
EQUIPO DE RADIOCOMUNICACIÓN  
EQUIPO DE RADIOCOMUNICACIÓN  
EQUIPO DE RADIOCOMUNICACIÓN

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
EQUIPO DE RADIOCOMUNICACIÓN

**STANDARD HORIZON**

**ANDREW**

**LS Cable**

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

en los que se identifiquen a través de sistemas de información geográfica las áreas de cobertura de los servicios sobre las zonas del país donde se brindan, con una desagregación de provincia, cantón, distrito y poblado, indicando la intensidad de señal donde los usuarios pueden acceder al servicio.

22.3.1.6.2.6. Sin perjuicio de los Indicadores de Calidad establecidos en la normativa aplicable, la SUTEL realizará mediciones con equipo especializado, para verificar que de conformidad con la cobertura publicada según la cláusula 22.3.1.6.2.5 del presente Cartel, que la señal cuenta con un nivel de intensidad de campo eléctrico mínimo de 5dB por encima de la intensidad de campo eléctrico debida al piso de ruido del lugar donde se realice cada medición en cualquiera de las frecuencias asignadas. Este umbral podrá ser incrementado por SUTEL durante la vigencia de la concesión de acuerdo con la normativa aplicable.

22.3.1.6.2.7. El requerimiento anterior, solamente podrá ser cumplido mediante el recurso otorgado a nosotros de conformidad con el título habilitante. Asimismo, no podremos ceder la operación de nuestra red a un tercero.

#### 22.3.1.7. Rendición de informes

22.3.1.7.1. Sin perjuicio de las obligaciones de presentar informes periódicos establecidos en la LGT, sus reglamentos y

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBO.net**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIÓN EN MEDIOS PLACAS  
Fornecedores de Servicios de Solución  
Asesoría, Integración, Implementación y Mantenimiento

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
GROUP SOLUTION

**STANDARD HORIZON**

**ANDREW**

**LS Cable**

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av. 9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

demás legislación aplicable, cumpliremos con presentar a la SUTEL cualquier información que dispongamos en el cumplimiento de sus funciones, de acuerdo con la LARS y demás legislación aplicable.

#### 22.3.1.8. Reglas de competencia

22.3.1.8.1. Cumpliremos con el régimen de competencia establecido en la LGT, su reglamento, la LPCDE, su reglamento y demás legislación aplicable.

#### 22.3.1.9. Protección medioambiental

22.3.1.9.1. En el despliegue y operación de la Red Pública de Telecomunicaciones y en la prestación del servicio, cumpliremos con las condiciones, obligaciones y requisitos tendientes a la protección y conservación del medio ambiente de acuerdo con el principio constitucional de sostenibilidad ambiental y de un medio ambiente sano.

22.3.1.9.2. Garantizamos el despliegue y operación de una Red Pública de Telecomunicaciones con calidad ambiental, cuyo impacto sobre el ambiente sea el menor posible, contribuyendo a la conservación de los recursos naturales, y contemplando la prevención y mitigación de efectos por desastres naturales de conformidad con el PNDT, la Ley de Gestión Integral de Residuos, su reglamento general, Ley N°8839 y demás legislación aplicable.

22.3.1.9.3. Contaremos con un plazo máximo de doce (12) meses posteriores al Inicio de la Concesión para presentar un Plan de Gestión Integral de Residuos Tecnológicos, cumplir con los estudios de impacto ambiental y demás requisitos establecidos por la Secretaría Técnica Nacional Ambiental (SETENA) y la legislación aplicable. Este Plan será remitido al Ministerio de Salud, así como un informe anual sobre el avance y cumplimiento correspondiente.

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOCIO DE MEDIDAS PLANO

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
 Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

22.3.1.9.4. Este Plan de Gestión Integral de Residuos Tecnológicos abarcará, como mínimo, los programas y procesos de gestión para la reducción, separación y aprovechamiento de los residuos tecnológicos asociados con los servicios habilitados, así como campañas de concientización de los usuarios, incluyendo:

- 22.3.1.9.4.1. La instalación, desincorporación, reposición, reciclaje y demás actividades asociadas con el despliegue de equipos de red requeridos para la operación del Red Pública de Telecomunicaciones.
- 22.3.1.9.4.2. La instalación, desincorporación, reposición, reciclaje y demás actividades asociadas con el uso de equipos informáticos.
- 22.3.1.9.4.3. La comercialización, reposición y reciclaje de equipos terminales de los usuarios y demás residuos tecnológicos generados por los usuarios.
- 22.3.1.9.4.4. La gestión de los demás residuos tecnológicos generados por el Servicio habilitado por esta Concesión.
- 22.3.1.9.4.5. No obstante, para la acumulación, almacenamiento, transporte, tratamiento y disposición final de residuos electrónicos podrá contratar a un gestor de residuos electrónicos debidamente registrado ante el Ministerio de Salud, de conformidad con el Reglamento para la Gestión Integral de los Residuos Electrónicos.

22.3.1.10. Cuentas separadas

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
 Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
 Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
 SOCIO DE NEGOCIOS PLATINO  
 El más sólido líder de Soluciones de Conectividad  
 Conectando las más importantes Comunicaciones

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
 CORPORATION

**STANDARD HORIZON**

**ANDREW**

**LS** Cable



Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
 Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

22.3.1.10.1. Elaboraremos, mantendremos y presentaremos a la SUTEL estados financieros con contabilidad de costos separados para las actividades relacionadas con el acceso e interconexión, así como de los distintos servicios y/o redes sobre las que brindaremos estos servicios, según lo dispuesto en la LARS, en la LGT, sus reglamentos, normativa y disposiciones que emita la SUTEL.

22.3.1.11. Cánones, impuestos y contribución especial de telecomunicaciones

22.3.1.11.1. A partir del Inicio de la Concesión, estaremos obligados a pagar las tasas, cánones y otros derechos que nos correspondan según la LGT, su reglamento, sus modificaciones y demás legislación aplicable, incluyendo, pero no limitado a:

22.3.1.11.1.1. Un único canon de regulación anual de conformidad con el artículo 62 de la LGT.

22.3.1.11.1.2. Un canon de reserva del espectro radioeléctrico anual de conformidad con el artículo 63 de la LGT.

22.3.1.11.1.3. Una contribución especial parafiscal al Fondo Nacional de Telecomunicaciones (FONATEL) de conformidad con el artículo 38, inciso a) de la LGT.

22.3.1.11.1.4. Demás aplicables de conformidad con la normativa costarricense vigente.

22.3.1.11.2. A partir del Inicio de la Concesión, estaremos obligados a recaudar los impuestos y tasas asociados a los Servicios de Telecomunicaciones.

22.3.1.12. Régimen de faltas y sanciones

22.3.1.12.1. Entendemos y aceptamos la potestad que posee la SUTEL para la determinación de infracciones y el establecimiento

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
 Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
 Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
 SOCIO DE NEGOCIOS PLATINO  
 Más allá de lo posible. Más allá de lo común.

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
 CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

de sanciones, de conformidad con lo estipulado en la LGT, sus reglamentos, normativa y disposiciones que emita la SUTEL.

### 22.3.2. Obligaciones entre Concesionarios

#### 22.3.2.1. Posibilidad de suscribir acuerdos de acceso a la compartición de infraestructura

22.3.2.1.1. Tendremos la posibilidad de realizar acuerdos de acceso para la compartición de infraestructura activa o pasiva para cumplir con las obligaciones de la fase de aceptación de la red de telecomunicaciones.

#### 22.3.2.2. Instalación de equipos

22.3.2.2.1. En caso de ser aplicable, diseñaremos las redes de conformidad con las condiciones técnicas que permiten la interoperabilidad, el acceso y la interconexión. Para tal efecto, nos someteremos a la normativa y regulación establecidas en materia de acceso e interconexión, los planes técnicos fundamentales de encadenamiento, transmisión y sincronización, los cuales serán de acatamiento obligatorio para el diseño de la red y la normativa municipal vigente.

22.3.2.2.2. Podremos elegir libremente las tecnologías por utilizar, siempre que éstas dispongan de estándares aprobados internacionalmente por la industria y/o entes emisores de normativa de telecomunicaciones internacional, que cumplan los requerimientos necesarios para satisfacer las metas y los objetivos de política sectorial y las políticas públicas del PNDT, el PNAF y los objetivos del presente cartel y garantizando, en forma adecuada, las condiciones de calidad determinadas en la LGT, sus reglamentos, normativa y disposiciones que emita la SUTEL.

### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE NEGOCIOS PLATINO  
Especialistas en Soluciones de Radio y Conectividad

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
DIGITAL SOLUTIONS

**STANDARD HORIZON**

**ANDREW**

**LS Cable**

Tel: (506) 2248-2200 · Fax: 2223-0845 · Calle 17, Av.9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com · www.hovapa.com

#### 22.3.2.3. Numeración

22.3.2.3.1. De ser aplicable, cumpliremos con las obligaciones relacionadas con la asignación y uso del recurso de numeración incluida en la LGT, el RLGT, el Plan Nacional de Numeración y demás normativa y regulación aplicable.

22.3.2.3.2. Asimismo, de ser aplicable, garantizaremos la interoperabilidad de la numeración y asegurando que sus usuarios tienen la libertad de iniciar y recibir comunicaciones, incluyendo voz y datos, en igualdad de condiciones a las redes o plataformas de operadores interconectados.

22.3.2.3.3. En caso de obtener numeración, aseguraremos la sincronización de sus plataformas de tasación de conformidad con el Plan Técnico Fundamental de Sincronización publicado el 29 de abril del 2009 en el diario oficial La Gaceta N°82 y el acuerdo 027-0052017 del 25 de enero de 2017 sobre los lineamientos para la sincronización.

#### 22.3.2.4. Uso compartido de infraestructura

22.3.2.4.1. Con el objeto de promover el desarrollo de la infraestructura de forma equilibrada y minimizar el impacto medioambiental, podremos celebrar acuerdos de acceso con otros operadores para compartir infraestructura y permitir la co-ubicación bajo términos y condiciones comerciales y técnicas basadas en criterios objetivos.

#### 22.3.2.5. Acceso e interconexión

22.3.2.5.1. En caso de ser aplicable, con el objetivo de garantizar el acceso e interconexión de su red pública de telecomunicaciones, con las demás redes públicas de telecomunicaciones y con las comunicaciones entre los usuarios de todas las redes, para lo cual celebraremos contratos de acceso e

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE COMUNICACIÓN  
Integración de Soluciones de Comunicación  
Integración de Soluciones de Comunicación

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
 Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

interconexión con los operadores o proveedores que correspondan.

22.3.2.5.2. Aplicaremos condiciones equivalentes y no discriminatorias en circunstancias semejantes a otras empresas que presten servicios equivalentes y proporcionen a terceros accesos a elementos de red, capacidad, funcionalidades, servicios e información de la misma calidad, que los que proporcione para sus propios servicios o los de sus filiales o asociados y en las mismas condiciones.

22.3.2.5.3. Para el cumplimiento de la obligación de acceso y la interconexión, estaremos sujetos al régimen establecido en la LGT, sus reglamentos, normativa y disposiciones que emita la SUTEL.

22.3.2.5.4. Los acuerdos de acceso e interconexión serán remitidos a la SUTEL para ser revisados e inscritos en el Registro Nacional de Telecomunicaciones.

### 22.3.3. Obligaciones para con el Usuario Final

#### 22.3.3.1. Prestación y calidad de servicios

22.3.3.1.1. Proveer los servicios de radiocomunicación de banda angosta habilitados en forma continua, regular y eficiente, en condiciones de normalidad y seguridad veinticuatro (24) horas al día, siete (7) días a la semana y se obliga a mantener un nivel de calidad de servicio dentro de la Red Pública de Telecomunicaciones de conformidad con las obligaciones establecidas en la LGT, sus reglamentos, las normas en materia de calidad de servicios, la legislación aplicable.

#### 22.3.3.2. Homologación de equipos en banda libre

### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
 Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
 Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
 SOCIO DE NEGOCIOS PLAZING

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
 CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av. 9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

22.3.3.2.1. En caso de utilizar equipos que operen en bandas de uso libre, estarán debidamente homologados por SUTEL, conforme la resolución RCS-154-2018 y sus actualizaciones y lo dispuesto en el PNAF vigente.

#### 22.3.3.3. Interrupción de servicios

22.3.3.3.1. El servicio por brindar por nuestra parte será continuo sin ningún tipo de avería o interrupción, salvo aquellas que se den en ocasión de caso fortuito, fuerza mayor, culpa del suscriptor, usuario o hecho de un tercero, con un nivel de disponibilidad del servicio conforme al RPCS.

22.3.3.3.2. En caso de interrupciones, informaremos a la SUTEL y a sus clientes las razones que motivaron la avería o interrupción, así como las medidas y plazos de solución. Asimismo, compensaremos automáticamente a sus usuarios por las averías o interrupciones sufridas en su servicio, de conformidad con la LGT, sus reglamentos, el RPCS, normativa y disposiciones que emita la SUTEL.

#### 22.3.3.4. Provisión de servicios públicos de llamada de emergencia

22.3.3.4.1. De ser aplicable, proveeremos acceso directo al sistema de emergencia a través del número 911 de forma gratuita y cumpliremos con las obligaciones establecidas en la Ley N°7566 "Creación del Sistema de Emergencias 911".

#### 22.3.3.5. Reacción inmediata ante la desaparición o sustracción de personas menores de edad

22.3.3.5.1. De ser aplicable, cumpliremos con lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley N°9307 "Creación del sistema de Alerta y el Procedimiento para la coordinación y Reacción inmediata entre las Instituciones Públicas y Privadas ante la desaparición o sustracción de personas menores de edad",

### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE RADIOCOMUNICACIÓN

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
SOLUTIONS

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

en cuanto a la difusión de las alertas que emita la Unidad de Alerta del Organismo de Investigación Judicial para la búsqueda de personas menores de edad reportadas como desaparecidas o sustraídas.

#### 22.3.3.6. Facturación y tasación de las comunicaciones

22.3.3.6.1. De ser aplicable, cumpliremos con los requisitos de facturación y tasación de las comunicaciones, en donde, para aquellas comunicaciones que se cobre a partir de una unidad mínima de tasación, se acredite la coincidencia entre los registros de tasación (CDR's) entre el origen y el destino de la comunicación.

22.3.3.6.2. De ser aplicable, entendemos y aceptamos que la facturación que emitamos será precisa e incluiremos la información suficiente que permite a los usuarios conocer los consumos realizados, así como la unidad de tasación, debiendo elaborarse a partir de una medición efectiva, garantizando su oportunidad y privacidad, permitiendo a los usuarios la elección de su medio de pago, todo lo anterior de conformidad con la LGT, sus reglamentos, normativa y disposiciones que emita la SUTEL.

#### 22.3.3.7. Detección y prevención de fraudes

22.3.3.7.1. Manifestamos que en caso de ser elegido Adjudicatario contaremos con sistemas de detección y prevención de fraudes en todas sus redes, de conformidad con las mejores prácticas internacionales, la LGT, sus reglamentos, normativa y disposiciones que emita la SUTEL.

22.3.3.7.2. Verificaremos la autenticidad de los datos y documentos de identificación aportados por nuestros clientes o usuarios al solicitar o suscribir servicios de telecomunicaciones. En este sentido, cuando los operadores y proveedores

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOCIETY OF MOTOROLA PARTNERS  
A leading provider of mobile communications solutions

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
TELECOMMUNICATIONS

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS Cable**

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

constatan que la información presentada para la suscripción de servicios es alterada o falseada, nos negaremos a suscribir el contrato de los servicios solicitados.

#### 22.3.3.8. Intervención y rastreo de comunicaciones

- 22.3.3.8.1. Garantizaremos a los usuarios el derecho a la intimidad, la libertad y el secreto de las comunicaciones, así como protección a la confidencialidad de la información que obtengan de sus clientes, o de otros operadores, con ocasión de la suscripción de los servicios, salvo que éstos autoricen, de manera expresa, la cesión de la información a otros entes, públicos o privados.
- 22.3.3.8.2. Garantizaremos que las comunicaciones y los datos de tráfico asociados a ellas, no serán escuchadas, grabadas, almacenadas, intervenidas ni vigiladas por terceros sin su consentimiento, salvo cuando se cuente con la autorización judicial correspondiente, todo lo anterior de conformidad con el ordenamiento jurídico en la materia.
- 22.3.3.8.3. Llevaremos a cabo todos los actos necesarios para unirse y permitir acceso inmediato de comunicaciones establecido en la Ley N°8754 "*Ley contra la Delincuencia Organizada*" y demás normas aplicables.
- 22.3.3.8.4. Cumpliremos con lo dispuesto en la Ley N°7425, "*Ley sobre Registro, Secuestro y Examen de Documentos Privados e Intervención de las Comunicaciones*" y su reglamento, "*Reglamento de Actuaciones para el Centro Judicial de Interceptación de Comunicaciones*".

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE COMUNICACIÓN  
Profesional Digital Two-Way Radio System  
Integración de Soluciones de Comunicación y Conectividad

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
SOLUTION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

#### 22.3.3.9. Radiación

- 22.3.3.9.1. Instalaremos, administraremos y operaremos el equipo de radiocomunicaciones y los demás equipos en la Red Pública de Telecomunicaciones, basándose en los límites técnicos de radiación establecidos en la recomendación UIT-T K.52 y sus modificaciones, el
- "Reglamento para Regular la Exposición a Campos Electromagnéticos de Radiaciones no Ionizantes, emitidos por Sistemas Inalámbricos con frecuencia hasta 300 GHz",*
- así como las demás normas aplicables del Ministerio de Salud.

#### 22.3.3.10. Derechos de los usuarios finales

- 22.3.3.10.1. Una vez elegido Concesionario, aceptaremos respetar y cumplir con los derechos de los usuarios establecidos en la LGT, sus reglamentos, el RPUF y sus posibles modificaciones, normativa, regulación aplicable, así como las disposiciones de la SUTEL.
- 22.3.3.10.2. Para ello garantizamos la existencia de un procedimiento de atención e investigación eficiente y gratuita donde se brindará respuesta efectiva a las reclamaciones que presenten los Usuarios Finales, en aplicación del principio de beneficio del usuario.
- 22.3.3.10.3. Dentro de los derechos de los usuarios que deberemos cumplir se encuentran los detallados en el artículo 45 de la LGT.
- 22.3.3.10.4. Respetaremos en todo momento el principio de no discriminación en relación con los usuarios finales.

#### 22.3.3.11. Homologación de contratos de servicios

### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOCIO DE MI ECOSISTEMA PLUGNO  
¡asegura tus comunicaciones de voz y datos!  
Comunicación de voz y datos. Conectividad. Confiabilidad.

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable



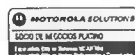
Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

- 22.3.3.11.1. Como parte del Régimen de Protección a los Usuarios Finales de los Servicios de Telecomunicaciones, las relaciones entre el Concesionario y el Usuario Final de los Servicios de Telecomunicaciones se regirán por un Contrato de Adhesión que será homologado por la SUTEL, con la finalidad de ajustar las cláusulas o contenidos contractuales a fin de que no eliminen o menoscaben los derechos de los clientes y usuarios.
- 22.3.3.11.2. Para el proceso de homologación de los contratos de servicios se considerara lo dispuesto en la resolución RCS-412-2018 "Actualización de la Guía de Requisitos Mínimos y Procedimiento para la Homologación de Contratos de Adhesión de los Operadores / Proveedores de Servicios de Telecomunicaciones", la resolución RCS-084-2020 "Sobre la homologación de contratos de libre negociación, su impacto en la competencia y en la regulación de permanencia mínima", la resolución RCS-128-2020 "Consideraciones sobre las alternativas y formalidades de contratación de servicios de telecomunicaciones ante la emergencia nacional provocada por el COVID-19" y la resolución RCS-111-2015 "Instrucción regulatoria de carácter general para los operadores / proveedores de servicios de telecomunicaciones que participan en la provisión de servicios de información de tarificación adicional", sus reformas y demás disposiciones regulatorias que emita la SUTEL al respecto.
- 22.3.3.11.3. Manifestamos que entendemos y aceptamos que no podremos modificar en forma unilateral, las condiciones pactadas en los contratos de servicios, ni podremos hacerlas retroactivas, salvo que beneficien al usuario y que no podremos imponer servicios o prestaciones que no hayan sido contratados o aceptados de manera expresa por el cliente o usuario y aprobados por la SUTEL. Para el

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies



**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av. 9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

caso de la modificación contractual se seguirá el procedimiento y el plazo establecido en la normativa vigente.

22.3.3.11.4. Entendemos y aceptamos que deberemos publicar en el sitio Web y tener disponible en las agencias o sucursales los contratos de adhesión homologados, de conformidad con la normativa y disposiciones que emita la SUTEL al respecto

#### 22.3.3.12. Propaganda e información publicitaria

22.3.3.12.1. Entendemos y aceptamos que todo lo relacionado con las publicaciones de propaganda, información publicitaria y plazos de vigencia de las ofertas será veraz y transparente. Asimismo, de manera supletoria, se aplicará lo dispuesto en la LPCDE, su reglamento y sus reformas.

#### 22.3.3.13. Precios y tarifas de los servicios

22.3.3.13.1. Entendemos y aceptamos que deberemos publicar en el sitio Web las tarifas de los servicios de conformidad con el RPCS y RPUF, así como la normativa y disposiciones que emita la SUTEL al respecto.

22.3.3.13.2. Para proceder con la modificación de las tarifas de sus servicios cumpliremos con el procedimiento establecido en el RPUF.

### 23. ACEPTACIÓN DE LA LEGISLACIÓN Y TRIBUNALES COSTARRICENSES

23.1. Por el solo hecho de presentar la Oferta, opera la presunción legal de que declaramos y aceptamos que conocemos el contenido de las especificaciones requeridas por la Legislación Aplicable y todo lo estipulado en el Cartel, que nos sometemos a los tribunales y ordenamiento jurídico costarricense para todo lo concerniente a la presente licitación y la ejecución del Contrato de Concesión, y que renunciamos a las leyes y a los tribunales de su domicilio en caso de que éste no sea costarricense, sin perjuicio del uso de los mecanismos de solución alterna de controversias entre la Administración Concedente y el Concesionario establecidos en el

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE COMUNICACIÓN  
Empresas que forman parte de Motorola Solutions en Costa Rica

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
SURF SHAPING

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av. 9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

Contrato. No será necesaria mención alguna de nuestra parte sobre este extremo para tenerlo por aceptado.

## 24. CORRECCIONES A LA OFERTA Y DOCUMENTOS ADICIONALES

24.1. La Oferta y los documentos que la integren se presentan libres de alteraciones, borrones o tachaduras. Para enmendar estas situaciones de forma, las adiciones o correcciones se indicará con claridad la fe de erratas y debidamente firmadas en el mismo documento por quien tiene facultad para hacerlo. En virtud del principio de invariabilidad de las Ofertas, las aclaraciones y correcciones presentadas después de la apertura de las Ofertas, no contendrán ni implicarán en forma directa o indirecta cambios sustanciales en el contenido de la Oferta original.

## 25. DISCREPANCIA ENTRE LETRAS Y NÚMEROS

25.1. Montos en letras y en números: si existen discrepancia entre unas y otros, prevalecerá lo expresado en letras sobre los números.

## 26. VERACIDAD DE LA INFORMACIÓN

26.1. La Administración Concedente y la SUTEL se reservan el derecho de verificar por sí mismos o por medio de terceras personas y en forma independiente, la veracidad y autenticidad de la información contenida en la Oferta. Como consecuencia de lo anterior, de llegarse a determinar la existencia de información falsa o engañosa en alguna o algunas de las Ofertas, que pueda conducir a equívocos o a una valoración diferente de la Oferta que influya en su evaluación, se faculta a la Administración Concedente o el Consejo de la SUTEL, según corresponda, a descalificar al Oferente, ejecutar su Garantía de Participación y aplicar la sanción del artículo 100 de la LCA.

26.2. La sola presentación de la Oferta se considera una autorización expresa para que la Administración Concedente y/o la SUTEL solicite referencias sobre nuestra empresa a las entidades que corresponda y realicen las verificaciones pertinentes, cuando lo estimen conveniente. La comprobación de falsedad en la información referida a los aspectos por evaluar, requisitos técnicos y operativos, financieros y legales, causará la descalificación de la Oferta y la ejecución de la Garantía de Participación.

## SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTION 3**  
SOLUCIÓN DE MEDIDAS PLATINO  
Elaborado por el Ministerio de Planificación  
Económica y Social (MINEC) y el Ministerio de Transportes y Comunicaciones (MTC)

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

**STANDARD HORIZON**

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
Email: [gerencia@hovapa.com](mailto:gerencia@hovapa.com) • [www.hovapa.com](http://www.hovapa.com)

## 27. COSTOS ASOCIADOS CON LA OFERTA

- 27.1. Correrán por nuestra cuenta todos los costos directos e indirectos asociados con la preparación y presentación de la Oferta, incluyendo, pero no limitado, a los gastos de investigación, desarrollo, presentación de la Oferta y demás gastos antes de la firma del Contrato, en caso de resultar Adjudicatario.
- 27.2. La Administración Concedente y/o la SUTEL no se hacen responsables, en ningún caso, de estos costos, incluyendo el caso de rechazo de cualquiera o todas las Ofertas, la cancelación de esta licitación, su eventual declaratoria de desierta o cuando no se logre la asignación de la Concesión por causas que no sean atribuibles a la Administración Concedente y/o la SUTEL.

## 28. LUGAR PARA ATENDER NOTIFICACIONES

- 28.1. Señalamos la siguiente información:  
Correo electrónico: [gerencia@hovapa.com](mailto:gerencia@hovapa.com) (medio considerado principal)  
Fax: 2223-0845  
Domicilio físico exacto para recibir notificaciones: San Jose, Barrio Aranjuez, 100 metros norte del Meteorológico Nacional.  
Representante legal: Luis Guillermo Holst Quirós, cedula de identidad número 1-0451-0474.  
Salvo disposición expresa del RLCA, la notificación se tendrá por realizada a partir del día hábil siguiente al del envío de la comunicación. Para la notificación automática se procederá de conformidad con lo establecido en los artículos 11, 36 y 50 de la Ley de Notificaciones Judiciales.
- 28.2. Todo aquello que no se encuentre expresamente regulado en el RLCA, se regirá por la Ley de Notificaciones Judiciales.

## 29. IDIOMA

- 29.1. Las Ofertas y su información complementaria, se presentan en idioma español.

## 30. PLAZO DE VIGENCIA DE LA OFERTA

- 30.1. La Oferta tiene una vigencia de doce (12) meses, contados a partir de la fecha de apertura de las Ofertas. La sola presentación de la Oferta presume el cumplimiento de este requisito.

### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE COMUNICACIÓN  
EQUIPOS Y SERVICIOS DE  
SOLUCIONES DE COMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
SOLUCIONES

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

- 30.2. El MICITT o la SUTEL, cuando lo estimen necesario, podrán solicitar que prorrogemos el plazo de validez de las Ofertas, dentro del plazo que se establezca para cumplir con esta solicitud. En caso de que aceptemos prorrogar la Oferta, se prorrogará a la vez la respectiva Garantía de Participación, con el fin de que ésta se mantenga vigente durante todo el plazo de vigencia de las Ofertas.
- 30.3. Si cesare la vigencia de la Oferta, el MICITT y/o la SUTEL, tan pronto como advierta tal circunstancia, nos prevendrá, aún después de dictado el acto de adjudicación, para que dentro del término de tres (3) Días Hábiles a partir de la notificación de la prevención, manifestemos por escrito los términos de la Oferta, y por cuánto tiempo. Vencido el término de la prevención, sin que ésta haya sido atendida, se procederá a excluir la Oferta, sin que ello suponga la ejecución de la Garantía de Participación. En caso de que aceptemos prorrogar la Oferta, prorrogaremos a su vez la respectiva Garantía de Participación con el fin de que ésta se mantenga vigente durante todo el plazo de vigencia de las Ofertas.

### 31. GARANTÍA DE PARTICIPACIÓN

- 31.1. Rendimos una Garantía de Participación a favor de la Administración Concedente, con el fin de asegurar la seriedad de su propuesta y salvaguardar los intereses de la Administración. El monto de la Garantía de Participación corresponde al cinco por ciento (5%) del precio base de un (1) Paquete de Espectro según su cobertura, como se detalla a continuación:

Tabla 9. Monto de Garantía de Participación según cobertura

| Cobertura | Monto de garantía de participación               |
|-----------|--------------------------------------------------|
| Nacional  | Ochocientos sesenta y dos dólares<br>(USD \$862) |

### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE COMUNICACIÓN

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
SOLUTION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

|    |                                                        |
|----|--------------------------------------------------------|
| Z1 | Seiscientos setenta y seis dólares<br>(USD \$676)      |
| Z2 | Seiscientos treinta y ocho dólares<br>(USD \$638)      |
| Z3 | Seiscientos cincuenta y seis<br>dólares<br>(USD \$656) |
| Z4 | Setecientos ocho dólares (USD<br>\$708)                |

- 31.2. Rendimos el monto de la Garantía de Participación, según la Declaración de Demanda, al mostrar interés por Paquetes de Espectro con cobertura nacional, según la cláusula 5.3 del presente cartel. El monto de la Garantía de Participación corresponde al mayor valor según lo dispuesto en las cláusulas anteriores. Presentamos la garantía de participación por un monto de \$11.000.00 (ONCE MIL DOLARES NETOS)
- 31.3. La Garantía de Participación: se incluye en el sobre de la Oferta.
- 31.4. La Garantía de Participación se presenta en la forma establecida en el artículo 33 de la LCA y 42 del RLCA.
- 31.4.3. Indicamos en el detalle del depósito "Garantía de Participación de la Licitación Pública N°2021LN-000001-SUTEL".
- 31.5. En caso de depósito, se informará a la Proveeduría de la SUTEL, del depósito realizado, para que sea confeccionado el recibo correspondiente y pueda ser adjuntado a la Oferta.
- 31.8. La vigencia de la Garantía de Participación es de diecinueve (19) meses a partir de la apertura de las Ofertas.
- 31.9. La omisión de la presentación de la Garantía de Participación tendrá como consecuencia la descalificación de la Oferta.
- 31.10. La Garantía de Participación será devuelta a nuestro pedido dentro de los ocho (8) Días Hábiles siguientes a la firmeza del acto de adjudicación, salvo en el caso del Adjudicatario, que deberá prorrogar la vigencia de la Garantía de Participación por todo el período necesario y no le será devuelta hasta que rinda la Garantía de Cumplimiento y satisfaga las demás formalidades conducentes a asegurar la formalización del Contrato.

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE COMUNICACIÓN  
Profesionales en Radio y Conectividad

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
PROFESSIONAL

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av.9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

31.11. En aquellos casos en que no hayamos calificado como un Oferente Declarado Elegible, podremos retirar la Garantía de Participación desde el momento en que se nos notifica dicha condición.

31.12. La Garantía de Participación se ejecutará de conformidad con el artículo 39 del RLCA y en caso de que:

31.12.1. En caso de Consorcio, no constituya la Sociedad Concesionaria en los términos establecidos en el presente Cartel.

31.12.2. No cumplamos con los requisitos previos a la firma del Contrato en el plazo establecido para ello.

31.12.3. No suscribamos el Contrato dentro de los plazos fijados según lo establecido en el presente Cartel.

31.12.4. En caso de que se brinde cualquier información que resulte engañosa o falsa.

31.12.5. No se presente al menos una Oferta Económica Válida por un Paquete de Espectro en alguna de las bandas de frecuencias detalladas.

31.12.6. Cualquier otro incumplimiento que se produzca dentro del plazo en que la Garantía de Participación se encuentre vigente de acuerdo con el Cartel y el Contrato.

31.12.7. Las demás causales establecidas en la LCA y el RLCA.

#### NOTA

SE ADJUNTAN DOCUMENTOS Y FORMULARIOS SOLICITADOS DEBIDAMENTE AUTENTICADOS ASIMISMO, SE ADJUNTA LA GARANTIA DE PARTICIPACION

LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS  
APODERADO GENERALISIMO  
HOLST VAN PATTEN S.A.

LUIS  
GUILLERMO  
HOLST QUIROS  
(FIRMA)

Firmado digitalmente  
por LUIS GUILLERMO  
HOLST QUIROS  
(FIRMA)

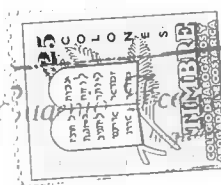
Fecha: 2021.08.05  
11:41:26 -06'00'

Es auténtica

carne 922

Eugenio Fco. Jiménez Bonilla  
Notario

SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD



**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE COMUNICACIÓN  
Encontramos la mejor solución para su negocio.

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
FUNDACIÓN

STANDARD HORIZON

**ANDREW.**

**LS** Cable

30



30

Tel: (506) 2248-2200 • Fax: 2223-0845 • Calle 17, Av. 9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com • www.hovapa.com

DOCUMENTOS NOTARIADOS Y CERTIFICADOS, DECLARACIONES JURADAS, FORMULARIOS,  
ANEXOS Y GARANTIA DE PARTICIPACION

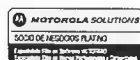
ACEPTAMOS Y CUMPLIMOS CON TODO LO SOLICITADO EN EL CARTEL

EN CASO DE SER ADJUDICADOS, ACEPTAREMOS Y CUMPLIREMOS CON TODO LO  
SOLICITADO EN ESTE CARTEL

**SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD**

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies



**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

**STANDARD HORIZON**

**ANDREW**

**LS** Cable





31

**NUMERO SESENTA Y NUEVE.** Ante mí, **EUGENIO FRANCISCO JIMENEZ BONILLA**, Notario Público con oficina en San José, sita en calle siete entre avenidas cero y uno, comparece el señor **LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS**, mayor, casado una vez, Administrador de Empresas, vecino de Barrio Dent de Montes de Oca, cédula de identidad **uno-cero cuatrocientos cincuenta y uno- cero cuatrocientos setenta y cuatro**, como Presidente con facultades de apoderado generalísimo sin límite de suma, de la empresa de esta plaza denominada **HOLST VAN PATTEN S.A.**, cédula de persona jurídica tres-ciento uno-cero cero cinco mil ciento noventa y siete, de cuya personería y vigencia de la misma el Notario da fe en vista del Registro de Personas Jurídicas, Sección Digitalizadas, con base en la cédula de persona jurídica ya mencionada; y el compareciente en su concepto expresado **DICE:** que bajo la gravedad del juramento que en este acto deja rendido, y se permite hacer las siguientes declaraciones juradas: **UNO.-** Que actualmente el domicilio de su mandante es en la intersección formada por la calle treinta y cinco y la avenida once, Barrio Aranjuez, San José. **DOS.-** Que conoce las condiciones establecidas para la operación y explotación de redes y la presentación de los Servicios Telecomunicaciones y que se compromete y obliga expresamente a cumplir con el ordenamiento jurídico, regulación, directrices, normativa y demás legislación aplicable en material de telecomunicaciones. **TRES.-** Que la participación de su mandante en proceso licitatorio se ajusta a las normas y principios éticos que rigen en una Licitación Pública y que no existe, directa o indirectamente, colusión ni fraude con otros oferentes o miembros de un Consorcio, sus sociedades matrices o las sociedades de sus mismos grupos económicos. **CUATRO.-** Que su representada no está inhabilitada para contratar con la Administración Pública, de conformidad con lo establecido en los artículos cien y cien bis de la Ley de Contratación Administrativa; y que no se encuentra en estado de quiebra o insolvencia. **CINCO.-** Que la sociedad que representa no se encuentra con ningún



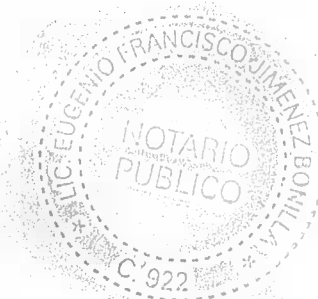
impedimento de contratar con la Administración Pública, por lo que no le comprenden las prohibiciones contempladas en los artículos veintidós y veintidós bis de la Ley de Contratación Administrativa, así como lo contemplado en la cláusula doce del respectivo Cartel; por lo tanto su mandante no tiene impedimento alguno para participar y resultar adjudicataria en esta Licitación y en Licitaciones en general. **SEIS.-** Que en caso de resultar su representada adjudicataria, contamos con gran sede física durante el plazo de la concesión, que proveerá el servicio de conformidad con la distribución detallada en la cláusula cinco punto tres. **SIETE.-** Que nuestras actividades datan de muchos años no siendo parte de proceso concursal (concordatorios o liquidatorios); y no hemos cesado en modo alguno con los pagos a terceras personas; tampoco nos están instaurando procedimientos judiciales o administrativos, ni en mi contra, ni en contra de la sociedad. **OCHO.-** Que mi mandante se encuentra al día con los pagos de impuestos nacionales, recaudados por la Dirección General de Tributación Directa y del Ministerio de Hacienda. **NUEVE.-** Que mi representada cuenta con gran experiencia, sobre todo en los últimos cinco años, en la venta, instalación y reparación de Sistemas de Telecomunicaciones. **DIEZ.-** Que todas las declaraciones realizadas por mi representada en la oferta respectiva, y la información aportada, son verdaderas y correctas. El compareciente inicialmente fue juramentado y advertido de las sanciones con que la ley castiga el delito de perjurio, tanto en materia penal como civil. Doy fe que advertí a el compareciente del valor, alcance y trascendencia de sus declaraciones. **ONCE.-** Como lo exige el Cartel de Licitación he cumplido con la Declaración de Demanda requerida. Estoy totalmente de acuerdo que la información suministrada será considerada por la SUTEL durante la aplicación de lo dispuesto en la cláusula trece, por lo que es entendido que la Declaración de Demanda no podrá ser cambiada una vez presentada la oferta. **El suscrito Notario por el conocimiento personal que tiene de la presente sociedad da fe de**



33

su existencia; tiene su domicilio en el lugar antes indicado y su plazo social lo es hasta el cuatro de marzo del año dos mil setenta y siete. Es todo. Extiendo un primer testimonio para el compareciente. Leído lo escrito a éste, lo aprueba y ambos firmamos en la ciudad de San José, a las diez horas del cuatro de agosto de dos mil veintiuno. **Luis G. Holst.**  
**Eugenio Fco. Jiménez.**-----

-----Lo anterior es copia fiel de la escritura número sesenta y nueve, visible a folio sesenta y tres frente del tomo ciento cuarenta y uno de mi Protocolo; confrontada con su original resultó conforme y como primer testimonio lo expido en el acto de otorgamiento de la matriz.-



Banco de Costa Rica  
02/10/2020 11:00:42  
Oficina: 937 Main Branch  
Cajero: 4232322  
Documento: 39560818  
Formulario: 000000000000  
Motivo: 3052  
SOMOS

## CANC ENTEROS-TASACION

Numero Entero: 000382748433

Tasacion: 395608180  
Registro: ENTERO DE TIMBRES  
Acto: ENTERO DE TIMBRES  
Monto Tasado: 0.01  
Descripcion:  
Boleta:  
Finca/Motor:

TIMBRE FISCAL 125.00  
TIMBRE ARCHIVO NA 5.00  
TIMBRE COLEGIO DE 275.00

Cod. Fesa 2867, Cod. Banco 150105

Cod. Fesa 2867, Cod. Banco 15010560 06-2019 02/09/2019 FESA S.R. TEL: 2291-1676 FAX 2291-1682



Moneda de Transaccion: COLONES

Sub Tot. Timbres: \*\*\*\*\*405.00  
Descuento: \*\*\*\*\*24.30  
Total Timbres: \*\*\*\*\*380.70

Total DGTU: \*\*\*\*\*0.00

## DESGLOSE DE LA TRANSACCION

Efectivo: \*\*\*\*\*380.70  
Valores: \*\*\*\*\*0.00  
Total: \*\*\*\*\*380.70

Monto en letras:

TRESCIENTOS OCHENTA COLONES CON  
SETENTA Y CUATRO CENTAVOS

0001029406702 OCT. 2020  
NATALY GARITA UMANA  
CAJERO

2291-1676 FAX 2291-1682

**DECLARACION JURADA**

Declaro bajo juramento, que la empresa Holst van Patten S.A. cedula 3-101-0005197, dirección 100 metros al norte de la antigua entrada de emergencias del Hospital Calderón Guardia, barrio Aranjuez, se encuentra al día con los pagos de impuestos nacionales recaudados por la Dirección General de Tributación Directa del Ministerio de Hacienda

*[Signature]*  
Luis Guillermo Holst Quirós  
Apoderado Generalísimo  
Holst Van Patten S.A.

*[Signature]*  
*Auténtica*

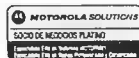
Eugenio Ico. Jiménez Bonilla  
Abogado y Notario

canal 922

**SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD**

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies



**SINCLAIR**

**ASTRON CORPORATION**

STANDARD HORIZON

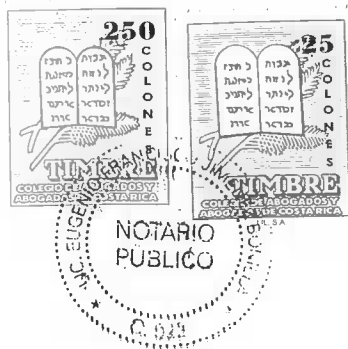
**ANDREW**

**LS Cable**

### DECLARACION JURADA

Declaro bajo juramento, que la empresa Holst van Patten S.A. cedula 3-101-0005197, dirección 100 metros al norte de la antigua entrada de emergencias del Hospital Calderón Guardia, barrio Aranjuez, que no se encuentra con ningún impedimento de contratar con la Administración Pública con las prohibiciones contempladas en los artículos 22 y 22 bis de la LCA, así como lo contemplado en la cláusula 12 del Cartel y que, por lo tanto, no tiene impedimento alguno para participar y resultar Adjudicatario en esta licitación.

  
Luis Guillermo Holst Quirós  
Apoderado Generalísimo  
Holst Van Patten S.A.



  
Eugenio Ico. Jiménez Bonilla  
Abogado y Notario

422

### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
COSO DE MEXICO (RUMI)

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

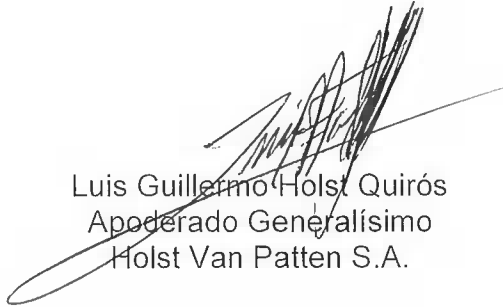
STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

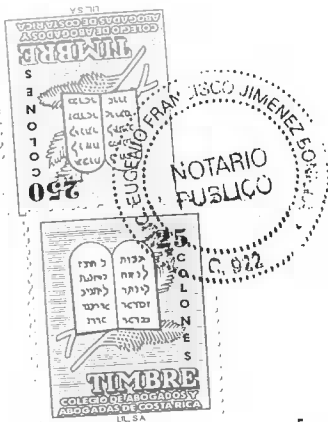
## DECLARACION JURADA

Declaro bajo juramento, que la empresa Holst van Patten S.A. cedula 3-101-0005197, dirección 100 metros al norte de la antigua entrada de emergencias del Hospital Calderón Guardia, barrio Aranjuez, que no está inhabilitada para contratar con la Administración Pública, de conformidad con lo establecido en los artículos 100 y 100 bis de la LCA, y que no se encuentra en estado de quiebra o insolvencia.

  
Luis Guillermo Holst Quirós  
Apoderado Generalísimo  
Holst Van Patten S.A.

  
Eugenio Ico. Jiménez Bonilla  
Abogado y Notario

922



## SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies



**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

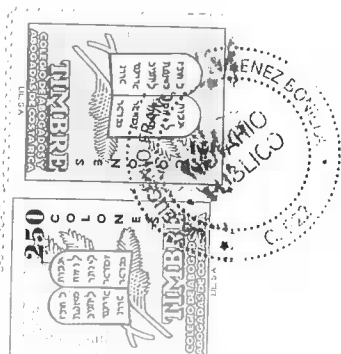
**ANDREW**

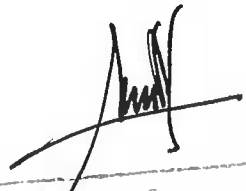
**LS** Cable

## DECLARACION JURADA

Declaro bajo juramento, que la empresa Holst van Patten S.A. cedula 3-101-0005197, dirección 100 metros al norte de la antigua entrada de emergencias del Hospital Calderón Guardia, barrio Aranjuez, que su participación en este proceso se ajusta a las normas y principios éticos que rigen en una licitación pública y que no existe, directa o indirectamente, colusión ni fraude con otros Oferentes o miembros de un Consorcio, sus Sociedades Matrices o las Sociedades de sus Mismos Grupos Económicos.

  
Luis Guillermo Holst Quirós  
Apoderado Generalísimo  
Holst Van Patten S.A.



  
Eugenio Pico Jiménez Bonilla  
Abogado y Notario

922

## SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SISTEMAS DE COMUNICACIÓN

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

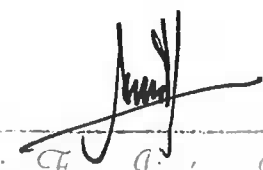
**LS** Cable



## DECLARACION JURADA

Declaro bajo juramento, que la empresa Holst van Patten S.A. cedula 3-101-0005197, dirección 100 metros al norte de la antigua entrada de emergencias del Hospital Calderón Guardia, barrio Aranjuez, que conoce las condiciones establecidas para la operación y explotación de redes y la presentación de los Servicios Telecomunicaciones y que se compromete expresamente a cumplir con el ordenamiento jurídico, regulaciones, directrices, normativa y demás legislación aplicable en material de telecomunicaciones.

  
Luis Guillermo Holst Quirós  
Apoderado Generalísimo  
Holst Van Patten S.A.

  
Eugenio Fco. Jiménez Bonilla  
Abogado y Notario



922

## SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE COMUNICACIÓN  
Sistemas de Radio, Telefonía y Conectividad

**SINCLAIR**

**ASTRON CORPORATION**

**STANDARD HORIZON**

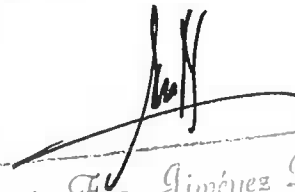
**ANDREW**

**LS Cable**

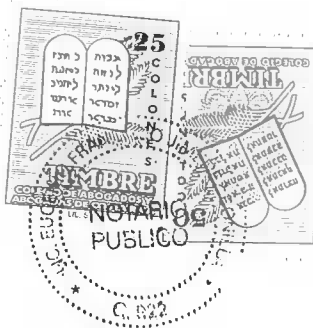
## DECLARACION JURADA

Declaro bajo juramento, que la empresa Holst Van Patten S.A. cedula 3-101-0005197, dirección 100 metros al norte de la antigua entrada de emergencias del Hospital Calderón Guardia, barrio Aranjuez, que no estamos iniciando o somos parte de procesos concursales (concordatarios o liquidatarios), y no hemos cesado en los pagos a terceros y no están instaurando procedimientos judiciales o administrativos en nuestra contra o de la sociedad.

  
Luis Guillermo Holst Quirós  
Apoderado Generalísimo  
Holst Van Patten S.A.

  
Eugenio Fco. Jiménez Bonilla  
Abogado y Notario

922



## SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**SINCLAIR**

**ASTRON CORPORATION**

STANDARD HORIZON

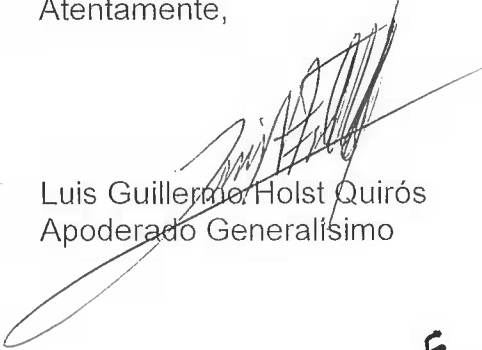
**ANDREW**

**LS Cable**

**Declaración jurada**

Declaro bajo fe de juramento que la empresa Holst Van Patten, S. A tiene clientes activos en sus redes durante el último período y cuenta con experiencia de más de 05 años en la venta, instalación y soporte de sistemas de radiocomunicación de banda angosta, para lo cual se presenta listado de clientes, así como contratos y órdenes de compra.

Atentamente,



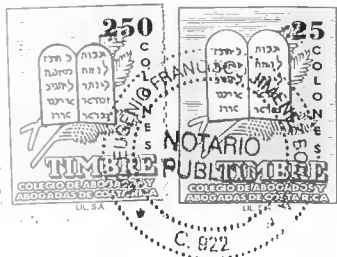
Luis Guillermo Holst Quirós  
Apoderado Generalísimo

Es auténtica

Carné 922



Eugenio Ico. Jiménez Bonilla  
Abogado y Notario

**SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD**
**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOCIO DE NEGOCIOS PLATINO  
Exclusiva para el Sistema ACCT-100  
Exclusiva para el Sistema ACCT-100 y ACCT-100
**SINCLAIR****ASTRON CORPORATION**

STANDARD HORIZON

**ANDREW****LS Cable**

**PERSONAS JURÍDICAS**

El suscrito, Luis Guillermo Holst Quiros, número de identificación 1 0451 0474, ocupación Administrador de Empresas, nacionalidad costarricense, domicilio Barrio Dent, de Montes de Oca, en mi condición de Apoderado Generalísimo de la compañía Holst Van Patten S.A., una compañía debidamente incorporada y existente bajo las leyes de Costa Rica, advertido de la trascendencia legal de este acto y de las penas previstas para los delitos de perjurio y falso testimonio, declaro bajo la fe de juramento:

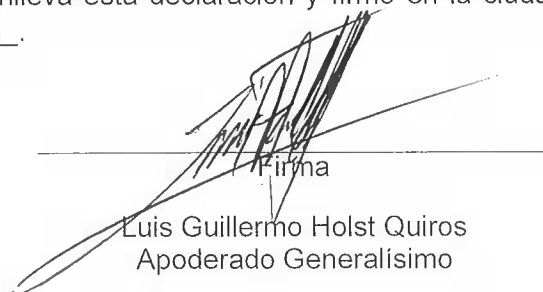
**PRIMERO:** Que todas las declaraciones hechas por mi representada en la presente Oferta y la información aportada son verdaderas y correctas.

**SEGUNDO:** Que mi representada no se encuentra impedida de contratar con la Administración Pública de conformidad con las prohibiciones contempladas en los artículos 22 y 22 bis de la Ley de Contratación Administrativa, Ley N°7494, y que, por lo tanto, no tiene impedimento alguno para participar y resultar Adjudicatario de esta licitación.

**TERCERO:** Que mi representada no se encuentra inhabilitada para contratar con la Administración Pública, de conformidad con lo establecido en los artículos 100 y 100bis de la Ley de Contratación Administrativa, Ley N°7494 y que no se encuentra en estado de quiebra o insolvencia.

**CUARTO:** Que mi representada se encuentra al día con el pago de impuestos en Costa Rica.

El suscrito, Luis Guillermo Holst Quiros hago constar que entiendo y conozco la responsabilidad y consecuencias que conlleva esta declaración y firmo en la ciudad de San Jose, el día 9 del mes agosto del año 2021.



Firma  
Luis Guillermo Holst Quiros  
Apoderado Generalísimo

*(Para la validez de este documento la firma deberá ser autenticada por Notario Público o la autoridad competente, según corresponda. Cuando el documento sea expedido fuera del territorio costarricense, el documento deberá cumplir con el trámite de legalización por la vía consular o apostillado. En el caso de consorcios, cada una de las personas físicas o jurídicas que lo integran deberá hacer esta declaración jurada.)*

**PERSONAS JURÍDICAS**

Nombre del Oferente: Holst Van Patten S.A.

Nombre del Socio Operador: *(o de la Sociedad Controlante o de la Sociedad del Mismo Grupo Empresarial)*

El suscrito, Luis Guillermo Holst Quiros, número de identificación 1 0451 0474, ocupación Administrador de Empresas, nacionalidad costarricense, domicilio Barrio Dent, de Montes de Oca, en mi condición de Apoderado Generalísimo de la compañía Holst Van Patten S.A., una compañía debidamente incorporada y existente bajo las leyes de Costa Rica, advertido de la trascendencia legal de este acto y de las penas previstas para los delitos de perjurio y falso testimonio, declaro bajo la fe de juramento:

**PRIMERO:** Que mi representada cuenta con experiencia en los últimos cinco (5) años en la venta, instalación y/o reparación de sistemas de telecomunicaciones.

**SEGUNDO:** Acepto y confirmo que mi representada, en caso de resultar Adjudicataria, habilitará una sede física para la atención al cliente y resolución de problemas técnicas en las zonas del país donde se proveerá el servicio.

Se adjuntan los siguientes documentos:

1. De conformidad con la cláusula 19.2.1, para el punto PRIMERO se adjuntan: cartas de referencia, contratos u órdenes de compra por cada año emitidos por clientes. En caso de que los documentos se emitan en otro país, estos se presentarán debidamente legalizados por la vía consular o apostillados, según corresponda.

El suscrito, Luis Guillermo Holst Quiros hago constar que entiendo y conozco la responsabilidad y consecuencias que conlleva esta declaración y firmo en la ciudad de San Jose, el día 9 del mes agosto del año 2021.



Firma

Luis Guillermo Holst Quiros  
Apoderado Generalísimo

*(Para la validez de este documento la firma deberá ser autenticada por Notario Público o por la autoridad competente. Cuando el documento sea expedido fuera del territorio costarricense, el documento deberá cumplir con el trámite de legalización por la vía consular o apostilla).*

**PERSONA JURÍDICA**

Nombre del Oferente: Holst Van Patten S.A.

Nombre del Socio Operador: *(o de la Sociedad Controlante o de la Sociedad del Mismo Grupo Empresarial)*

El suscrito, Luis Guillermo Holst Quiros, número de identificación 1 0451 0474, ocupación Administrador de Empresas, nacionalidad costarricense, domicilio Barrio Dent, de Montes de Oca, en mi condición de Apoderado Generalísimo de la compañía Holst Van Patten S.A., una compañía debidamente incorporada y existente bajo las leyes de Costa Rica, advertido de la trascendencia legal de este acto y de las penas previstas para los delitos de perjurio y falso testimonio, declaro bajo la fe de juramento:

**PRIMERO:** Que mi representada posee la capacidad financiera requerida en la cláusula 20 del Cartel de Licitación según se establece en el cuadro siguiente:

|                            | Utilidad bruta         |
|----------------------------|------------------------|
| Período fiscal <u>2020</u> | <u>₡859,370,451.00</u> |

*(De acuerdo con la Cláusula 20.1 del Cartel de Licitación el Oferente deberá acreditar la capacidad financiera, al demostrar que cuenta como mínimo, para al menos uno de los últimos cinco (5) períodos fiscales, contados a partir de la presentación de la Oferta, con una utilidad bruta equivalente al precio base de un Paquete de Espectro conforme a la Declaración de Demanda según la zona de cobertura nacional o regional indicada en la Oferta.)*

**SEGUNDO:** Que la información suministrada es exactamente la que se desprende de los estados financieros del Oferente, su Socio Operador, o Sociedad Matriz o Sociedad del Mismo Grupo Empresarial, que acreditan esta capacidad financiera y que han sido preparados conforme a las normas y principios de contabilidad generalmente aceptados.

**TERCERO:** Que el Oferente, el Socio Operador, o la Sociedad Matriz o la Sociedad del Mismo Grupo Empresarial que acredita la capacidad financiera, no se encuentra iniciando o es parte de procesos concursales (concordatarios o liquidatorios), ha cesado en sus pagos con terceros, o se están instaurando procedimientos judiciales o administrativos en su contra que busquen dicha declaración.

Se adjuntan los siguientes documentos:

1. Estados financieros auditados del último período fiscal de la(s) sociedad(es) que acreditan la información suministrada en el presente formulario.

El suscrito, Luis Guillermo Holst Quiros hago constar que entiendo y conozco la responsabilidad y consecuencias que conlleva esta declaración y firmo en la ciudad de San Jose, el día 9 del mes agosto del año 2 0 2 1.



  
Firma  
Luis Guillermo Holst Quiros  
Apoderado Generalísimo

*(Para la validez de este documento la firma deberá ser autenticada por Notario Público o por la autoridad competente. Cuando el documento sea expedido fuera del territorio costarricense, el documento deberá cumplir con el trámite de legalización por la vía consular o apostilla).*

## REFERENCIA

La Unidad de Gestión Documental de la Superintendencia de Telecomunicaciones, en atención a la Resolución **RCS-171-2021** hace referencia que la página **52** del documento “**Oferta 3**” ubicado a partir del folio **776**, correspondiente a la gestión **FOR-SUTEL-DGO-PRO-LN-000001-00925-2021** es confidencial, por lo cual se extrae para conformar el legajo correspondiente.

ALBA NIDIA  
RODRIGUEZ  
VARELA (FIRMA)

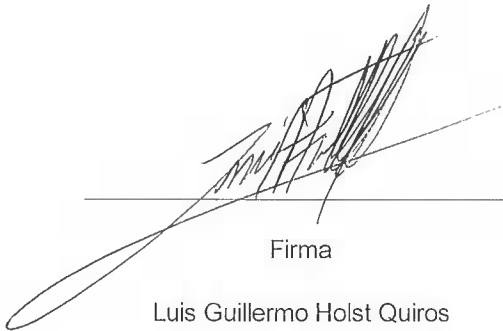
Firmado digitalmente por  
ALBA NIDIA RODRIGUEZ  
VARELA (FIRMA)  
Fecha: 2021.08.26  
09:04:21 -06'00'

---

Alba Nidia Rodríguez  
**Jefa de Gestión Documental**



El suscrito, Luis Guillermo Holst Quiros hago constar que entiendo y conozco la responsabilidad y consecuencias que conlleva esta declaración y firma en la ciudad de San Jose, el día 9 del mes agosto del año 2021.

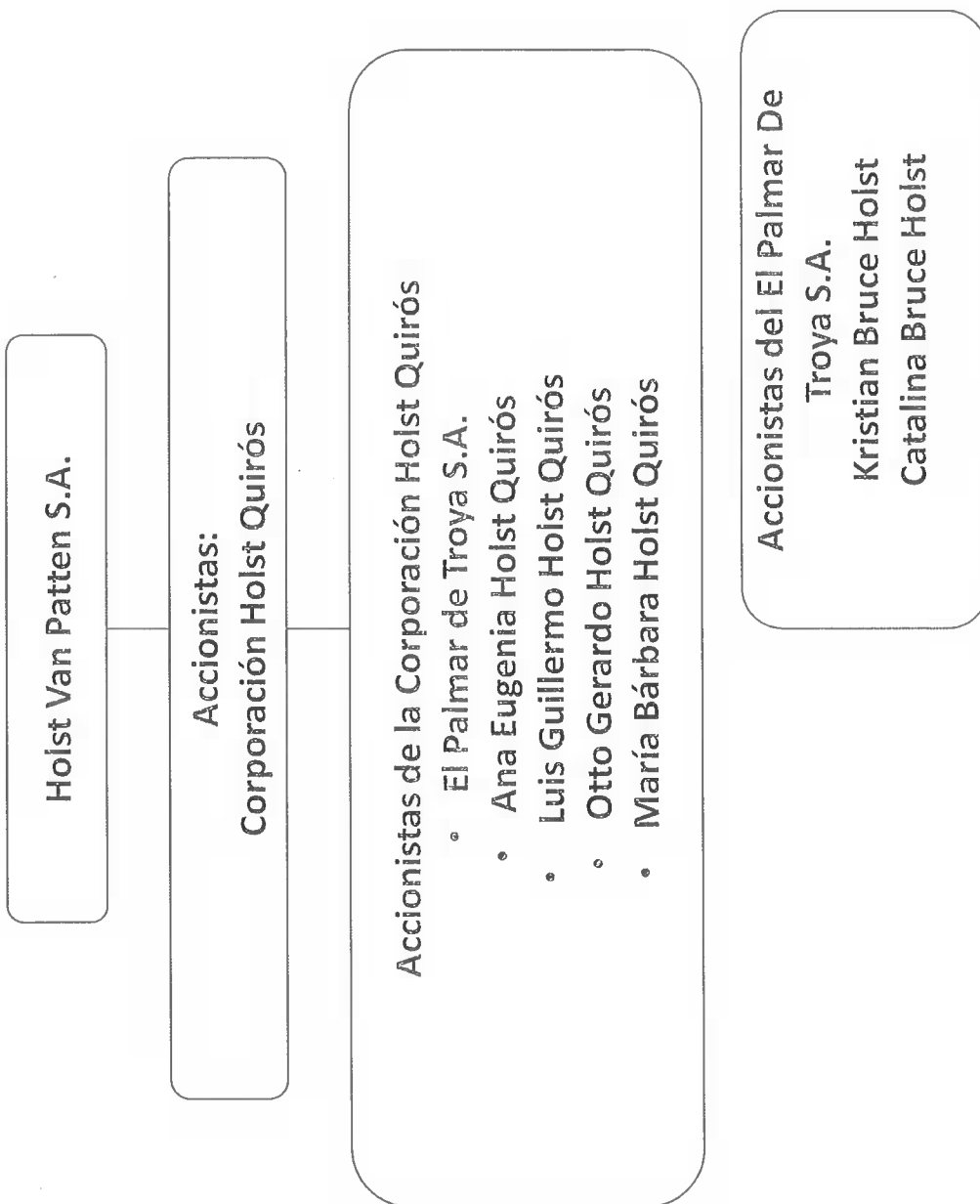


Firma

Luis Guillermo Holst Quiros  
Apoderado Generalísimo

*(Para la validez de este documento la firma deberá ser autenticada por Notario Público o por la autoridad competente. Cuando el documento sea expedido fuera del territorio costarricense, el documento deberá cumplir con el trámite de legalización por la vía consular o apostilla).*

**SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD****MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System**TRBOnet**  
Digital Technologies**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOCIETY OF MOTOROLA PLANNING  
Experiencia en el diseño de soluciones de comunicación  
(Experiencia en el diseño de soluciones de comunicación)**SINCLAIR****ASTRON**  
CORPORATION**STANDARD HORIZON****ANDREW****LS Cable**



**Documento Digital Consulta Morosidad + PATRONO / TI / AV**  
**No. PA38798616**  
**Patrono al Día**

Al ser las 9:58 AM del 30/07/2021 he procedido a consultar vía Web a la Caja Costarricense de Seguro Social - Sistema Centralizado de Recaudación (SICERE) a:

|                                   |                 |
|-----------------------------------|-----------------|
| RAZÓN SOCIAL/NOMBRE               | CÉDULA(FIS/JUR) |
| HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA | 3101005197      |

REVISADOS LOS REGISTROS POR CONCEPTO DE CUOTAS OBRERAS Y PATRONALES, ARREGLOS DE PAGO, CHEQUES DEBITADOS Y OTRAS FACTURAS, EL PATRONO / TRABAJADOR INDEPENDIENTE ARRIBA DETALLADO CON CÉDULA Y RAZÓN SOCIAL INDICADA SE ENCUENTRA AL DÍA. LO INDICADO ANTERIORMENTE CORRESPONDE A CAJA Y LEY DE PROTECCIÓN AL TRABAJADOR, NO APLICA PARA LAS OTRAS INSTITUCIONES (INA, IMAS, ASFA Y BANCO POPULAR)

| NÚMERO PATRONAL | NOMBRE O RAZÓN SOCIAL             | LUGAR DE PAGO  |
|-----------------|-----------------------------------|----------------|
| 3101005197      | HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA | OFI. CENTRALES |

----- Última Línea -----

**\*\*Este documento es válido solo por el día de hoy.**

**\*\*Este es un documento digital, por lo tanto cuando se imprima pierde validez del mismo.**

**\*\*En caso que necesite verificar el documento digital puede acceder a la página web:, [www.ccss.sa.cr](http://www.ccss.sa.cr)- Consulta de Patrono al día, y digitar el consecutivo del documento , su tipo y número de identificación asociado.**



MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL  
DIRECCIÓN GENERAL DE DESARROLLO SOCIAL Y ASIGNACIONES FAMILIARES  
DEPARTAMENTO GESTIÓN DE COBRO  
Teléfono: 2547-3600, Fax: 2222-2376

30/07/2021  
8:30:35

**PAGUE EN LINEA BCR, PAGO DE SERVICIOS, CUOTAS Y PLANES, EL SERVICIO DE COBRO FODESAF**

Con base en la información suministrada por la Caja Costarricense de Seguro Social la cual se encuentra en los registros del sistema de información de patronos morosos que lleva el Departamento de Gestión de Cobro de la Dirección General de Desarrollo Social y Asignaciones Familiares, la cédula 03101005197 registrada por la CCSS a nombre del patrono HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA no reporta deuda por concepto del tributo del 5% que todos los patronos públicos y privados tienen que pagar sobre planillas mensuales de sus trabajadores, de conformidad con el artículo 22 de la Ley 8783, reforma a Ley 5662 "Ley de Desarrollo Social y Asignaciones Familiares".

Lo anterior en razón de que se encuentra al día con la CCSS o no está inscrito como patrono ante dicha institución.

Los datos de este documento están basados en un archivo de información generado el:  
Deuda calculada con base en el último reporte de información suministrado por la C.C.S.S.

30/07/2021 4:05:13



**FIRMADO DIGITALMENTE**



MINISTERIO DE TRABAJO  
Y SEGURIDAD SOCIAL



## SEGURO DE CAUCIÓN

5 de agosto del 2021

PRORROGA

51

Número de póliza: 02 19 CAU 0001099 01 Número de Certificado: 01

Vigencia: Desde: 05/08/2021 Hasta: 05/03/2023

**Tomador:** HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA

**Cédula del Tomador:** 3101005197

**Asegurado:** SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES (SUTEL)

**Cédula del Asegurado:** 3007566209

**Datos del Seguro:** MONTO ASEGURADO: \$11.000.00 (Once Mil dólares con 00/100).

TIPO: PARTICIPACION

**Objeto del Seguro:**

LA PARTICIPACION DE **HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA** CED **3101005197**, en la Licitación Publica 2021LN-000001-SUTEL Denominada: Concesión para uso y explotación de espectro radioeléctrico para brindar servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante sistema de Radiocomunicación de banda angosta en bandas de frecuencias inferiores a 470 MHZ en el territorio de la Republica de Costa Rica.

**Procedimiento a seguir por parte del Asegurado en caso de incumplimiento del Tomador:** Es condición indispensable para hacer efectivo el seguro la presentación de este documento original. En Caso de ocurrir algún daño o perjuicio cubierto por este certificado, el Instituto pagará al Asegurado el monto indicado en el presente certificado sin exceder dicha suma.

**Este certificado es incondicional, irrevocable y a primer requerimiento.**

El cobro debe ser hecho por el valor indicado acompañado de una declaración exponiendo las razones por las cuales se hace efectivo el seguro. El Instituto no asume responsabilidad ni compromiso alguno por la veracidad de lo indicado por el Asegurado para hacer efectivo este seguro, ni se obliga a intervenir en inspecciones ni verificaciones. En consecuencia, el Instituto se limitará a efectuar el pago por la suma indicada en el certificado, dentro del plazo de validez indicado en el mismo.

Cualquier modificación que llegare a presentarse dentro de las obligaciones aseguradas que implique variación en el objeto, en el monto o el plazo de este seguro, deberá plantearse en forma escrita y conjunta entre el Tomador y el Asegurado ante el Instituto con al menos 10 días hábiles de anticipación, para su resolución.

Si al vencimiento de este seguro no se hubiese hecho efectivo, su validez caduca automáticamente y el Instituto quedará desligado de todo compromiso o responsabilidad, no solo para el futuro sino también en referencia a hechos ocurridos durante la vigencia del seguro.

El presente certificado no es transferible.

Firmado y sellado en San José, Costa Rica, el 05 de agosto de 2021.

INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

Cédula Jurídica N° 4000001902-22

San José, Costa Rica.

Este certificado no tendrá validez sin el sello del Instituto. Y no debe presentar borrones, tachaduras o alteraciones de cualquier índole. La documentación contractual y la nota técnica que integra este producto, están registradas ante la Superintendencia General del Seguros de conformidad con lo dispuesto por el artículo 29, inciso d) de la Ley Reguladora del Mercado de Seguros, Ley 8653, el registro número G-10-13-A01-148-V4 dólares y G-10-13-A01-147-V4 colones de fecha 01 de Setiembre del 2015.

Las Condiciones Generales que rigen este seguro están disponibles en las siguientes direcciones: [www.ins-cr.com](http://www.ins-cr.com) y [www.sugese.fi.cr](http://www.sugese.fi.cr)

N° 267724



## SEGURO DE CAUCIÓN

5 de agosto del 2021

52

### PRORROGA

Número de póliza: 02 19 CAU 0001099 01 Número de Certificado: 01

Vigencia: Desde: 05/08/2021 Hasta: 05/03/2023

**Tomador:** HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA  
**Cédula del Tomador:** 3101005197  
**Asegurado:** SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES (SUTEL)  
**Cédula del Asegurado:** 3007566209

**Datos del Seguro:** MONTO ASEGURADO: \$11.000.00 (Once Mil dólares con 00/100).  
TIPO: PARTICIPACION

**Objeto del Seguro:** LA PARTICIPACION DE **HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA** CED **3101005197**, en la Licitación Publica 2021LN-000001-SUTEL Denominada: Concesión para uso y explotación de espectro radioeléctrico para brindar servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante sistema de Radiocomunicación de banda angosta en bandas de frecuencias inferiores a 470 MHZ en el territorio de la Republica de Costa Rica.

**Procedimiento a seguir por parte del Asegurado en caso de incumplimiento del Tomador:** Es condición indispensable para hacer efectivo el seguro la presentación de este documento original. En Caso de ocurrir algún daño o perjuicio cubierto por este certificado, el Instituto pagará al Asegurado el monto indicado en el presente certificado sin exceder dicha suma.

**Este certificado es incondicional, irrevocable y a primer requerimiento.**

El cobro debe ser hecho por el valor indicado acompañado de una declaración exponiendo las razones por las cuales se hace efectivo el seguro. El Instituto no asume responsabilidad ni compromiso alguno por la veracidad de lo indicado por el Asegurado para hacer efectivo este seguro, ni se obliga a intervenir en inspecciones ni verificaciones. En consecuencia, el Instituto se limitará a efectuar el pago por la suma indicada en el certificado, dentro del plazo de validez indicado en el mismo.

Cualquier modificación que llegare a presentarse dentro de las obligaciones aseguradas que implique variación en el objeto, en el monto o el plazo de este seguro, deberá plantearse en forma escrita y conjunta entre el Tomador y el Asegurado ante el Instituto con al menos 10 días hábiles de anticipación, para su resolución.

Si al vencimiento de este seguro no se hubiese hecho efectivo, su validez caduca automáticamente y el Instituto quedará desligado de todo compromiso o responsabilidad, no solo para el futuro sino también en referencia a hechos ocurridos durante la vigencia del seguro.

El presente certificado no es transferible.

Firmado y sellado en San José, Costa Rica, el 05 de agosto de 2021.

  
INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS  
Cédula Jurídica N° 4000001902-22  
San José, Costa Rica.

Este certificado no tendrá validez sin el sello del Instituto. Y no debe presentar borrones, tachaduras o alteraciones de cualquier índole. La documentación contractual y la nota técnica que integra este producto, están registradas ante la Superintendencia General del Seguros de conformidad con lo dispuesto por el artículo 29, inciso d) de la Ley Reguladora del Mercado de Seguros, Ley 8653, el registro número G-10-13-A01-148-V4 dólares y G-10-13-A01-147-V4 colones de fecha 01 de Setiembre del 2015.

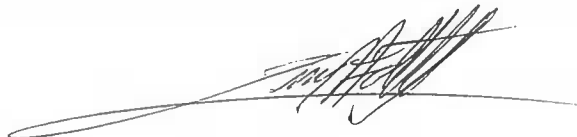
Las Condiciones Generales que rigen este seguro están disponibles en las siguientes direcciones: [www.ins-cr.com](http://www.ins-cr.com) y [www.sugese.fi.cr](http://www.sugese.fi.cr)

N° 267724

Tel: (506) 2248-2200 · Fax: 2223-0845 · Calle 17, Av. 9 y 11. #968  
Email: gerencia@hovapa.com · www.hovapa.com

**LICITACIÓN PÚBLICA N°2021LN-000001-  
SUTEL FORMULARIO 1  
ACREDITACIÓN DEL  
OFERENTE  
(En papel membretado del Oferente)**

|                                                                    |                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Nombre persona física o jurídica                                | HOLST VAN PATTEN S.A.                                                                                    |
| 2. Número de identificación de persona física o jurídica           | 3 101 005197                                                                                             |
| 3. Actividad comercial                                             | COMERCIO EN GENERAL VENTA, ALQUILER EN TECNOLOGIA Y SERVICIOS.                                           |
| 4. País de origen                                                  | COSTA RICA                                                                                               |
| 5. Domicilio en Costa Rica                                         | 100 METROS AL NORTE DE LA ANTIGUA ENTRADA DE EMERGENCIAS DEL HOSPITAL CALDERÓN GUARDIA, BARRIO ARANJUEZ. |
| 6. Teléfono                                                        | 2248-2200                                                                                                |
| 7. Fax                                                             | 2223-0845                                                                                                |
| 8. Dirección exacta para notificaciones en Costa Rica              | 100 METROS AL NORTE DE LA ANTIGUA ENTRADA DE EMERGENCIAS DEL HOSPITAL CALDERÓN GUARDIA, BARRIO ARANJUEZ. |
| 9. Nombre del representante legal                                  | LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS                                                                              |
| 10. Número de identificación                                       | 1 0451 0474                                                                                              |
| 11. Correo electrónico del representante legal                     | gerencia@hovapa.com                                                                                      |
| 12. Nombre del representante legal en Costa Rica*                  | LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS                                                                              |
| 13. Número de Identificación del representante legal en Costa Rica | 1 0451 0474                                                                                              |
| 14. Correo electrónico del representante legal en Costa Rica       | gerencia@hovapa.com                                                                                      |



**SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD**

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
TODOS LOS SERVICIOS PLATINOS  
Especialistas en la Solución de Problemas de Radio y Conectividad

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

REPUBLICA DE COSTA RICA  
Tribunal Supremo de Elecciones  
Cédula de Identidad

1 0451 0474

Nombre: LUIS GUILLERMO  
1ª Apellido: HOLST  
2º Apellido: QUIROS  
CC:

Número de Cédula: 1 0451 0474  
Fecha de Nacimiento: 30 09 1955  
Domicilio Electoral: SAN PEDRO MONTE DE OCA SAN JOSE  
Lugar de Nac.: CATEDRAL CENTRAL SAN JOSE  
Vencimiento: 02 03 2026 Sexo: M

9226408

COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Eugenio Ico. Jiménez Bonilla  
Abogado y Notario





**EUGENIO FRANCISCO JIMENEZ BONILLA**  
**NOTARIO PÚBLICO**

Con oficina en San José, sita en calle siete entre avenidas cero y uno; con carné del Colegio de Abogados novecientos veintidós; y de acuerdo a las facultades que me confiere el artículo ciento diez del Código Notarial **CERTIFICA: NUMERO CUARENTA Y DOS-VEINTIUNO**. Que en vista de Registro Nacional, Registro de Personas Jurídicas, hago constar: que en el Registro dicho, sección digitalizada, bajo la cédula jurídica **tres-ciento uno- cero cero cinco mil ciento noventa y siete**, se encuentra inscrita la sociedad de esta plaza denominada **HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA**, se hace constar que dicha sociedad anteriormente se llamaba **HOLST VAN PATTEN LIMITADA**, cédula jurídica **tres-ciento dos-cero cero cinco mil ciento noventa y siete**, habiendo cambiado su razón social por **HOLST VAN PATTEN S.A.**, que es su nombre actual, cédula jurídica **tres-ciento uno-cero cero cinco mil ciento noventa y siete**. La sociedad fue constituida el cuatro de marzo de mil novecientos cincuenta y cuatro, sea que a la fecha tiene sesenta y siete años de existencia jurídica; y su domicilio es en San José centro, calle diecisiete entre avenidas nueve y once, o sea de la esquina noroeste del Hospital Calderón Guardia, cien metros al norte, edificación esquinera. Los señores **LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS**, mayor, casado una vez, Administrador de Empresas, vecino de Barrio Dent, de Montes de Oca, cédula **uno-cero cuatrocientos cincuenta y uno-cero cuatrocientos setenta y cuatro**, **OTTO GERARDO HOLST QUIROS**, mayor, casado una vez, Técnico en Electrónica, vecino de Santa Ana, cédula **uno-cero quinientos cinco-cero cero diecisiete**; y **MARIAN HOLST QUIROS**, mayor, casada una vez, Educadora Pensionada, vecina de Barrio Rohrmoser, cédula **uno-cero trescientos noventa y nueve-cero quinientos noventa y uno**, son por su orden **PRESIDENTE, PRIMER VICEPRESIDENTE y SEGUNDA VICEPRESIDENTA**, de la empresa de esta plaza, con oficinas en San José, Barrio Aranjuez, en intersección formada por la calle treinta y cinco, y la avenida once, denominada **HOLST VAN PATTEN S.A.**, cédula jurídica **tres-ciento uno- cero cero cinco mil ciento noventa y siete**; teniendo dichos personeros, **en forma individual** la representación judicial y extrajudicial de la compañía con facultades de Apoderados

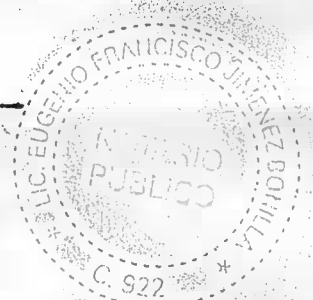


Generalísimos sin límite de suma en los términos del artículo mil doscientos cincuenta y tres del Código Civil; y además las facultades de otorgar y delegar toda clase de poderes, revocar sustituciones y hacer otras de nuevo, incluyendo judiciales y los necesarios para operar cuentas bancarias; la representación de esos tres personeros consta concretamente en el Registro de Personas Jurídicas tomo quinientos setenta, asiento ocho mil seiscientos noventa y tres, consecutivo número tres. Aparte de los tres personeros mencionados del Consejo de Administración que tienen representación de la sociedad, son apoderadas generalísimas sin límite de suma, en los términos de artículo mencionado, quienes pueden actuar en forma individual, las señoras **ANA EUGENIA HOLST QUIROS**, mayor, divorciada una vez, Educadora, vecina de Barrio Montelimar de Goicoechea, cédula **uno-cero cuatrocientos diez-cero ochocientos cuarenta y siete** y **MARIA BARBARA HOLST QUIROS**, mayor, soltera, Educadora, vecina de Barrio Escalante de San José, cédula **uno-cero quinientos cuarenta-cero novecientos sesenta y seis**. Los cinco representantes dichos tienen las facultades mencionadas, con la única excepción que dichas personas requerirán de previo el consentimiento de la Junta Directiva, para tener por buenas y válidas sus actuaciones, tanto para enajenar como para vender bienes inmuebles de la sociedad. Todos esos nombramientos están vigentes por todo el **plazo social**; el cual es hasta el cuatro de marzo del año dos mil setenta y siete. Su Agente Residente para oír todo tipo de notificaciones lo es el suscrito Notario Eugenio Francisco Jiménez Bonilla, mayor, casado una vez, Abogado y Notario, vecino de San José, cédula uno-cero doscientos noventa y cuatro-cero seiscientos setenta y siete; con oficina en San José en calle siete entre avenidas cero y uno, número treinta y uno N., segundo piso. Acorde con el mencionado Registro y el libro de Accionistas o de Registro de Socios, legalizado por la Administración Tributaria de San José, su capital social es la suma de **DOSCIENTOS CINCUENTA MILLONES DE COLONES**, dividido en diez acciones comunes y nominativas de veinticinco millones de colones cada una, totalmente suscritas y pagadas en dinero efectivo por **CORPORACION HOLST QUIROS S.A.**, cédula jurídica **tres-ciento uno-doscientos cuarenta y cuatro mil seiscientos treinta y seis**; todo lo anterior coincide con el libro Registro de Accionistas el que fue consultado. En vista del



57

indicado Registro Mercantil tomo mil ciento noventa y tres, folio cincuenta y cinco, asiento setenta y cuatro, doy fe que el capital social de Corporación Holst Quirós S.A., es la suma de cien mil colones, representado por cien acciones comunes y nominativas de mil colones cada una, totalmente suscritas y pagadas en dinero efectivo, en la siguiente proporción: pertenecen veinte acciones a cada una de las siguientes personas: **LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS; OTTO GERARDO HOLST QUIROS; ANA EUGENIA HOLST QUIROS; MARIA BARBARA HOLST QUIROS;** los cuatro de calidades dichas; y **EL PALMAR DE TROYA S.A.**, cédula jurídica **tres-ciento uno-quinientos cincuenta y cinco mil setecientos cincuenta y cinco**. Fue revisado el libro de Registro de Accionistas de Corporación Holst Quirós S.A., todo lo cual coincide con lo transcrito. Por su parte el capital social de El Palmar de Troya S.A., es la suma de diez mil colones representado por diez acciones comunes y nominativas totalmente suscritas y pagadas en dinero efectivo; dichas acciones corresponden a las siguientes personas cinco acciones a **CATALINA BRUCE HOLST**, cédula uno-mil cincuenta-cero novecientos veinticuatro; y cinco acciones a **KRISTIAN BRUCE HOLST**, cédula uno-cero novecientos siete-cero cuatrocientos cincuenta y siete. Fue revisado el libro de Registro de Accionistas y coincide con lo anterior. Todas las empresas son de esta plaza, y el capital social es netamente costarricense, ya que todos los socios son costarricenses con cédula de identidad. Doy fe de lo anterior en relación, así como que todo lo certificado no está cancelado ni modificado y está en vigencia; y lo omitido no modifica, altera, condiciona, restringe, ni desvirtúa lo transcrito. Se extiende en los papeles de seguridad números novecientos veintidós punto cincuenta millones doscientos mil doscientos veinticinco, y novecientos veintidós punto cincuenta millones doscientos mil doscientos veintiséis. Expido la presente a solicitud de los señores Holst Quirós, para efectos institucionales, en la ciudad de San José, a las nueve horas del veintinueve de julio del año dos mil veintiuno. Mediante entero bancario se agregan y cancelan las especies fiscales correspondientes.



**CR**  
DE COSTA RICA



59

**EUGENIO FRANCISCO JIMENEZ BONILLA**  
**NOTARIO PÚBLICO**

Con domicilio en San José, en calle siete entre avenidas cero y uno, con carné expedido por el Colegio de Abogados número novecientos veintidós, y de conformidad a las facultades que le confiere el artículo ciento diez del Código Notarial,

**CERTIFICA:**

**NUMERO CUARENTA OCHO-VEINTIUNO.** Por este medio certifico que las anteriores treinta y seis fotocopias, en cada una las cuales he puesto mi sello para su correcta identificación, son fieles y exactas a sus originales que he tenido a la vista, copia de las cuales quedan en mi Protocolo de Referencias de Certificaciones, y corresponden: a Informe de Auditoria al treinta y uno de diciembre de dos mil veinte, y notas a los estados financieros a esa fecha, realizado y rubricado por el Auditor Licenciado Carlos Delgado Brenes, cédula nueve-cero cero veinte-cero ochocientos cincuenta y cuatro; todo realizado a la empresa de esta plaza denominada **HOLST VAN PATTEN S.A.**, cédula de persona jurídica tres-ciento uno-cero cero cinco mil ciento noventa y siete. Se extiende en el papel de seguridad número novecientos veintidós punto cincuenta millones doscientos mil doscientos cuarenta y tres. Expido la presente certificación a solicitud del señor Luis Guillermo Holst Quirós, para efectos institucionales, en la ciudad de San José, a las diez horas treinta minutos del seis de agosto del año dos mil veintiuno. Se cancelan las especies fiscales mediante entero bancario.



Banco de Costa Rica  
08/06/2021 11:06:14  
Oficina: 937 Main Branch  
Cajero: 11431193  
Documento: 42414492  
Formulario: 000000000000  
Motivo: 3052

CANC ENTEROS-TASACION

Numero Entero: 000411352598

Tasacion: 424144921  
Registro: ENTERO DE TIMBRES  
Acto: ENTERO DE TIMBRES  
Monto Tasado: 0.01  
Descripcion: BCR  
Boleta:  
Finca/Motor:

TIMBRE ARCHIVO NA 5.00  
TIMBRE COLEGIO DE 275.00

Moneda de Transaccion: COLONES

Sub Tot. Timbres: \*\*\*\*\*280.00  
Descuento: \*\*\*\*\*16.80  
Total Timbres: \*\*\*\*\*263.20

Total DGTD: \*\*\*\*\*0.00

DESGLOSE DE LA TRANSACCION

Efectivo: \*\*\*\*\*263.20  
Valores: \*\*\*\*\*0.00  
Total: \*\*\*\*\*263.20

Monto en letras:

DOSCIENTOS SESENTA Y TRES COLONES  
CON VEINTE CTS.

000102940677

BCR OFICINA  
BARRIO AMÓN

08 JUN. 2021

JOHAN MIENA VARGAS  
CAJERO PLATAFORMISTA

Cod. Fesa 2867, Cod. Banco 15010560

Cod. Fesa 2867, Cod. Banco 15010560 11-2019 050560 PRES FESA S.A. TEL: 2291-1676 FAX 2291-1662

Cod. Fesa 2867, Cod. Banco 15010560 11-2019 050560 PRES FESA S.A. TEL: 2291-1676 FAX 2291-1662

Cod. Fesa 2867, Cod. Banco 15010560 11-2019 050560 PRES FESA S.A. TEL: 2291-1676 FAX 2291-1662

60

*Lic. Carlos Delgado Brenes, MBA*  
CONTADOR PÚBLICO AUTORIZADO  
Celular 8397-2281 -- E-mail [cardelbre23@yahoo.es](mailto:cardelbre23@yahoo.es)

HOLST VAN PATTEN, S.A.

INFORME DE AUDITORIA  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020

Agosto 2021



61

**Lic. Carlos Delgado Brenes, MBA**  
CONTADOR PÚBLICO AUTORIZADO N° 3320  
Celular 8397-2281-E-mail cardelbre23@yahoo.es

CONTENIDO

- a. Dictamen de Auditoría
- b. Estado de Situación Financiera Comparativo al 31 de Diciembre de 2020 y 2019
- c. Estado del Resultado Integral al 31 de Diciembre 2020 y 2019
- d. Estado de Cambios en el Patrimonio Comparativo al 31 de Diciembre 2020 y 2019
- e. Estado de Flujos de Efectivo 2020 y 2019
- f. Notas a los Estados Financieros





62

**Lic. Carlos Delgado Brenes, MBA**  
CONTADOR PÚBLICO AUTORIZADO N° 3320  
Celular 8397-2281-E-mail [cardelbre23@yahoo.es](mailto:cardelbre23@yahoo.es)

INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

**Sres. Junta Directiva**  
**HOLST VAN PATTEN S.A.**

Hemos auditado los Estados Financieros adjuntos de Holst Van Patten S.A. que comprenden el Balance General al 31 de diciembre de 2020, el Estado de Resultados, el Estados de Cambios en el Patrimonio y el Estado de Flujos de Efectivo por el año que terminó en esa fecha, así como un resumen de las principales políticas contables y otras notas explicativas.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos, presentan razonablemente en todos los aspectos materiales la situación financiera de Holst Van Patten, S.A. al 31 de diciembre 2020 y los resultados de sus operaciones y flujos de efectivo, por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera.

*Fundamento de la opinión*

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección Responsabilidad del Auditor en relación con la auditoría de los Estados Financieros de nuestro informe. Somos independientes de Holst Van Patten S.A. de conformidad con los requerimientos de ética aplicables a nuestra auditoría de los estados financieros en Costa Rica y hemos cumplido con las demás responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.



*Responsabilidad de la administración de la entidad en relación con los estados financieros*

La administración de Holst Van Patten, S.A. es responsable por la preparación y presentación fiel de los estados financieros adjuntos de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera aprobadas en Costa Rica y del control interno que la dirección considere necesario para permitir la preparación de los Estados Financieros libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros la administración es responsable de la valoración de la capacidad de Holst Van Patten, S.A., de continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la Empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de Negocio en Marcha excepto si la administración tiene la intención de liquidar la entidad o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Los responsables del gobierno de la entidad son responsables de la supervisión del proceso de información financiera de Holst Van Patten, S.A.

*Responsabilidad del auditor en relación con la Auditoría de Estados Financieros*

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que los estados financieros en su conjunto están libres de incorrección material debido a fraude o error y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en los estados financieros.



Como parte de una auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También

- Identificamos y valoramos los riesgos de error material en los estados financieros, debido a fraude o error; diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar un error material debido a fraude es más elevado que en el caso de un error material debido a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionalmente erróneas o una elusión del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la Compañía.
- Evaluamos lo adecuado de las políticas contables aplicadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por la Administración.

Concluimos sobre lo adecuado de la utilización, por la Administración, del principio contable de negocio en marcha y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Compañía para continuar como negocio en marcha. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en los estados financieros o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, hechos o condiciones futuros pueden ser causa de que la



Compañía deje de ser una empresa en funcionamiento.

- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de los estados financieros, incluida la información revelada, y si los estados financieros representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran la presentación fiel.

Nos comunicamos con los responsables del gobierno de la Compañía, con relación a, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

También proporcionamos a los responsables del gobierno de la entidad una declaración de que hemos cumplido con los requerimientos de ética aplicables en relación con la independencia y nos hemos comunicado con ellos acerca de todas las relaciones y demás cuestiones de las que se puede esperar razonablemente, que pueden afectar a nuestra independencia y, en su caso, las correspondientes salvaguardas.

***Se destaca para los efectos que corresponda que la utilidad bruta anual en ventas al 31 de diciembre de 2020 fue de ₡859.370.451.00***

San José, 6 de agosto del 2021.

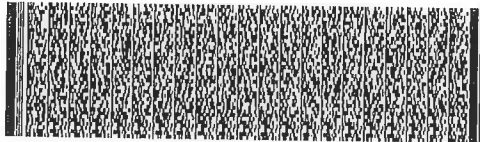
Lic. Carlos Delgado Brenes,  
Contador Público Autorizado N° 3320  
Póliza de Fidelidad N°. 0016FIG7  
Vence 30 de setiembre del 2021

Timbre de ₡1.000 adherido y cancelado en el original



66

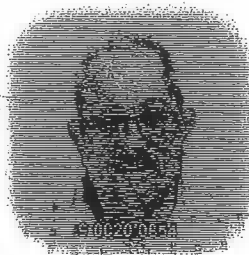
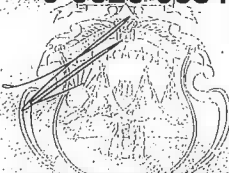
Número de Cédula: **9 0020 0854**  
Fecha de Nacimiento: **23 01 1949**  
Lugar de Nacimiento: **CATEDRAL CENTRAL SAN JOSE**  
Nombre del Padre: **CARLOS LUIS DELGADO AMADOR**  
Nombre de la Madre: **MARIA CRISTINA BRENES CUBERO**  
Domicilio Electoral: **LA CAJA CENTRAL SAN JOSE**  
Vencimiento: **04 02 2030**



00249118

REPÚBLICA DE COSTA RICA  
Tribunal Supremo de Elecciones  
Cédula de Identidad

**9 0020 0854**



Nombre: **CARLOS GERARDO**  
1º Apellido: **DELGADO**  
2º Apellido: **BRENES**  
C.C:



HOLST VAN PATTEN S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

AL

31-DICIEMBRE-2020



## HOLST VAN PATTEN, S. A.

## ESTADO DE SITUACION FINANCIERA

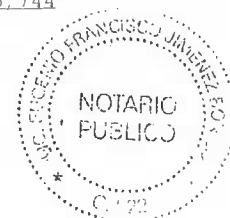
68

al 31 de diciembre del 2020 (15 meses)

al 30 de setiembre del 2019 (12 meses)

(Expresado en miles de colones costarricenses)

| Descripción                                   | NOTAS | 2020                 | 2019                 |
|-----------------------------------------------|-------|----------------------|----------------------|
| <b>ACTIVO:</b>                                |       |                      |                      |
| <b>Activo Circulante:</b>                     |       |                      |                      |
| Caja y Bancos                                 | 3     | 312,573,168          | 94,674,845           |
| Cuentas por Cobrar Comerciales                | 4     | 417,579,178          | 313,638,224          |
| Documentos por Cobrar                         | 5     | 69,893,182           | 27,926,042           |
| Otras Cuentas por Cobrar                      | 6     | 4,855,484            | 5,519,423            |
| Estimación para Incobrables                   |       | -1,242,509           | -1,242,509           |
| Inventario de Mercadería                      | 7     | 341,451,210          | 380,943,479          |
| Gastos Pagados por Adelantado                 | 8     | 23,899,315           | 21,668,048           |
| Adelantos a Compras                           |       | 15,590,837           | 14,596,489           |
| <b>Total Activo Circulante:</b>               |       | <b>1,184,599,865</b> | <b>857,724,042</b>   |
| <b>Activo en Arrendamiento:</b>               |       |                      |                      |
| Equipo de Repetición                          |       | 1,706,631,440        | 1,539,314,222        |
| Instalación para repetidoras                  |       | 20,390,893           | 17,394,133           |
| Depreciación Acum. Eq. Repetición             |       | -1,080,567,249       | -936,585,777         |
| Depreciación Acum. Instalac. Repetidoras      |       | -14,429,505          | -13,557,875          |
| <b>Total Activos en Arrendamiento (Neto):</b> |       | <b>632,025,579</b>   | <b>606,564,704</b>   |
| <b>Activo No Circulante:</b>                  |       |                      |                      |
| Mobiliario y Equipo de Oficina                |       | 67,615,599           | 65,811,929           |
| Equipo de Computo                             |       | 46,644,268           | 43,733,449           |
| Maquinaria y Equipo de Taller                 |       | 93,317,029           | 91,319,478           |
| Equipo de Demostración                        |       | 1,421,894            | 1,421,894            |
| Equipo de Repetición Compartido               |       | 110,947,489          | 110,947,489          |
| Enlaces Inalambricos IP                       |       | 119,479,429          | 119,479,429          |
| Vehiculos                                     |       | 154,202,966          | 129,954,288          |
| Depreciación Acum. Mob. y Eq. Oficina         |       | -52,477,274          | -47,558,904          |
| Depreciación Acum. Eq. Computo                |       | -37,603,448          | -34,569,152          |
| Dep. Acum. Maquinaria y Eq. Taller            |       | -72,318,361          | -63,907,828          |
| Dep. Acum. Eq. de Demostración                |       | -1,421,894           | -1,421,894           |
| Dep. Acum. de Rep. Compartido                 |       | -103,397,763         | -99,321,784          |
| Dep. Acum. Enlaces Inalambricos IP            |       | -95,396,192          | -80,572,392          |
| Dep. Acum. Vehículos                          |       | -87,552,859          | -96,699,178          |
| <b>Total Activo No Circulante (Neto):</b>     |       | <b>148,450,480</b>   | <b>145,738,821</b>   |
| <b>Otros Activos:</b>                         |       |                      |                      |
| Depósitos en Garantía                         |       | 4,700,129            | 4,580,444            |
| Frecuencias                                   |       | 44,527,733           | 44,527,733           |
| <b>Total Otros Activos:</b>                   |       | <b>49,227,862</b>    | <b>49,108,177</b>    |
| <b>TOTAL ACTIVO:</b>                          |       | <b>2,014,303,786</b> | <b>1,659,135,744</b> |



69

## HOLST VAN PATTEN, S. A.

## ESTADO DE SITUACION FINANCIERA

al 31 de diciembre del 2020 (15 meses)

al 30 de setiembre del 2019 (12 meses)

(Expresado en miles de colones costarricenses)

| Descripción                            | NOTAS | 2020                 | 2019                 |
|----------------------------------------|-------|----------------------|----------------------|
| <b>PASIVO:</b>                         |       |                      |                      |
| <b>Pasivo Circulante:</b>              |       |                      |                      |
| Documentos por Pagar                   | 9     | 88,130,219           | 134,921,384          |
| Cuentas por Pagar Comerciales          | 10    | 251,930,524          | 162,064,392          |
| Otras Cuentas por Pagar                |       | 2,793,302            | 2,443,302            |
| Impuesto y Retenciones por Pagar       |       | 51,660,479           | 30,351,628           |
| Partes Relacionadas                    | 11    | 259,264,535          | 240,354,271          |
| <b>Total Pasivo Circulante:</b>        |       | <b>683,779,058</b>   | <b>570,134,977</b>   |
| <b>Otros Pasivos:</b>                  |       |                      |                      |
| Documentos por Pagar Largo Plazo       | 12    | 528,379,764          | 270,769,532          |
| Provisiones                            |       | -255,974             | 16,180,839           |
| <b>Total Otros Pasivos:</b>            |       | <b>528,143,791</b>   | <b>286,950,371</b>   |
| <b>TOTAL PASIVO:</b>                   |       | <b>1,211,922,848</b> | <b>857,085,348</b>   |
| <b>PATRIMONIO:</b>                     |       |                      |                      |
| Capital Social                         |       | 250,000,000          | 250,000,000          |
| Reserva Legal                          |       | 5,000                | 5,000                |
| Utilidad (Pérdida) Acum. Períodos Ant. |       | 534,617,783          | 496,520,564          |
| Utilidad del Período a.i.r.            |       | 17,758,154           | 55,524,832           |
| <b>TOTAL PATRIMONIO:</b>               |       | <b>802,380,937</b>   | <b>802,050,396</b>   |
| <b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO:</b>      |       | <b>2,014,303,786</b> | <b>1,659,135,744</b> |

DIFERENCIA

0

0

Luis Guillermo Holst Quirós  
 Asociado Generalísimo

Hugo Montoya Villalobos  
 Contador Carné No. 16875  
 Cancelado timbre de Ley  
 No. 6614, ₡300.00

Las notas adjuntas son parte integral de los estados financieros.

COSTA RICA  
 COLEGIO DE CONTADORES  
 PRIVADOS DE COSTA RICA



TIMBRE ₡300.00

NOTARIO  
PUBLICO



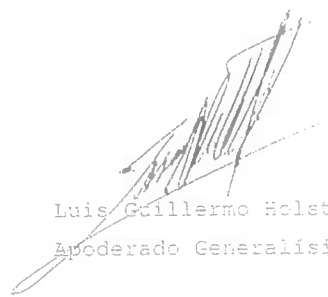
## ESTADO DE RESULTADOS INTEGRAL

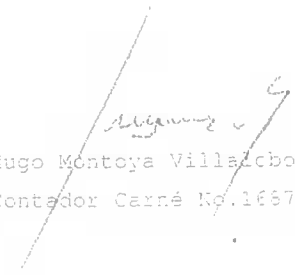
Por los 15 meses del 01 de octubre del 2019 al 31 de diciembre 2020

Por los 12 meses del 01 de octubre del 2018 al 30 de setiembre 2019

(Expresado en miles de colones costarricenses)

| Descripción                        | NOTAS | 2020          | 2019          |
|------------------------------------|-------|---------------|---------------|
| <b>INGRESOS</b>                    |       |               |               |
| Ventas                             |       | 1,386,935,016 | 1,302,471,895 |
| Ingresos por Alquileres            |       | 528,184,376   | 548,690,811   |
| Otros Ingresos Directos            |       | 310,595,174   | 106,803,067   |
| Total Ingresos Directos            |       | 2,225,714,566 | 1,959,965,773 |
| <b>COSTOS</b>                      |       |               |               |
| Costos de Ventas                   |       | 1,057,866,162 | 956,377,726   |
| Costo de Alquiler                  |       | 216,990,057   | 166,376,976   |
| Costo Otros Ingresos Directos      |       | 89,487,895    | 95,872,620    |
| Total Costos Directos              |       | 1,366,344,115 | 1,220,627,322 |
| <u>BENEFICIOS DIRECTOS</u>         |       | 859,370,451   | 739,338,451   |
| <b>GASTOS</b>                      |       |               |               |
| Gastos de Ventas                   | 13    | 90,676,930    | 87,507,173    |
| Gastos Generales y Administrativos | 14    | 634,905,223   | 519,007,994   |
| Total Gastos de Operación          |       | 725,782,154   | 606,515,167   |
| <u>UTILIDAD DE OPERACION</u>       |       | 133,588,297   | 132,823,284   |
| <b>INDIRECTOS</b>                  |       |               |               |
| Productos Indirectos               | 15    | 57,153,180    | 41,703,826    |
| Gastos Indirectos                  | 16    | 171,998,656   | 116,435,068   |
| Gastos no Deducibles               |       | 984,666       | 2,567,210     |
| Total Indirecto (Neto)             |       | -115,830,143  | -77,298,453   |
| <u>UTILIDAD ANTES DE ISR</u>       |       | 17,758,154    | 55,524,832    |

  
Luis Guillermo Holst Quirós  
Apoderado Generalísimo

  
Hugo Montoya Villalobos  
Contador Carné No. 16675

Las notas adjuntas son parte integral de los estados financieros.



## HOLST VAN PATTEN, S. A.

## ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Para el período terminado el 31 de diciembre del 2020 (15 meses)

Para el período terminado el 30 de setiembre del 2019 (12 meses)

(Expresado en miles de colones costarricenses)

| Descripción                     | CAPITAL<br>SOCIAL | RESERVAS | UTILIDADES<br>PERIODOS<br>ANTERIORES | UTILIDADES<br>DEL PERIODO | TOTAL<br>CAPITAL<br>CONTABLE |
|---------------------------------|-------------------|----------|--------------------------------------|---------------------------|------------------------------|
| SALDO AL 30 SETIEMBRE 2018      | 250,000,000       | 5,000    | 481,575,598                          | 21,900,574                | 753,481,171                  |
| Ajuste Utilidad setiembre 2018  |                   |          |                                      | -21,900,574               |                              |
| Utilidad o Pérdida período 2018 |                   |          | 21,900,574                           |                           |                              |
| Impuesto Renta período 2018     |                   |          | -6,855,607                           |                           |                              |
| Utilidad o Pérdida período 2019 |                   |          |                                      | 55,524,832                |                              |
| SALDO AL 30 SETIEMBRE 2019      | 250,000,000       | 5,000    | 496,520,564                          | 55,524,832                | 802,050,396                  |
| Ajuste Utilidad setiembre 2019  |                   |          |                                      | -55,524,832               |                              |
| Utilidad o Pérdida período 2019 |                   |          | 55,524,832                           |                           |                              |
| Impuesto Renta período 2019     |                   |          | -17,427,613                          |                           |                              |
| Utilidad o Pérdida período 2020 |                   |          |                                      | 17,758,154                |                              |
| SALDO AL 31 DICIEMBRE 2020      | 250,000,000       | 5,000    | 534,617,783                          | 17,758,154                | 802,380,937                  |

Luis Guillermo Holst Quirós  
Apoderado Generalísimo

Hugo Montoya Villalobos  
Contador Carné No. 46675

Las notas adjuntas son parte integral de los estados financieros.



HOLST VAN PATTEN, S. A.

## ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO (METODO INDIRECTO)

Para el periodo terminado al 31 de diciembre del 2020 (15 meses)

Para el periodo terminado al 30 de setiembre del 2019 (12 meses)

(Expresado en miles de colones costarricenses)

| Descripción                                           | 2020         | 2019         |
|-------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| UTILIDAD ANTES DE ISR                                 | 17,759,154   | 55,524,832   |
| AJUSTES POR PARTIDAS NO GENERADORAS DE EFECTIVO       |              |              |
| Depreciación                                          | 170,960,766  | 148,426,950  |
| SUBTOTAL                                              | 188,738,920  | 203,951,782  |
| ACTIVIDADES DE OPERACIÓN                              |              |              |
| CAMBIOS EN LOS ACTIVOS DISMINUCION, (AUMENTO):        |              |              |
| Cuentas por Cobrar                                    | -103,940,954 | -44,923,667  |
| Otras Cuentas por Cobrar                              | 663,940      | 255,959      |
| Inventario de Mercaderías                             | 39,492,269   | 16,357,266   |
| Gastos pagados por Adelantado                         | -2,231,266   | 21,417,440   |
| Adelantos a Compras                                   | -994,348     | 95,180,634   |
| Depositos en Garantía                                 | -119,655     | 595          |
| CAMBIOS EN LOS PASIVOS (DISMINUCION), AUMENTO:        |              |              |
| Cuentas por Pagar                                     | 119,866,131  | 10,128,289   |
| Otras Cuentas por Pagar                               | 350,000      | 0            |
| Impuestos y Retenciones por Pagar                     | 21,308,851   | -4,363,271   |
| Provisiones                                           | -16,416,813  | -336,961     |
| TOTAL ACTIVIDADES DE OPERACIÓN                        | 246,717,044  | 297,668,084  |
| ACTIVIDADES DE INVERSIÓN                              |              |              |
| Mobiliario, Equipo y Vehículos neto                   | -199,153,300 | -139,515,606 |
| TOTAL ACTIVIDADES DE INVERSIÓN                        | -199,153,300 | -139,515,606 |
| ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO                         |              |              |
| Documentos por Cobrar                                 | -41,967,140  | 3,705,839    |
| Documentos por Pagar corto plazo                      | -46,791,165  | -98,597,837  |
| Partes Relacionadas                                   | 18,910,284   | -13,997,738  |
| Documentos por Pagar largo plazo                      | 257,610,233  | -52,496,238  |
| Aumento o Disminución del Capital                     | -17,427,613  | -6,955,607   |
| TOTAL ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO                   | 170,334,579  | -168,321,580 |
| VARIACION NETA DE EFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO | 217,898,323  | -10,169,102  |
| Efectivo y Equivalente de Efectivo al inicio de año   | 94,674,845   | 104,843,948  |
| EFFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO AL FINAL DE AÑO  | 312,573,169  | 94,674,845   |

Luis Guillermo Holst Quirós  
Agodado Generalísimo

Hugo Montoya Villalobos  
Concedor Carné No. 16875

Las notas adjuntas son parte integral de los estados financieros.



HOLST VAN PATTEN S.A.

NOTAS A LOS

ESTADOS FINANCIEROS

AL

31-DICIEMBRE-2020



74

Holst Van Patten, S.A.  
Notas a los Estados Financieros  
Al mes de Diciembre 2020  
(Expresados en Colones Costarricenses)

**Nota 1- Antecedentes de la Empresa**

La empresa Holst Van Patten, S.A. fue establecida desde el año 1954, con más de 60 años de experiencia en Sistemas de Radiocomunicación

Actividad de la empresa: venta, alquiler y leasing de equipos y sistemas de radiocomunicación, alquiler de sitios de repetición, alquiler de repetidoras, venta de repetidoras, repuestos y accesorios, servicio de reparación, contratos de mantenimiento de equipos y asesorías en todo el país.

Dirección: 100 metros al norte y 100 metros oeste de la entrada principal del Hospital Dr. Rafael Angel Calderon Guardia, Barrio Aranjuez, San José, Costa Rica, Casa #968.

Correo Electrónico: [gerencia@hovapa.com](mailto:gerencia@hovapa.com)

Web: [www.hovapa.com](http://www.hovapa.com)

Teléfonos: 2248-2200

Fax: 2223-0845

**Nota 2- Bases de presentación y políticas contables**

Holst Van Patten, S.A. declara que la situación financiera, el resultado de sus actividades y flujos de efectivo, han sido elaborados y presentados de acuerdo con todos los criterios relativos al registro, valuación, presentación y revelación de políticas contables, base de mediación, transacción y demás hechos relevantes que son exigidos por las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) e interpretaciones emitidas por el Comité de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB, por sus siglas en inglés).

Adicionalmente, los estados financieros y la información financiera complementaria que se acompaña, fueron preparados de conformidad con las disposiciones legales reglamentarias y normativa emitida por el Banco Central de Costa Rica, el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y la Superintendencia General de Valores, relacionadas con la actividad de intermediación financiera, las cuales en cumplimiento de esas disposiciones, difieren en ciertos aspectos con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).



75

Las políticas contables más importantes utilizadas por la empresa en la preparación de sus estados financieros se presentan a continuación:

a) Bases de preparación

La empresa presenta los estados financieros de acuerdo a Normas Internacionales de Información Financiera.

El periodo contable para la empresa iniciaba el 01 de octubre y finaliza el 30 de setiembre del año 2019, para el periodo del 01 de octubre del 2019 al 31 de diciembre del 2020 se dio un mega período de 15 meses posterior a este serán de enero a diciembre de cada año de acuerdo a lo establecido en la ley 9635.

b) Moneda Funcional y de presentación

La moneda funcional y de presentación es el Colón Costarricense, moneda de curso habitual de Costa Rica y el entorno económico principal en el que opera la empresa. Toda la información financiera se expresa en miles de colones.

Las transacciones en moneda extranjera se registran, en el momento de su reconocimiento inicial, utilizando la moneda funcional de acuerdo con el tipo de cambio entre ambas monedas publicadas por el Banco Central de Costa Rica, el día de su transacción.

Las diferencias de cambio que surjan al liquidar las partidas monetarias o al convertir las partidas monetarias a tipos diferentes de los que se utilizaron para su reconocimiento inicial, se reconocen en resultados.

El tipo de cambio a diciembre 2020 y diciembre 2019 de acuerdo con el Banco Central de Costa Rica, es el siguiente:

|                          | Diciembre 2020 | Diciembre 2019 |
|--------------------------|----------------|----------------|
| Tipo de cambio de venta  | ¢617.30        | ¢575.56        |
| Tipo de cambio de compra | ¢610.53        | ¢569.93        |

c) Efectivo y equivalente de efectivo

El efectivo y los equivalentes de efectivo están representados por el dinero en caja y cuentas bancarias, además de los instrumentos financieros a la vista y otros valores de alta liquidez, con vencimiento próximo, de tres meses o menos desde la fecha de adquisición.

d) Cuentas por Cobrar

Las cuentas por cobrar comerciales son activos financieros que representan los derechos de cobro a terceros que se derivan de la venta de mercancías que realiza la empresa en razón de su objeto. Las cuentas por cobrar comerciales generalmente se formalizan a través de las facturas electrónicas, se maneja un plazo de 30, 60, 90 y 120 días de vencimiento, y no generan intereses.



76

## e) Inventarios

Los inventarios están valuados al costo, está conformado por mercadería disponible para la venta, dentro de los artículos que se compone el inventario están: radios de comunicación, repetidoras, duplexores, fuentes de poder, antenas y repuestos, son utilizados para la venta a los clientes y consumo propio, el método de valoración es al costo promedio.

## f) Gastos pagados por adelantado

Corresponde a los anticipos de impuesto de renta y las retenciones del 2% retenidas por los clientes en el pago que nos hacen, también corresponde a pólizas de automóviles y de riesgos del trabajo además de la patente comercial.

## g) Activo en Arrendamiento

Son activos tangibles que posee la empresa para su uso en la prestación de los servicios de alquiler que se ofrece a los clientes ya sea por un periodo corto o largo.

## h) Mobiliario y Equipo

Son activos tangibles que posee la empresa para su uso en la prestación de los servicios para propósitos administrativos, del cual se espera utilizar durante más de un periodo económico. Se agrupan en Mobiliario y Equipo de Oficina. Equipo de Computo, Maquinaria y Equipo de Taller. Equipo de Demostración, Equipo de Repetición Compartido, Enlaces Inalámbricos IP y Vehículos.

El método de depreciación utilizado por la empresa es línea recta, el cual refleja el patrón del que se espera sean consumidos, los beneficios económicos futuros del activo.

## i) Cuentas por pagar

Las cuentas por pagar de la empresa, están compuestas por todas las obligaciones que se han contraído con terceros por la adquisición de bienes y servicios, las cuentas por pagar están compuestas por pasivos ciertos que no son estimaciones y que pueden originarse por diversas causas.

Los principales conceptos por pagar, son los siguientes:

- Cuentas por pagar comerciales (facturas comerciales)
- Retenciones por pagar
- Impuesto de renta por pagar

## j) Documentos por pagar

Los documentos por pagar de la empresa, están formados por todas las obligaciones que se han contraído con bancos por la adquisición de préstamos a corto o largo plazo para utilizarlos en las operaciones de la misma.



77 k) Partes Relacionadas

Esta partida está compuesta por préstamos otorgados a la empresa por los socios de la misma con finalidades de capital de trabajo, estos generan intereses y no tienen un plazo de caducidad.

l) Capital Social

El capital social autorizado, suscrito y pagado de la compañía es de ¢250.000.000.00 representado por 10 acciones comunes y nominativas de ¢25.000.000.00 cada una.

**Nota 3:** Efectivo y equivalentes de efectivo de la compañía Holst Van Patten, S.A.

Al 31 de diciembre del 2020 el efectivo, el equivalente de efectivo y las cuentas de banco, se detallan de la siguiente manera:





78

**HOLST VAN PATTEN S.A.**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**  
**NOTA No. 3**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020**  
(en colones)

**CAJA Y BANCOS**

|                              | Anexo                 | Contabilidad          | Dif.        |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|
| <b>CAJA Y BANCOS</b>         | <b>312,573,168.49</b> | <b>312,573,168.49</b> | <b>0.00</b> |
| <b>CAJA</b>                  | <b>-229,552.31</b>    | <b>(229,552.31)</b>   | <b>0.00</b> |
| Caja (Efectivo)              | -1,229,552.31         | (1,229,552.31)        | 0.00        |
| Caja Chica                   | 550,000.00            | 550,000.00            | 0.00        |
| Fondos Cambios               | 150,000.00            | 150,000.00            | 0.00        |
| CAJA CHICA #3 TEMPORAL       | 300,000.00            | 300,000.00            | 0.00        |
| <b>BANCOS</b>                | <b>312,802,720.81</b> | <b>312,802,720.81</b> | <b>0.00</b> |
| <b>BANCOS COLONES</b>        | <b>207,169,732.15</b> | <b>207,169,732.15</b> | <b>0.00</b> |
| Banco Nacional de Costa Rica | 207,235,552.00        | 207,235,552.00        | 0.00        |
| Cta. 12816-5 BN e            | 207,235,552.00        | 207,235,552.00        | 0.00        |
| Banco de Costa Rica          | -693,989.22           | (693,989.22)          | 0.00        |
| Cta. 55723-4 BCR e           | -693,989.22           | (693,989.22)          | 0.00        |
| BANCO DE SAN JOSE            | 316,032.03            | 316,032.03            | 0.00        |
| Cta. 9038467/80 BAC SAN JOS  | 316,032.03            | 316,032.03            | 0.00        |
| BANCO LAFISE                 | 8,024.39              | 8,024.39              | 0.00        |
| CTA. 735516332 Lafise        | 8,024.39              | 8,024.39              | 0.00        |
| BANCO PROMERICA COLONES      | 304,112.95            | 304,112.95            | 0.00        |
| Cta. 30001592589 Promerica   | 304,112.95            | 304,112.95            | 0.00        |
| <b>BANCOS DOLARES</b>        | <b>105,632,988.65</b> | <b>105,632,988.65</b> | <b>0.00</b> |
| B.N.C.R.S #618044-2          | 104,694,428.79        | 104,694,428.79        | 0.00        |
| Cta. 618044-2 BN S           | 104,694,428.79        | 104,694,428.79        | 0.00        |
| BANCA PROMERICA S            | 937,941.60            | 937,941.60            | 0.00        |
| CTA.4-396354 PROMERICA S     | 937,941.60            | 937,941.60            | 0.00        |
| BANCO LAFISE S               | 618.27                | 618.27                | 0.00        |
| CTA. 745516957 S BANCO LAF   | 618.27                | 618.27                | 0.00        |
| <b>TOTAL</b>                 | <b>312,573,168.49</b> | <b>312,573,168.49</b> | <b>0.00</b> |



79

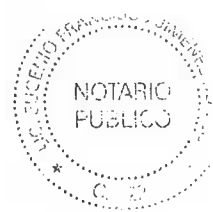
HOLST VAN PATTEN S.A.  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
NOTA No. 4  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
(en colones)

**Cuentas por Cobrar Comerciales**

|                            | Anexo          | Contabilidad   | Dif. |  |
|----------------------------|----------------|----------------|------|--|
| Cuentas por Cobrar Colones | 184,139,844.45 | 184,139,844.45 | 0.00 |  |
| Cuentas por Cobrar Dolares | 233,439,333.27 | 233,439,333.27 | 0.00 |  |
| Total                      | 417,579,177.72 | 417,579,177.72 | 0.00 |  |

*Antigüedad de Saldos CXC clientes*

| Vencimiento | Sin Vencer  | 0-30 Días  | 31-60 Días | 61-90 Días | 91-120 Días | + 120 Días |
|-------------|-------------|------------|------------|------------|-------------|------------|
| Totales     | 279,726,174 | 38,155,150 | 18,391,192 | 19,438,717 | 18,432,236  | 43,435,708 |
| %           | 66.99%      | 9.14%      | 4.40%      | 4.66%      | 4.41%       | 10.40%     |
| TOTAL       | 417,579,178 |            |            |            |             |            |



80

HOLST VAN PATTEN S.A.  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 NOTA No. 5  
 AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
 (en colones)

**Documentos por Cobrar**

|                                          | Anexo         | Contabilidad  | Dif. |
|------------------------------------------|---------------|---------------|------|
| El Danto de la Montaña de la Sierra, DMS | 18,165,309.71 | 18,165,309.71 | 0.00 |
| Inversiones en Tecnología I.T.. S.A.     | 51,727,872.25 | 51,727,872.25 | 0.00 |
| TOTAL                                    | 69,893,181.96 | 69,893,181.96 | 0.00 |



81

HOLST VAN PATTEN S.A.  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
NOTA No. 6  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
(en colones)

***Otras Cuentas por Cobrar***

|                         | Anexo        | Contabilidad | Dif. |  |
|-------------------------|--------------|--------------|------|--|
| Prestamos a Empleados   | 3,131,229.18 | 3,131,229.18 | 0.00 |  |
| Otros Varios por Cobrar | 1,724,254.38 | 1,724,254.38 | 0.00 |  |
| Total                   | 4,855,483.56 | 4,855,483.56 | 0.00 |  |

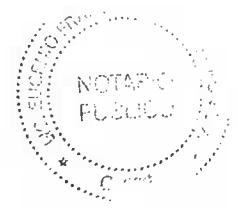


82

HOLST VAN PATTEN S.A.  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
NOTA No. 7  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
(en colones)

Detalle de Inventarios

|                        | Anexo          | Contabilidad   | Dif. |
|------------------------|----------------|----------------|------|
| <b>INVENTARIO</b>      |                |                |      |
| Radios                 | 124,003.333.04 | 124,003.333.04 | 0    |
| Antenas                | 58,347.268.40  | 58,347.268.40  | 0    |
| Accesorios y Repuestos | 159,100.608.95 | 159,100.608.95 | 0    |
| TOTAL                  | 341,451.210.39 | 341,451.210.39 |      |



HOLST VAN PATTEN S.A.  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 NOTA No. 8  
 AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
 (en colones)

83

**Gastos pagados por adelantado**

|                             | Anexo         | Contabilidad  | Dif. |
|-----------------------------|---------------|---------------|------|
| Intereses Bancos            | 3,232,080.59  | 3,232,080.59  | 0.00 |
| Anticipos Impuesto Renta    | 38,818.00     | 38,818.00     | 0.00 |
| Retención 2% Impuesto Renta | 20,038,001.47 | 20,038,001.47 | 0.00 |
| Riesgos del Trabajo         | 54,986.00     | 54,986.00     | 0.00 |
| Poliza de Incendio #302300  | 76,371.64     | 76,371.64     | 0.00 |
| Polizas Socios              | 428,557.07    | 428,557.07    | 0.00 |
| Derechos de Frecuencias     | 30,500.00     | 30,500.00     | 0.00 |
| TOTAL                       | 23,899,314.77 | 23,899,314.77 | 0.00 |



84

HOLST VAN PATTEN S.A.  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 NOTA No. 9  
 AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
 (en colones)

**Documentos por pagar corto plazo**

|                                | Anexo         | Contabilidad  | Dif. |
|--------------------------------|---------------|---------------|------|
| Banco Lafise, S.A. Colones     | 4,186,561.03  | 4,186,561.03  | 0.00 |
| Banco Promerica Dolares        | 47,697,345.03 | 47,697,345.03 | 0.00 |
| Banco Davivienda, S.A. Dolares | 36,246,312.75 | 36,246,312.75 | 0.00 |
| TOTAL                          | 88,130,218.81 | 88,130,218.81 | 0.00 |



85

HOLST VAN PATTEN S.A.  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
NOTA No. 9-1  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
(en colones)

**Detalle Pasivo Circulante deuda a corto plazo**

| Colones                                         | Fecha Inicio | Fecha Final | Plazo | Intereses % | Monto Desembolso | Saldo                | Garantia         |
|-------------------------------------------------|--------------|-------------|-------|-------------|------------------|----------------------|------------------|
| Banco Lafise, S.A.<br>Operación Tarjeta Crédito | 11/12/2020   | 11/01/2021  | 1 Mes | -           | 4,186,561.03     | 4,186,561.03         | Fianza Solidaria |
| <b>TOTAL COLONES</b>                            |              |             |       |             |                  | <b>€4,186,561.03</b> |                  |

| Dolares                                                    | Fecha Inicio | Fecha Final | Plazo    | Intereses % | Monto Desembolso | Saldo     | Garantia         |
|------------------------------------------------------------|--------------|-------------|----------|-------------|------------------|-----------|------------------|
| Banco Promerica de Costa Rica, S.A.<br>Operación No. 75189 | 29/04/2020   | 03/05/2021  | 12 Meses | 9.50        | 68,063.02        | 56,934.25 | Fianza Solidaria |
| Banco Promerica de Costa Rica, S.A.<br>Operación No. 77855 | 15/09/2020   | 22/03/2021  | 6 Meses  | 7.11        | 40,000.00        | 20,333.44 | Fianza Solidaria |
| Banco Davivienda, S.A.<br>Operación No. 10410741455700611  | 06/11/2020   | 06/02/2021  | 3 Meses  | 9.00        | 60,000.00        | 58,717.50 | Fianza Solidaria |

|                                     |  |  |  |  |  |                       |  |
|-------------------------------------|--|--|--|--|--|-----------------------|--|
| <b>TOTAL DOLARES</b>                |  |  |  |  |  | <b>\$155,985.19</b>   |  |
| <b>TOTAL DOLARES EN COLONES:</b>    |  |  |  |  |  | <b>€83,943,657.78</b> |  |
| <b>GRAN TOTAL COLONES Y DOLARES</b> |  |  |  |  |  | <b>€88,130,218.81</b> |  |





86

HOLST VAN PATTEN S.A.  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 NOTA No. 10  
 AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
 (en colones)

**Cuentas por pagar Comerciales**

|                                       | Anexo          | Contabilidad   | Dif. |
|---------------------------------------|----------------|----------------|------|
| Cuentas por pagar Comerciales Colones | 117,937,831.58 | 117,937,831.58 | 0.00 |
| Cuentas por pagar Comerciales Dolares | 163,992,692.04 | 163,992,692.04 | 0.00 |
| TOTAL                                 | 281,930,523.62 | 281,930,523.62 | 0.00 |



87

**HOLST VAN PATTEN S.A.**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**  
**NOTA No. 11**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020**  
(en colones)

**Cuentas por Pagar Relacionadas**

|                               | Anexo                 | Contabilidad          | Dif.        |
|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|
| Otto Holst Van Patten         | 1,613,529.69          | 1,613,529.69          | 0.00        |
| Marta Eugenia Quiros Saenz    | 26,905,422.31         | 26,905,422.31         | 0.00        |
| Hoeche S.A.                   | 40,358,697.20         | 40,358,697.20         | 0.00        |
| Corporacion Holst Quiros S.A. | 2,747,600.00          | 2,747,600.00          | 0.00        |
| Luis Guillermo Holst Quiros   | 38,682,323.93         | 38,682,323.93         | 0.00        |
| Ana Eugenia Holst Quiros      | 6,938,044.45          | 6,938,044.45          | 0.00        |
| El Palmar de Troya, S.A.      | 30,585,974.28         | 30,585,974.28         | 0.00        |
| Barbara Holst Quiros          | 5,975,377.04          | 5,975,377.04          | 0.00        |
| OTTYMART, S.A.                | 6,295,815.00          | 6,295,815.00          | 0.00        |
| Denise Echeverria Calzada     | 99,161,750.99         | 99,161,750.99         | 0.00        |
| <b>TOTAL</b>                  | <b>259,264,534.89</b> | <b>259,264,534.89</b> | <b>0.00</b> |



88

HOLST VAN PATTEN S.A.  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 NOTA No. 12  
 AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
 (en colones)

***Documentos por pagar largo plazo***

|                          | Anexo          | Contabilidad   | Dif. |
|--------------------------|----------------|----------------|------|
| Banco Davivienda Colones | 290,959,992.91 | 290,959,992.91 | 0.00 |
| Banco Promerica Dolares  | 57,170,751.83  | 57,170,751.83  | 0.00 |
| Banco Lafise Dolares     | 128,791,299.10 | 128,791,299.10 | 0.00 |
| BAC San José Dolares     | 2,837,956.51   | 2,837,956.51   | 0.00 |
| Desyfin Leasing Dolares  | 48,619,764.08  | 48,619,764.08  | 0.00 |
| TOTAL                    | 528,379,764.43 | 528,379,764.43 | 0.00 |



89

HOLST VAN PATTEN S.A.  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
NOTA No. 12-1  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
(en colones)

**Detalle Pasivo deuda a largo plazo**

| Colones                                                    | Fecha Inicio | Fecha Final | Plazo    | Intereses % | Monto Desembolso | Saldo                  | Garantía           |
|------------------------------------------------------------|--------------|-------------|----------|-------------|------------------|------------------------|--------------------|
| Banco Davivienda, S.A.<br>Operación No. 10410741455700501  | 26/05/2020   | 24/05/2025  | 60 Meses | 12.90       | 293,000,000.00   | 290,959,992.91         | Cédula Hipotecaria |
| <b>TOTAL COLONES</b>                                       |              |             |          |             |                  | <b>C290,959,992.91</b> |                    |
| Dolares                                                    | Fecha Inicio | Fecha Final | Plazo    | Intereses   | Monto Desembolso | Saldo                  | Garantía           |
| BAC San José<br>Operación No. 450021251                    | 10/06/2018   | 10/06/2022  | 48 Meses | 7.25        | 9,638.12         | 4,597.37               | Prendaria          |
| Banco Promerica de Costa Rica, S.A.<br>Operación No. 74082 | 20/02/2020   | 17/02/2022  | 24 Meses | 9.00        | 127,000.00       | 92,614.21              | Fianza Solidaria   |
| Banco Lafise, S.A.<br>Operación No. 210107126              | 09/11/2020   | 01/11/2024  | 48 Meses | 9.00        | 208,636.49       | 208,636.48             | Fianza Solidaria   |
| Financiera Desyfin, S.A.<br>Operación No. 3835             | 15/04/2017   | 15/04/2022  | 60 Meses | 8.25        | 30,992.70        | 11,449.63              | Prendaria          |
| Financiera Desyfin, S.A.<br>Operación No. 5894             | 28/11/2019   | 01/12/2024  | 60 Meses | 9.75        | 33,599.44        | 29,551.98              | Prendaria          |
| Financiera Desyfin, S.A.<br>Operación No. 5988             | 30/01/2020   | 01/02/2027  | 84 Meses | 9.75        | 38,097.00        | 37,760.36              | Prendaria          |
| <b>TOTAL DOLARES</b>                                       |              |             |          |             |                  | <b>\$384,610.03</b>    |                    |
| <b>TOTAL DOLARES EN COLONES:</b>                           |              |             |          |             |                  | <b>C237,419,771.52</b> |                    |
| <b>GRAN TOTAL COLONES Y DOLARES</b>                        |              |             |          |             |                  | <b>C528,379,764.43</b> |                    |



**HOLST VAN PATTEN S.A.**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**  
**NOTA No. 12-2**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020**  
(en colones)

90

***Detalle Porción circulante deuda a largo plazo***

| Colones | Plazo Porción Circulante | Monto |
|---------|--------------------------|-------|
|---------|--------------------------|-------|

|                                                           |          |               |
|-----------------------------------------------------------|----------|---------------|
| Banco Davivienda, S.A.<br>Operación No. 10410741455700501 | 12 Meses | 48,675,720.96 |
|-----------------------------------------------------------|----------|---------------|

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| <b>TOTAL COLONES</b> | <b>€48,675,720.96</b> |
|----------------------|-----------------------|

| Dolares | Plazo Porción Circulante | Monto |
|---------|--------------------------|-------|
|---------|--------------------------|-------|

|                                                            |          |           |
|------------------------------------------------------------|----------|-----------|
| BAC San José<br>Operación No. 450021251                    | 12 Meses | 2,595.00  |
| Banco Promerica de Costa Rica, S.A.<br>Operación No. 74082 | 12 Meses | 60,605.28 |
| Banco Lafise, S.A.<br>Operación No. 210107126              | 12 Meses | 50,456.52 |
| Financiera Desyfin, S.A.<br>Operación No. 3835             | 12 Meses | 6,660.12  |
| Financiera Desyfin, S.A.<br>Operación No. 5894             | 12 Meses | 5,615.16  |
| Financiera Desyfin, S.A.<br>Operación No. 5988             | 12 Meses | 3,989.28  |

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| <b>TOTAL DOLARES</b> | <b>\$129,921.36</b> |
|----------------------|---------------------|

|                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| <b>TOTAL DOLARES EN COLONES:</b> | <b>€80,200,455.53</b> |
|----------------------------------|-----------------------|

|                                     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| <b>GRAN TOTAL COLONES Y DOLARES</b> | <b>€128,876,176.49</b> |
|-------------------------------------|------------------------|



91

HOLST VAN PATTEN S.A.  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
NOTA No. 13  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
(en colones)

**Gasto de Ventas**

|                                | Anexo         | Contabilidad  | Dif. |
|--------------------------------|---------------|---------------|------|
| Sueldos Vendedores             | 9,461,652.48  | 9,461,652.48  | 0.00 |
| Comisiones vendedores          | 19,508,377.23 | 19,508,377.23 | 0.00 |
| Cargas Sociales (c.c.s.s.)     | 7,707,134.30  | 7,707,134.30  | 0.00 |
| Aguinaldo                      | 2,934,166.81  | 2,934,166.81  | 0.00 |
| Viaticos y kilometraje/ventas  | 615,038.82    | 615,038.82    | 0.00 |
| Combustible Vehiculos Ventas   | 209,603.00    | 209,603.00    | 0.00 |
| Mantenimiento Vehiculos Ventas | 256,507.50    | 256,507.50    | 0.00 |
| Peajes y Estacionamientos      | 52,483.00     | 52,483.00     | 0.00 |
| Servicio Garantia              | 15,195,898.31 | 15,195,898.31 | 0.00 |
| Publicaciones y Propaganda     | 4,641,318.13  | 4,641,318.13  | 0.00 |
| Patentes                       | 9,938,236.73  | 9,938,236.73  | 0.00 |
| Gastos licitaciones            | 2,221,047.67  | 2,221,047.67  | 0.00 |
| Suministros de Taller          | 5,004,535.06  | 5,004,535.06  | 0.00 |
| Multas y Recargos              | 13,130,931.14 | 13,130,931.14 | 0.00 |
| TOTAL                          | 90,876,930.18 | 90,876,930.18 | 0.00 |



92

**HOLST VAN PATTEN S.A.**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**  
**NOTA No. 14**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020**  
(en colones)

**Gastos Generales y Administrativos**

|                                   | Anexo                 | Contabilidad          | Dif.        |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|
| Sueldos Administrativos           | 79,947,939.12         | 79,947,939.12         | 0.00        |
| Cargas Sociales (c.c.s.s.)        | 43,170,681.38         | 43,170,681.38         | 0.00        |
| Aguinaldo                         | 19,532,637.55         | 19,532,637.55         | 0.00        |
| Vacaciones                        | 138,100.59            | 138,100.59            | 0.00        |
| Prestaciones Legales              | 581,005.94            | 581,005.94            | 0.00        |
| Riesgos del Trabajo               | 3,262,084.00          | 3,262,084.00          | 0.00        |
| Capacitaciones                    | 2,157,821.26          | 2,157,821.26          | 0.00        |
| Viaticos Personal Administ.       | 5,498,817.51          | 5,498,817.51          | 0.00        |
| Combustible Vehículo Administ.    | 4,138,244.73          | 4,138,244.73          | 0.00        |
| Depreciaciones                    | 201,209,966.02        | 201,209,966.02        | 0.00        |
| Manten. Vehículo Administrat.     | 8,828,078.56          | 8,828,078.56          | 0.00        |
| Alquiler Vehículos Administ.      | 35,976,564.98         | 35,976,564.98         | 0.00        |
| Peajes y Estacionamientos         | 808,393.40            | 808,393.40            | 0.00        |
| Servicios Vigilancia Oficinas     | 13,835,200.00         | 13,835,200.00         | 0.00        |
| Servicios Tecnicos                | 48,540.00             | 48,540.00             | 0.00        |
| Contribución parafiscal a FONATEL | 451,910.00            | 451,910.00            | 0.00        |
| Canon Regulación SUTEL            | 114,426.90            | 114,426.90            | 0.00        |
| Alquiler Oficinas                 | 28,204,188.94         | 28,204,188.94         | 0.00        |
| Teléfonos                         | 4,110,594.03          | 4,110,594.03          | 0.00        |
| Estampillas y Timbres             | 1,965,608.00          | 1,965,608.00          | 0.00        |
| Electricidad                      | 1,129,765.00          | 1,129,765.00          | 0.00        |
| Agua                              | 974,361.00            | 974,361.00            | 0.00        |
| Servicios Courier y Fletes        | 1,203,315.04          | 1,203,315.04          | 0.00        |
| Gastos Fotocopiadora              | 778,859.28            | 778,859.28            | 0.00        |
| Papeleria y Utiles de Oficina     | 3,391,579.77          | 3,391,579.77          | 0.00        |
| Materiales de Aseo                | 1,751,156.81          | 1,751,156.81          | 0.00        |
| Cuotas y Suscripciones            | 5,991,971.71          | 5,991,971.71          | 0.00        |
| Honorarios Profesionales          | 58,518,463.91         | 58,518,463.91         | 0.00        |
| Derechos de Circulacion           | 3,406,213.33          | 3,406,213.33          | 0.00        |
| Gastos de Cobros                  | 4,940.00              | 4,940.00              | 0.00        |
| Incobrables                       | 29,517,661.48         | 29,517,661.48         | 0.00        |
| Mantenimiento Local Alquilado     | 23,172,972.08         | 23,172,972.08         | 0.00        |
| Manten. Mob. y Eq. Oficina        | 2,216,308.40          | 2,216,308.40          | 0.00        |
| Mantenimiento Eq. Repeticien      | 11,548,349.57         | 11,548,349.57         | 0.00        |
| Imp.Deducibles/timbre educ.cul    | 18,174.00             | 18,174.00             | 0.00        |
| Seguros                           | 28,074,669.74         | 28,074,669.74         | 0.00        |
| Dietas Junta Directiva            | 6,117,647.06          | 6,117,647.06          | 0.00        |
| Viajes al Exterior                | 3,108,012.26          | 3,108,012.26          | 0.00        |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>634,905,223.35</b> | <b>634,905,223.35</b> | <b>0.00</b> |

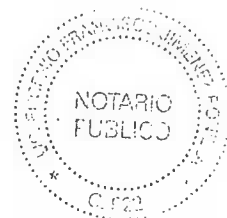


93

HOLST VAN PATTEN S.A.  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
NOTA No. 14-1  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
(en colones)

**Detalle Gastos por Depreciacion**

|                                                     | Al mes de Diciembre 2020 |      |
|-----------------------------------------------------|--------------------------|------|
| Depreciación Acumulada Equipo Repetición            | 150.274.663.60           | 0.00 |
| Depreciación Acumulada Instalación Repetidoras      | 871.630.85               | 0.00 |
| Depreciación Acumulada Mobiliario y Equipo Oficina  | 4,918,369.68             | 0.00 |
| Depreciación Acumulada Equipo Computo               | 3,039,295.39             | 0.00 |
| Depreciación Acumulada Maquinaria y Equipo Taller   | 8,432,979.57             | 0.00 |
| Depreciación Acumulada Equipo Repetición Compartida | 4,075,984.48             | 0.00 |
| Depreciación Acumulada Vehículos                    | 14,773,242.42            | 0.00 |
| Depreciación Acumulada Enlaces Inalambrico          | 14,823,800.03            | 0.00 |
| TOTAL                                               | 201,209,966.02           | 0.00 |





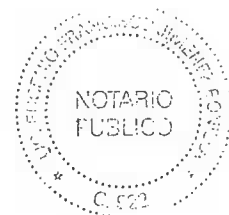
94

HOLST VAN PATTEN S.A.  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
NOTA No. 15  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
(en colones)

***Productos Indirectos***

|                            | Anexo                | Contabilidad         | Dif. |
|----------------------------|----------------------|----------------------|------|
| Intereses Ganados Clientes | 12,842.32            | 12,842.32            | 0.00 |
| Otros intereses ganados    | 301,790.35           | 301,790.35           | 0.00 |
| Utilidad Venta de Activos  | 13,325,944.77        | 13,325,944.77        | 0.00 |
| Diferencial Cambiario      | 20,413,950.92        | 20,413,950.92        | 0.00 |
| Otros Ingresos             | 23,098,651.39        | 23,098,651.39        | 0.00 |
| <b>Total</b>               | <b>57,153,179.75</b> | <b>57,153,179.75</b> |      |

Nota: en la partida Otros ingresos se incluyen montos por bonificaciones de proveedores en logros de metas sobre ventas de equipos o repuestos.



95

HOLST VAN PATTEN S.A.  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
NOTA No. 16  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2020  
(en colones)

**Gastos Financieros**

|                                   | Anexo          | Contabilidad   | Dif. |
|-----------------------------------|----------------|----------------|------|
| Intereses pagados                 | 120,236,895.98 | 120,236,895.98 | 0.00 |
| Comisión y otros gastos bancarios | 12,573,247.27  | 12,573,247.27  | 0.00 |
| Intereses Moratorios              | 2,299,214.16   | 2,299,214.16   | 0.00 |
| Diferencia en Cobro               | 299.18         | 299.18         | 0.00 |
| Perdida Disposición Activos       | 4,321,405.81   | 4,321,405.81   | 0.00 |
| Perdida diferencial cambiario     | 32,497,205.54  | 32,497,205.54  | 0.00 |
| Diferencia por redondeo           | 70,388.25      | 70,388.25      | 0.00 |
| Total                             | 171,998,656.19 | 171,998,656.19 | 0.00 |



## Capítulo V – Requisitos de idoneidad para ser un oferente declarado elegible

### 19. Requisitos Técnicos y Operativos

#### 19.2.1

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SISTEMA DE MÓDULOS PLATINO  
Equipamiento para el Sistema de Comunicaciones  
Equipamiento para el Sistema de Comunicaciones

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

### DECLARACION JURADA

Declaro bajo juramento, que la empresa Holst van Patten S.A. cédula 3-101-0005197, dirección 100 metros al norte de la antigua entrada de emergencias del Hospital Calderón Guardia, barrio Aranjuez, en caso de resultar Adjudicatario contamos con la sede física durante el plazo de la concesión, que proveerá el servicio de conformidad con la distribución detallada en la cláusula 5.3.

  
Luis Guillermo Holst Quirós  
Apoderado Generalísimo  
Holst Van Patten S.A.

*Es autentica*

*Carí 922*

*Eugenio Ico. Jiménez Bonilla*  
*Abogado y Notario*



### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOCIO DE NEGOCIOS PLATINO  
Especialidad en Soluciones de Comunicaciones  
Especialidad en Soluciones de Comunicaciones

**SINCLAIR**

**ASTRON CORPORATION**

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS Cable**

## Anexo N°1

### Punto 19.2.1

### Listado de clientes

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOCIO DE NEGOCIOS PLATINO  
Especialista en el sector de Radios y Conectividad

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

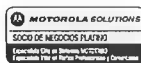
**ANDREW**

**LS** Cable

Listado de clientes

| Lín. | Razón social                                                |
|------|-------------------------------------------------------------|
| 1    | AERIS HOLDING COSTA RICA                                    |
| 2    | ALBERGUE DE LUNA S.A                                        |
| 3    | ALIMENTOS PROSALUD SOCIEDAD ANONIMA                         |
| 4    | APM TERMINALS MOIN SOCIEDAD ANONIMA                         |
| 5    | ASOCIACION ADMINISTRADORA GOICOCHEA                         |
| 6    | AUTOTRANSPORTES SAN ANTONIO S.A                             |
| 7    | BANCO BAC SAN JOSE S.A                                      |
| 8    | BANCO CENTRAL DE COSTA RICA                                 |
| 9    | BANCO NACIONAL DE COSTARICA                                 |
| 10   | BANCO POPULAR Y DE DESARROLLO COMUNAL                       |
| 11   | BENEMERITO CUERPO DE BOMBEROS DE COSTA RICA                 |
| 12   | BN VITAL OPERADORA DE PENSIONES                             |
| 13   | CAJA COSTARRICENSE DEL SEGURO SOCIAL                        |
| 14   | CASH LOGISTICS S.A                                          |
| 15   | CENTRIZ COSTA RICA S.A                                      |
| 16   | CODOCSA S.A                                                 |
| 17   | CONCEJO MUNICIPAL DE DISTRITO MONTEVERDE                    |
| 18   | COOPESANTOS R. L.                                           |
| 19   | COOTACA R.L                                                 |
| 20   | CORPORACION DE SUPERMERCADOS UNIDOS S.R.L                   |
| 21   | CSS-SECURITAS INTERNACIONAL DE COSTA RICA, SOCIEDAD ANONIMA |
| 22   | EATON ELECTRICAL S.A.                                       |
| 23   | EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA                       |
| 24   | ESTADO-MINISTERIO DE JUSTICIA                               |
| 25   | FEDERAL EXPRESS COSTA RICA                                  |
| 26   | FINCA FRUTAS DE ESCOCIA S.A.                                |
| 27   | HOTEL REAL DE PINILLA S.A                                   |
| 28   | HOTELERA PLAYA SOMBRERO S.R.L.                              |
| 29   | HP INC COSTA RICA LIMITADA                                  |
| 30   | INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS                               |
| 31   | MEETING AND SHOW COMPANY MASCO SOCIEDAD ANONIMA             |
| 32   | MUNICIPALIDAD DE BELEN                                      |

SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD



|    |                                                    |
|----|----------------------------------------------------|
| 33 | MUNICIPALIDAD DE ABANGARES                         |
| 34 | MUNICIPALIDAD DE ALAJUELA                          |
| 35 | MUNICIPALIDAD DE ASERRI                            |
| 36 | MUNICIPALIDAD DE BARVA                             |
| 37 | MUNICIPALIDAD DE CORREDORES                        |
| 38 | MUNICIPALIDAD DE DESAMPARADOS                      |
| 39 | MUNICIPALIDAD DE ESCAZU                            |
| 40 | MUNICIPALIDAD DE GARABITO                          |
| 41 | MUNICIPALIDAD DE LEON CORTES                       |
| 42 | MUNICIPALIDAD DE MORA                              |
| 43 | MUNICIPALIDAD DE MORAVIA                           |
| 44 | MUNICIPALIDAD DE PEREZ ZELEDON                     |
| 45 | MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS                        |
| 46 | MUNICIPALIDAD DE TIBAS                             |
| 47 | MUNICIPALIDAD DEL CANTON DE ESPARZA                |
| 48 | MUNICIPALIDAD DEL CANTON LIMON                     |
| 49 | NOVELTEAK COSTA RICA S.A.                          |
| 50 | OSA MOUNTAIN VILLAGE S.A                           |
| 51 | RADA SOCIEDAD ANONIMA                              |
| 52 | RADIOGRAFICA COSTARRICENSE ( RACSA)                |
| 53 | SAPRISSA DE CORAZON RSA SOCIEDAD ANONIMA DEPORTIVA |
| 54 | SCOTIABANK DE COSTA RICA                           |
| 55 | SEGURIDAD ALFA S.A.                                |
| 56 | SEGURIDAD I C R C S.A                              |
| 57 | SISTEMA NACIONAL DE AREAS DE CONSERVACION          |
| 58 | SISTEMAS DE INGENIERIA MECANICA Y ELECTRI S.A.     |
| 59 | SISTEMAS DE RED CMMEIRL                            |
| 60 | UNIVERSIDAD ESTATAL A DISTACIA                     |

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOCIO DE NEGOCIOS PLATINO  
Consejo de Asesores de Negocios  
Estrategia de Negocios y Operaciones

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

STANDARD HORIZON

**ANDREW**

**LS** Cable

## Anexo N°2

### Punto 19.2.1

# Contratos y órdenes de compra

#### SOLUCIONES EN RADIOCOMUNICACIÓN Y CONECTIVIDAD

**MOTOTRBO™**  
Professional Digital Two-Way Radio System

**TRBOnet**  
Digital Technologies

**MOTOROLA SOLUTIONS**  
SOLUCIONES DE MOTOROLA PLATINO  
Especializado En el Servicio al Cliente  
Concentrado En el Sector Empresarial y Gobierno

**SINCLAIR**

**ASTRON**  
CORPORATION

**STANDARD HORIZON**

**ANDREW**

**LS** Cable



**SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD**

Código: F-810

Versión: 3

**ORDEN DE COMPRA**

1 of 2

**Aeris Holding Costa Rica S.A.****Cédula Jurídica: 3101256530****Aeropuerto Internacional Juan Santamaria Contiguo a la Terminal de Carga  
300 metros noroeste de la Terminal Principal del Aeropuerto Internacional  
Juan Santamaria****Tel: 2437-2400****Proveedor:**HOLST VAN PATTEN S.A**No:** 4500016424**Teléfono:**2248-2200 EXT23**Fecha:** 27.07.2021**E-mail:**juancarlos@hovapa.com**Cédula Jurídica:**3101005197

| NO | ARTICULO | DESCRIPCION    | FC.ENTREGA | CANTIDAD | UN. | MONEDA | V.UNITARIO | V.TOTAL  |
|----|----------|----------------|------------|----------|-----|--------|------------|----------|
| 10 | 1005190  | RADIO PORTATIL | 30.07.2021 | 6.000    | UN  | USD    | 891.00     | 5,346.00 |

RADIO PORTATIL

|                          |                               |                  |          |
|--------------------------|-------------------------------|------------------|----------|
| <b>TERMINOS DE PAGO:</b> | dentro de los 30 días sin DPP | <b>SubTotal:</b> | 5,346.00 |
|                          |                               | <b>IVA:</b>      | 694.98   |
|                          |                               | <b>Total:</b>    | 6,040.98 |

## 103

### Condiciones Generales de la Orden de Compra

#### 1. Aceptación de Orden de Compra:

El proveedor acepta las condiciones de entrega, especificaciones, precios, formas de pago y cualquier otra indicada en la presente Orden de Compra, al haberla recibido a través de cualquier vía, ya sea representante suyo, fax, correo electrónico o cualquier otra, y se considerará aceptada a menos que un periodo no mayor de 24 horas siguientes a su recepción, haya manifestado al comprador mediante comunicación escrita la no aceptación de alguna condición establecida.

#### 2. Rechazo:

El comprador se reserva el derecho de rechazar cualquier servicio o material de elaboración defectuosa (que no esté acorde con lo estipulado en la Orden de Compra), en este caso todos los gastos ocasionados por concepto de transporte, traslados, riesgos sobre trayectos de bienes, así como posibles daños y perjuicios serán por cuenta y cargo del Proveedor.

#### 3. Precios e Idoneidad:

A. Los precios que figuran en esta Orden de Compra son los convenidos con el comprador, dados por la respectiva cotización en referencia.

B. La Mercancía y/o servicio objeto de esta Orden de Compra deberán cumplir con las especificaciones señaladas o referidas en esta Orden de Compra, o establecidas en la cotización del proveedor.

C. Las entregas de artículos o equipos se deben realizar en la Bodega ubicada en las oficinas de Aeris, 300mts noroeste de la Terminal Principal del Aeropuerto Internacional Juan Santamaría, en horario de lunes a viernes de 10 am a 12 md, adicional deben de entregar en físico copia de la factura y orden de compra. Contacto de bodega: número de Bodega: 2437-2432 o al correo bodega@aeris.cr.

D. Orden de Compra correspondiente a servicios se debe coordinar con área de compras en conjunto con el solicitante interno de Aeris, adicional el proveedor se compromete a informar al área de compras por medio de correo la finalización del mismo.

E. La factura nacional debe venir a nombre de Aeris Holding Costa Rica S.A en PDF y documentos XLM (XML de factura y XML de acuse de recibido de Hacienda) y enviados al correo cyp@aeris.cr, sin excepción.

F. La factura debe indicar el número de orden de compra a la que corresponde.

G. Cualquier daño en la mercancía por falta de empaque adecuado será por cuenta del proveedor.

H. Los pagos se los realizaran según el tiempo indicado en la Orden de Compra, luego de la recepción de la factura en el correo anteriormente indicado.

I. El proveedor garantiza el producto suministrado y se compromete hacer efectiva la garantía de los bienes defectuosos asumiendo todos los gastos en los que se incurra. Dichos costes incluyen, pero no se limitan a procesos aduaneros necesarios para sacar del país el equipo en garantía y el ingreso del nuevo equipo o el equipo reparado conforme las condiciones de la garantía de producto e instrucciones de Aeris Holding S.A.

J. La emisión de pagos debe ser consultada en el departamento de Cuentas por Pagar de Aeris Holding Costa Rica S.A., al correo cyp@aeris.cr.

K. Todo resultado de cualquier servicio, estudio o similares prestado a Aeris Holding Costa Rica S.A será de propiedad exclusiva de Aeris Holding Costa Rica S.A por tanto el



C14256U

104

APM Terminals Moin S.A.  
Oficentro La Virgen,  
APMT Terminals Building Pavas  
COSTA RICA  
10109 San José  
CR - COSTA RICA

Fecha Orden Nuestra 23/07/21  
Revisión 0

Núm Proveedor  
61-3101005197

Proveedor  
HOLST VAN PATTEN S.A.  
Barrio Aranjuez  
COSTA RICA  
San Jose  
CR - COSTA RICA

Nombre Comprador: Tamara Martinez Hayling  
Email Comprador tamara.martinez@apmterminals.com

A/A:  
Correo Electrónico de priscillam@hovapa.com  
Proveedor:  
Teléfono proveedor:  
Condiciones de Entrega Compra Local  
Condiciones de 30 Días  
Pago  
Nuestra Refer. PAU002,KLL033,HGO001

Telephono Comprador  
Destino

Por la presente ponemos nuestro pedido en firme por los bienes y servicios según los términos y condiciones detallados abajo y/o cualquier adjunto anexo; cualquier información contenida en este documento es confidencial. Los montos ya incluyen los impuestos correspondientes. Debe adjuntar y hacer referencia a nuestra orden de compra en toda su correspondencia y documentos. Por favor confirmar/aceptar esta OC dentro de los siguientes 5 días hábiles, de lo contrario esta OC se considera aceptada sin ninguna otra comunicación.

| Lín Artículo                                                                                          | Descripción                                  | Fecha Entrega | Cantidad | Unidad | Precio    | Descuento | Importe Neto |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------|----------|--------|-----------|-----------|--------------|
| Supplier's Part No.                                                                                   | Requisition No / Req Line No / Requisitioner |               |          |        |           |           |              |
| <br>61-99-40-000191 | cotizacion 121548                            | 02.06.2021    | 1,00     | pcs    | 48.008,55 | 0         | 48.008,55    |
| 61-99-40-00019                                                                                        | 206074 / 1 /                                 |               |          |        |           |           |              |
| <br>61-99-40-000191 | cotizacion 121552                            | 02.06.2021    | 1,00     | pcs    | 78.382,90 | 0         | 78.382,90    |
| 61-99-40-00019                                                                                        | 206074 / 1 /                                 |               |          |        |           |           |              |
| <br>61-99-40-000191 | cotizacion 121554                            | 02.06.2021    | 1,00     | pcs    | 84.503,90 | 0         | 84.503,90    |
| 61-99-40-00019                                                                                        | 206074 / 1 /                                 |               |          |        |           |           |              |
| <br>61-99-40-000191 | Cotizacion 121626                            | 02.06.2021    | 1,00     | pcs    | 84.486,00 | 0         | 84.486,00    |
| 61-99-40-00019                                                                                        | 206074 / 1 /                                 |               |          |        |           |           |              |



C14256U

Fecha Orden Nuestra  
23/07/21Revisión  
0Núm Proveedor  
61-3101005197

| Lín Artículo        | 105                                          | Descripción | Fecha Entrega | Cantidad | Unidad | Precio | Descuento | Importe Neto |
|---------------------|----------------------------------------------|-------------|---------------|----------|--------|--------|-----------|--------------|
| Supplier's Part No. | Requisition No / Req Line No / Requisitioner |             |               |          |        |        |           |              |

|  |                   |            |      |     |           |   |           |
|--|-------------------|------------|------|-----|-----------|---|-----------|
|  | Cotizacion 121627 | 02.06.2021 | 1,00 | pcs | 79.111,00 | 0 | 79.111,00 |
|--|-------------------|------------|------|-----|-----------|---|-----------|



61-99-40-00019

61-99-40-00019

206074 / 1 /

|  |                   |            |      |     |           |   |           |
|--|-------------------|------------|------|-----|-----------|---|-----------|
|  | Cotizacion 121628 | 02.06.2021 | 1,00 | pcs | 27.500,00 | 0 | 27.500,00 |
|--|-------------------|------------|------|-----|-----------|---|-----------|



61-99-40-00019

61-99-40-00019

206074 / 1 /

|  |                   |            |      |     |           |   |           |
|--|-------------------|------------|------|-----|-----------|---|-----------|
|  | Cotizacion 122215 | 02.06.2021 | 1,00 | pcs | 85.876,80 | 0 | 85.876,80 |
|--|-------------------|------------|------|-----|-----------|---|-----------|



61-99-40-00019

61-99-40-00019

206074 / 1 /

|  |                   |            |      |     |           |   |           |
|--|-------------------|------------|------|-----|-----------|---|-----------|
|  | Cotizacion 122219 | 02.06.2021 | 1,00 | pcs | 38.586,80 | 0 | 38.586,80 |
|--|-------------------|------------|------|-----|-----------|---|-----------|



61-99-40-00019

61-99-40-00019

206074 / 1 /

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Total Importe IVA (VAT) | 68.439,27 |
|-------------------------|-----------|

|               |            |
|---------------|------------|
| Total ( CRC ) | 594.895,22 |
|---------------|------------|

Mediante la aceptación de esta Orden se compromete a cumplir con nuestra política Anti-Corrupción y Fraude, código de conducta y valores de la compañía.

Para los servicios que requieren mano de obra, se debe realizar una evaluación de riesgos y las mitigaciones/controles deben ser aprobadas por el

Departamento de HSS antes de iniciar.

Las facturas con su respectiva OC se recibirán en la Recepción de Limón o San José en un horario de L a V 8:00 a.m.-12:00 md. Los términos de pago inician a partir de la recepción de la factura. El monto de la factura, una vez cumplido el plazo, se transferirá a la cuenta bancaria del proveedor, contra factura aceptada y aprobada.

Company/Empresa  
APM Terminals Moin S.A.  
Oficentro La Virgen, Edificio 4, Piso  
Pavas, San José, COSTA RICA 10109

Phone/Telefona  
+506-25206480  
Fax  
+506-25206494

Tax Number/Cedula Juridica  
3-101-641075



CR HOLST VAN PATTEN SA  
100 NORTE DE LA ENTRADA DE ADMISION  
DEL HOSPITAL CALDERON GUARDIA  
SAN JOSE, CP 10101  
SAN JOSE, SAN JOSE  
Costa Rica

Purchase Order  
815390

P.O. Rev  
0

Date of Order  
21-JUL-21

106

SHIP TO PANDUIT DE COSTA RICA  
ZONA FRANCA ZF 499502  
LA ARGENTINA, GRECIA  
ALAJUELA,  
Costa Rica

BILL TO PANDUIT DE COSTA RICA  
ZONA FRANCA ZF 499502  
LA ARGENTINA, GRECIA  
ALAJUELA,  
Costa Rica

BUYER  
Arias Araya, Carlos  
Email: ciao@panduit.com

PAY TERMS  
NET 30

SALES TERMS  
DESTINATION

FREIGHT TERMS  
Collect

SHIP VIA  
See Below

Cotización: QUO16701

Item Description / Supplier Part Number

QTY UOM Unit Price Extended Price Delivery Date Tax(See Below)

1 RADIO PORTATIL PORTATIL MOTOROLA DEP450 UHF  
403-470 MHZ 16 CH -1-4W EL PORTATIL CONSTA DE:  
BATERIA, CARGADOR, ADAPTADOR, ANTENA, CLIP Y  
MANUAL DEL USUARIO

11 EA 290.00 3,190.00 30-JUL-21 Tax Exempt

P.O. Total 3,190.00 USD

LA MERCADERIA DE ESTA ORDEN DE COMPRA SE DEBE ENTREGAR EN EL EDIFICIO Principal.

EL HORARIO DE RECIBO ES DE LUNES A JUEVES DE 6:00 AM A 3:00 PM, LOS VIERNES SOLO SE RECIBE HASTA LAS 12 MD.

POR FAVOR ENVIAR CONFIRMACION DE ESTA ORDEN DE COMPRA DENTRO DE LAS PROXIMAS 24 HORAS A E.

Carlos Arias  
E-MAIL: CIAA@panduit.com  
TELEFONO: 2495-6335  
FAX: 2494-1900

FAVOR TAMBIEN INDICAR CUALQUIER CAMBIO DE PRECIO O FECHA DE ENTREGA.

\*\*\*\*\*

PANDUIT DE COSTA RICA SE ENCUENTRA AMPARADA AL REGIMEN DE ZONA FRANCA. POR FAVOR EXONERAR EN SU FACTURACION DE TODO IMPUESTO, SEGUN LEY NUMERO 7210.



CR HOLST VAN PATTEN SA  
100 NORTE DE LA ENTRADA DE ADMISION  
DEL HOSPITAL CALDERON GUARDIA  
SAN JOSE, CP 10101  
SAN JOSE, SAN JOSE  
Costa Rica

Purchase Order  
815390

P.O. Rev  
0

Date of Order  
21-JUL-21

SHIP TO  
PANDUIT DE COSTA RICA  
ZONA FRANCA ZF 499502  
LA ARGENTINA, GRECIA  
ALAJUELA,  
Costa Rica

BILL TO  
PANDUIT DE COSTA RICA  
ZONA FRANCA ZF 499502  
LA ARGENTINA, GRECIA  
ALAJUELA,  
Costa Rica

BUYER  
Arias Araya, Carlos  
Email: ciaa@panduit.com

PAY TERMS  
NET 30

SALES TERMS  
DESTINATION

FREIGHT TERMS  
Collect

SHIP VIA  
See Below

Cotización: QUO16701

Item Description / Supplier Part Number

Tax(See Below)

Delivery Date

Extended Price

Unit Price

QTY UOM

\*\*\*\*\*  
COMO UN REQUISITO PARA OFRECER UN MEJOR SERVICIO DE PAGO, ES NECESARIO QUE SE ENVIE COPIA DE LA FACTURA A LA SIGUIENTE DIRECCION:

• Cuenta de correo electrónico para envío y recepción de facturas: ap-cri-sp@mail.panduit-us.readsofonline.com. En copia CR-Recibo@panduit.com

• Para estados de cuentas y consultas: costaricaap@panduit.com

\*\*\*\*\*  
ES OBLIGATORIO QUE SIEMPRE SE INCLUYA EL # DE ORDEN DE COMPRA DE PANDUIT EN LA FACTURA.

Carlos Arias | Buyer  
Panduit Costa Rica | (506) 2495-6500 | Ext: 56484  
Email: ciaa@panduit.com

#### ROUTING INSTRUCTIONS:

Panduit international freight terms: Ex Works (EXW)

Failure to comply with these routing instructions or incorrectly routing freight may result in a charge back penalty equal to 50% of the actual billed charges. A minimum of \$50.00 is charged for each occurrence.

ATTENTION: All heavyweight air freight shipments (>150 lb) require Panduit Buyer approval.

\* Shipments 1-150 lb can ship FedEx without approval. Supplier to contact local FedEx office for pickup.

Panduit Destinations

1) Costa Rica, Mexico, Romania, China, Singapore, Netherlands

> Heavyweight Air or Ocean LCL: Contact your local EXPEDITORS office for pickup.

\* Exception 1: Latin America & Mexico suppliers: Contact your local CEVA office for pickup.



CR HOLST VAN PATTEN SA  
100 NORTE DE LA ENTRADA DE ADMISION  
DEL HOSPITAL CALDERON GUARDIA  
SAN JOSE, CP 10101  
SAN JOSE, SAN JOSE  
Costa Rica

Purchase Order  
815390

P.O. Rev  
0

Date of Order  
21-JUL-21

SHIP TO  
PANDUIT DE COSTA RICA  
ZONA FRANCA ZF 499502  
LA ARGENTINA, GRECIA  
ALAJUELA,  
Costa Rica

BILL TO  
PANDUIT DE COSTA RICA  
ZONA FRANCA ZF 499502  
LA ARGENTINA, GRECIA  
ALAJUELA,  
Costa Rica

BUYER  
Arias Araya, Carlos  
Email: ciao@panduit.com

PAY TERMS  
NET 30

SALES TERMS  
DESTINATION

FREIGHT TERMS  
Collect

SHIP VIA  
See Below

Cotización: QUO16701

#### Item Description / Supplier Part Number

| Item | Description / Supplier Part Number | QTY | UOM | Unit Price | Extended Price | Delivery Date | Tax(See Below) |
|------|------------------------------------|-----|-----|------------|----------------|---------------|----------------|
|------|------------------------------------|-----|-----|------------|----------------|---------------|----------------|

- \* Exception 2: European suppliers shipping to Romania or China: Contact your local Kuehne-Nagel office for pickup.
- > Ocean FCL: Contact Panduit (TP-Traffic@Panduit.com or 708-532-1800 x.81296 or x.81727)
- 2) United States
- \* Freight terms are FOB Collect.
- > Domestic LTL (151-9,999 lb and/or <= 18 linear ft.): Contact XPO (LTLCCG@XPO.com or 800-755-2728).
- > US and Canada TL (>10,000 lb or >18 linear ft.): Contact Coyote Logistics. (Panduit@Coyote.com or 773-365-6833)
- > Domestic and Int'l Parcel (1-150 lb, Ground or Air): Contact FedEx. (800-Go-FedEx or your local service center)
- > Ocean FCL: Contact Panduit (TP-Traffic@Panduit.com or 708-532-1800 x.81296 or x.81727)
- > Truckloads and LTL between Mexico/USA, contact Panduit at TP-Traffic@Panduit.com or 708-532-1800 x.81296 or x.81727.

Heavy/Oversized Equipment (and for all other freight routing questions...)

Contact Panduit Traffic department at TP-Traffic@Panduit.com or 708-532-1800 x.81296 or x.81727.

\* Include Panduit PO# on Bill of Lading to ensure invoice accuracy.



CR HOLST VAN PATTEN SA  
100 NORTE DE LA ENTRADA DE ADMISION  
DEL HOSPITAL CALDERON GUARDIA  
SAN JOSE, CP 10101  
SAN JOSE, SAN JOSE  
Costa Rica

Purchase Order  
815390

P.O. Rev  
0

Date of Order  
21-JUL-21

SHIP TO PANDUIT DE COSTA RICA  
ZONA FRANCA ZF 499502  
LA ARGENTINA, GRECIA  
ALAJUELA,  
Costa Rica

BILL TO PANDUIT DE COSTA RICA  
ZONA FRANCA ZF 499502  
LA ARGENTINA, GRECIA  
ALAJUELA,  
Costa Rica

BUYER  
Arias Araya, Carlos  
Email: ciao@panduit.com

Cotización: QUO16701

PAY TERMS  
NET 30

SALES TERMS  
DESTINATION

FREIGHT TERMS  
Collect

SHIP VIA  
See Below

Item Description / Supplier Part Number

QTY UOM

Unit Price

Extended Price

Delivery Date

Tax(See Below)

**THIS ORDER EXPRESSLY LIMITS ACCEPTANCE TO THE TERMS STATED HEREIN AND ANY ADDITIONAL OR DIFFERENT TERMS PROPOSED BY THE SUPPLIER ARE REJECTED.** This purchase order is governed by Panduit's Terms and Conditions of Purchase, which are incorporated herein by reference and available at [www.panduit.com](http://www.panduit.com) under the "Legal Information" tab. A copy of Panduit's Terms and Conditions of Purchase may also be requested by contacting a Panduit buyer. Panduit specifically rejects all pre-printed, non-negotiated terms in Supplier's quotations, proposals, purchase order acknowledgements, standard terms and conditions of sale or similar documents. Panduit's failure to object to any term or condition in any communication from Supplier will not be construed as an agreement with such terms and conditions. Supplier's acceptance and/or fulfillment of this purchase order constitutes Supplier's acceptance of the terms herein, including the Panduit Terms and Conditions of Purchase.

AGREED TO BY: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

PRINTED NAME: \_\_\_\_\_ TITLE: \_\_\_\_\_





110

LANCO & HARRIS MANUFACTURING CORPORATION, S.R.L.  
PAINT- INDUSTRIAL ADHESIVES - LACQUERS- COATINGS

ZONA INDUSTRIAL BES, LOTE #4, EL COYOL DE ALAJUELA - Tel 2438-2257 - Cedula Jurídica 3102202548

| DATE       | VENDOR NO. | TERMS OF PAYMENT |
|------------|------------|------------------|
| 20/07/2021 | 781        | 30 DIAS          |

REFERENCE NO.  
00004701

DIGITAL PURCHASE ORDER  
NO 00058124

THIS ORDER NUMBER MUST  
APPEAR ON ALL PACKING LIST,  
INVOICES, SHIPMENTS,  
CORRESPONDENCE AND BILL OF  
LANDING

## SHIPPING TERMS

| CIF COYOL DE ALAJUELA | CIF PUERTO LIMON | FAS PORT | FOB PLANT | OTHER |
|-----------------------|------------------|----------|-----------|-------|
| X                     |                  |          |           |       |

## VENDOR

HOLST VAN PATTEN S.A.  
100N EMERGENCIAS, HOSP CALDERON GUARDIA  
SAN JOSE, COSTA RICA

## SHIPPING INSTRUCTIONS

Fecha Entrega JULIO 21, '21

Reemplaza la OdC 57822.

| CODE      | PRODUCT DESCRIPTION          | QUANTITY | PACKING | UNIT PRICE | AMOUNT   |
|-----------|------------------------------|----------|---------|------------|----------|
| VA9999980 | Radio Motorola DGP8050       | 15.00    | UND     | 486.0000   | 7,290.00 |
| VA9999981 | sgn coti QU017311 20-JUN-21  | 1.00     | UND     | 0.0001     | 0.00     |
| VA9999982 | Programados canales 2, 3 y 4 | 1.00     | UND     | 0.0001     | 0.00     |

ESTA ORDEN DE COMPRA ES VALIDA SOLO SI ES ENVIADA DE LOS CORREOS ELECTRONICOS  
THIS PURCHASE ORDER IS VALID ONLY IF IT IS SENT FROM THE EMAILS  
josante@lancopaints.com,comprasr02@lancopaints.com

No.ORDEN 00058124 1 /1

CONFIRMATION

|           |    |          |
|-----------|----|----------|
| SUB-TOTAL | \$ | 7,290.00 |
| DESCUENTO | \$ | 0.00     |
| IVA       | \$ | 947.70   |
| TOTAL     | \$ | 8,237.70 |

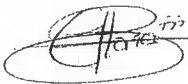
JULIAN OSANTE  
HECHO POR

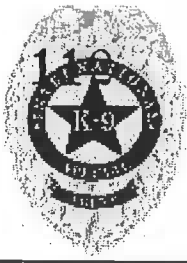
JULIAN OSANTE  
APROBADO POR

ORIGINAL

111

|                                                                                                            |                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <b>ORDEN DE COMPRA # 35</b>                                                                                |                                                                      |  <b>ACME</b><br><b>TELECOMUNICACIONES S.A.</b><br>Venta, Reparación, Instalación, Alquiler de Equipo de Radio |                       |
| Fecha                                                                                                      | 9/7/2021                                                             |                                                                                                                                                                                                |                       |
| PARA                                                                                                       | <b>HOLTS VAN PATTEN S.A</b><br><b>CEDULA JURIDICA : 3-101-005197</b> |                                                                                                                                                                                                |                       |
| Sirvase facturar a nombre de ACME Telecomunicaciones S.A indicando precio neto total:                      |                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                       |
| <b>Cantidad</b>                                                                                            | <b>Descripción artículo/servicio</b>                                 | <b>Precio Neto por unidad</b>                                                                                                                                                                  | <b>Total</b>          |
| 40                                                                                                         | RADIOS DEP450-Motorola UHF<br>Equipo completo nuevo                  | \$ 273,00                                                                                                                                                                                      | \$ 10 920,00          |
|                                                                                                            |                                                                      |                                                                                                                                                                                                | \$ 10 920,00          |
|                                                                                                            |                                                                      | 13% IVA                                                                                                                                                                                        | \$ 1 419,60           |
|                                                                                                            |                                                                      |                                                                                                                                                                                                | <b>\$ 12 339,60</b>   |
| OBSERVACIONES :                                                                                            |                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                       |
| <u>TIEMPO DE ENTREGA</u><br>A MAS TARDAR 23 DE JULIO 2021 O ANTES                                          |                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                       |
| <u>FACTURACION :</u>                                                                                       |                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                       |
| 50% del monto total en colones con tipo de cambio 621,97.                                                  |                                                                      |                                                                                                                                                                                                | <b>¢ 3 837 430,50</b> |
| 50% del monto total en dolares                                                                             |                                                                      |                                                                                                                                                                                                | <b>\$ 6 169,80</b>    |
| <b>MONTO TOTAL DE ESTA ORDEN # 35</b><br>DOCE MIL TRESCIENTOS TREINTA Y NUEVE DOLARES CON SESENTA CENTIMOS |                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                       |
| Confeccionado y autorizado por: Msc. Gloria Fernández                                                      |                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                       |
| Aprobado por:<br>Msc. Gloria Fernández Bermúdez<br>Apoderado General                                       |                                                                      |                                                                                                                                                                                                |                       |





**K-9 Internacional, S.A.**  
Cédula Jurídica: 3-101-141045  
SANTO DOMINGO DE HEREDIA  
Teléfono: (506) 22639093

**Número de Orden**

**OC013284**

## Autorización de Compra

| PROVEEDOR                 |    |                                | TELEFONO         | T PAGO                       | FECHA                        |
|---------------------------|----|--------------------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|
| HOLST VAN PATTEN S.A      |    |                                | 2248-2200        | Treinta días                 | 08/07/2021                   |
| Nuevo:                    | Si | No                             | Moneda :         | US Dollar                    |                              |
|                           |    |                                | Cobro a Cliente: | SI: <input type="checkbox"/> | NO: <input type="checkbox"/> |
| Departamento Solicitante: |    | PROVEEDURIA                    |                  |                              |                              |
| Persona Responsable:      |    | K-011659                       |                  |                              |                              |
| Justificación             |    | CAMBIO DE RADIOS BR-0378 ALIGN |                  |                              |                              |

| Cantidad | Artículo | Descripción            | Precio Und | Total    |
|----------|----------|------------------------|------------|----------|
| 10.00    | 50       | RADIO MOTOROLA DEP-450 | 265.00     | 2,650.00 |

\*\*\*\*\*ÚLTIMA LÍNEA\*\*\*\*\*

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Total Mercadería: | 2,650.00        |
| Descuento:        | 0.00            |
| Impuesto Ventas:  | 344.50          |
| <b>Total :</b>    | <b>2,994.50</b> |

| Persona que Solicita | Firma | Persona que Autoriza | Firma | Persona que Autoriza | Firma | Persona que Autoriza | Firma |
|----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|
|                      |       | JR Sancho            |       |                      |       |                      |       |

Observaciones:



Cruz Roja  
Costarricense

**ASOCIACIÓN CRUZ ROJA COSTARRICENSE**  
**DEPTO.DE PROVEEDURÍA • SEDE ADMINISTRATIVA**  
**CÉDULA JURÍDICA No.3-002-045433**

**ORDEN DE COMPRA**  
**OC0036124**

Pagina: 1 de 1

Compra exonerada del IVA mediante Ley 9635 en el Artículo 8 inciso 15.

**FECHA: 29 DE JUNIO DEL 2021**

**Señores:** P0069 HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA

**Cédula Jurídica:** 3101005197 **Teléfono:** 22230845

| CANT | FACT | DESCRIPCIÓN DEL BIEN O SERVICIO                                                                      | COSTO UNIT | COSTO TOTAL |
|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|
| 15.  | UND  | ANTENA MARCA TRAM BROWNING MODELO 1487 133-176 MHZ 4.5 dBd.<br><b>Exoneracion: AL-00011420-21</b>    | \$95.00    | \$1,425.00  |
| 6.   | UND  | ANTENA MARCA KENWOOD MODELO KRA26 ANTENNA 146-162 MHZ HELICAL.<br><b>Exoneracion: AL-00011420-21</b> | \$15.00    | \$90.00     |
| 30.  | UND  | ANTENA MARCA ICOM MODELO FASC25V ANTENNA 136-150MHZ. <b>Exoneracion:</b><br><b>AL-00011420-21</b>    | \$15.00    | \$450.00    |
| 0.   | UND  | TIPO CAMBIO BCCR 29/06/2021 ₡621.83<br><br>-----ULTIMA LINEA-----                                    | \$0.00     | \$0.00      |

**LUGAR ENTREGA:** ALMACÉN DE MATERIALES, SEDE CENTRAL DE CRUZ ROJA, UBICADO 50 METROS NORTE DE CASA PRESIDENCIAL, BARRIO EL JARDIN, ZAPOTE, SAN JOSÉ

**GARANTÍA:** 06 MESES

**PLAZO ENTREGA:** 22 DÍAS HÁBILES LUEGO DE ENVIADA LA ORDEN DE COMPRA POR FAX o CORREO

**FORMA PAGO:** 60 DÍAS, LUEGO DE PRESENTAR LA FACTURA AL DEPTO DE CONTABILIDAD

**PRESUPUESTO:**  
Apartado #: -Referencia:

**NOTAS:** SOLICITADO POR TELECOMUNICACIONES \*\*\* SBS JNT-00027 \*\*\* SIN APARTADO \*\*\* FONDOS PROPIOS DINAGER \*\*\* CONTRATACIÓN PRIVADA N° 2021CP-000231

**SUBTOTAL:** \$1,965.00

**DESCUENTO:** \$0.00

**TOTAL:** \$1,965.00

Multa:  
Se aplicará una multa de 0.5% del monto total adjudicado por cada día hábil de atraso del acuerdo contractual hasta alcanzar un máximo de 25%, por causas no justificadas y no atribuibles a la Cruz Roja Costarricense, en cuyo

**COMPRADOR:**  
AFLORES

Espacio para Firmas

**DIEGO ANDRES  
HERNANDEZ  
CASTILLO (FIRMA)**

Firmado digitalmente por  
DIEGO ANDRES HERNANDEZ  
CASTILLO (FIRMA)  
Fecha: 2021.07.15 08:02:05  
-06'00'

**INGRID  
PAMELA  
ZUÑIGA  
LOPEZ (FIRMA)**

Firmado  
digitalmente por  
INGRID PAMELA  
ZUÑIGA LOPEZ  
(FIRMA)  
Fecha: 2021.07.15  
11:40:41 -06'00'

**LIC. DIEGO HERNÁNDEZ CASTILLO**  
**JEFE PROVEDURÍA**

**PAMELA ZUÑIGA LOPEZ**  
**GERENCIA GENERAL**

RADA S.A.

Cedula: 3-101-024215


**RADA**  
 An APM Terminals Company

114

## Orden de Compra

Orden Compra

R23050

Fecha Orden Nuestra

21/06/21

Revisión

0

Núm Proveedor

60-3101005197

RADA S.A.

Limón, 9 millas Bufaló, sobre Río

Madre Carretera a Moin, frente a Bo

Limon

CR - COSTA RICA

Proveedor

HOLST VAN PATTEN S.A.

COSTA RICA

San Jose

CR - COSTA RICA

Nombre Comprador:

Adnane Saber

Email Comprador

adnane.saber@apmterminals.com

A/A:

Correo Electrónico de priscillam@hovapa.com

Proveedor:

Teléfono proveedor:

Condiciones de Entrega Servicio

Condiciones de 30 Días

Pago

Nuestra Refer. JAA133,OMO003,ACH087

Telephono Comprador

Destino

Por la presente ponemos nuestro pedido en firme por los bienes y servicios según los términos y condiciones detallados abajo y/o cualquier adjunto anexo; cualquier información contenida en este documento es confidencial. Los montos ya incluyen los impuestos correspondientes (para las compras donde aplica el IV). Debe adjuntar y hacer referencia a nuestra orden de compra en toda su correspondencia y documentos. Por favor confirmar/aceptar esta OC dentro de los siguientes 1 día hábil, de lo contrario esta OC se considera aceptada sin ninguna otra comunicación.

BPO JULIO 2021 - JUNIO 2022

| Lín                                          | Artículo       | Descripción                    | Fecha Entrega | Cantidad | Unidad | Precio | Descuento | Importe Neto |
|----------------------------------------------|----------------|--------------------------------|---------------|----------|--------|--------|-----------|--------------|
| Requisition No / Req Line No / Requisitioner |                |                                |               |          |        |        |           |              |
| 1                                            | 60-99-80-00002 | Radiobase Rent<br>206082 / 1 / | 31.08.2021    | 12,00    | month  | 196,00 | 0         | 2.352,00     |

Total Importe IVA (VAT) 305,76

Total ( USD ) 2.657,76

Mediante la aceptación de esta Orden se compromete a cumplir con nuestra política Anti-Corrupción y Fraude, código de conducta y valores de la compañía. Para los servicios que requieren mano de obra, se debe realizar una evaluación de riesgos y las mitigaciones/controles deben ser aprobadas por el Departamento de HSS antes de iniciar.

Company/Empresa

 RADA S.A.  
 150m Oeste del Cruce de la Línea del Tren  
 Santa Rosa, Santo Domingo, COSTA RICA

Phone/Teléfono

+506-25206400

Fax

+506 25206479

Tax Number/Cedula Jurídica

3-101-024215



Orden Compra  
R23050

Fecha Orden Nuestra  
21/06/21

Revisión  
0

Núm Proveedor  
60-3101005197

#### Términos y Condiciones para Proveedores

1. Se deja establecido que EL PROVEEDOR otorga su conformidad respecto de todas y cada una de las disposiciones contenidas en la presente ORDEN DE COMPRA/PURCHASE ORDER (en adelante "PO") a la recepción de esta por alguno de sus representantes, mantenga o no las facultades estatutarias correspondientes, salvo que en un plazo menor a 24 horas después de haberla recibido haya manifestado por escrito su disconformidad con la PO.
2. EL PROVEEDOR se compromete a observar detalladamente las especificaciones y/o condiciones de los artículos y/o servicios que se establecen en la PO. En caso de que no se realice mención expresa a una condición o característica de los mismos, EL PROVEEDOR se compromete a cumplir con los mejores estándares de calidad.
3. Para el despacho de los artículos o prestación de servicios EL PROVEEDOR entregará en el lugar de entrega indicado en la PO. En caso de que no se cumpla con las condiciones de entrega, RADA, S.A. (en adelante "RADA"), podrá a su discreción cancelar el pedido o rechazar el entregable sin estar obligado a indemnizar a EL PROVEEDOR por ningún concepto. En caso de aceptar el entregable RADA se encuentra facultado a aplicar una penalidad ascendente al 0.1% del monto total de la PO por cada día de atraso. Las circunstancias de caso fortuito o fuerza mayor – en caso de darse – serán comunicadas a RADA para su evaluación y aprobación.
4. Es requisito indispensable para la recepción de la factura por parte de RADA, que la PO esté adjunta a ésta, caso contrario no se recibirá la factura, esto sin derecho a reclamo por parte de EL PROVEEDOR. El recibido conforme de los bienes con fecha y recibido del responsable de RADA deberá venir adjunto a la factura.
5. El PROVEEDOR deberá emitir y entregar la factura a nombre de RADA dentro de los 05 días hábiles siguientes a la entrega del bien o de prestado el servicio con base en lo acordado en la PO y la aceptación del usuario por parte de RADA.
6. La fecha de la PO NO puede ser posterior a la fecha de emisión de la factura; caso contrario no se recibirá la factura.
7. La fecha que se tomará en cuenta para el plazo de pago será la fecha de RECEPCIÓN de factura en las oficinas de RADA y será tramitada de acuerdo con las condiciones de crédito preestablecidas para EL PROVEEDOR.
8. Se podrá emitir una o más facturas por cada PO, mas no una factura por varias PO.
9. RADA se reserva el derecho a devolver cualquier artículo que no cumpla con las características descritas en la PO o que presente algún defecto o vicio aparente u oculto, los gastos en que incurra EL PROVEEDOR por concepto de despacho, devolución, acarreo, fletes y los posibles daños que pudieran ocasionarse a RADA serán asumidos por EL PROVEEDOR. A criterio de RADA el bien podrá ser reemplazado, a costo de EL PROVEEDOR.
10. El precio del servicio o bien consignada en la PO no está sujeto a ajustes por ningún motivo, ni se le agregará concepto diferente al pactado con anterioridad.
11. EL PROVEEDOR cumplirá con todas las leyes, reglas, regulaciones, ordenamientos y convenios del país o países donde se lleve a cabo la prestación del servicio o que se refieran a la provisión, licencia, autorización o certificación de los servicios, incluyendo, pero sin limitarse a las relativas a la salud y seguridad ocupacional, asuntos ambientales, salarios, horas de trabajo y condiciones de empleo, selección de subcontratistas, discriminación, protección de datos y confidencialidad. Además, EL PROVEEDOR deberá respetar y se compromete a implementar el Código de Conducta para Proveedores que se encuentra disponible en <http://www.maersk.com/Sustainability/Pages/ThirdPartyCodeofConduct.aspx> o en su defecto un estándar internacionalmente reconocido dentro de las áreas de derechos humanos, anti corrupción, ambiental y asuntos laborales, tales como, pero sin limitarse a "United Nations Global Compact" (UNGC). El pago se efectuará según los términos negociados entre el PROVEEDOR y RADA, previa presentación de la factura, PO. No se realizarán pagos que no se hayan establecido en la PO.
12. RADA se reserva el derecho a rechazar mercancía en exceso respecto a la cantidad convenida.
13. Al entregar EL PROVEEDOR bienes y servicios, RADA deberá generar aceptación en su sistema (en adelante Good Receipt "GR"). Si el GR no fue realizado por RADA, la factura de EL PROVEEDOR no podrá ser cancelada.
14. RADA se reserva el derecho a inspeccionar las instalaciones de EL PROVEEDOR (oficinas, plantas y bodegas de almacenaje) donde la mercancía objeto de la PO es elaborada o almacenada a efectos de constatar el cumplimiento de normas y buenas prácticas de producción. Cualquier daño que sufra la mercadería por defecto de empaque y otra circunstancia será de cuenta de EL PROVEEDOR.
15. No se aceptarán facturas emitidas con más de un mes de antigüedad. El suministro de bienes o servicios se realizará en un solo tracto, de reiterarse el mismo durante el año o necesitarse que las prestaciones sean continuas en el tiempo, dicho suministro requerirá la suscripción de un contrato.
16. En caso de que las partes no hubieran suscrito un contrato que regula el objeto de la presente PO, queda establecido que el contenido de ésta contendrá la totalidad de las estipulaciones vinculantes entre las partes y dejara sin efecto cualquier acuerdo preexistente o comunicación verbal o escrita entre las partes sus representantes autorizados o no. En el supuesto que las partes hayan suscrito un contrato, se deja claramente determinado que lo establecido en dicho contrato regulará íntegramente las relaciones entre las partes para el cumplimiento del suministro de bienes o servicios que brindara EL PROVEEDOR, entendiéndose que, para fines de facilitar el suministro consecutivo de bienes o servicios, las partes suscribirán PO que formarán parte de este contrato. En caso de discrepancia entre las estipulaciones establecidas en el contrato y la PO prevalecerá lo establecido en el contrato.
17. Todas las partes:
  - o (a) cumplirán:
    - ☐ (i) todas las leyes y normativas aplicables contra el soborno, contra la corrupción y contra el blanqueo de dinero
    - ☐ (ii) todas las leyes a favor de la libre competencia
    - ☐ (iii) todas las leyes vigentes para el control de las exportaciones
    - ☐ (iv) todas las leyes y normas vigentes sobre embargos y sanciones relacionados con individuos o con países y
    - ☐ (v) toda otra ley, regla, decreto y regulación aplicable y
  - o (b) confirman haber establecido procesos, políticas y procedimientos para evitar la infracción de cualquier ley y regulación mencionada en las cláusulas (a)(i) a (v).



115

**K-9 Internacional, S.A.**  
Cédula Jurídica: 3-101-141045  
SANTO DOMINGO DE HEREDIA  
Teléfono: (506) 22639093

Número de Orden

OC013142

**Autorización de Compra**

| PROVEEDOR                 |    |                      | TELEFONO         | T PAGO                       | FECHA                        |
|---------------------------|----|----------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|
| HOLST VAN PATTEN S.A      |    |                      | 2248-2200        | Treinta días                 | 16/06/2021                   |
| Nuevo:                    | Si | No                   | Moneda :         | US Dollar                    |                              |
|                           |    |                      | Cobro a Cliente: | SI: <input type="checkbox"/> | NO: <input type="checkbox"/> |
| Departamento Solicitante: |    | OPERACIONES          |                  |                              |                              |
| Persona Responsable:      |    | K-011053             |                  |                              |                              |
| Justificación             |    | CAMBIO POR DETERIORO |                  |                              |                              |

| Cantidad | Artículo | Descripción            | Precio Und | Total    |
|----------|----------|------------------------|------------|----------|
| 10.00    | 50       | RADIO MOTOROLA DEP-450 | 260.00     | 2,600.00 |

\*\*\*\*\*ÚLTIMA LÍNEA\*\*\*\*\*

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Total Mercadería: | 2,600.00        |
| Descuento:        | 0.00            |
| Impuesto Ventas:  | 338.00          |
| <b>Total :</b>    | <b>2,938.00</b> |

| Persona que Solicita | Firma | Persona que Autoriza | Firma | Persona que Autoriza | Firma |
|----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|
|                      |       | JR Sancho            |       | Erick Sancho         |       |

**Observaciones:** CAMBIO DE RADIOS POR DETERIORO  
OPERACION OASIS, CASA OASIS  
LOS ACTUALES SON HYTERA







117

Nombre y dirección de la entidad legal a  
facturar:

Jones Lang Lasalle Ltda  
Escazu, Centro de Negocios Plaza Roble  
Edificio Los Balcones, 4 Piso  
Oficinas Bufete Zurcher Odio y Raven  
Costa Rica

Número registro

Núm Fiscal 3102347058

Orden de Compra

4025445 - OP - 4159200014

Este número de orden de compra debe aparecer en todas las facturas, órdenes de envío  
y en toda correspondencia relacionada con este pedido

Numero de contra

Envío de facturas

dirección de envío

Jones Lang LaSalle Costa Rica  
Calle 129 La Ribera de Belen  
Heredia Costa Rica

Costa Rica

Proveedor HOLST VAN PATTEN SA  
Carmen San Jose  
San Jose  
Costa Rica

Enviar a

Intel CR BELEN - In Scope Work  
Calle 129 , La ribera de belen. HEREDIA  
Belen  
CR  
Costa Rica

Fax del proveedor 50622230845  
Contacto proveedor Priscilla Mora  
Número de proveedor 6268547  
Moneda CRC  
Términos de pago Net 45 days

Contacto técnico  
Tel. comprador  
Fax comprador  
Creador de PO  
Fuente o Teléfono

Valeria Cambronerio García

02/26/21

| Línea                        | Cantidad | UM<br>compra | Descripción art<br>proveedor | Pcio<br>unit. | Fecha de<br>entrega | Precio<br>total |
|------------------------------|----------|--------------|------------------------------|---------------|---------------------|-----------------|
| 1.000                        |          | EA           | Motorola DEP450 16CH Mar     | .0000         | 02/26/21            | 2,196,000.00    |
| Valor total sin impuesto CRC |          |              |                              |               |                     | 2,196,000.00    |



118

**K-9 Internacional, S.A.**  
Cédula Jurídica: 3-101-141045  
SANTO DOMINGO DE HEREDIA  
Teléfono: (506) 22639093

Número de Orden

OC012959

## Autorización de Compra

| PROVEEDOR                 |    |                         | TELEFONO         | T PAGO                       | FECHA                        |
|---------------------------|----|-------------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|
| HOLST VAN PATTEN S.A      |    |                         | 2248-2200        | Treinta días                 | 20/05/2021                   |
| Nuevo:                    | Si | No                      | Moneda :         | US Dollar                    |                              |
|                           |    |                         | Cobro a Cliente: | SI: <input type="checkbox"/> | NO: <input type="checkbox"/> |
| Departamento Solicitante: |    | OPERACIONES             |                  |                              |                              |
| Persona Responsable:      |    | K-011053                |                  |                              |                              |
| Justificación             |    | ALQUILER DE REPETIDORAS |                  |                              |                              |

| Cantidad | Artículo | Descripción             | Precio Und | Total      |
|----------|----------|-------------------------|------------|------------|
| 18.00    | 51       | ALQUILER DE REPETIDORAS | 8,421.06   | 151,579.08 |

\*\*\*\*\*ÚLTIMA LÍNEA\*\*\*\*\*

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| Total Mercadería: | 151,579.08        |
| Descuento:        | 0.00              |
| Impuesto Ventas:  | 19,705.28         |
| <b>Total :</b>    | <b>171,284.35</b> |

| Persona que Solicita | Firma | Persona que Autoriza | Firma | Persona que Autoriza | Firma                                                                                | Persona que Autoriza | Firma |
|----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------|
|                      |       | JR Sancho            |       | Erick Sancho         |  |                      |       |

**Observaciones:** -Esta orden de compra equivale al contrato de alquiler por 36 meses, por un monto total \$171,284.40



119

**K-9 Internacional, S.A.**  
Cédula Jurídica: 3-101-141045  
SANTO DOMINGO DE HEREDIA  
Teléfono: (506) 22639093

Número de Orden

OC012412

## Autorización de Compra

| PROVEEDOR                 |    |                                | TELEFONO         | T PAGO                       | FECHA                        |
|---------------------------|----|--------------------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|
| HOLST VAN PATTEN S.A      |    |                                | 2248-2200        | Treinta días                 | 16/02/2021                   |
| Nuevo:                    | Si | No                             | Moneda :         | US Dollar                    |                              |
|                           |    |                                | Cobro a Cliente: | SI: <input type="checkbox"/> | NO: <input type="checkbox"/> |
| Departamento Solicitante: |    | PROVEEDURIA                    |                  |                              |                              |
| Persona Responsable:      |    | K-011659                       |                  |                              |                              |
| Justificación             |    | AMPLIACIÓN CUSTODIOS FRONTERAS |                  |                              |                              |

| Cantidad | Artículo | Descripción            | Precio Und | Total    |
|----------|----------|------------------------|------------|----------|
| 12.00    | 50       | RADIO MOTOROLA DEP-450 | 265.00     | 3,180.00 |

\*\*\*\*\*ULTIMA LINEA\*\*\*\*\*

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Total Mercadería: | 3,180.00        |
| Descuento:        | 0.00            |
| Impuesto Ventas:  | 413.40          |
| <b>Total :</b>    | <b>3,593.40</b> |

| Persona que Solicita | Firma | Persona que Autoriza | Firma | Persona que Autoriza | Firma |
|----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|
|                      |       | JR Sancho            |       | Erick Sancho         |       |

Observaciones: AMPLIACIÓN APROBADA POR JERNNY SANCHO



**Empresas Berthier EBI de Costa Rica S.A**  
Del Puente Juan Pablo II  
200 Oeste y 175 Sur  
Tel. 2290-6014, 2291-3223  
Fax. 2290-6964

120

## Orden de Compra

Número de Orden : **OC053898**

Aprobada Por: **JCHARBONNE**

Proveedor: 971 - HOLST-VAN PATTEN, S.A  
Teléfono: 2248-2200  
Contribuyente: 3101005197  
E\_Mail: silviap@hovapa.com  
Dirección:  
Condición Pago: Cuarenta y cinco días

Comprador: BFERNANDEZ  
Fecha de la Orden: 25/01/2021  
Fecha Requerida: 25/01/2021  
Moneda: US Dollar  
Confirmada: Sí  
Prioridad: Media

Dirección Embarque : **Aserri. De la iglesia católica del Huaso 300 Oeste.**

| Artículo | Descripción                                         | Unidad | Cantidad | Precio Und | % Desc. | Total  |
|----------|-----------------------------------------------------|--------|----------|------------|---------|--------|
| 207802   | RADIO PORTATIL W/T MOTOROLA DIGITAL DEP450 16CH CON | UND    | 1.00     | 295.000    | 0.00    | 295.00 |
| 207902   | RADIO PORTATIL W/T MOTOROLA DIGITAL DEP450 16CH CON | UND    | 1.00     | 295.000    | 0.00    | 295.00 |
| 208002   | RADIO PORTATIL W/T MOTOROLA DIGITAL DEP450 16CH CON | UND    | 1.00     | 295.000    | 0.00    | 295.00 |
| 208102   | RADIO PORTATIL W/T MOTOROLA DIGITAL DEP450 16CH CON | UND    | 1.00     | 295.000    | 0.00    | 295.00 |
| 208202   | RADIO PORTATIL W/T MOTOROLA DIGITAL DEP450 16CH CON | UND    | 1.00     | 295.000    | 0.00    | 295.00 |
| 208302   | RADIO PORTATIL W/T MOTOROLA DIGITAL DEP450 16CH CON | UND    | 1.00     | 295.000    | 0.00    | 295.00 |
| 208402   | RADIO PORTATIL W/T MOTOROLA DIGITAL DEP450 16CH CON | UND    | 1.00     | 295.000    | 0.00    | 295.00 |
| 208502   | RADIO PORTATIL W/T MOTOROLA DIGITAL DEP450 16CH CON | UND    | 1.00     | 295.000    | 0.00    | 295.00 |
| 208602   | RADIO PORTATIL W/T MOTOROLA DIGITAL DEP450 16CH CON | UND    | 1.00     | 295.000    | 0.00    | 295.00 |
| 208702   | RADIO PORTATIL W/T MOTOROLA DIGITAL DEP450 16CH CON | UND    | 1.00     | 295.000    | 0.00    | 295.00 |
| 208802   | AUDIFONO CON MICROFONO PTT MOTOROLA ORIGINAL        | UND    | 2.00     | 36.000     | 0.00    | 72.00  |

Total Mercadería: 3,022.00  
Descuento: 0.00 0.00  
Impuesto Ventas: 392.86  
SubTotal: 3,414.86  
Flete : 0.00  
Total : \$3,414.86

Instrucciones : COT: 16471

**Contrato****[1. Información de la Institución]**

|                     |                                                                                                      |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Identificación      | 3007324429                                                                                           |
| Nombre              | INSTITUTO COSTARRICENSE SOBRE DROGAS                                                                 |
| Representante Legal | Randall Otarola Madrigal                                                                             |
| Código postal       | 11503                                                                                                |
| Teléfono            | 25276400                                                                                             |
| Dirección           | B° Dent, de la antigua Subarú 400 metros norte, contiguo al Restaurante Jurguens Merce Oca, San Jose |

**[2. Información de Adjudicación]**

|                         |                          |                                     |                                          |                                             |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Número de SICOP         | 20200801242-00           | <a href="#">Detalles del Cartel</a> | <a href="#">Detalles de Adjudicación</a> | <a href="#">Detalles de las condiciones</a> |
| Número de procedimiento | 2020LA-000010-0008800001 |                                     |                                          |                                             |

**[3. Información del contratista]**

|                                        |                  |
|----------------------------------------|------------------|
| Identificación                         | 3101005197       |
| Nombre del contratista                 | HOLST VAN PAT    |
| Representante legal                    | LUIS GUILLERMO   |
| Identificación del Representante legal | 0104510474       |
| Teléfono                               | 22482200         |
| Código postal                          | 10101            |
| Dirección                              | Barrio Aranjuez, |
| Nombre del encargado                   | LUIS GUILLERMO   |
| Departamento/Unidad                    | Presidencia      |
| Teléfono                               | 22482200         |
| Correo electrónico                     | gerencia@hovap   |
| Tipo de oferta                         | Individual       |

**[4. Responsables del contratista]**

|                                 |             |             |
|---------------------------------|-------------|-------------|
| Identificación<br>(Contratista) | Contratista | Firmado por |
|---------------------------------|-------------|-------------|

**[5. Información Básica del Contrato]**

|                                |                                                                                                          |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Número de contrato             | 0432020000200092-00                                                                                      |
| Descripción de la contratación | Compra de equipo de comunicación, para uso de la Dirección de Inteligencia y Seguridad                   |
| Fecha de elaboración           | 08/10/2020                                                                                               |
| Fecha de notificación          | 14/10/2020                                                                                               |
| Tipo de procedimiento          | LICITACIÓN ABREVIADA                                                                                     |
| Tipo de modalidad              | Cantidad definida                                                                                        |
| Clasificación del objeto       | BIENES                                                                                                   |
| Vigencia del contrato          | 24 Meses                                                                                                 |
| Prórrogas                      | 1 Meses                                                                                                  |
| Multa                          |                        |
| Cláusula penal                 |                       |
| Según demanda                  | No                                                                                                       |
| Especies fiscales              | Aportar <input checked="" type="radio"/> Institución 0 % <input checked="" type="radio"/> Proveedor 50 % |
| Requiere recepción del objeto  | No                                                                                                       |
| Observaciones                  |                       |

**[6. Otras Condiciones]**

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Modalidad de entrega            | Plaza |
| Condición de entrega (Incoterm) |       |

|                            |                                                                             |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Detalle de entrega</b>  |                                                                             |
| <b>Forma de pago</b>       | Total                                                                       |
| <b>Pago por adelantado</b> | No                                                                          |
| <b>Modalidad de pago</b>   | Giro a 30 dias vista o cuenta abierta - Transferencia electronica de fondos |

## [7. Información de garantía]

|                                 |                        |         |
|---------------------------------|------------------------|---------|
| <b>Recepción de garantías</b>   | Garantías electronicas |         |
| <b>Garantía de cumplimiento</b> | <b>Indicador</b>       | Sí      |
|                                 | <b>% / Monto</b>       | 10 %    |
|                                 | <b>Vigencia</b>        | 3 meses |
| <b>Colateral</b>                | <b>Indicador</b>       | No      |
|                                 | <b>% / Monto</b>       |         |
|                                 | <b>Vigencia</b>        | meses   |

## [8. Información del bien, servicio u obra]

| Línea | Descripción del bien, servicio u obra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|--------------|
| 1     | <p>➤ CÓDIGO : 321015379217111700000003</p> <p>REPETIDORA, RANGO DE FRECUENCIA VHF 136-174 MHz, UHF 400-470 MHz, ESPACIAMIENTO DE CANAL 25/12.5 kHz, PASOS DE CANAL 5 Hz, ESTABILIDAD DE FRECUENCIA 0,5 PPM, CAPACIDAD DE CANAL 64, POTENCIA DE SALIDA RF 1-100 W, DIMENSIONES (ALTO X ANCHO X PROFUNDIDAD) 89 mm X 483 mm X 438 mm (3,5 Pulg X 19 Pulg X 17,25 Pulg), PESO 14,1 kg (31 lb). Marca MOTOROLA Modelo SLR8000</p> <p>➤ CÓDIGO DE MATERIAL : 50103-01010-000080</p> <p>ESTACION REPETIDORA</p> <p>¿Aplica presupuesto? <input checked="" type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No</p> <p>Fuente de financiamiento : Institucional</p> <p>Fondo : 921-303-ICD 30% represivo</p> | c/u    | 1        | 70.620.000                    | 70.          |

## Información adicional

Reserva presupuestaria

7512020212-1

Centro de costos/ Estructura presupuestaria

Detalle de cuentas 751008-50103-921-303

Crédito fiscal

Sí

No

Subpartida / Objeto Gasto 5.01.03

Ocultar detalle »

Número de  
solicitud  
de pedido

7512020212

Número de  
pedido

4600042425

Fecha de pedido

14/10/2020

Garantía técnica

ver documento adjunto

Forma de  
entrega

Total

Lugar de entrega

Ver documento adjunto

Observaciones

Línea de  
entregaCantidad de entrega  
(numérico/porcentaje)

Plazo de entrega

Fecha de entrega

Plazo máximo d

1

100 %

90 Días há

Moneda

Costa Rica Colon

Precio Total sin impuestos

70.620.000

Costos por acarreos

0

Descuentos

0

Impuesto al valor agregado

9.180.600

Otros impuestos

0



Monto total del contrato

79.800.600

**[9. Información de usuarios]**

| Rol                           | ID de usuario | Departamento/Unidad | Nombre y apellido           | Teléfono  | Correo electrónico |
|-------------------------------|---------------|---------------------|-----------------------------|-----------|--------------------|
| Encargado del adjudicatario   | C310100519700 | Presidencia         | LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS | 22482200  |                    |
| Elaborador                    | G300732442900 | Proveeduría         | Rigoberto Méndez Mora       | 2527-6459 |                    |
| Administrador de contratación | G300732442900 | Proveeduría         | Rigoberto Méndez Mora       | 2527-6459 |                    |
| Aprobador                     | G300732442904 | Dirección ICD       | Marcela Ortiz Bonilla       | 25276445  |                    |
| Aprobador                     | G300732442900 | Proveeduría Instit  | Guido Sandoval Carrera      | 25276457  |                    |
| Distribuidor de unidad legal  | G300732442900 | Proveeduría         | Rigoberto Méndez Mora       | 2527-6459 |                    |
| Verificador de unidad legal   | G300732442903 | Asesoría Legal      | María Laura Brenes Aguilar  | 25276419  |                    |
| Aprobador                     | G300732442904 | Asesoría Legal      | Tany Calderón Coto          | 25276441  |                    |

**[10. Archivo adjunto]**
 oc M-090-2020 LA-10-2020 radios DIS Holst Van Paten.pdf (228.04 KB)

Resumen del Contrato/Orden de Compra  
Ratificación del acto/Estado

**Contrato****[1. Información de la Institución]**

|                     |                                                                                                      |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Identificación      | 3007324429                                                                                           |
| Nombre              | INSTITUTO COSTARRICENSE SOBRE DROGAS                                                                 |
| Representante Legal | Randall Otarola Madrigal                                                                             |
| Código postal       | 11503                                                                                                |
| Teléfono            | 25276400                                                                                             |
| Dirección           | B° Dent, de la antigua Subaru 400 metros norte, contiguo al Restaurante Jurguens Merce-Oca, San Jose |

**[2. Información de Adjudicación]**

|                         |                                                                                                                                            |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Número de SICOP         | 20201000352-00<br><a href="#">Detalles del Cartel</a> <a href="#">Detalles de Adjudicación</a> <a href="#">Detalles de las condiciones</a> |
| Número de procedimiento | 2020LA-000016-0008800001                                                                                                                   |

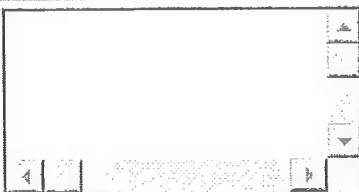
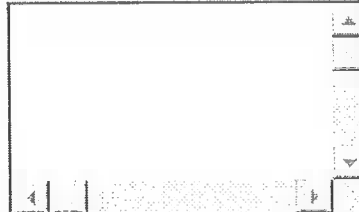
**[3. Información del contratista]**

|                                        |                  |
|----------------------------------------|------------------|
| Identificación                         | 3101005197       |
| Nombre del contratista                 | HOLST VAN PAT    |
| Representante legal                    | LUIS GUILLERMO   |
| Identificación del Representante legal | 0104510474       |
| Teléfono                               | 22482200         |
| Código postal                          | 10101            |
| Dirección                              | Barrio Aranjuez, |
| Nombre del encargado                   | LUIS GUILLERMO   |
| Departamento/Unidad                    | Presidencia      |
| Teléfono                               | 22482200         |
| Correo electrónico                     | gerencia@hovap   |
| Tipo de oferta                         | Individual       |

**[4. Responsables del contratista]**

|                                 |             |             |
|---------------------------------|-------------|-------------|
| Identificación<br>(Contratista) | Contratista | Firmado por |
|---------------------------------|-------------|-------------|

**[5. Información Básica del Contrato]**

|                                |                                                                                                          |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Número de contrato             | 0432020000200117-00                                                                                      |
| Descripción de la contratación | Compra de radios de comunicación para uso del Ministerio de Justicia                                     |
| Fecha de elaboración           | 10/11/2020                                                                                               |
| Fecha de notificación          | 16/11/2020                                                                                               |
| Tipo de procedimiento          | LICITACIÓN ABREVIADA                                                                                     |
| Tipo de modalidad              | Cantidad definida                                                                                        |
| Clasificación del objeto       | BIENES                                                                                                   |
| Vigencia del contrato          | 12 Meses                                                                                                 |
| Prórrogas                      | 1 Meses                                                                                                  |
| Multa                          |                        |
| Cláusula penal                 |                       |
| Según demanda                  | No                                                                                                       |
| Especies fiscales              | Aportar <input checked="" type="radio"/> Institución 0 % <input checked="" type="radio"/> Proveedor 50 % |
| Requiere recepción del objeto  | No                                                                                                       |
| Observaciones                  |                       |

**[6. Otras Condiciones]**

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Modalidad de entrega            | Plaza |
| Condición de entrega (Incoterm) |       |

|                            |                                                                             |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Detalle de entrega</b>  |                                                                             |
| <b>Forma de pago</b>       | Total                                                                       |
| <b>Pago por adelantado</b> | No                                                                          |
| <b>Modalidad de pago</b>   | Giro a 30 días vista o cuenta abierta - Transferencia electronica de fondos |

**[7. Información de garantía]**

|                                 |                  |                        |
|---------------------------------|------------------|------------------------|
| <b>Recepción de garantías</b>   |                  | Garantías electronicas |
| <b>Garantía de cumplimiento</b> | <b>Indicador</b> | Sí                     |
|                                 | <b>% / Monto</b> | 10 %                   |
|                                 | <b>Vigencia</b>  | 3 meses                |
| <b>Colateral</b>                | <b>Indicador</b> | No                     |
|                                 | <b>% / Monto</b> |                        |
|                                 | <b>Vigencia</b>  | meses                  |

**[8. Información del bien, servicio u obra]**

| Línea | Descripción del bien, servicio u obra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total impuestos |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|------------------------|
| 1     | <p>● CÓDIGO : 431915109205307300000019</p> <p>RADIO DE COMUNICACION TRONCALIZADO DIGITAL, CONTROL DE CANAL 9600 bps, FRECUENCIAS DE TRANSMISION 806 A 824 MHz, DE RECEPCION 851 a 869 MHz, POTENCIA DE SALIDA 3 W MINIMO, CON BATERIA RECARGABLE TIPO Li-ion, PARA USO PORTATIL Marca MOTOROLA Modelo APX2000 MOD3</p> <p>● CÓDIGO DE MATERIAL : 50103-01010-000100</p> <p>RADIO</p> <p>¿Aplica presupuesto? <input checked="" type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No</p> <p>Fuente de financiamiento : Institucional</p> <p>Fondo : 921-303-ICD 30% represivo</p> | c/u    | 23       | 2.500.000                     | 57.                    |

## Información adicional

## Reserva presupuestaria

7512020308-1

## Centro de costos/ Estructura presupuestaria

Detalle de cuentas 751008-50103-921-303

## Crédito fiscal

Sí

No

Subpartida / Objeto Gasto 5.01.03

## Ocultar detalle »

Número de solicitud de pedido 7512020308

Número de pedido 4600044209

Fecha de pedido 16/11/2020

## Garantía técnica

12 meses contados a partir de la entrega del bien

## Forma de entrega

Total

## Lugar de entrega

Instalaciones del Instituto Costarricense sobre Drogas

## Observaciones

| Línea de entrega | Cantidad de entrega (numérico/porcentaje) | Plazo de entrega | Fecha de entrega | Plazo máximo d |
|------------------|-------------------------------------------|------------------|------------------|----------------|
| 1                | 100 %                                     |                  |                  | 40 Días há     |

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| Moneda                     | Costa Rica Colon |
| Precio Total sin impuestos | 57.500.000       |
| Costos por acarreos        | 0                |
| Descuentos                 | 0                |
| Impuesto al valor agregado | 7.475.000        |
| Otros impuestos            | 0                |

Monto total del contrato

64.975.000

**[9. Información de usuarios]**

| Rol                           | ID de usuario | Departamento/Unidad |                             | Teléfono           |
|-------------------------------|---------------|---------------------|-----------------------------|--------------------|
|                               |               | Nombre y apellido   |                             | Correo electrónico |
| Encargado del adjudicatario   | C310100519700 | Presidencia         | LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS | 22482200           |
| Elaborador                    | G300732442900 | Proveeduría         | Rigoberto Méndez Mora       | 2527-6459          |
| Administrador de contratación | G300732442900 | Proveeduría         | Rigoberto Méndez Mora       | 2527-6459          |
| Aprobador                     | G300732442904 | Dirección ICD       | Marcela Ortiz Bonilla       | 25276445           |
| Aprobador                     | G300732442900 | Proveeduría Instit  | Guido Sandoval Carrera      | 25276457           |
| Distribuidor de unidad legal  | G300732442900 | Proveeduría         | Rigoberto Méndez Mora       | 2527-6459          |
| Verificador de unidad legal   | G300732442903 | Asesoría Legal      | María Laura Brenes Aguilar  | 25276419           |
| Aprobador                     | G300732442904 | Asesoría Legal      | Tany Calderón Coto          | 25276441           |

**[10. Archivo adjunto]**

 oc M-117-2020 LA-16-2020 radios MJ Holst Van Paten.pdf (217.55 KB)

Ratificación del acto Listado

**Contrato****[1. Información de la Institución]**

|                     |                                                                                    |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Identificación      | 2100042008                                                                         |
| Nombre              | MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES                                         |
| Representante Legal | Rodolfo Méndez Mata                                                                |
| Código postal       | 10104                                                                              |
| Teléfono            | 25232032                                                                           |
| Dirección           | Avenidas 20 y 22 calles 9 y 11, Plaza González Víquez Catedral, San Jose, San Jose |

**[2. Información de Adjudicación]**

|                         |                          |                                     |                                          |                                             |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Número de SICOP         | 20200700605-00           | <a href="#">Detalles del Cartel</a> | <a href="#">Detalles de Adjudicación</a> | <a href="#">Detalles de las condiciones</a> |
| Número de procedimiento | 2020LA-000014-0012400001 |                                     |                                          |                                             |

**[3. Información del contratista]**

|                |            |
|----------------|------------|
| Identificación | 3101005197 |
|----------------|------------|

|                                        |                  |
|----------------------------------------|------------------|
| Nombre del contratista                 | HOLST VAN PAT    |
| Representante legal                    | LUIS GUILLERMO   |
| Identificación del Representante legal | 0104510474       |
| Teléfono                               | 22482200         |
| Código postal                          | 10101            |
| Dirección                              | Barrio Aranjuez, |
| Nombre del encargado                   | LUIS GUILLERMO   |
| Departamento/Unidad                    | Presidencia      |
| Teléfono                               | 22482200         |
| Correo electrónico                     | gerencia@hovap   |
| Tipo de oferta                         | Individual       |

**[4. Responsables del contratista]**



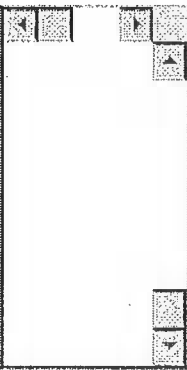
|                                 |                                   |             |                |
|---------------------------------|-----------------------------------|-------------|----------------|
| Identificación<br>(Contratista) | Contratista                       | Firmado por | Fecha de firma |
| 3101005197                      | HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA | -           | -              |

**[5. Información Básica del Contrato]**

|                                |                                                                               |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Número de contrato             | 0432020000100250-00                                                           |
| Descripción de la contratación | ADQUISICIÓN DE EQUIPOS DE COMUNICACIÓN, AUDIO, VIDEO Y LOCALIZACIÓN SATELITAL |
| Fecha de elaboración           | 03/11/2020                                                                    |
| Fecha de notificación          | 01/12/2020                                                                    |
| Tipo de procedimiento          | LICITACIÓN ABREVIADA                                                          |
| Tipo de modalidad              | Cantidad definida                                                             |
| Clasificación del objeto       | BIENES                                                                        |
| Vigencia del contrato          | Años                                                                          |
| Prórrogas                      | Años                                                                          |

|                               |                                                                                                          |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Multa                         |                                                                                                          |
| Cláusula penal                |                                                                                                          |
| Según demanda                 | No                                                                                                       |
| Especies fiscales             | Aportar <input checked="" type="radio"/> Institución 0 % <input checked="" type="radio"/> Proveedor 50 % |
| Requiere recepción del objeto | No                                                                                                       |
| Observaciones                 |                                                                                                          |

[6. Otras Condiciones]

|                                    |                                                                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Modalidad de entrega               | Plaza                                                                               |
| Condición de entrega<br>(Incoterm) |                                                                                     |
| Detalle de entrega                 |  |
| Forma de pago                      | Total                                                                               |
| Pago por adelantado                | No                                                                                  |
| Modalidad de pago                  | Giro a 45 días vista o cuenta abierta - Transferencia electrónica de fondos         |

### [7. Información de garantía]

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| Recepción de garantías   | Garantías electrónicas |
| Indicador                | Sí                     |
| Garantía de cumplimiento | % / Monto              |
|                          | 5 %                    |
| Vigencia                 | 6 meses                |

|           |       |
|-----------|-------|
| Indicador | No    |
| Colateral |       |
| % / Monto |       |
| Vigencia  | meses |

[8. Información del bien, servicio u obra]

| Linea | Descripción del bien, servicio u obra                                                                                                                                                                                                                                                                    | Unidad | Cantidad | Precio unit |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------|
| a     | <p>● CÓDIGO : 432217219208565600000004</p> <p>RADIO PORTATIL (WALKIE TALKIE) DE TECNOLOGIA DIGITAL, FRECUENCIA DE 160 A 170 MHz EN MODULACION FM A 12.5 KHz Y 25 KHz, BATERIA PMNN4469 ION-LITIO DE 2150 mA, CARGADOR IMPRESS DE ESCRITORIO CON ADAPTADOR DE 110 VAC Marca MOTOROLA Modelo DGP-8550e</p> | c/u    |          | 88          |

● CÓDIGO DE MATERIAL : 50103-01010-000600  
WALKIE TALKIE

8 ¿Aplica presupuesto? ☒ Sí ☐ No

Fuente de financiamiento : Institucional  
Fondo : 280-COLOCACION DE TITULOS VALORES

Información adicional

Reserva presupuestaria

Centro de costos/ Estructura presupuestaria

Detalle de cuentas 20933101-50103-280

2092021642-1

|                |    |    |                           |         |
|----------------|----|----|---------------------------|---------|
| Crédito fiscal | Si | No | Subpartida / Objeto Gasto | 5.01.03 |
|----------------|----|----|---------------------------|---------|

Ocultar detalle »

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| Número de solicitud de pedido | 2092021642 |
| Número de pedido              | 4600045055 |
| Fecha de pedido               | 01/12/2020 |

|                  |          |
|------------------|----------|
| Garantía técnica | 36 meses |
|------------------|----------|

|                  |       |
|------------------|-------|
| Forma de entrega | Total |
|------------------|-------|

|                  |                      |
|------------------|----------------------|
| Lugar de entrega | Almacén N°2 del MOPT |
|------------------|----------------------|

|               |  |
|---------------|--|
| Observaciones |  |
|---------------|--|

| Línea de entrega | Cantidad de entrega (numérico/porcentaje) | Plazo de entrega | Fecha de entrega | Plazo máximo de entrega |
|------------------|-------------------------------------------|------------------|------------------|-------------------------|
|------------------|-------------------------------------------|------------------|------------------|-------------------------|

1 100 % 20 Días hábiles

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| Moneda                     | U.S. Dollar |
| Precio Total sin impuestos | 86.064      |
| Costos por acarreos        | 0           |
| Descuentos                 | 0           |
| Impuesto al valor agregado | 11.188,32   |
| Otros impuestos            | 0           |
| Monto total del contrato   | 97.252,32   |

### [9. Información de usuarios]

| Rol                         | ID de usuario  | Departamento/Unidad         | Teléfono           |
|-----------------------------|----------------|-----------------------------|--------------------|
| Encargado del adjudicatario | C3101005197001 | Presidencia                 | 22482200           |
|                             |                | Nombre y apellido           | Correo electrónico |
|                             |                | LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS | gerencia@hovap     |

|                               |                |                               |                            |           |                  |
|-------------------------------|----------------|-------------------------------|----------------------------|-----------|------------------|
| Elaborador                    | G2100042008186 | Departamento de               | LAURA VANESSA ZUÑIGA ARAYA | 2523-2987 | laura.zuniga@mc  |
| Administrador de contratación | G2100042008113 | Departamento de               | Emily Alvarez Zúñiga       | 2523300   | emily.alvarez@m  |
| Aprobador                     | G2100042008069 | Contrataciones                | DOUGLAS BENAVIDES VEGA     | 25233300  | douglas.benavide |
| Aprobador                     | G2100042008276 | Dirección de Prov<br>MARCHENA | HEIDY REBECA TORRES        | 25232352  | heidy.torres@mc  |
| Distribuidor de unidad legal  | G2100042008076 | Dirección Jurídica<br>GOMEZ   | MANUEL ANDRES GONZALEZ     | 25232682  | manuel.gonzalez  |
| Verificador de unidad legal   | G2100042008069 | Dirección Jurídica<br>HERRERA | JUAN CARLOS CAMPOS         | 25232678  | carlos.campos@   |
| Aprobador                     | G2100042008256 | Dirección Jurídica            | Verny Vargas Mejia         | 25233006  | berny.vargas@m   |

## [10. Archivo adjunto]



El archivo no existe.



140

**K-9 Internacional, S.A.**  
Cédula Jurídica: 3-101-141045  
SANTO DOMINGO DE HEREDIA  
Teléfono: (506) 22639093

Número de Orden

OC012016

## Autorización de Compra

| PROVEEDOR                 |    |                             | TELEFONO         | T PAGO                       | FECHA                        |
|---------------------------|----|-----------------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|
| HOLST VAN PATTEN S.A      |    |                             | 2248-2200        | Treinta días                 | 16/12/2020                   |
| Nuevo:                    | Si | No                          | Moneda :         | US Dollar                    |                              |
|                           |    |                             | Cobro a Cliente: | SI: <input type="checkbox"/> | NO: <input type="checkbox"/> |
| Departamento Solicitante: |    | PROVEEDURIA                 |                  |                              |                              |
| Persona Responsable:      |    | K-011659                    |                  |                              |                              |
| Justificación             |    | STOCK Y AMPLIACIONES VARIAS |                  |                              |                              |

| Cantidad | Artículo | Descripción            | Precio Und | Total    |
|----------|----------|------------------------|------------|----------|
| 12.00    | 50       | RADIO MOTOROLA DEP-450 | 265.00     | 3,180.00 |

\*\*\*\*\*ULTIMA LINEA\*\*\*\*\*

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Total Mercadería: | 3,180.00 |
| Descuento:        | 0.00     |
| Impuesto Ventas:  | 413.40   |
| Total :           | 3,593.40 |

| Persona que Solicita | Firma | Persona que Autoriza | Firma | Persona que Autoriza | Firma |
|----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|
|                      |       | JR Sancho            |       | Erick Sancho         |       |

Observaciones:





141

**ORDER NO. 9100010836**

Issued on lunes, noviembre 2, 2020 CST

Created on lunes, noviembre 2, 2020 CST by Alcazar Guerrero;Maria Fernanda on behalf of Zeledon;Karol

**SUPPLIER:**

Holst Van Patten S.A.  
100 NORTE Y 100 OESTE DE LA EN  
SAN JOSE, 2714  
Costa Rica

**TOTAL AMOUNT****\$5.940,00USD****SHIPTO(PLANT):**

HP INC COSTA RICA, LIMITADA  
de Centro Comercial Real Caria  
Heredia, H 40101  
Costa Rica

**BILL TO:**

HP INC COSTA RICA, LIMITADA  
SAN JOSE CALLE 7, AVENIDAS 7 Y 9,  
NUMERO 751 BARRIO Amon  
Heredia, H 40101  
Costa Rica

**DELIVER TO:**

Zeledon;Karol

GL Account:

General Ledger Name: Benfeitorias  
ID: 0006000516

Cost Center:

Cost Center Name: HP CR Site Ops  
ID: CR11005202

Asset Class:

Project/WBS:

Asset Number:

Internal Order:

VAT Number: VATID:98-1236447

GST ID: GSTID:

Registration Number: REG#Corporate Identification document 3-102-691844

Requester Business Unit: CS1

Requester Organization Unit: AMSS

Requester MRU: D966

Requester Business Group: HPCS

**Sold To:**

ADBuyerB4247

HP INC COSTA RICA, LIMITADA

SAN JOSE CALLE 7, AVENIDAS 7 Y 9, NUMERO 751 BARRIO Amon

Heredia, H 40101

CR

**LINE ITEM DETAILS (1 LINE ITEM )**

| NO. | DESCRIPTION | PART | QTY | NEED-BY DATE | UNIT PRICE | AMOUNT | ORDER |
|-----|-------------|------|-----|--------------|------------|--------|-------|
|-----|-------------|------|-----|--------------|------------|--------|-------|

## NUMBER

CONFIRMATION  
STATUS

| 1                                                 | HP CR Site Budget /<br>2021 Annual<br>transmission radios rent | 142 <sup>1</sup><br>each | jueves, noviembre 12,<br>2020 CST | \$5.940,00USD | \$5.940,00USD | Unconfirmed |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|---------------|---------------|-------------|
| Full Description: Annual transmission radios rent |                                                                |                          |                                   |               |               |             |

## ATTACHMENTS

- Holst Van Patten - Annual transmission radios rent FY21.pdf (1028702 bytes)

Req. Line No.: 1

Requester: Zeledon;Karol

PR No.: PR26402

Service Start Date: sábado, 31 octubre, 2020 GMT

Service End Date: domingo, 31 octubre, 2021 GMT

Payment Term: AP45

Service Start Date:

Service End Date:

incoTerm:

**TOTAL AMOUNT**  
**\$5.940,00USD**

## COMMENTS

- COMMENT by Banuelos;Diana Carolina on 24/10/2020  
PR does NOT reference a contract

The payment terms stated on the PO overrule the payment terms in the attached T&C's.

PO T&Cs

THIS PURCHASE ORDER IS TO BE FILLED IN ACCORDANCE WITH THE ATTACHED HP PURCHASE ORDER TERMS AND CONDITIONS (Banuelos;Diana Carolina, sábado, 24 octubre, 2020 CST)

## ATTACHMENTS

## INVOICING TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE

For all invoices, please email to [frontofficecr@hp.com](mailto:frontofficecr@hp.com)

## LEGAL TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE

HP INC. PURCHASE ORDER TERMS AND CONDITIONS  
COSTA RICA 29th JUNE 2020

## 1 TERMS AND CONDITIONS

Unless this Purchase Order Terms and Conditions Agreement and any attachments thereto (POTAC Agreement) is governed by a separate executed agreement between HP Inc. or any of its affiliates (HP) and the person or entity identified as seller (Seller), the POTAC Agreement represents the sole agreement between HP and Seller with respect to the goods (Goods) and /or services (Services) referenced herein. No other documents, including Seller's proposals, invoices, quotations or acknowledgements become part of the POTAC Agreement unless approved in writing by HP. No waiver of a term or condition or modification of the POTAC Agreement shall be binding on either party unless agreed to in writing and signed by an authorized representative of each party to the POTAC Agreement.

## 2 PRICES/TAXES, PAYMENT TERMS AND ACCEPTANCE

2.1 Price. If pricing is not stated on the POTAC Agreement or in an executed procurement agreement, then Seller's pricing shall not exceed the lowest prices charged by Seller to other similarly situated customers. Except as otherwise provided in the POTAC Agreement, such prices are inclusive of applicable value added tax and other similar taxes (collectively VAT), freight charges and duties.

2.2 Taxes. HP shall pay or reimburse Seller for Value Added Tax, GST, PST, Sales and Use or any similar transaction taxes imposed on the sale of Products and/or Services sold to HP under this Agreement provided the taxes are statutorily imposed either jointly or severally on HP. HP shall not pay or reimburse Seller for any taxes which are statutorily imposed on Seller including but not limited to taxes imposed Seller's net or gross income, capital, net worth, property, or any employment related taxes on Seller or Seller's Personnel.

**Orden de pedido****[1. Información de la Institución]**

|                     |                                                                                                      |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Identificación      | 4000001902                                                                                           |
| Nombre              | Instituto Nacional de Seguros                                                                        |
| Representante Legal | Sr, Luis Fernando Campos Montes - Gerente General                                                    |
| Código postal       | 10101                                                                                                |
| Teléfono            | 2287-6000                                                                                            |
| Dirección           | San José, El Carmen, Avenidas 7 y 9, Calles 9 y 9 bis Apartado 10061-1000 Carmen, San Jose, San Jose |

**[2. Información del contratista]**

|                                        |                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| Identificación                         | 3101005197                        |
| Nombre del contratista                 | HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA |
| Representante legal                    | LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS       |
| Identificación del Representante legal | 0104510474                        |
| Código postal                          | 10101                             |

|                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Nombre del encargado | LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS |
| Departamento/Unidad  | Presidencia                 |
| Tipo de oferta       | Individual                  |

### [3. Información general del procedimiento]

|                               |                                                                   |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Número de SICOP               | 20190400695-00                                                    |
| Número de procedimiento       | 2019LA-000027-0001000001                                          |
| Tipo de procedimiento         | LICITACIÓN ABREVIADA                                              |
| Descripción del procedimiento | Adquisición de suministros para equipo de seguridad según demanda |
| Número de contrato            | 0432020745300026-00                                               |

### [4. Información básica de la orden de pedido]

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Número de orden de pedido | 0822020745300151 |
| Fecha de elaboración      | 29/09/2020       |
| Fecha de notificación     | 05/10/2020       |

|                      |                                                                                     |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Modalidad de entrega | Plaza                                                                               |
| Incoterm             |                                                                                     |
| Esquema de Pago      | Parcial                                                                             |
| Modalidad de pago    | Giro a 30 días vista o cuenta abierta - Transferencia electronica de fondos         |
| Rechazo de líneas    | No                                                                                  |
| Observaciones        |  |

## [5. Información del bien, servicio u obra]

| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                          | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total sin impuestos | Descuento | Impuesto al valor agregado | Otros |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|----------------------------|-----------|----------------------------|-------|
| 1     | <p>CÓDIGO: 5216151492173482000000001</p> <p>TRANSDUCTOR SIEN, PUSH-TO-TALK-(PTT) INCORPORADO, RECEPCION MEDIANTE CONDUCCION OSEA, ACTIVACION POR VOZ, DIADEMA CON MANGO DUAL, PARTE PMLN5101 COMPATIBLE CON EQUIPO MARCA MOTOROLA Marca Motorola Modelo PMLN5101</p> | c/u    | 20       | 178                           | 3.560                      | 0%        | 13%<br>462,8               | 0     |

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No

Fuente de financiamiento : Institucional

Reserva presupuestaria  
2.03.04.01-0108-20105

Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 2.03.04.01-0108-20105



| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total sin impuestos | Descuento | Impuesto al valor agregado | Otros   |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|----------------------------|-----------|----------------------------|---------|
| 4     | <p><b>CÓDIGO: 261117019216960100000002</b></p> <p>BATERIA PARA RADIO BASE, MARCA POWER SONIC, PARTE PS-12350, 12 V, 35 A, CANTIDAD DE CELDAS 6 EN SERIE Marca MASTER SAFE Modelo RA12-40</p> <p>¿Desea aplicar presupuesto? <input checked="" type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No</p> <p>Fuente de financiamiento : Institucional</p> <p>Reserva presupuestaria</p> <p>2.99.99.01-0108-20101</p> <p>Centro de costos/ Estructura presupuestaria</p> <p>Detalle de cuentas 2.99.99.01-0108-20101</p> <p>Crédito fiscal <input type="radio"/> Sí <input checked="" type="radio"/> No</p> <p><u>Ver detalle</u></p>                                           | c/u    | 60       | 184                           | 11.040                     | 0%        | 13%                        | 1.435,2 |
|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |          |                               |                            | 0         |                            |         |
| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total sin impuestos | Descuento | Impuesto al valor agregado | Otros   |
| 5     | <p><b>CÓDIGO: 261117019216960300000001</b></p> <p>BATERIA PARA REPETIDORA, 12 V, 150 Ah (10 h), MARCA VISION, PARTE 6FM150X, NUMERO DE CELDA 6, VIDA DE DISEÑO 10 AÑOS, PESO 47 kg (103,6 lbs) Marca MASTER SOLAR Modelo RA12-150D</p> <p>¿Desea aplicar presupuesto? <input checked="" type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No</p> <p>Fuente de financiamiento : Institucional</p> <p>Reserva presupuestaria</p> <p>2.99.99.01-0108-20101</p> <p>Centro de costos/ Estructura presupuestaria</p> <p>Detalle de cuentas 2.99.99.01-0108-20101</p> <p>Crédito fiscal <input type="radio"/> Sí <input checked="" type="radio"/> No</p> <p><u>Ver detalle</u></p> | c/u    | 25       | 592                           | 14.800                     | 0%        | 13%                        | 1.924   |
|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |          |                               |                            | 0         |                            |         |
| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total sin impuestos | Descuento | Impuesto al valor agregado | Otros   |

❖ CÓDIGO: 4322170692169607000000001

- 6 ANTENA PARA RADIO MOVIL(VEHICULOS) CON CABLE Y ROSCAS 1,90 cm (3/4 pulg) NMO Y CONECTOR MINI UHF, MATERIAL DEL LATIGO ACERO INOXIDABLE; FRECUENCIAS 350-450 MHZ, LONGITUD 12 cm Marca PCTEL Modelo BMWU4002S

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No  
Fuente de financiamiento : Institucional

Reserva presupuestaria  
2.04.02.01-0108-20105 Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 2.04.02.01-0108-20105

Crédito fiscal ☒ Sí ☐ No

Ver detalle

| Línea | Descripción | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total sin impuestos | Descuento | Impuesto al valor agregado | Otros |
|-------|-------------|--------|----------|-------------------------------|----------------------------|-----------|----------------------------|-------|
|-------|-------------|--------|----------|-------------------------------|----------------------------|-----------|----------------------------|-------|

❖ CÓDIGO: 4322170692169600000000001

- 7 ANTENA PARA RADIO BASE, CON CABLE Y ROSCA 3/4 NMO, CONECTOR MINI UHF Y BASE MAGNETICA, FRECUENCIA ESPECIFICA 350-450 MHZ, LONGITUD DEL LATIGO 12 cm, PODER MAXIMO 200 W Marca PCTEL Modelo BMWU4002S

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No  
Fuente de financiamiento : Institucional

Reserva presupuestaria  
2.04.02.01-0108-20105 Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 2.04.02.01-0108-20105

Crédito fiscal ☒ Sí ☐ No

Ver detalle

| Línea | Descripción | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total sin impuestos | Descuento | Impuesto al valor agregado | Otros |
|-------|-------------|--------|----------|-------------------------------|----------------------------|-----------|----------------------------|-------|
|-------|-------------|--------|----------|-------------------------------|----------------------------|-----------|----------------------------|-------|

❖ CÓDIGO: 3912141492169656000000001

- 8 CONECTOR N-MACHO, CABLE COAXIAL, TAMAÑO

13%  
14,56

0%  
0

112

56

2

c/u

19

30

c/u

570

0%

0

13%

74,1



1,27 cm ( 1/2 Pulg), TIPO CABLE HFC 12D,  
INTERFAZ DE APAREAMIENTO, PESO (MASC/FEM)  
76 g / 78 g Marca ANDREW Modelo L4TNM-PSA

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No  
Fuente de financiamiento : Institucional

Reserva presupuestaria  
2.03.04.01-0108-20105  
Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 2.03.04.01-0108-20105

Crédito fiscal ☐ Sí ☒ No

Ver detalle

| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                          | Unidad | Cantidad | Precio unitario<br>sin impuestos | Precio Total sin<br>impuestos | Descuento | Impuesto al valor<br>agregado | Otros       |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|----------------------------------|-------------------------------|-----------|-------------------------------|-------------|
| 9     | CÓDIGO: 3912141492169684000000001<br>CONECTOR N-HEMBRA, CABLE COAXIAL,<br>TAMAÑO 1,27 cm ( 1/2 Pulg), TIPO CABLE HFC 12 D,<br>INTERFAZ DE APAREAMIENTO, PESO (MASC/FEM)<br>76 g / 78 g Marca ANDREW Modelo L4TNF-PSA | c/u    | 30       | 18                               | 540                           | 0%        | 0                             | 13%<br>70,2 |

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No  
Fuente de financiamiento : Institucional

Reserva presupuestaria  
2.03.04.01-0108-20105  
Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 2.03.04.01-0108-20105

Crédito fiscal ☐ Sí ☒ No

Ver detalle

| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                                                         | Unidad | Cantidad | Precio unitario<br>sin impuestos | Precio Total sin<br>impuestos | Descuento | Impuesto al valor<br>agregado | Otros       |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|----------------------------------|-------------------------------|-----------|-------------------------------|-------------|
| 10    | CÓDIGO: 3912162192169605000000001<br>GROUND KIT (PARARAYO) DE 1,27 cm (1/2Pulg),<br>PARA CABLE HELIAX 1,27 cm (1/2 pulg), INCLUYE<br>TAPE CONTRA AGUA Y ACCESORIOS DE<br>SUJECION, FABRICADO EN ACERO INOXIDABLE,<br>Marca ANDREW Modelo SG12-06B2A | c/u    | 20       | 18                               | 360                           | 0%        | 0                             | 13%<br>46,8 |

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No  
Fuente de financiamiento : Institucional

Reserva presupuestaria  
2.03.04.01-0108-20105  
Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 2.03.04.01-0108-20105

Crédito fiscal ☐ Sí ☒ No

Ver detalle

| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                                                     | Unidad | Cantidad | Precio unitario<br>sin impuestos | Precio Total sin<br>impuestos | Descuento | Impuesto al valor<br>agregado | Otro:        |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|----------------------------------|-------------------------------|-----------|-------------------------------|--------------|
| 11    | CÓDIGO: 261216069216959300000001<br>CABLE COAXIAL LDF4-50 1,27 cm (1/2 pulg).<br>DIAMETRO EXTERIOR 16 mm, AISLAMIENTO<br>DIELECTRICO ESPUMADO, BLINDAJE: COBRE<br>CORRUGADO SOLIDO 100%, PESO POR METRO<br>0,22 kg Marca ANDREW Modelo LDF4-50A | c/u    | 500      | 7,3                              | 3.650                         | 0%        | 0                             | 13%<br>474,5 |

¿Desea aplicar presupuesto? ☐ Sí ☒ No  
Fuente de financiamiento : Institucional

Reserva presupuestaria  
2.03.04.01-0108-20105  
Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 2.03.04.01-0108-20105

Crédito fiscal ☐ Sí ☒ No

Ver detalle

| Moneda                     | U.S. Dollar |
|----------------------------|-------------|
| Precio Total sin impuestos | 44.447      |
| Costos por acarreos        | 0           |
| Descuento                  | 0           |

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| Impuesto al valor agregado        | 5.778,11  |
| Otros impuestos                   | 0         |
| Monto total de la orden de pedido | 50.225,11 |

[6. Especies Fiscales]

| Especies Fiscales                    | Aportar | Porcentaje | Institución 50% | Proveedor 50% |
|--------------------------------------|---------|------------|-----------------|---------------|
| Otros                                |         |            |                 |               |
| Fundamento jurídico para la exención |         |            |                 |               |

Pagar Institución Consultar Pagar

[7. Información de usuarios]

|     |               |                     |
|-----|---------------|---------------------|
| Rol | ID de usuario | Departamento/Unidad |
|     |               | Nombre y apellido   |

|                               |                |                     |                                      |
|-------------------------------|----------------|---------------------|--------------------------------------|
| Encargado del adjudicatario   | C3101005197001 | Presidencia         | <u>LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS</u>   |
| Elaborador                    | G4000001902248 | PROVEEDURÍA         | <u>OMAR ANTONIO CARMONA MONESTEL</u> |
| Administrador de contratación | G4000001902130 | Centro de Monitoreo | <u>ANA SAMARI FONSECA HERNANDEZ</u>  |
| Aprobador                     | G4000001902202 | PROVEEDURÍA         | <u>ALEXANDER ALVARADO ARAYA</u>      |
| Aprobador                     | G4000001902008 | Proveeduría         | <u>Keiryn Leiva Gamboa</u>           |

#### [8. Archivo adjunto]

 O C 70001615 HOLST VAN PATTEN.pdf (128.84 KB)

#### [9. Información de verificación]

|             | Método de verificación | Fecha y hora de verificación | Resultado de verificación |
|-------------|------------------------|------------------------------|---------------------------|
| Presupuesto | Manual                 | 05/10/2020 12:35:09          | <a href="#">Consultar</a> |

\* Fecha de tipo de cambio aplicado : 15/12/2020

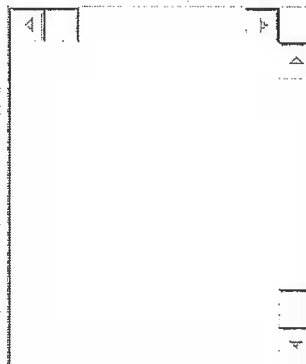
**[10. Información detallada de las aprobaciones]**

- **Historial de Aprobación**
- **Historial de la Solicitud de Aprobación**  
Aclaraciones(0)

Fecha y hora de Procesamiento 05/10/2020 13:39 Número de aprobación 0842020745300154

Resultado de aprobación Aprobado  
Verificar Firma

Aprobador G4000001902021  
PROVEEDURIA 22876000 ALEXANDER AL' aalvarado@ins-ci



Contenido

Archivo adjunto El archivo no existe.

|                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Nombre del encargado | LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS |
| Departamento/Unidad  | Presidencia                 |
| Tipo de oferta       | Individual                  |

### [3. Información general del procedimiento]

|                               |                                                                   |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Número de SICOP               | 20190400695-00                                                    |
| Número de procedimiento       | 2019LA-000027-0001000001                                          |
| Tipo de procedimiento         | LICITACIÓN ABREVIADA                                              |
| Descripción del procedimiento | Adquisición de suministros para equipo de seguridad según demanda |
| Número de contrato            | 0432020745300026-00                                               |

### [4. Información básica de la orden de pedido]

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Número de orden de pedido | 0822020745300150 |
| Fecha de elaboración      | 29/09/2020       |
| Fecha de notificación     | 05/10/2020       |

## Incoterm

### Esquema de Pago

**Modalidad de pago** Giro a 30 días vista o cuenta abierta - Transferencia electronica de fondos

Rechazo de líneas No

Observaciones

The diagram shows a rectangular domain with a central square hole. The domain is defined by the region  $-b \leq x \leq b$  and  $-c \leq y \leq c$ . The central square hole is defined by the region  $-a \leq x \leq a$  and  $-a \leq y \leq a$ . The domain is divided into four quadrants by the  $x$  and  $y$  axes. The outer boundary is a rectangle with width  $2b$  and height  $2c$ . The inner boundary of the hole is a square with side length  $2a$ . The diagram is labeled with 'x' and 'y' axes, and 'a' and 'b' dimensions.

**[5. Información del bien, servicio u obra]**

| Línea                                   | Descripción                                                                                                                                        | Unidad | Cantidad | Precio unitario<br>sin impuestos | Precio Total sin<br>impuestos | Descuento | Impuesto al valor<br>agregado | Otros |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|----------------------------------|-------------------------------|-----------|-------------------------------|-------|
| <b>CÓDIGO: 321015379222312500000001</b> |                                                                                                                                                    |        |          |                                  |                               |           |                               |       |
| 1                                       | REPETIDORA, RANGO DE FRECUENCIA, UHF 400-470 MHz, POTENCIA DE SALIDA RF 1-100 W, ESPACIAMIENTO DE CANAL 25/12,5 kHz. Marca MOTOROLA Modelo SLR8000 | c/u    | 18       | 6.297                            | 113.346                       | 0%        | 13%                           |       |
|                                         |                                                                                                                                                    |        |          |                                  |                               | 0         | 14.734,98                     |       |

**¿Desea aplicar presupuesto?**

Fuente de financiamiento : Institucional

Reserva presupuestaria

5.01.03.01-0108-20105

|                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|----|
| <input type="radio"/> | Sí                    | No |
|                       | <b>Crédito fiscal</b> |    |

[Ver detalle](#)

| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total sin impuestos | Descuento | Impuesto al valor agregado | Otros   |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|----------------------------|-----------|----------------------------|---------|
| 2     | <p><b>CÓDIGO:</b> 4322170692171115000000001</p> <p>ANTENA PARA REPETIDORA, ENTRADA DE POTENCIA MÁXIMA 250 W, INCLINACIÓN VERTICAL 0°, GANAR 5 dB, FRECUENCIA (ANCHO DE BANDA) 430-470 MHz, CONECTOR N (F) BH, SUPERVIVENCIA DEL VIENTO SIN HIELO 120 m/h, ANCHURA VERTICAL DEL HAZ 20°, PROFUNDIDAD 12,7762 (5.03) cm (Pulg), ANCHO 12,7 (5) cm (Pulg), ALTURA 210,82 (83) cm (Pulg), PESO 35,3802 (78) kg (lb), HARDWARE DE MONTAJE BWC1005. Marca PCTEL Modelo BOA4357</p> | c/u    | 30       | 491                           | 14.730                     | 0%        | 13%                        | 1.914,9 |

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No

Fuente de financiamiento : Institucional

Reserva presupuestaria

5.01.03.01-0108-20105

Centro de costos/ Estructura presupuestaria

Detalle de cuentas 5.01.03.01-0108-20105

Crédito fiscal ☒ Sí ☐ No

[Ver detalle](#)

| Moneda                     | U.S. Dollar |
|----------------------------|-------------|
| Precio Total sin impuestos | 128.076     |
| Costos por acarreos        | 0           |
| Descuento                  | 0           |
| Impuesto al valor agregado | 16.649,88   |



Finca Frutas de Escocia SA  
 Última entrada antes de Río Jiménez, 2 km al  
 Oeste sobre Ruta Nacional 248  
 cri  
 Limón  
 Río Jiménez  
 Guacimo

157



Teléfono 22083500  
 Fax 22083500  
 NIF - CIF 3101676738  
 Solicitante  
 Condiciones de pago 30d

HOLST VAN PATTEN, S.A.

Información de advertencia  
 SERVICIO DE ALQUILER SITIO DE REPETICION FFDE  
 MENSUALIDAD OCTUBRE A DICIEMBRE 2020

## Pedido de compra

Número 0012193-1  
 Fecha 02/10/2020  
 Obligación de anticipo No  
 Condiciones de entrega

Dirección de entrega  
 Finca Esmeralda  
 Última entrada antes de Río Jiménez, 2 km al Oeste sobre Ruta  
 Nacional 248, Distrito Río Jiménez, Cantón Guácimo, Provincia  
 Limón  
 Limón  
 Limón, Limón, CRI  
 CRISan Jose

| Número<br>o de<br>línea | Código de<br>artículo | Descripción                                                              | Entrega    | Cantidad | Unidad | Precio<br>unitario | Código<br>de<br>impuesto | Importe de<br>impuestos | Importe |
|-------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------|----------|--------|--------------------|--------------------------|-------------------------|---------|
| 1                       | 4013003               | SERVICIO DE ALQUILER SITIO DE REPETICION FFDE MENSUALIDAD OCTUBRE 2020   | 01/10/2020 | 1,00     | UND    | 320,00             | Exento                   | 0,00                    | 320,00  |
| 2                       | 4013003               | SERVICIO DE ALQUILER SITIO DE REPETICION FFDE MENSUALIDAD NOVIEMBRE 2020 | 01/10/2020 | 1,00     | UND    | 320,00             | Exento                   | 0,00                    | 320,00  |
| 3                       | 4013003               | SERVICIO DE ALQUILER SITIO DE REPETICION FFDE MENSUALIDAD DICIEMBRE 2020 | 01/10/2020 | 1,00     | UND    | 320,00             | Exento                   | 0,00                    | 320,00  |

| Divisa | Importe del<br>subtotal de<br>ventas | Descuento<br>total | Gastos | Impuestos | Redondear | Total  |
|--------|--------------------------------------|--------------------|--------|-----------|-----------|--------|
| USD    | 960,00                               | 0,00               | 0,00   | 0,00      | 0,00      | 960,00 |

| Gastos | Valor de gastos |
|--------|-----------------|
| -----  | -----           |
| -----  | 0.00            |

**Orden de compra creada por :** Pablo Gochez

158

Requisitos de trámite de Factura: factura original, una copia, copia de la orden de compra.

La factura debe ser emitida en la misma moneda de la orden de compra.

Indicar en la factura el número, de nuestra orden de compra

**Orden de compra aprobada por :** Leslie Medina



COOPESANTOS, R.L, C.J.No.: 3-004-045260  
COOPERATIVA DE ELECTRIFICACIÓN RURAL LOS SANTOS, R.L  
Telefono: 2546-25-25 Apartado No. 003-8055

159

ORDEN DE COMPRA IMPORTACION No.: OC\_PPRV-7367

A: HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA  
Fecha: 26/06/2020  
Sirvase a suministrar a: Johnny Quesada Cascante  
Solicitado por: Johnny Quesada Cascante

Por cuenta de esta Cooperativa lo siguiente:

| ITEM                                           | CANTIDAD | UNIDAD | DESCRIPCION                                                                                                                                                                                                                                                                | MONTO UNITARIO | MONTO TOTAL |
|------------------------------------------------|----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|
| 1                                              | 1,00     | C/U    | REPETIDORA-REPETIDORA MOTOROLA MOTOTRBO<br>SLR5100 VHF 136-174 MHZ 50W<br>LA REPETIDORA CONSTA DE:<br>REPETIDORA SLR5100, DUPLEXOR<br>Q220E ANTENA DB224, CABLE<br>ANDREW DE 1/2 ANDREW<br>CONECTORES N MACHO Y N<br>HEMBRA ANDREW TAPE, GAZAS, SIDE MOUNT,<br>GAZAS SADE. | \$6.203,00     | \$6.203,00  |
| 2                                              | 1,00     | C/U    | SERVICIOS-MANO DE OBRA POR INSTALACIÓN DOS<br>PERSONAS UN DÍA INCLUYE:<br>VIÁTICOS, KILOMENTRAJE Y MANO<br>DE OBRA                                                                                                                                                         | \$290,00       | \$290,00    |
| 3                                              | 1,00     | C/U    | ACCESORIOS-GABINETE PARA INSTALACIÓN DE<br>REPETIDOR<br>-----UL-----<br>Términos de pago: 30 DIAS                                                                                                                                                                          | \$500,00       | \$500,00    |
| Observaciones:<br><br>Según proforma QUO15624. |          |        |                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sub Total      | \$6.993,00  |
|                                                |          |        |                                                                                                                                                                                                                                                                            | Descuento      | \$0,00      |
|                                                |          |        |                                                                                                                                                                                                                                                                            | IVA            | \$909,09    |
|                                                |          |        |                                                                                                                                                                                                                                                                            | Total          | \$7.902,09  |

Términos de pago: 30 DIAS  
Tiempo de entrega: A convenir  
Lugar de entrega: A convenir

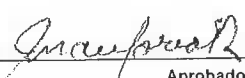
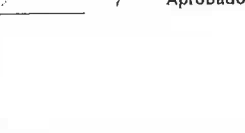
Proveduría

Carlos Sandi Zumbado

Gerencia

|                 |                                                                                                                              |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tramite de Pago | Favor anotar el número de orden de compra en la factura.<br>Enviar la factura electrónica al correo: info.fe@coopesantos.com |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Usuario.: franciscop

| Cantidad                                                                                                                              | Tipo de unidad | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                | TOTAL        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1                                                                                                                                     | UDS            | <p>50 UDS RADIO MÓVIL, IGUAL O SUPERIOR A MOTOROLA MOTOTRBO SERIE DGM8500 SERIE E.<br/>TECNOLOGIA TDMA PARA MOTOCICLETA DE POLICIA DE TRANSITO CARACTERISTICA SEGÚN OFERTA ADJUNTA</p> <p><b>Concepto:</b> Licitación COSEVI<br/><b>Pedido por:</b> Fabian Blando<br/><b>Forma de Pago:</b> este pago corresponde a 35% de adelanto<br/><b>Tiempo de entrega:</b> 8 semanas<br/><b>Instalación:</b> 2 semanas<br/><b>Lugar de entrega:</b> BMW Motorrad<br/><b>Garantía:</b> SFS 60 meses mant preventivo y correctivo de los radios.<br/><b>Garantía de instalación:</b> 3 meses partes y accesorios</p> <p><b>LAS FACTURAS ORIGINALES DEBEN TRAMITARSE EN BMW LA URUCA Y DEBEN MOSTRAR EL RECIBIDO RESPECTIVO DE LA MERCADERIA</b></p> <p><b>DATOS PARA FACTURA ELECTRÓNICA</b></p> <p>Bavarian Motors CR S.A.<br/>Cédula Jurídica : 3-101-502-521<br/>Teléfono: 2547-5055<br/><a href="mailto:contabilidadbmw@redmotorscr.com">contabilidadbmw@redmotorscr.com</a><br/>Domicilio Fiscal: Provincia: San José Cantón: San José<br/>Distrito: Uruca, Frente a sub estación CNFL</p> <p>Realizado por: <u>Juán Loria</u> </p> | \$ 29.225,00                                                                                                   | \$ 29.225,00 |
| <p>Notas o comentarios</p> <p>FACTURAR A NOMBRE DE BAVARIAN MOTORS CR SA NO SE TRAMITARA EL PAGO DE LA FACTURA SIN ESTE ORIGINAL.</p> |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Aprobado por</p> <p></p> |              |
|                                                                                                                                       |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>SUB TOTAL</b>                                                                                               | \$ 29.225,00 |
|                                                                                                                                       |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>DESCUENTO</b>                                                                                               |              |
|                                                                                                                                       |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Impuesto de Ventas</b>                                                                                      | \$ 3.799,25  |
|                                                                                                                                       |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Total I.V.I.</b>                                                                                            | \$ 33.024,25 |



Bill To:  
Abbott Medical Limitada  
CAHF & SH Costa Rica Mfg.  
Calle 0, Ave. 2, Edificio 44  
ZONA FRANCA COYOL, AL  
Please email invoice & shipm  
APCostaRica@abbott.com

## Pedido

161

Núm. pedido/Fecha  
4503663814 / 2020-03-31  
Contact person/Telephone  
Catalina Perez Sau/+50624824574  
E-Mail Address  
catalina.saumaperez@abbott.com

Supplier:  
HOLST VAN PATTEN S.A.  
100 MTS NORTE Y 100 MTS OESTE DE LA  
ENTRADA PRINCIPAL DEL HOSPITAL CALDER  
GUARDIA  
SAN JOSE  
Tel No: 506-2248-2200

Your vendor number with us  
52246

Your person responsible  
wporras@hovapa.com

Ship To:  
Abbott Medical Costa Rica Ltda  
CAHF & SH Costa Rica Manufacturing  
Calle 0, Ave. 2, Edificio 44  
ZONA FRANCA COYOL, ALAJUELA  
1897-4050 ALAJUELA EL COYOL

| Delivery to Efen Castro                                                       |                                         |         |         |      |            |               |                  |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------|---------|------|------------|---------------|------------------|-----|-----|
| Delivery for Efen Castro                                                      |                                         |         |         |      |            |               |                  |     |     |
| TERMS OF DELIVERY: See Items Below for Details                                |                                         |         |         |      |            |               |                  |     |     |
| TERMS OF PAYMENT: 30 días                                                     |                                         |         |         |      |            |               |                  |     |     |
| Please acknowledge acceptance of this purchase order within 2 days of receipt |                                         |         |         |      |            |               |                  |     |     |
| LINE                                                                          | MAT.NUM/DESCRIPTION                     | ORD QTY | OPN QTY | UOM  | DEL DATE   | UNITPRICE/PER | AMOUNT           | T/C | CUR |
| 10                                                                            | 14 Radios DEP450+ licencias IP & Trbo   | 20      | 20      | each | 31.08.2020 | 490,00/1      | 9.800,00         | E   | USD |
|                                                                               |                                         |         |         |      |            |               | Tax Amount: 0.00 |     |     |
| 20                                                                            | 2 Radio base Motorola Digital + trbonet | 2       | 2       | each | 31.08.2020 | 1.350,00/1    | 2.700,00         | E   | USD |
|                                                                               |                                         |         |         |      |            |               | Tax Amount: 0.00 |     |     |

NET AMOUNT W/O TAXING : 12500.00  
TAX AMOUNT : 0.00  
TOTAL AMOUNT INCLUDING TAX : 12500.00

SaumaC01

I am approving this  
document

SIGNATURE



Abbott

DATE

SIGNATURE

DATE

Please consider tax amount calculated by this item for suggested taxability and tax amount.  
THIS AGREEMENT IS SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS ON THE LAST PAGE

2020.03.31 11:27:47 0600



Bill To:  
Abbott Medical Limitada  
CAHF & SH Costa Rica Mfg.  
Calle 0, Ave. 2, Edificio 44  
ZONA FRANCA COYOL, AL  
Please email invoice & shipm  
APCostaRica@abbott.com

162

## Pedido

Núm. pedido/Fecha  
4503663821 / 2020-03-31  
Contact person/Telephone  
Catalina Perez Sau/+50624824574  
E-Mail Address  
catalina.saumaperez@abbott.com

Supplier:  
HOLST VAN PATTEN S.A.  
100 MTS NORTE Y 100 MTS OESTE DE LA  
ENTRADA PRINCIPAL DEL HOSPITAL CALDER  
GUARDIA  
SAN JOSE  
Tel No: 506-2248-2200

Your vendor number with us  
52246

Your person responsible  
wporras@hovapa.com

Ship To:  
Abbott Medical Costa Rica Ltda  
CAHF & SH Costa Rica Manufacturing  
Calle 0, Ave. 2, Edificio 44  
ZONA FRANCA COYOL, ALAJUELA  
1897-4050 ALAJUELA EL COYOL

| Delivery to Efren Castro                                                      |                                          |         |         |      |            |               |                  |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|---------|------|------------|---------------|------------------|-----|-----|
| TERMS OF DELIVERY: See Items Below for Details                                |                                          |         |         |      |            |               |                  |     |     |
| TERMS OF PAYMENT: 30 días                                                     |                                          |         |         |      |            |               |                  |     |     |
| Please acknowledge acceptance of this purchase order within 2 days of receipt |                                          |         |         |      |            |               |                  |     |     |
| LINE                                                                          | MAT.NUM/DESCRIPTION                      | ORD QTY | OPN QTY | UOM  | DEL DATE   | UNITPRICE/PER | AMOUNT           | T/C | CUR |
| 10                                                                            | 14 Radios DGP8550e + licencias IP & Trbo | 14      | 14      | each | 31.08.2020 | 1.015,00/1    | 14.210,00        | E   | USD |
|                                                                               |                                          |         |         |      |            |               | Tax Amount: 0.00 |     |     |

NET AMOUNT W/O TAXING : 14210.00  
TAX AMOUNT : 0.00  
TOTAL AMOUNT INCLUDING TAX : 14210.00

SaumaC01

I am approving this  
document

SIGNATURE



DATE

Abbott

SIGNATURE

DATE

Please consider tax amount calculated by the item for suggested taxability and tax amount.  
THIS AGREEMENT IS SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS ON THE INVOICE

2020.03.31 11:37:09 06:00



Bill To:  
Abbott Medical Limitada  
CAHF & SH Costa Rica Mfg.  
Calle 0, Ave. 2, Edificio 44  
ZONA FRANCA COYOL, AL  
Please email invoice & shipm  
APCostaRica@abbott.com

163

## Pedido

Núm. pedido/Fecha  
4503663826 / 2020-03-31  
Contact person/Telephone  
Catalina Perez Sau/+50624824574  
E-Mail Address  
catalina.saumaperez@abbott.com

Supplier:  
HOLST VAN PATTEN S.A.  
100 MTS NORTE Y 100 MTS OESTE DE LA  
ENTRADA PRINCIPAL DEL HOSPITAL CALDER  
GUARDIA  
SAN JOSE  
Tel No: 506-2248-2200

Your vendor number with us  
52246

Your person responsible  
wporras@hovapa.com

Ship To:  
Abbott Medical Costa Rica Ltda  
CAHF & SH Costa Rica Manufacturing  
Calle 0, Ave. 2, Edificio 44  
ZONA FRANCA COYOL, ALAJUELA  
1897-4050 ALAJUELA EL COYOL

| Delivery to Efen Castro                                                       |                                          |         |         |      |            |               |                  |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------|---------|------|------------|---------------|------------------|-----|-----|
| TERMS OF DELIVERY: See Items Below for Details                                |                                          |         |         |      |            |               |                  |     |     |
| TERMS OF PAYMENT: 30 días                                                     |                                          |         |         |      |            |               |                  |     |     |
| Please acknowledge acceptance of this purchase order within 2 days of receipt |                                          |         |         |      |            |               |                  |     |     |
| LINE                                                                          | MAT.NUM/DESCRIPTION                      | ORD QTY | OPN QTY | UOM  | DEL DATE   | UNITPRICE/PER | AMOUNT           | T/C | CUR |
| 10                                                                            | 14 Radios DGP8550e + licencias IP & Trbo | 14      | 14      | each | 31.08.2020 | 1.015,00/1    | 14.210,00        | E   | USD |
|                                                                               |                                          |         |         |      |            |               | Tax Amount: 0.00 |     |     |

NET AMOUNT W/O TAXING : 14210.00  
TAX AMOUNT : 0.00  
TOTAL AMOUNT INCLUDING TAX : 14210.00

SaumaC01

SIGN

I am approving this  
document

SIGNATURE

DATE

Please consider tax amount calculated by line item for suggested taxability and tax amount.  
THIS AGREEMENT IS SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS ON THE LAST PAGE

**SADE COMPAGNIE GENERALE DE TRAVAUX DHYDRAULIQUE**

Céd. Jurídica: 3-012-746995

Tel: (506) 2278-4248

Dirección: Oficentro Terra Campus Corporativo, Tres Ríos, Cartago

164

**ORDEN DE COMPRA # 2722****Nombre del proveedor:** EQUIPO PARA ALQUILAR S.A.**ID Proveedor:** 3-101-249507**Fecha Doc:** 28/01/2020**Moneda:** COL**Referencia:** QUO14983**Solicitante:** Josué Pérez

| Código    | Detalle del Servicio                                    | CC      | Proy. | Cantidad | Precio     | Imp. | Total de Línea |
|-----------|---------------------------------------------------------|---------|-------|----------|------------|------|----------------|
| SALQ00043 | ALQUILER MENSUAL RADIO DE COMUNICACION                  | CS01-04 | CS01  | 13.00    | 20 702.29  | 0    | 269 129.77     |
| SALQ00043 | ALQUILER MENSUAL RADIO DE COMUNICACION                  | CS01-02 | CS01  | 3.00     | 20 702.29  | 0    | 62 106.87      |
| SALQ00043 | ALQUILER MENSUAL RADIO DE COMUNICACION                  | CS01-03 | CS01  | 4.00     | 20 702.29  | 0    | 82 809.16      |
| SALQ00043 | ALQUILER MENSUAL RADIO DE COMUNICACION                  | CS01-08 | CS01  | 14.00    | 20 702.29  | 0    | 289 832.06     |
| SALQ00043 | ALQUILER MENSUAL RADIO DE COMUNICACION                  | CS01-04 | CS01  | 6.00     | 15 871.84  | 0    | 95 231.04      |
| SALQ00044 | ALQUILER MENSUAL BASE P/ RADIO COMUNICACION             | CS01-08 | CS01  | 1.00     | 24 200.00  | 0    | 24 200.00      |
| SALQ00045 | ALQUILER MENSUAL SITIO REPETICION P/ RADIO COMUNICACION | CS01-08 | CS01  | 1.00     | 104 500.13 | 0    | 104 500.13     |

**N. Solicitud:****Subtotal** 927 809.03**N. Exoneración:** Proyecto CFIA 888440 / AL - 00221391-19 (CZS)**Desc.** 0.00% 0.00**Tiempo de Entrega:** SEGUN REQUERIMIENTO**Impuesto** 0.00**Lugar de Entrega:** PLANTEL PASO ANCHO**Total** 927 809.03**Comentarios:**

ALQUILER RADIOS ENERO 2020

**Tipo de cambio:** COL 1.00**Cond de pago:** A 30 días

POR FAVOR INDICAR EL NUMERO DE ESTA ORDEN DE COMPRA EN LA FACTURA CORRESPONDIENTE. LOS PRECIOS INDICADOS EN ESTA ORDEN DEBEN SER RESPETADOS AL MOMENTO DE FACTURAR, NO SE TRAMITARÁ EL PAGO DE AQUELLAS FACTURAS QUE PRESENTEN DIFERENCIAS EN PRECIOS RESPECTO A LO INDICADO EN ESTE DOCUMENTO.

**Usuario:** Minor Paniagua**Autorizado por:** Dayana Rodríguez**Autorizado por:** Sergio Fernández



## Contrato Modificado (Contrato Adicional)

165

## [1. Información de la Institución]

Identificación 3007061394  
Nombre CONSEJO DE SEGURIDAD VIAL  
Representante Legal Edwin Herrera Arias  
Código postal 10107  
Teléfono 25220904  
Dirección Contiguo al Banco Nacional Uruca, San Jose, San Jose

## [2. Información Relacionada]

Número de SICOP 20190400341-00  
[Detalles del Carrel](#) [Detalles de Adjudicación](#) [Detalles de las condiciones](#) [Detalles de solicitud de modificación de contrato](#)  
Número de procedimiento 2019LA-000026-0058700001

## [3. Información del contratista]

Identificación 3101005197  
Nombre del contratista HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA  
Representante legal LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS  
Identificación del Representante legal 0104510474  
Teléfono 22482200  
Código postal 10101  
Dirección Barrio Aranjuez, avenidas 9 y 11, calle 17.  
Nombre del encargado LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS  
Departamento/Unidad Presidencia  
Teléfono 22482200  
Correo electrónico gerencia@hovapa.com  
Tipo de oferta Individual

## [4. Responsables del contratista]

| Identificación (Contratista) | Contratista                       | Firmado por | Fecha de firma |
|------------------------------|-----------------------------------|-------------|----------------|
| 3101005197                   | HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA |             |                |

## [5. Información Básica del Contrato]

Número de contrato 0432019001100220-01  
Descripción de la contratación Compra de Radios portátiles Walkie Talkie, Enlaces de Comunicación y Repelidoras  
Fecha de elaboración 30/10/2019  
Fecha de notificación 04/12/2019  
Tipo de procedimiento LICITACIÓN ABREVIADA  
Tipo de modalidad Cantidad definida  
Clasificación del objeto BIENES  
Vigencia del contrato  
Prórrogas

Multa

## Cláusula penal

Según demanda No  
Especies fiscales Aportar ☒ Institución ☐ % ☒ Proveedor ☐ %  
Requiere recepción del objeto No

Observaciones

## [6. Otras Condiciones]

Modalidad de entrega Plaza

Condición de entrega (Incoterm)

166

## Detalle de entrega

Forma de pago Parcial

Pago por adelantado No

Modalidad de pago Giro a 30 días vista o cuenta abierta - Transferencia electronica de fondos

## [7. Información de garantía]

Recepción de garantías Garantías electronicas

Indicador SI

Garantía de cumplimiento % / Monto 10 %

Vigencia 7 meses

Indicador No

Colateral % / Monto

Vigencia meses

## [8. Información del bien, servicio u obra]

| Línea                                                                                   | Descripción del bien, servicio u obra                                                                                                                                      | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos               | Precio Total sin impuestos | Descuento          | Impuesto al valor agregado | Otros impuestos | Costos indirectos |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|---------------------------------------------|----------------------------|--------------------|----------------------------|-----------------|-------------------|
| C CÓDIGO: 432217219212024400000002                                                      |                                                                                                                                                                            |        |          |                                             |                            |                    |                            |                 |                   |
|                                                                                         | REPETIDORA DE RADIO DE COMUNICACION, FRECUENCIA 135 A 174 MHz, VOLTAJE ENTRE 11 A 15 VDC, CON CHASIS NEGATIVO, DIMENSIONES 53 x 175 x 205 mm Marca MOTOROLA Modelo SLR9000 | clu    | 1        | 7.996.000                                   | 7.996.000                  | 0 %                | 0 %                        | 0               |                   |
| ¿Aplica presupuesto? <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> No |                                                                                                                                                                            |        |          |                                             |                            |                    |                            |                 |                   |
| 3                                                                                       | Fuente de financiamiento : Institucional                                                                                                                                   |        |          |                                             |                            |                    |                            |                 |                   |
| Reserva presupuestaria                                                                  |                                                                                                                                                                            |        |          | Centro de costos/ Estructura presupuestaria |                            |                    |                            |                 |                   |
| 7996000                                                                                 |                                                                                                                                                                            |        |          | 102.02.01.5.01.03                           |                            | Detalle de cuentas |                            |                 |                   |
| Crédito fiscal <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> No       |                                                                                                                                                                            |        |          |                                             |                            |                    |                            |                 |                   |

Ver detalle »

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| Moneda                     | Costa Rica Colon |
| Precio Total sin impuestos | 7.996.000        |
| Costos por acarreos        | 0                |
| Descuentos                 | 0                |
| Impuesto al valor agregado | 0                |
| Otros impuestos            | 0                |
| Monto total del contrato   | 7.996.000        |

## [9. Información de usuarios]

| Rol                           | ID de usuario  | Departamento/Unidad                                  |
|-------------------------------|----------------|------------------------------------------------------|
|                               |                | Nombre y apellido                                    |
| Encargado del adjudicatario   | C3101005197001 | Presidencia<br>LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS           |
| Elaborador                    | G3007051394009 | Proveeduría<br>MARIA LOURDES VEGA SIBAJA             |
| Administrador de contratación | G3007051394081 | UNIDAD TECNICA POLICIAL<br>GERARDO DAVILA VILLALOBOS |
| Aprobador                     | G3007051394002 | Proveeduría<br>Olga Vanessa Rodríguez Rojas          |
| Aprobador                     | G3007051394005 | Proveeduría<br>Alexander Vásquez Guillén             |

## [10. Archivo adjunto]

- CONSULTA CCSS, FODESAF Y TRIBUTACION 30 OCT.docx (815.54 KB)
- ENTERO GOBIERNO COSEVI.pdf (298.75 KB)

### [1. Información de la Institución]

Identificación 3007061394  
Nombre CONSEJO DE SEGURIDAD VIAL  
Representante Legal Edwin Herrera Arias  
Código postal 10107  
Teléfono 25220904  
Dirección Contiguo al Banco Nacional Uruca, San Jose, San Jose

167

### [2. Información de Adjudicación]

Número de SICOP 20190400341-00  
[Detalles del Carrel](#) [Detalles de Adjudicación](#) [Detalles de las condiciones](#)  
Número de procedimiento 2019LA-000026-0058700001

### [3. Información del contratista]

Identificación 3101005197  
Nombre del contratista HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA  
Representante legal LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS  
Identificación del Representante legal 0104510474  
Código postal 10101  
Nombre del encargado LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS  
Departamento/Unidad Presidencia  
Tipo de oferta Individual

### [4. Responsables del contratista]

| Identificación (Contratista) | Contratista                       | Firmado por | Fecha de firma |
|------------------------------|-----------------------------------|-------------|----------------|
| 3101005197                   | HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA |             |                |

### [5. Información Básica del Contrato]

Número de contrato 0432019001100220-00  
Descripción de la contratación Compra de Radios portátiles Walkie Talkie, Enlaces de Comunicación y Repetidoras  
Fecha de elaboración 09/09/2019  
Fecha de notificación 19/09/2019  
Tipo de procedimiento LICITACIÓN ABREVIADA  
Tipo de modalidad Cantidad definida  
Clasificación del objeto BIENES  
Vigencia del contrato  
Prórrogas

Multa

Cláusula penal

Según demanda No  
Especies fiscales Aportar ☒ Institución 0 % ☐ Proveedor 50 %  
Requiere recepción del objeto No

Observaciones

### [6. Otras Condiciones]

Modalidad de entrega Plaza  
Condición de entrega (Incoterm)

Detalle de entrega

Forma de pago Parcial

## [7. Información de garantía]

## Recepción de garantías

## Garantías electrónicas

|                          |                                             |
|--------------------------|---------------------------------------------|
| Indicador                | SI                                          |
| Garantía de cumplimiento | % / Monto <input type="text" value="10"/> % |
| Vigencia                 | <input type="text" value="7"/> meses        |
| Indicador                | No                                          |
| Colateral                | % / Monto <input type="text"/>              |
| Vigencia                 | <input type="text"/> meses                  |

168

## [8. Información del bien, servicio u obra]

| Línea                                                                             | Descripción del bien, servicio u obra                                                                                                                                                                                                                 | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total sin impuestos                  | Descuento | Impuesto al valor agregado | Otros impuestos | Cc a |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|---------------------------------------------|-----------|----------------------------|-----------------|------|
| CÓDIGO : 432217219208565600000003                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               |                                             |           |                            |                 |      |
|                                                                                   | RADIO PORTATIL (WALKIE TALKIE) DE TECNOLOGIA DIGITAL, FRECUENCIA DE 160 A 170 MHz EN MODULACION FM A 12.5 KHz Y 25 KHz, BATERIA PMNN4469 ION-LITIO DE 2150 mA, CARGADOR IMPRESS DE ESCRITORIO CON ADAPTADOR DE 110 VAC Marca MOTOROLA Modelo DGP8550e | c/u    | 30       | 635.515                       | 19.065.450                                  | 0 %<br>0  | 0 %<br>0                   | 0               |      |
| ¿Aplica presupuesto? <input checked="" type="radio"/> SI <input type="radio"/> No |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               |                                             |           |                            |                 |      |
| Fuente de financiamiento : Institucional                                          |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               |                                             |           |                            |                 |      |
| Reserva presupuestaria                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               | Centro de costos/ Estructura presupuestaria |           |                            |                 |      |
| 30134160                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               | 102.02.01.5.01.03 Detalle de cuentas        |           |                            |                 |      |
| Crédito fiscal <input checked="" type="radio"/> SI <input type="radio"/> No       |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               |                                             |           |                            |                 |      |
| Ver detalle »                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               |                                             |           |                            |                 |      |
| CÓDIGO : 432217219212024400000002                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               |                                             |           |                            |                 |      |
|                                                                                   | REPETIDORA DE RADIO DE COMUNICACION, FRECUENCIA 136 A 174 MHz, VOLTAJE ENTRE 11 A 15 VDC, CON CHASIS NEGATIVO, DIMENSIONES 53 x 175 x 206 mm Marca MOTOROLA Modelo SLR8000                                                                            | c/u    | 5        | 7.996.000                     | 47.976.000                                  | 0 %<br>0  | 0 %<br>0                   | 0               |      |
| ¿Aplica presupuesto? <input checked="" type="radio"/> SI <input type="radio"/> No |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               |                                             |           |                            |                 |      |
| Fuente de financiamiento : Institucional                                          |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               |                                             |           |                            |                 |      |
| Reserva presupuestaria                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               | Centro de costos/ Estructura presupuestaria |           |                            |                 |      |
| 91265265                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               | 102.02.01.5.01.03 Detalle de cuentas        |           |                            |                 |      |
| Crédito fiscal <input checked="" type="radio"/> SI <input type="radio"/> No       |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               |                                             |           |                            |                 |      |
| Ver detalle »                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                       |        |          |                               |                                             |           |                            |                 |      |

|                            |                                         |
|----------------------------|-----------------------------------------|
| Moneda                     | Costa Rica Colon                        |
| Precio Total sin impuestos | <input type="text" value="67.041.450"/> |
| Costos por acarreos        | <input type="text" value="0"/>          |
| Descuentos                 | <input type="text" value="0"/>          |
| Impuesto al valor agregado | <input type="text" value="0"/>          |
| Otros impuestos            | <input type="text" value="0"/>          |
| Monto total del contrato   | <input type="text" value="67.041.450"/> |

## [9. Información de usuarios]

| Rol                           | ID de usuario  | Departamento/Unidad<br>Nombre y apellido                      |
|-------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------|
| Encargado del adjudicatario   | C3101005197001 | <u>Presidencia</u><br>LUIS GUILLERMO HOLST QUIRCS             |
| Elaborador                    | G3007061394009 | <u>Proveeduría</u><br>MARIA LOURDES VEGA SIBAJA               |
| Administrador de contratación | G3007061394081 | <u>UNIDAD TECNICA POLICIAL</u><br>GERARDO DAVILA VILLALOBOS   |
| Aprobador                     | G3007061394027 | <u>Dirección de Logística</u><br>Sara Mercedes Solo Benavides |
| Aprobador                     | G3007061394179 | <u>Dirección Ejecutiva</u><br>Edwin Herrera Arias             |
| Distribuidor de unidad legal  | G3007061394024 | <u>Area Legal</u>                                             |

## [10. Archivo adjunto]

- CONSULTA CCSS, FODESAF Y TRIBUTACION 4 SET.docx (1.66 MB)
- PAGOS HACIENDA 2019 #1.pdf (3.06 MB)
- PAGOS HACIENDA 2019 #2.pdf (666.4 KB)
- ENTERO DE GOBIERNO COSEVI (2).pdf (160.09 KB)
- DFDP-2019-369 Certificación de fondos .PDF (258.74 KB)

169

## [11. Historial de modificaciones al contrato]

0432019001100220-00-1 (09/09/2019 08:15:06)

## [12. Información detallada de las aprobaciones]

Aclaraciones(0)

| Historial de Aprobación     |                                                                                        | Historial de la Solicitud de Aprobación |                              |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|
| Fecha y hora de solicitud   | 09/09/2019 12:13:29                                                                    | Número de aprobación                    | 0332019000800050             |
| Clasificación de aprobación | Aprobado                                                                               |                                         | Verificar Firma              |
| Aprobador                   | G3007061394027<br><u>Dirección de Logística</u><br><u>Sara Mercedes Solo Benavides</u> |                                         | 2522-0851<br>ssoto@csv.go.cr |

## Contenido de aprobación

|                             |                                                                            |                      |                                |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------|
| Archivo adjunto             | Complemento contrato No. 0432019001100220-00.pdf (433.09 KB)               |                      |                                |
| Fecha y hora de solicitud   | 09/09/2019 15:24:41                                                        | Número de aprobación | 0332019000200019               |
| Clasificación de aprobación | Aprobado                                                                   |                      | Verificar Firma                |
| Aprobador                   | G3007061394179<br><u>Dirección Ejecutiva</u><br><u>Edwin Herrera Arias</u> |                      | 25220904<br>eherrera@csv.go.cr |

## Contenido de aprobación

|                 |                                                                  |
|-----------------|------------------------------------------------------------------|
| Archivo adjunto | Complemento contrato No. 0432019001100220-00 (F).pdf (445.62 KB) |
|-----------------|------------------------------------------------------------------|

## [13. Información de verificación legal]

Aclaraciones(0)

| Información de verificación |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Contenido                   |                       |
| Archivo adjunto             | El archivo no existe. |

## [14. Información de aprobación de unidad legal]

Aclaraciones(0)

| Historial de Aprobación     |                                                                              | Historial de la Solicitud de Aprobación |                              |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|
| Fecha y hora de solicitud   | 19/09/2019 11:46:51                                                          | Número de aprobación                    | 0492019000400045             |
| Clasificación de aprobación | Aprobado                                                                     |                                         | Verificar Firma              |
| Aprobador                   | G3007061394024<br><u>Área Legal</u><br><u>CARLOS ENRIQUE RIVAS FERNANDEZ</u> |                                         | 25220922<br>crivas@csv.go.cr |

## Contenido de aprobación

Moto Watt S.A

Hecho por: MDACHACO

Tel: (506)

Correo:

Cedula Juridica 3-101-713451

170

ORDEN DE COMPRA

5

Fecha 19/07/2019

CLIENTE: Holst Van Patten S.A.

DIRECCION:

CED JURIDICA: 000000000000

TELEFONO:

FAX:

| PROVEEDOR | PLAZO   | VENCIMIENTO | TIPO    |
|-----------|---------|-------------|---------|
| P000010   | Contado | 19/07/2019  | CREDITO |

| ITEM    | CANTIDAD | DESCIPCION                        | DSC  | IV    | PRECIO UNI | TOTAL     |
|---------|----------|-----------------------------------|------|-------|------------|-----------|
| DGM8500 | 10       | Radiocomunicador Motorola Motorbo | 0.00 | 131VA | 1,995.58   | 19,955.80 |

Autorizado Por George Stewart

SUBOTOTAL USD19,955.80

DESCUENTO USD 0.00

IMP VENTAS USD2,594.25

TOTAL USD 22,550.05

Nombre

Cedula No.

Firma (recibo conforme)



**Bavarian Motors CR SA**  
Céd Jurídica 3-101-502521  
La Uruca  
50 mts sur de la gasolinera Delta - San José, La Uruca  
Tel. (506) 2547-5000

171

Número de pedido: 03904  
Fecha de pedido: 04/06/2019

**ORDEN DE COMPRA**

Proveedor  
Nombre **HOLST VAN PATTEN SA**  
Dirección  
Céd Jurid **3-101-005197**  
Teléfono **22482200**

Enviar a  
Nombre **Bavarian Motors CR SA**  
Dirección **50 mts sur de la Est. de Servicio Delta**  
Ciudad **La Uruca, San José**  
Teléfono **(506) 2547-5000**

| Cantidad                                                                                            | Tipo de unidad | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                    | TOTAL         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------|
| 100                                                                                                 | UDS            | RADIOS DE COMUNICACIÓN DIGITAL TECNOLOGIA TDMA, MARCA MOTOROLA, IGUAL O SUPERIOS MODELO MOTOTRBO SERIE DGM8500 SERIE E.<br>CONDICIONES SEGÚN OFERTA ADJUNTA OPCION "A".<br><br>Concepto: Vehiculos Nuevos<br>Pedido por: Fabian Blando<br>Forma de Pago: crédito 30 días<br>Tiempo de entrega: 6-8 semanas<br>Tiempo de instalación: 2 semanas<br>Lugar de entrega: BMW Pavas, Motorrad<br>Garantía de equipos: 60 meses<br>Garantía de instalación: 3 meses partes y accesorios<br><br>LAS FACTURAS ORIGINALES DEBEN TRAMITARSE EN BMW LA URUCA Y DEBEN MOSTRAR EL RECIBIDO RESPECTIVO DE LA MERCADERIA<br><br>DATOS PARA FACTURA ELECTRÓNICA<br><br>Bavarian Motors CR S.A.<br>Cédula Jurídica : 3-101-502-521<br>Teléfono: 2547-5055<br><a href="mailto:contabilidadbmw@redmotorscr.com">contabilidadbmw@redmotorscr.com</a><br>Domicilio Fiscal: Provincia: San José Cantón: San José<br>Distrito: Uruca, Frente a sub estación CNFL | \$ 1.820,00        | \$ 182.000,00 |
| Notas o comentarios                                                                                 |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | SUB TOTAL EXENTO   | \$ 182.000,00 |
| FACTURAR A NOMBRE DE BAVARIAN MOTORS CR SA NO SE TRAMITARA EL PAGO DE LA FACTURA SIN ESTE ORIGINAL. |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Impuesto de Ventas | \$ 23.660,00  |
| Aprobado por                                                                                        |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Total I.V.I.       | \$ 205.660,00 |



K-9 Internacional, S.A.  
Cédula Jurídica: 3-101-141045  
SANTO DOMINGO DE HEREDIA  
Teléfono: (506) 22639093

172

|                 |
|-----------------|
| Número de Orden |
| OC008830        |

## Autorización de Compra

| PROVEEDOR                 |    |                                                | TELEFONO         | T. PAGO                      | FECHA                        |
|---------------------------|----|------------------------------------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|
| HOLST VAN PATTEN S.A      |    |                                                | 2248-2200        | Treinta días                 | 03/06/2019                   |
| Nuevo:                    | Si | No                                             | Moneda :         | US Dollar                    |                              |
|                           |    |                                                | Cobro a Cliente: | SI: <input type="checkbox"/> | NO: <input type="checkbox"/> |
| Departamento Solicitante: |    | PROVEEDURIA                                    |                  |                              |                              |
| Persona Responsable:      |    | K-011053                                       |                  |                              |                              |
| Justificación             |    | APERTURA DE NUEVO SERVICIO UOT-SUPERVISION BAC |                  |                              |                              |

| Cantidad | Artículo | Descripción             | Precio Und | Total    |
|----------|----------|-------------------------|------------|----------|
| 5.00     | 50       | RADIO MOTOROLA DEP-570e | 600.00     | 3,000.00 |

\*\*\*\*\*ULTIMA LINEA\*\*\*\*\*

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Total Mercadería: | 3,000.00 |
| Descuento:        | 0.00     |
| Impuesto Ventas:  | 390.00   |
| Total:            | 3,390.00 |

| Persona que Solicita | Firma | Persona que Autoriza | Firma | Persona que Autoriza | Firma             |
|----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------------------|
|                      |       | JR Sancho            |       | Xinia Espinoza       | Xinia Espinoza R. |

Observaciones:




**APM TERMINALS**


01900052211

173

 Fecha Orden Nuestra 20/05/19  
 Revisión 0

 Núm Proveedor  
 61-3101005197

 APM Terminals Moin S.A.  
 Oficentro La Virgen,  
 APMT Terminals Building Pavas  
 COSTA RICA  
 10109 San José  
 CR - COSTA RICA

 Proveedor  
 HOLST VAN PATTEN S.A.  
 Barrio Aranjuez  
 COSTA RICA  
 San Jose  
 CR - COSTA RICA

 Nombre Comprador: JCADMIN  
 Email Comprador

 A/A:  
 Correo Electrónico de priscillam@hovapa.com

 Proveedor:  
 Teléfono proveedor:  
 Condiciones de Entrega Compra Local  
 Condiciones de 30 Días  
 Pago  
 Nuestra Refer. JCADMIN

 Telephone Comprador  
 Destino

Por la presente ponemos nuestro pedido en firme por los bienes y servicios según los términos y condiciones detallados abajo y/o cualquier adjunto anexo; cualquier información contenida en este documento es confidencial. Los montos ya incluyen los impuestos correspondientes. Debe adjuntar y hacer referencia a nuestra orden de compra en toda su correspondencia y documentos. Por favor confirmar/aceptar esta OC dentro de los siguientes 5 días hábiles, de lo contrario esta OC se considera aceptada sin ninguna otra comunicación.

| Lín Artículo                                                                                                 | Descripción | Fecha Entrega | Cantidad | Unidad | Precio   | Descuento | Importe Neto |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------|----------|--------|----------|-----------|--------------|
| Requisition No / Req Line No / Requisitioner                                                                 |             |               |          |        |          |           |              |
| <br>61-FA-40-000270<br>/ / | Radio Base  | 15.05.2019    | 9,00     | pcs    | 676,73   | 0         | 6.090,57     |
| <br>61-FA-40-000270<br>/ / | Radio Base  | 15.05.2019    | 3,00     | pcs    | 1.258,32 | 0         | 3.774,96     |
| <br>61-FA-40-000270<br>/ / | Radio Base  | 15.05.2019    | 1,00     | pcs    | 137,01   | 0         | 137,01       |
| <br>61-FA-40-000270<br>/ / | Radio Base  | 15.05.2019    | 1,00     | pcs    | 701,50   | 0         | 701,50       |



01900052211

Fecha Orden Nuestra  
20/05/19Revisión  
0Núm Proveedor  
61-3101005197

174

Total Importe IVA (VAT) 0,00

Total ( USD ) 10.704,04

Mediante la aceptación de esta Orden se compromete a cumplir con nuestra política Anti-Corrupción y Fraude, código de conducta y valores de la compañía. Para los servicios que requieren mano de obra, se debe realizar una evaluación de riesgos y las mitigaciones/controles deben ser aprobadas por el Departamento de HSS antes de iniciar.

Las facturas con su respectiva OC se recibirán en la Recepción de Limón o San José en un horario de L a V 8:00 a.m.-12:00 md. Los términos de pago inician a partir de la recepción de la factura. El monto de la factura, una vez cumplido el plazo, se transferirá a la cuenta bancaria del proveedor, contra factura aceptada y aprobada.

Company/Empresa  
APM Terminals Moin S.A.  
Oficentro La Virgen, Edificio 4, Piso  
Pavas, San José, COSTA RICA 10109

Phone/Telefona  
+506-25206480  
Fax  
+506-25206494

Tax Number/Cedula Juridica  
3-101-641075



# Seguridad Alfa S.A.

Gerencia Financiera  
Departamento Proveeduría  
financiero@seguridadalfa.com

175

## ORDEN DE COMPRA

SEGURIDAD ALFA, S.A.  
Teléfono : (506) 2258-6596 Ext. 120  
Fax : (506) 2258-6596 Ext. 127

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Orde de Compra : | 3265           |
| Fecha Emisión:   | Marzo 29, 2019 |
| Forma de Pago:   | 120 DIAS       |

Señores: Holst Van Patten  
Teléfono: 22482200  
Fax: 22230845  
Email: hovapa@ice.co.cr

| Código           | Artículo | Descripción                   | Unidad | Cantidad | Precio       | Total           |
|------------------|----------|-------------------------------|--------|----------|--------------|-----------------|
| AC-0000000000004 |          | RADIO DIGITAL MOTOROLA DEP450 | UN     | 190.00   | ¢ 186,563.00 | ¢ 35,446,970.00 |
| AV-0000000000097 |          | BATERIA DEP-450               | UN     | 190.00   | ¢ 31,075.00  | ¢ 5,904,250.00  |

COMPRA DE RADIOS INS REGALIA 3 REPETIDORAS

TOTAL: 380.00 ¢ 41,351,220.00

Luis Rojas  
Proveeduría

Victor Sanchez  
Gerencia Financiera

William Benavides  
Presidencia



K-9 Internacional, S.A.  
Cédula Jurídica: 3-101-141045  
SANTO DOMINGO DE HEREDIA  
Teléfono: (506) 22639093

176

Número de Orden:

OC008240

## Autorización de Compra

| PROVEEDOR                 |    |                                          | TELEFONO         | T PAGO                       | FECHA                        |
|---------------------------|----|------------------------------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|
| HOLST VAN PATTEN S.A      |    |                                          | 2248-2200        | Treinta días                 | 04/03/2019                   |
| Nuevo:                    | Si | No                                       | Moneda :         | US Dollar                    |                              |
|                           |    |                                          | Cobro a Cliente: | SI: <input type="checkbox"/> | NO: <input type="checkbox"/> |
| Departamento Solicitante: |    | PROVEEDURIA                              |                  |                              |                              |
| Persona Responsable:      |    | K-011053                                 |                  |                              |                              |
| Justificación             |    | STOCK DE RADIOS PARA BODEGA Y AMPLIACION |                  |                              |                              |

| Cantidad | Artículo | Descripción            | Precio Und | Total    |
|----------|----------|------------------------|------------|----------|
| 20.00    | 50       | RADIO MOTOROLA DEP-450 | 245.00     | 4,900.00 |

\*\*\*\*\*ULTIMA LINEA\*\*\*\*\*

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Total Mercadería: | 4,900.00 |
| Descuento:        | 0.00     |
| Impuesto Ventas:  | 637.00   |
| Total :           | 5,537.00 |

|                      |       |                      |       |                      |       |
|----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|
| Persona que Solicita | Firma | Persona que Autoriza | Firma | Persona que Autoriza | Firma |
|                      |       | JR Sancho            |       | Erick Sancho         |       |

Observaciones: RADIOS PARA STOCK DE BODEGA Y AMPLIACION DEL BRAVO 508 CHEC FRENTES

**HIDROELECTRICA AGUAS ZARCAS SA**

Cédula Jurídica: 3-101-117622

CENTRO, FRENTE ESC JUAN CHAVES

Teléfono: 2401-2828 Fax: 2460-5755 Apartado postal:38-4400

Correo Electrónico: proveeduria@coopelesca.co.cr

177

JUAN DANIEL ROBLETO  
VARGAS (FIRMA)

Firmado digitalmente por JUAN DANIEL ROBLETO VARGAS (FIRMA)  
Fecha: 2019.02.13 16:38:44 -06'00'

COPELESCA S.A. C.R.  
FIRMADO DIGITALMENTE

**Orden de Compra PH-L-533**

Proveedor: 5016Z HOLST VAN PATTEN S.A.

Razón Social: HOLST VAN PATTEN S.A.

Tipo Orden: COMPRAS LOCALES - SUMINISTROS EN GENERAL

Aprobación: MARCO ANTONIO VILLALOBOS

Emisión: 12/02/2019

Condiciones: CREDITO A 30 DIAS, ORDEN DE COMPRA NACIONAL

Comprador: JUAN DANIEL ROBLETO VARGAS

Instrucciones: ATENCIÓN PRISCILLA PRECIOS SEGUN OFERTA QUO12902 // PROYECTO DE COMUNICACIÓN DE RADIOS CH AZ

Garantías: REPETIDORA: 36 MESES CONTRA DEFECTOS DE FABRICACIÓN, RADIOS: 24 MESES CONTRA DEFECTOS DE FABRICACIÓN Y  
ACCESORIOS: 06 MESES CONTRA DEFECTOS DE FABRICACIÓN

| Lin                                                                                                                                                           | Artículo | Descripción              | Cant. | U. Med | Precio Uni. | Descuento | Total       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------|-------|--------|-------------|-----------|-------------|
| 1                                                                                                                                                             | 50-01041 | RADIO PORTÁTIL SIN GPS   | 7.00  | UN     | 545.00      | 0.00      | \$ 3,815.00 |
| <i>Walkie Talkie, Motorola, modelo DGP5550, VHF, 4 watts, 32 CH, con pantalla, sin GPS, con su antena, batería de Lithium-Ion, cargador rápido y ajustado</i> |          |                          |       |        |             |           |             |
| 2                                                                                                                                                             | 50-00642 | RADIO PORTATIL MOTOROLA  | 2.00  | UN     | 605.00      | 0.00      | \$ 1,210.00 |
| <i>Radios, marca Motorola, modelo DGM5000, VHF, 25 watts, sin pantalla, accesorios de fábrica y ajustado a frecuencias</i>                                    |          |                          |       |        |             |           |             |
| 3                                                                                                                                                             | 50-00175 | BASE REPETIDORA          | 1.00  | UN     | 1,815.00    | 0.00      | \$ 1,815.00 |
| <i>SLR5000, Repetidora marca Motorola, VHF, análoga/digital, 40 watts, con cable para batería externa</i>                                                     |          |                          |       |        |             |           |             |
| 4                                                                                                                                                             | 50-00677 | ANTENA TIPO RINGO        | 3.00  | UN     | 85.00       | 0.00      | \$ 255.00   |
| <i>Antena tipo ringo, marca Cuscraft, VHF, 135-160 MHz</i>                                                                                                    |          |                          |       |        |             |           |             |
| 5                                                                                                                                                             | 50-00349 | ANTENA 4 DIPOLOS         | 1.00  | UN     | 880.00      | 0.00      | \$ 880.00   |
| <i>Antena tipo 4 dipolos, marca Andrew, VHF, con soportes</i>                                                                                                 |          |                          |       |        |             |           |             |
| 6                                                                                                                                                             | 50-00176 | DUPLEXOR PARA REPETIDORA | 1.00  | UN     | 1,628.00    | 0.00      | \$ 1,628.00 |
| <i>Duplexor, marca Sinclair, modelo Q2220E, con su colas</i>                                                                                                  |          |                          |       |        |             |           |             |

| Total Bruto | Descuento | Impuesto    | Otros Impuestos | Total        |
|-------------|-----------|-------------|-----------------|--------------|
| \$ 9,603.00 | \$ .00    | \$ 1,248.39 | \$ .00          | \$ 10,851.39 |

**INFORMACION IMPORTANTE:**

La siguiente información debe ser aplicada con carácter OBLIGATORIO, ya que la misma quedaría condicionada al pago de sus facturas comerciales:

- Es imprescindible facturar a nombre de "HIDROELECTRICA AGUAS ZARCAS SA - Cedula Jurídica. #3-101-117622". Se rechazará la factura que no incluya esa información.
- No se aceptarán facturas cuyo concepto de venta sea dado en idioma inglés. De hacerlo, el proveedor debe indicar en el anverso o reverso de esa factura la leyenda: "LEASE CORRECTAMENTE"  
(pone la traducción en español de los artículos o servicios facturados), estampa su sello de la empresa y firma de apoderado legal.
- Si el producto por otorgar es un servicio; debe facturar estrictamente de la siguiente forma: "SERVICIO DE".(reparación, pintura, soldadura, etc) DE ..(artículo reparado). No debe indicar la frase "Mano de Obra".
- Si su factura es producto de impresión en papel sin membrete, debe ponerle a la misma un sello con la leyenda: "ORIGINAL" con tinta color rojo.
- Debe presentar factura Original la cual debe ser idénticas en precios y cantidades a esta orden de compra.
- La factura debe tener anotado el número de esta orden de compra.
- Por ser una empresa privada, HIDROELECTRICA AGUAS ZARCAS SA no se ampara bajo los lineamientos que rigen la Ley de Contratación Administrativa.

178



48810 Kato Road, Ste. 300E, Fremont, CA 94538  
Ph: 510.656.5600; Fax: 510.656.2114

TO:

Holst Van Patten, S. A.  
Priscilla M. M.  
100 norte y 100 oeste de la entrada  
principal del Hospital Calderón Guardia  
Calle 17 Ave 9 y 11 #968  
Aranjuez, San Jose 2714-1000  
Costa Rica  
Teléfono: (506) 2248-2200  
Fax: (506) 2223-0845  
C.J: 3-101-005197

**PURCHASE ORDER**

PO NO.121718

Fecha de publicación: 17-12-2018

Dirección Facturación:

Telepath Corporation

Attn: Jojo Tran  
48810 Kato Road, Ste. 300E  
Fremont, CA 94538  
Ph: 510.656.5600  
Fax: 510.656.2114

| ACCOUNT REP     | PO NUMBER                                                                                                                                     | REFERENCE | SHIPPED VIA |          | TERMS       |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|----------|-------------|
| Jojo Tran       | 12341                                                                                                                                         |           |             |          | N45         |
| Codigo Producto | Producto                                                                                                                                      | Cantidad  | Precio      | PO ITEM# | TOTAL       |
|                 | REPETIDORA                                                                                                                                    | 2         | 2,960.00    |          | \$ 5,920.00 |
|                 | brand Motorola model SLR5100 UHF<br>403-470Mhz 50 W transmission power 64<br>channels, 1RU profile modular design and<br>front panel USB port |           |             |          |             |
|                 | ACCESORIOS                                                                                                                                    |           |             |          |             |
|                 | Duplexer Sinclair brand model Q3220E 4<br>cavities bandpass band reject 406-512Mhz<br>frame-mounted Q-Circuit, Res-Lok,                       | 2         | 0.00        |          | \$          |
|                 | ACCESORIOS                                                                                                                                    |           |             |          |             |
|                 | Antenna Brand Sinclair model<br>SC329-H5SNM                                                                                                   | 2         | 1,350.00    |          | \$ 2,700.00 |
|                 | ACCESORIOS                                                                                                                                    |           |             |          |             |
|                 | LG brand cable model LDF4-50A<br>(Two reins of 40 meters each with their<br>respective connectors)                                            | 2         | 380.00      |          | \$ 760.00   |
|                 | ACCESORIOS                                                                                                                                    |           |             |          |             |
|                 | Belden cable model RG142-83242 1.5<br>meters with its respective connectors for<br>duplexer tails                                             | 2         | 80.00       |          | \$ 160.00   |

|                           |                                                                                                                                                                                                                                   |     |          |    |              |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------|----|--------------|
| SER11                     | ACCESORIOS                                                                                                                                                                                                                        | 179 |          |    |              |
|                           | Managed Fast Ethernet Switch HP Layer 2<br>HP 1810-24 v2 with 2 ports Gigabit / SFP<br>J9801A model                                                                                                                               | 1   | 330.00   | \$ | 330.00       |
|                           | RADIO PORTATIL                                                                                                                                                                                                                    |     |          |    |              |
|                           | Portable radio Motorola Mototrbo<br>technology TDMA model DGP8550E UHF<br>403-527Mhz 1000 channels IP68. Includes:<br>antenna, battery, charger and belt clip.<br>(Latin American version of<br>AAH56RDN9RA1_N XPR7550E Portable) | 8   | 599.00   | \$ | 4,792.00     |
|                           | ACCESORIOS                                                                                                                                                                                                                        |     |          |    |              |
|                           | Motorola brand stubby antenna model<br>PMAE4070 440-490Mhz (Latin American<br>version QA02302 Stubby Antenna)                                                                                                                     | 8   | 13.00    | \$ | 104.00       |
|                           | ACCESORIOS                                                                                                                                                                                                                        |     |          |    |              |
|                           | HPE MSR2003 Router                                                                                                                                                                                                                | 1   | 1,820.00 | \$ | 1,820.00     |
|                           | INSTALACION                                                                                                                                                                                                                       |     |          |    |              |
|                           | Installation ONLY of two repeaters on site, VM<br>Ware building located in Zona Franca America                                                                                                                                    | 2   | 225.00   | \$ | 450.00       |
| Total neto                |                                                                                                                                                                                                                                   |     |          |    | \$ 17,036.00 |
| Descuento(3.000%)         |                                                                                                                                                                                                                                   |     |          |    | \$ 511.08    |
| I.V.:(13%)                |                                                                                                                                                                                                                                   |     |          |    | \$ 2,148.24  |
| Cargos por Envio          |                                                                                                                                                                                                                                   |     |          |    | \$ -         |
| Impuestos del Envío:(13%) |                                                                                                                                                                                                                                   |     |          |    | \$ -         |
| Adjuste                   |                                                                                                                                                                                                                                   |     |          |    | \$ -         |
| Total general:(           |                                                                                                                                                                                                                                   |     |          |    | \$ 18,673.16 |



01800023487

180

Fecha Orden Nuestra 26/11/18  
Revisión 0

Núm Proveedor  
61-3101005197

APM Terminals Moin S.A.  
Oficentro La Virgen,  
APMT Terminals Building Pavas  
COSTA RICA  
10109 San José  
CR - COSTA RICA

Proveedor  
HOLST VAN PATTEN S.A.  
Barrio Aranjuez  
COSTA RICA  
San Jose  
CR - COSTA RICA

Nombre Comprador: JCADMIN  
Email Comprador

A/A:  
Correo Electrónico de priscillam@hovapa.com

Telephono Comprador  
Destino

Proveedor:  
Teléfono proveedor:  
Condiciones de Entrega Compra Local  
Condiciones de 30 Días  
Pago  
Nuestra Refer. JCADMIN

Por la presente ponemos nuestro pedido en firme por los bienes y servicios según los términos y condiciones detallados abajo y/o cualquier adjunto anexo; cualquier información contenida en este documento es confidencial. Los montos ya incluyen los impuestos correspondientes. Debe adjuntar y hacer referencia a nuestra orden de compra en toda su correspondencia y documentos. Por favor confirmar/aceptar esta OC dentro de los siguientes 5 días hábiles, de lo contrario esta OC se considera aceptada sin ninguna otra comunicación.

| Lín Artículo                                 | Descripción | Fecha Entrega | Cantidad | Unidad | Precio | Descuento | Importe Neto |
|----------------------------------------------|-------------|---------------|----------|--------|--------|-----------|--------------|
| Requisition No / Req Line No / Requisitioner |             |               |          |        |        |           |              |
|                                              | Radio Base  | 14.11.2018    | 25,00    | pcs    | 697,66 | 0         | 17.441,50    |



61-FA-40-000270

//

Total Importe IVA (VAT) 0,00

Total ( USD ) 17.441,50

Mediante la aceptación de esta Orden se compromete a cumplir con nuestra política Anti-Corrupción y Fraude, código de conducta y valores de la compañía. Para los servicios que requieren mano de obra, se debe realizar una evaluación de riesgos y las mitigaciones/controles deben ser aprobadas por el Departamento de HSS antes de iniciar. Las facturas con su respectiva OC se recibirán en la Recepción de Limón o San José en un horario de L a V 8:00 a.m.-12:00 md. Los términos de pago inician a partir de la recepción de la factura. El monto de la factura, una vez cumplido el plazo, se transferirá a la cuenta bancaria del proveedor, contra factura aceptada y aprobada.

Company/Empresa  
APM Terminals Moin S.A.  
Oficentro La Virgen, Edificio 4, Piso  
Pavas, San José, COSTA RICA 10109

Phone/Teléfono  
+506-25206480  
Fax  
+506-25206494

Tax Number/Cedula Juridica  
3-101-641075





181

**K-9 Internacional, S.A.**  
Cédula Jurídica: 3-101-141045  
SANTO DOMINGO DE HEREDIA  
Teléfono: (506) 22639093

Número de Orden

OC006637

## Autorización de Compra

| PROVEEDOR                 |    |                                            | TELEFONO         | T PAGO                       | FECHA                        |
|---------------------------|----|--------------------------------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|
| HOLST VAN PATTEN S.A      |    |                                            | 2248-2200        | Treinta días                 | 25/06/2018                   |
| Nuevo:                    | Si | No                                         | Moneda :         | US Dollar                    |                              |
|                           |    |                                            | Cobro a Cliente: | SI: <input type="checkbox"/> | NO: <input type="checkbox"/> |
| Departamento Solicitante: |    | PROVEEDURIA                                |                  |                              |                              |
| Persona Responsable:      |    | K-011053                                   |                  |                              |                              |
| Justificación             |    | APERTURA HORTIFRUTI GALERA Y SAN FRANCISCO |                  |                              |                              |

| Cantidad | Artículo | Descripción            | Precio Und | Total    |
|----------|----------|------------------------|------------|----------|
| 10.00    | 50       | RADIO MOTOROLA DEP 450 | 290.00     | 2,900.00 |

\*\*\*\*\*ULTIMA LINEA\*\*\*\*\*

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Total Mercadería: | 2,900.00        |
| Descuento:        | 0.00            |
| Impuesto Ventas:  | 377.00          |
| <b>Total :</b>    | <b>3,277.00</b> |

| Persona que Solicita | Firma | Persona que Autoriza | Firma | Persona que Autoriza | Firma |
|----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|
|                      |       | JR Sancho            |       | Erick Sancho         |       |

**Observaciones:** APERTURA DE HORTIFRUTI GALERA Y SAN FRANCISCO



182

**K-9 Internacional, S.A.**

Cédula Jurídica: 3-101-141045

SANTO DOMINGO DE HEREDIA

Teléfono: (506) 22639093

Número de Orden

OC006638

**Autorización de Compra**

| PROVEEDOR                 |    |                                                 | TELEFONO         | T PAGO                       | FECHA                        |
|---------------------------|----|-------------------------------------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|
| HOLST VAN PATTEN S.A      |    |                                                 | 2248-2200        | Treinta días                 | 25/06/2018                   |
| Nuevo:                    | Si | No                                              | Moneda :         | US Dollar                    |                              |
|                           |    |                                                 | Cobro a Cliente: | SI: <input type="checkbox"/> | NO: <input type="checkbox"/> |
| Departamento Solicitante: |    | PROVEEDURIA                                     |                  |                              |                              |
| Persona Responsable:      |    | K-011053                                        |                  |                              |                              |
| Justificación             |    | BATERIAS DE BACKUP PARA APERTURAS DE HORTIFRUTI |                  |                              |                              |

| Cantidad | Artículo | Descripción               | Precio Und | Total  |
|----------|----------|---------------------------|------------|--------|
| 10.00    | SEG00022 | BATERIA PARA RADIO DEP450 | 30.00      | 300.00 |

\*\*\*\*\*ULTIMA LINEA\*\*\*\*\*

|                   |               |
|-------------------|---------------|
| Total Mercadería: | 300.00        |
| Descuento:        | 0.00          |
| Impuesto Ventas:  | 39.00         |
| <b>Total :</b>    | <b>339.00</b> |

| Persona que Solicita | Firma | Persona que Autoriza | Firma | Persona que Autoriza | Firma |
|----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|
|                      |       | JR Sancho            |       | Erick Sancho         |       |

**Observaciones:** BATERIAS DE BACKUP PARA APERTURAS DE HORTIFRUTI GALERA Y SAN FRANCISCO



183

**K-9 Internacional, S.A.**  
Cédula Jurídica: 3-101-141045  
SANTO DOMINGO DE HEREDIA  
Teléfono: (506) 22639093

Número de Orden

OC006634

**Autorización de Compra**

| PROVEEDOR                 |    |                          | TELEFONO         | T PAGO                       | FECHA                        |
|---------------------------|----|--------------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|
| HOLST VAN PATTEN S.A      |    |                          | 2248-2200        | Treinta días                 | 25/06/2018                   |
| Nuevo:                    | Si | No                       | Moneda :         | US Dollar                    |                              |
|                           |    |                          | Cobro a Cliente: | SI: <input type="checkbox"/> | NO: <input type="checkbox"/> |
| Departamento Solicitante: |    | PROVEEDURIA              |                  |                              |                              |
| Persona Responsable:      |    | K-011053                 |                  |                              |                              |
| Justificación             |    | APERTURA WALMART LIBERIA |                  |                              |                              |

| Cantidad | Artículo | Descripción            | Precio Und | Total    |
|----------|----------|------------------------|------------|----------|
| 7.00     | 50       | RADIO MOTOROLA DEP 450 | 290.00     | 2,030.00 |

\*\*\*\*\*ULTIMA LINEA\*\*\*\*\*

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Total Mercadería: | 2,030.00        |
| Descuento:        | 0.00            |
| Impuesto Ventas:  | 263.90          |
| <b>Total :</b>    | <b>2,293.90</b> |

| Persona que Solicita | Firma | Persona que Autoriza | Firma | Persona que Autoriza | Firma |
|----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|
|                      |       | JR Sancho            |       | Erick Sancho         |       |

**Observaciones:** APERTURA WALMART LIBERIA



184

**K-9 Internacional, S.A.**  
Cédula Jurídica: 3-101-141045  
SANTO DOMINGO DE HEREDIA  
Teléfono: (506) 22639093

Número de Orden

OC006635

**Autorización de Compra**

| PROVEEDOR                 |    |                                               | TELEFONO         | T PAGO                       | FECHA                        |
|---------------------------|----|-----------------------------------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|
| HOLST VAN PATTEN S.A      |    |                                               | 2248-2200        | Treinta días                 | 25/06/2018                   |
| Nuevo:                    | Si | No                                            | Moneda :         | US Dollar                    |                              |
|                           |    |                                               | Cobro a Cliente: | SI: <input type="checkbox"/> | NO: <input type="checkbox"/> |
| Departamento Solicitante: |    | PROVEEDURIA                                   |                  |                              |                              |
| Persona Responsable:      |    | K-011053                                      |                  |                              |                              |
| Justificación             |    | BATERIAS BACKUP PARA APERTURA WALMART LIBERIA |                  |                              |                              |

| Cantidad | Artículo | Descripción               | Precio Und | Total  |
|----------|----------|---------------------------|------------|--------|
| 7.00     | SEG00022 | BATERIA PARA RADIO DEP450 | 30.00      | 210.00 |

\*\*\*\*\*ULTIMA LINEA\*\*\*\*\*

|                   |               |
|-------------------|---------------|
| Total Mercadería: | 210.00        |
| Descuento:        | 0.00          |
| Impuesto Ventas:  | 27.30         |
| <b>Total :</b>    | <b>237.30</b> |

| Persona que Solicita | Firma | Persona que Autoriza | Firma | Persona que Autoriza | Firma |
|----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|
|                      |       | JR Sancho            |       | Erick Sancho         |       |

**Observaciones:** BATERIAS BACKUP PARA APERTURA WALMART LIBERIA



01800007184

Fecha Orden Nuestra 12/04/18  
Revisión 0

Núm Proveedor  
61-3101005197

APM Terminals Moin S.A.  
Oficentro La Virgen,  
APMT Terminals Building Pavas  
COSTA RICA  
10109 San José  
CR - COSTA RICA

185

Proveedor  
HOLST VAN PATTEN S.A.  
Barrio Aranjuez  
COSTA RICA  
San Jose  
CR - COSTA RICA

Nombre Comprador: JCADMIN  
Email Comprador

A/A:  
Correo Electrónico de priscillam@hovapa.com

Telephono Comprador  
Destino

Proveedor:  
Teléfono proveedor:  
Condiciones de Entrega Compra Local  
Condiciones de 30 Días  
Pago  
Nuestra Refer. JCADMIN

Por la presente ponemos nuestro pedido en firme por los bienes y servicios según los términos y condiciones detallados abajo y/o cualquier adjunto anexo; cualquier información contenida en este documento es confidencial. Los montos ya incluyen los impuestos correspondientes. Debe adjuntar y hacer referencia a nuestra orden de compra en toda su correspondencia y documentos. Por favor confirmar/aceptar esta OC dentro de los siguientes 5 días hábiles, de lo contrario esta OC se considera aceptada sin ninguna otra comunicación.

| Lín                                          | Artículo                                                                           | Descripción | Fecha Entrega | Cantidad | Unidad | Precio   | Descuento | Importe Neto |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------|----------|--------|----------|-----------|--------------|
| Requisition No / Req Line No / Requisitioner |                                                                                    |             |               |          |        |          |           |              |
|                                              |  | Radio Base  | 27.03.2018    | 10,00    | pcs    | 797,32   | 0         | 7.973,20     |
|                                              | 61-FA-40-000270                                                                    |             |               |          |        |          |           |              |
|                                              | ///                                                                                |             |               |          |        |          |           |              |
|                                              |  | Radio Base  | 27.03.2018    | 80,00    | pcs    | 697,66   | 0         | 55.812,80    |
|                                              | 61-FA-40-000270                                                                    |             |               |          |        |          |           |              |
|                                              | ///                                                                                |             |               |          |        |          |           |              |
|                                              |  | Radio Base  | 27.03.2018    | 3,00     | pcs    | 1.271,29 | 0         | 3.813,87     |
|                                              | 61-FA-40-000270                                                                    |             |               |          |        |          |           |              |
|                                              | ///                                                                                |             |               |          |        |          |           |              |
|                                              |  | Radio Base  | 27.03.2018    | 48,00    | pcs    | 706,52   | 0         | 33.912,96    |
|                                              | 61-FA-40-000270                                                                    |             |               |          |        |          |           |              |
|                                              | ///                                                                                |             |               |          |        |          |           |              |

Lifting Global Trade.  
**APM TERMINALS**

01800007164

186

Fecha Orden Nuestra Revisión  
12/04/18 0Núm Proveedor  
61-3101005197

| Lín Artículo | Descripción | Fecha Entrega | Cantidad | Unidad | Precio | Descuento | Importe Neto |
|--------------|-------------|---------------|----------|--------|--------|-----------|--------------|
|--------------|-------------|---------------|----------|--------|--------|-----------|--------------|

Requisition No / Req Line No / Requisitioner

|  |            |            |       |     |       |   |          |
|--|------------|------------|-------|-----|-------|---|----------|
|  | Radio Base | 27.03.2018 | 15,00 | pcs | 94,12 | 0 | 1.411,80 |
|--|------------|------------|-------|-----|-------|---|----------|



61-FA-40-000270

/ /

|  |            |            |      |     |          |   |          |
|--|------------|------------|------|-----|----------|---|----------|
|  | Radio Base | 27.03.2018 | 1,00 | pcs | 1.771,84 | 0 | 1.771,84 |
|--|------------|------------|------|-----|----------|---|----------|



61-FA-40-000270

/ /

Total Importe IVA (VAT) 0,00

Total ( USD ) 104.696,47

Mediante la aceptación de esta Orden se compromete a cumplir con nuestra política Anti-Corrupción y Fraude, código de conducta y valores de la compañía. Para los servicios que requieren mano de obra, se debe realizar una evaluación de riesgos y las mitigaciones/controles deben ser aprobadas por el Departamento de HSS antes de iniciar.

Las facturas con su respectiva OC se recibirán en la Recepción de Limón o San José en un horario de L a V 8:00 a.m.-12:00 md. Los términos de pago inician a partir de la recepción de la factura. El monto de la factura, una vez cumplido el plazo, se transferirá a la cuenta bancaria del proveedor, contra factura aceptada y aprobada.

Company/Empresa  
APM Terminals Moin S.A.  
Oficentro La Virgen, Edificio 4, Piso  
Pavas, San José, COSTA RICA 10109

Phone/Telefona  
+506-25206480  
Fax  
+506-25206494

Tax Number/Cedula Jurídica  
3-101-641075

## CONSEJO DE SEGURIDAD VIAL

## CONTRATO

No. 0432017001100239-01

HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA

LICITACIÓN ABREVIADA No. 2017LA-000031-0058700001

“Compra de Repetidoras”

Este documento es parte fundamental y complementaria al contrato electrónico de referencia, generado mediante el Sistema SICOP.

## 1. CODIFICACIÓN:

- ✓ Solicitud de Materiales: 1082018002200002
- ✓ Monto: ¢86.919.300,00 (1-1)
- ✓ Código Presupuestario: 102.02.01.5.01.03
- ✓ Unidad Solicitante: Dirección General de la Policía de Tránsito

## 2. GARANTÍA TÉCNICA

Será de 36 meses calendario, contra defectos de fabricación, manipulación, instalación y uso. A partir del recibido conforme por parte de la Unidad Solicitante. El plazo de la garantía se contará a partir de la fecha del recibido conforme emitido por la Unidad Técnica.

El adjudicatario cubrirá los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de la garantía técnica.

Los bienes a reemplazar por defectos de fabricación, gozarán de las mismas garantías de reemplazo por cuenta y riesgo del adjudicatario, si el daño se repite una o más veces (esto debe ser durante el periodo de garantía) y se aceptará lo emitido en el Decreto No. 30267-MEIC publicado en la Gaceta No. 73 del 17-4-2002 y la resolución R-DCA-301-2006 de las 8:00 horas del 20 de junio de 2006.

Durante la vigencia de la garantía, cualquier daño que sufran los equipos por defectos de fábrica, obligará al oferente a reparar los componentes dañados o sustituir el equipo por uno de idénticas características.

Junto con la entrega del material, el adjudicatario deberá presentar certificación de la garantía ofrecida y un plan que detalle los mecanismos específicos por medio de los cuales el COSEVI podrá hacer efectiva la garantía, incluyendo como mínimo las instancias ante las cuales presentar las gestiones o reclamos según el caso, brindando claramente la dirección, correo electrónico, teléfono y número de fax correspondiente. De no cumplir con la certificación no se dará por recibido.

- El adjudicatario garantiza la existencia permanente de suministros, repuestos y técnicos para su óptimo funcionamiento.
- El equipo ha entregado no contendrá partes reconstruidas, reparadas, modificadas, transformadas o alteradas de cualquier forma después de producido. Deberá ser un equipo totalmente nuevo.
- Si el equipo en garantía sufre cualquier desperfecto de origen, el adjudicatario se compromete a sustituirlo en (cinco) 05 días hábiles mientras se repara o cambia, con el propósito de minimizar el grado de interrupción en el trabajo normal de la Institución.
- EL COSEVI tiene como práctica marcar el número de patrimonio en los componentes externo de los equipos. Por lo tanto, el adjudicatario aceptó realizar cambios de partes o equipos cuando se aplique la garantía por daños o soporte.

### 3. PLAZO DE ENTREGA

Será de 30 días hábiles, contados a partir del día hábil siguiente de recibida la notificación del respectivo contrato debidamente aprobado.



El plazo de entrega se considerará como la fecha en que los bienes sean recibidos a satisfacción de la Institución.

#### 4. TALLER DE SERVICIOS

El adjudicatario es distribuidor autorizado directo del fabricante de los bienes ofertados, por un lapso de 2 años.

#### 5. TALLER DE SERVICIO

El adjudicatario cuenta con un taller de servicio ubicado en San José, Barrio Aranjuez Calle 17, Avenida 9 y 11, Edificio No.968 debidamente autorizado por el fabricante de reparación y mantenimiento y cuenta con el personal técnico capacitado, equipo y maquinaria idónea para la reparación de los equipos.

#### 6. REPUESTOS

El adjudicatario garantizó mediante una certificación, que posee un stock de repuestos originales de fábrica permanente por un plazo mínimo de 3 (tres) años.

#### 7. OTROS

La estructura de la Banda de Frecuencia en la que se va a trabajar, se definirá y revisará con la empresa a la que se adjudicada la contratación.

#### 8. LITERATURA Y MANUALES DE SERVICIO

El adjudicatario deberá presentar catálogos y panfletos técnicos, que indiquen claramente las características de los equipos en idioma español además el adjudicatario deberá entregar, conjuntamente con los equipos, los manuales de servicio, mantenimiento y reparación en idioma español, los mismos pueden ser en CD, en formato PDF o similar.

#### 9. CERTIFICACIONES

El equipo a entregar deberá ser nuevos, para lo cual deberán ser demostrados a la hora de entregar los equipos, certificación del fabricante.

## 10. INDUCCIÓN

El adjudicatario deberá brindar una inducción a cinco (5) funcionamientos del Depto. de Comunicaciones, manejo y mantenimiento de los equipos.

La inducción deberá impartirse por instructores autorizados por el fabricante y utilizando material preferiblemente en español.

Las fechas destinadas para la ejecución de la inducción se distribuirán a conveniencia de la DGPT, quien no deberá incurrir en ningún costo adicional al indicado en la oferta por esta inducción.

## 11. RECURSOS PRESUPUESTARIOS Y FORMA DE PAGO

La suma total por la completa entrega de la(s) partida(s) adjudicada(s), se efectuará con recursos presupuestarios del COSEVI, por el 100% del monto adjudicado al oferente adjudicado o a quién éste disponga y con visto bueno de un funcionario de la unidad de Asesoría en Tecnologías de la Información del COSEVI cuando corresponda.

Pago por cheque o transferencia: Será mediante cheque o transferencia bancaria: por el monto facturado, dentro de un plazo no mayor a los 30 días naturales, contados a partir de la entrega de la(s) correspondiente(s) factura(s) en el Departamento de Proveeduría, con la debida aprobación por parte de los administradores del contrato.

Si la oferta se hizo en otra moneda diferente del colón, el pago se realizará en colones costarricenses al tipo de cambio de venta del Banco Central d Costa Rica que rige al día que se haga efectivo al pago.

En caso de que, al momento de presentar las facturas al cobro, el adjudicatario le adeude dinero a la Administración por concepto de cláusula penal prevista; ésta podrá deducir de los pagos o bien de los saldos pendientes de pago el importe del mismo; sin previo aviso.

## 12. REQUISITOS PARA OFERTAS DE IMPORTACIÓN

Las ofertas de importación deberán contemplar los precios unitarios y los precios totales, bajo la modalidad de INCOTERMS 2000 de la Cámara de Comercio Internacional (C.C.I.) denominado D.D.U. (Delivered Duty UnPaid), desde las bodegas del país de exportación hasta el destino final en las bodegas de la Unidad Administración de Materiales, en el Consejo de Seguridad, sita: contiguo al Banco Nacional en La Uruca, provincia de San José, Costa Rica. La transferencia de riesgos terminará en el lugar de destino convenido anteriormente.

El adjudicatario deberá asumir todos los gastos, riesgos y trámites hasta el lugar convenido, incluidos los costos despacho de exportación y despacho de importación.

Al momento del embarque en el exterior, el adjudicatario deberá notificar y remitir a la Unidad de Compras al Exterior del Departamento de Proveeduría del COSEVI, copia de los documentos de embarque que amparan el despacho.

Para las Compras de Importaciones el oferente debe manifestar en su oferta el plazo efectivo de la entrega, en días hábiles, indicando por separado lo siguiente:

- a. El plazo en el que se hará entrega de los documentos necesarios para el trámite de exoneración ante el Departamento de Proveeduría del COSEVI, será de 25 días hábiles.
- b. El plazo en el que se hará entrega efectiva del bien una vez recibida la exoneración, será de 5 días hábiles.

## 13. ADMINISTRADOR DEL CONTRATO

Será el Lic. Juan Diego Vargas Jiménez, Encargado de Unidad Central de Comunicaciones de la Dirección General de Policía de Tránsito quienes fungirán como contraparte técnica y otorgarán el recibido conforme de los bienes que adquiera la Administración.

Los responsables tomarán oportunamente las previsiones necesarias de acuerdo al rol asignado, para que el adjudicatario se ajuste al estricto cumplimiento de las condiciones y especificaciones contractuales.

**14. CONDICIONES DE LOS BIENES A ADQUIRIR**

Para la adquisición de los equipos de Radio bases y repetidoras (RADIO W/T), el adjudicado estará obligado a cumplir con la entrega de la última actualización tecnológica de los bienes adjudicados, con sus respectivas licencias, esto con base en lo indicado en el Capítulo III, Sección Única, Artículo 12 de la Ley de Contratación Administrativa y 197 de su Reglamento.

**Partida Tres: COMPRA DE SEIS (6) REPETIDORAS DE RADIOCOMUNICACIÓN**

ESTACIONES REPETIDORAS de alto tráfico (Heavy Duty), de tecnología digital TDMA, MARCA MOTOROLA, MODELO SLR8100, con las siguientes características:

1. Alcance De Las Frecuencias De Operación De 160-170 Mhz En Modulación Fm A 12.5 Khz Y 25 Khz.
2. Dimensiones De Cada Equipo Repetidor: Altura: 89 Mm, Ancho: 483 Mm, Profundidad: 438 Mm, Para Colocar En Un Bastidor (Rack) De 482.6 Mm (19 Pulgadas).
3. Potencia Efectiva Y Constante De 100 Vatios (Watts) A Lo Largo De Todas Las Frecuencias De Operación. Diseñados Para Ciclo De Operación Continua Heavy Duty.
4. Capacidad Para 1 Canal En Modalidad Analógica Y De 2 Canales Como Mínimo En Modalidad Digital.
5. Espaciamiento De Canales A 12.5 Khz Y 25 Khz En Modalidad Analógica Y Que Cuenten Con La Capacidad Integrada Para Que En Modalidad Digital Pueda Transmitir Senderos De Doble Voz O Datos En Un Solo Canal De 12.5 Khz.
6. En Tecnología Digital El Repetidor Debe Ser Un Sistema De Doble Capacidad, Capaz De Que Con Un Solo Módulo Se Provea 2 Canales De Comunicación Independientes Que No Se Interactúen Entre Si Y Que Puedan Operar De Forma Simultánea Con El Mismo Par De Frecuencias.
7. Cumplen Con Los Estándares Militares Mil-Std 810 C, D Y E.
8. Aprobados Por La Fcc (Federal Communications Commission).
9. Rango De Temperaturas = -30 A +60 Grados Celsius.
10. Prevista De Conexión Con Otras Repetidoras, Por Medio De Enlaces Alámbricos O Inalámbricos.
11. Consumo Promedio En Transmisión A 100w Con Una Alimentación De 117 Vac No Mayor A 3.6 Amperios Dc Y En 220 Vac No Mayor A 2.0 Amperios.

12. Impedancia De Antena 50 Ohms (Con Conectores N Hembra Al Transmisor Y Bnc Al Receptor).
13. Rechazo De Espurias Y Armónicos A 85 Db O Mejor.
14. Estabilidad De Frecuencia  $\pm 1.5$  Ppm O Mejor Tanto En Recepción Como En Transmisión.
15. Integra La Fuente De Poder Recomendada Por El Fabricante, La Misma Es Original Y Viene Integrada En La Parte Trasera Del Equipo.
16. Rechazo De Intermodulaciones 85db O Menor.
17. Sensibilidad Digital 5% Ver. 0.3 Mv O Mejor Y Analógica A 0.22 Mv.
18. Voltaje De Alimentación Del Repetidor Para Alimentarse Directamente Desde Una Alimentación Corriente De Entrada 85-264 Vac.,  $\pm 47$  A 63 Hz.
19. Peso Máximo General Del Equipo No Mayor A Los 20 Kilogramos Incluyendo La Fuente De Poder Integrada.
20. Cada Repetidor Cuenta Con Un Módulo Interfaz De Alimentación Auxiliar O Reversor De Batería De 24 Voltios (Backup) Argus L1884, Con Todos Los Cables Y Accesorios Requeridos Para Que El Equipo Repetidor Quede Conectado A Este Sistema De Respaldo Eléctrico De Manera Completa Y Funcional.
21. Para Cada Repetidor Se Incluyen Dos Baterías De Gel Marca Vision Modelo Cg-12-150 De Gel Selladas De 12 Voltios Dc Para Respaldo Eléctrico, Cada Una Con 150amperios Hora, Además Incluyen Los Cables De Conexión Hacia El Equipo De Backup Ofrecido En El Ítem 20 De Este Renglón.
22. Capacidad Instalada De Fábrica, Habilitada, Libre Y Funcional 100% Para Trabajar De Forma Troncalizada En La Modalidad Capacity Plus Digital HKLN4475.
23. Capacidad Integrada, Habilitada Y Libre 100% Para Ser Conectadas A Redes Ip, Para Interconexión De Varias Repetidoras En Diferentes Puntos Geográficos Y/O Revisión De Los Equipos De Forma Remota HKLN4476.
24. Capacidad Instalada De Fábrica, Habilitada, Libre Y Funcional 100% Para Utilizar A Través Del Repetidor La Función De Interrupción De TX HKVN4090A.
25. Capacidad Instalada De Fábrica, Habilitada, Libre Y Funcional 100% Para Trabajar Con Encriptación De Voz Avanzada Con Al Menos 32.000 Códigos, Con La Opción De Poder Cambiar La Configuración De La Encriptación Cuando Se Desea Vía Software HKVN4104A.
26. Contar Con La Opción Instalada Para Utilizar Los Tonos CTCSS Estándares.
27. Cada Repetidor Incluye Los Sigüientes Aditamentos:
28. Un Filtro Duplexor Band Pass Band Reject De 4 Cavidades Marca Sinclair Modelo Q2220e, Para VHF De 138-174mhz, Para Separación De 0.5mhz, Pérdida De Inserción Máximo De 1.5db (0.8db Min A 3mhz), Supresión De Ruido/Aislamiento De 85db (80db A 3mhz), Potencia 350W O Superior Y VSWR Máximo De 1.5:1 Con Conectores N Hembra, Con 2 Colas Con Sus Respetivos Acoples Para Acoplar Hacia El Repetidor Cortadas Para Onda Completa Y Un Tercer Cable De Tres Metros Mínimo Para La Salida Del Filtro Pasando Primero Por El Protector Contra Descargas

35. Se entregarán dos manuales de servicio, software CPS con la última versión disponible, un cable de programación Marca Motorola Modelo Ddn9557. Por Repetidor Y Programación Acorde A La Institución.
36. La empresa es certificada por la fábrica como taller de servicio para el mantenimiento y reparación de los equipos.
37. Todos los equipos serán instalados en las torres y casetas del ICE u otros y funcionales al 100 %, en la ubicación que la Dirección General de Policía de Tránsito indique a nivel nacional. Los costos de materiales, mano de obra correrán por parte del adjudicatario.

**A. ESPECIFICACIONES GENERALES:**

- 1- Rango de frecuencia 136-174 MHz (VHF)
- 2- Espaciamiento de canal 25\*/12.5 kHz
- 3- Pasos de canal 5 Hz
- 4- Estabilidad de frecuencia 0.5 ppm
- 5- Capacidad de canal 64
- 6- Potencia de salida RF 89 mm x 483 mm(3.5" x 19 x 17.25")
- 7- Peso 14.1 kg (31 lb)
- 8- Voltaje de entrada (CA) 100-240 Vca, 47-63 Hz
- 9- Corriente (standby), 110-240v 0.25 / 0.3 A
- 10- Corriente (transmisión a 100 W), 110/240w 2.1 / 1.1 a (típica)
- 11- Voltaje de entrada (CC) 12 v (11.0-15.5V) / 24V (21.6-32.0 V)
- 12- Corriente (standby), 24 V 0.5 A
- 13- Corriente (transmisión a 100 W), 24 v 8.6 a (típico)
- 14- Modos de potencia de entrada- CA únicamente, CC únicamente, CA con reversión a batería
- 15- Rango de temperatura de operación -30 a 60°C ( -22° F A 140°F)
- 16- Humedad HR de 95%, sin condensación a 50° C ( 12°F)
- 17- Ciclo de operación máx 100%
- 18- Tipo de vocodificador digital AMBE+2™
- 19- Capacidad de cargador de batería 5 A
- 20- Conectividad, panel frontal - Receptáculo USB B, Micrófono ( RJ45, Altavoz (integrado)
- 21- Conectividad, panel posterior - Tx (N hembra), Rx (BNC hembra), Receptáculo A USB, 2x Ethernet, Conector de accesorios DB25, Referencia externa (BNC hembra).
- 22- Referencia externa 5/10 MHz (Autodetección)

- 23-Tipos de sistemas admitidos- Convencional Digital, IP Site Connect, Capacity Plus, Capacity Max, Connect Plus Convencional analógico, selección de mejor señal analógica convencional, MPT 1327.
- 24-Tipos de audio- Entrada: Balanceado (600 ohm e impedancias específicas de cada país) no balanceado (1000 ohms) puerto para accesorios/micrófono. Salida: Balanceado (600 ohms e impedancias específicas de cada país) no balanceado (600 ohms), altavoz integrado.
- 25-Niveles de audio- Entrada Balanceado: +10 a -30 dBm, no balanceado: Regulable, 80 Mv rms nominal para 60% RSD. Salida: Balanceado: +7 A 30 dBm, no regulable, 330 mv rms nominal @ 60% RSD.
- 26-Designadores de emisores FCC 11 KOF33E, 16KOF3E, 7K6OFXD, 7K6OF7D, 7K6OFXE, 7K6OF7W
- 27-Aceptación FCC ABZ99FT3095
- 28-Código IC 109AB-99FT3095

**B. RECEPTOR:**

- 1. Rango de frecuencia 136 - 174 MHz (VHF)
- 2. Sensibilidad 03 uV (0.22 uV típica)
- 3. Sensibilidad (VER 5%) 0.25 uV (0.18 uV típica)
- 4. Selectividad (TIA603D), 25\*/12.5 kHz 83/52 dB
- 5. Selectividad (TIA603)25\*/12.5 kHz 83/75 dB
- 6. Rechazo intermodulación (TIA603D/ETSI) 85/73 dB (87/78 dB típica)
- 7. Rechazo espúreo (TIA603D/ETSI) 85/-45 dB (95/90 dB típica)
- 8. Distorsión del audio < 3% (<1.5% típica)
- 9. Interferencia y ruido, 25\*/12.5 kHz -50 /-45 dB (-56/-52 dB típica)
- 10. Bloqueo 110dB (113 dB típico) > 110 dB (113 dB típico)

**C. TRANSMISOR:**

- 1. Rango de frecuencia 136 - 174 MHz (VHF)
- 2. Potencia de salida RF DC (24 V) or AC 1-100 W  
DC (12 V) 1-50 W
- 3. Ciclo de operación máx. 100%
- 4. Atenuación intermodulación 55 dB
- 5. Potencia de canal adyacente (TIA603D), 25\*/12.5Khz 75/60 dB
- 6. Potencia de canal adyacente (ETSI), 25\*/12.5 kHz 75/60 dB (78/62)dB típica)
- 7. Emisiones de espúreas conducidas 40 dBm < 1GHz , -30dBm > 1GHz
- 8. Respuesta de audio TIA603D
- 9. Distorsión de audio < 3% (1% típica)



12. Impedancia De Antena 50 Ohms (Con Conectores N Hembra Al Transmisor Y Bnc Al Receptor).
13. Rechazo De Espurias Y Armónicos A 85 Db O Mejor.
14. Estabilidad De Frecuencia  $\pm 1.5$  Ppm O Mejor Tanto En Recepción Como En Transmisión.
15. Integra La Fuente De Poder Recomendada Por El Fabricante, La Misma Es Original Y Viene Integrada En La Parte Trasera Del Equipo.
16. Rechazo De Intermodulaciones 85db O Menor.
17. Sensibilidad Digital 5% Ver. 0.3 Mv O Mejor Y Analógica A 0.22 Mv.
18. Voltaje De Alimentación Del Repetidor Para Alimentarse Directamente Desde Una Alimentación Corriente De Entrada 85-264 Vac.,  $\pm 47$  A 63 Hz.
19. Peso Máximo General Del Equipo No Mayor A Los 20 Kilogramos Incluyendo La Fuente De Poder Integrada.
20. Cada Repetidor Cuenta Con Un Módulo Interfaz De Alimentación Auxiliar O Reversor De Batería De 24 Voltios (Backup) Argus L1884, Con Todos Los Cables Y Accesorios Requeridos Para Que El Equipo Repetidor Quede Conectado A Este Sistema De Respaldo Eléctrico De Manera Completa Y Funcional.
21. Para Cada Repetidor Se Incluyen Dos Baterías De Gel Marca Vision Modelo Cg-12-150 De Gel Selladas De 12 Voltios Dc Para Respaldo Eléctrico, Cada Una Con 150amperios Hora. Además Incluyen Los Cables De Conexión Hacia El Equipo De Backup Ofrecido En El Ítem 20 De Este Renglón.
22. Capacidad Instalada De Fábrica, Habilitada, Libre Y Funcional 100% Para Trabajar De Forma Troncalizada En La Modalidad Capacity Plus Digital HKLN4475.
23. Capacidad Integrada, Habilitada Y Libre 100% Para Ser Conectadas A Redes Ip, Para Interconexión De Varias Repetidoras En Diferentes Puntos Geográficos Y/O Revisión De Los Equipos De Forma Remota HKLN4476.
24. Capacidad Instalada De Fábrica, Habilitada, Libre Y Funcional 100% Para Utilizar A Través Del Repetidor La Función De Interrupción De TX HKVN4090A.
25. Capacidad Instalada De Fábrica, Habilitada, Libre Y Funcional 100% Para Trabajar Con Encripción De Voz Avanzada Con Al Menos 32.000 Códigos, Con La Opción De Poder Cambiar La Configuración De La Encripción Cuando Se Desea Vía Software HKVN4104A.
26. Contar Con La Opción Instalada Para Utilizar Los Tonos CTCSS Estándares.
27. Cada Repetidor Incluye Los Sigüientes Aditamentos:
28. Un Filtro Duplexor Band Pass Band Reject De 4 Cavidades Marca Sinclair Modelo Q2220e, Para VHF De 138-174mhz, Para Separación De 0.5mhz, Pérdida De Inserción Máximo De 1.5db (0.8db Min A 3mhz), Supresión De Ruido/Aislamiento De 85db (80db A 3mhz), Potencia 350W O Superior Y VSWR Máximo De 1.5:1 Con Conectores N Hembra, Con 2 Colas Con Sus Respetivos Acoples Para Acoplar Hacia El Repetidor Cortadas Para Onda Completa Y Un Tercer Cable De Tres Metros Mínimo Para La Salida Del Filtro Pasando Primero Por El Protector Contra Descargas



- Atmosféricas Y Luego Acople La Antena. El Cable Coaxial De Las Colas Debe Ser Flexible Y De Calidad Igual O Superior Al Rg-58/U De La Marca Belden Modelo RG142-83242, No Segmentado Y Tiene Los Conectores Correspondientes RFN-1000-N ya soldados según corresponda a sus extremos.
29. Setenta Metros Lineales De Cable Coaxial De Baja Perdida De Igual O Superior Calidad Al Heliax De Media Pulgada (1/2") HFC12D Con Sus 2 Respectivos Conectores Tipo N Hembra CHF12NF Hacia La Antena Y N Macho CHF12NM Hacia El Protector De Descargas Atmosféricas Compacto ISB50LNC2. Estos Conectores Son Para Ambiente Externo Extra Fuerte Marca Ls Y Se Entregarán Por Aparte. Este Cable No Será Cortado A Los 70 Metros, Sino Que Será Entregado Entero En Su Carrucha En Una Relación De: 70 Metros Por Cada Repetidor Para Un Total De 280m.
30. Un Bastidor De 482.6 Milímetros Y 214 Centímetros De Alto, (Conocido Como Rack De 19 Pulgadas) En Acabado Galvanizado O Esmalte Anti-Corrosivo, La Unidad No Posee Puertas O Paredes Marca Quest Modelo Fr1907-45-02, Se Provee La Regleta De Alimentación Marca Neutronics Modelo Ms-1215-S6ms De 120 V Ca., Capacitado Para Alojar El Repetidor, Su Respectiva Fuente Y El Filtro Duplexor Correspondiente Y Baterías, Provista Para Rack Y Tres Bandejas De Rejillas Para Rack P041950.
31. Una Antena Omnidireccional Decibel Products Tipo Db-224, Rango De Frecuencia: 160-170 Mhz Vswr: De 1 A 1.5 O Menos. Impedancia Nominal De 50  $\Omega$ . Tipo De Polarización: Vertical, Antena De 4 Dipolos Cerrados, 6db En Omnidireccional Y 9db Direccional, 500 W. Resistencia Al Viento Mínimo De 129 Km/H. La Longitud De La Antena Ronda O Se Aproximada A Los: 6 Metros. Con Un Peso No Mayor A 16 Kilogramos. Protección Contra Descarga: Directo A Tierra. Conectores Terminales: Tipo N Macho Para Ambiente Extra Fuerte. Antena Elaborada Por Para Cada Antena Incluimos Su Respectivo Side Mount Galvanizado De Dos Piezas (Sidemount Y Brazo Telescópico) Y Seis Gomas Para Asegurar Una Correcta Y Firme Sujeción A Los Largueros De Una Torre Auto Soportada.
32. Tres Kits Completos De Aterrizaje Marca Andrew Modelo Idóneos Para El Cable Coaxial Solicitado En El Punto C, Por Repetidor.
33. Un Protector Contra Descargas Atmosféricas Compacto Marca Polyphaser Modelo Isb50Inc2 Funcione Funciona Entre Las Frecuencias 136 Mhz ~ 174 Mhz, Pérdida De Inserción < 0.1db, Opera Con Una Potencia De Hasta 300 Vatios (Watts), Flujo De Energía < 0.5 MJ Para 3-Ka, Libre De Mantenimiento, Recomendado Para Transmisores Y Receptores, Para Uso Exterior / Interior Con Acoples N Hembra.
34. Todos Los Cables Originales De Alimentación Eléctrica Dc, Ac, De Programación O Cualquier Otro Cable Necesario Para Su Inmediato Y Correcto Funcionamiento, Los Montajes Con Sus Respectivos Accesorios Y Herrajes Necesarios Para La Correcta Instalación De Las Repetidoras En Los Sitios. Se Deben Incluir Gomas Metálicas, Gomas Plásticas Y Side Mount De Dos Piezas, En Acabado Galvanizado O Acero Inoxidable, Según Corresponda Al Equipo.

10. Interferencia y ruido 25\*/12.5 kHz-50/0-45 dB ( -55/-52 dB típica)  
11. Desviación nominal del sistema 25\*/12.5 kHz  $\pm$  5.0 /  $\pm$ 2.5 kHz

**Nota:**

Cualquier condición no prevista en el presente contrato, se registrará de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Ley de Contratación Administrativa, su Reglamento, leyes conexas que sean aplicables, el respectivo cartel y la oferta presentada.

Todo de acuerdo al pliego de condiciones cartelarias y la oferta presentada por HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA, leídas, entendidas y aceptadas.

**APROBACIÓN,**

ALEXANDER  
VASQUEZ  
GUILLEN (FIRMA)  
Lic. Alexander Vásquez Guillén  
Proveedor Institucional

Firmado digitalmente por ALEXANDER  
VASQUEZ GUILLEN (FIRMA)  
Nombre de reconocimiento (DN):  
serialNumber=CPF-04-0143-0363,  
sn=VASQUEZ GUILLEN,  
givenName=ALEXANDER, c=CR, o=PERSONA  
FISICA, ou=CIUDADANO, cn=ALEXANDER  
VASQUEZ GUILLEN (FIRMA)  
Fecha: 2018.03.16 11:54:52 -06'00'

SARA MERCEDES  
SOTO  
BENAVIDES  
(FIRMA)

Firmado digitalmente  
por SARA MERCEDES  
SOTO BENAVIDES  
(FIRMA)  
Fecha: 2018.03.19  
11:35:00 -06'00'

Licda. Sara Soto Benavides  
Directora Logística

SINDY  
ROCIO COTO  
CALVO  
(FIRMA)

Firmado  
digitalmente por  
SINDY ROCIO COTO  
CALVO (FIRMA)  
Fecha: 2018.03.19  
12:55:55 -06'00'

Licda. Cindy Coto Calvo  
Directora Ejecutiva


**Contrato Modificado (Contrato Adicional)**
**199****[1. Información de la Institución]**

Identificación 3007061394  
 Nombre CONSEJO DE SEGURIDAD VIAL  
 Representante Legal Cindy Coto Calvo  
 Código postal 10107  
 Teléfono 25220904  
 Dirección Contiguo al Banco Nacional Uruca, San Jose, San Jose

**[2. Información Relacionada]**

Número de Mer-link 20170501995-00  
[Detalles del Cartel](#) [Detalles de Adjudicación](#) [Detalles de las condiciones](#) [Detalles de solicitud de modificación de contrato](#)  
 Número de procedimiento 2017LA-000031-0058700001

**[3. Información del contratista]**

Identificación 3101005197  
 Nombre del contratista HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA  
 Representante legal LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS  
 Identificación del Representante legal 0104510474  
 Teléfono 22482200  
 Código postal 10101  
 Dirección Barrio Aranjuez, avenidas 9 y 11, calle 17.  
 Nombre del encargado Luis Guillermo Holst Quirós  
 Departamento/Unidad Presidencia  
 Teléfono 22482200  
 Correo electrónico hovapa@ice.co.cr  
 Tipo de oferta Individual

**[4. Responsables del contratista]**

| Identificación (Contratista) | Contratista                       | Firmado por | Fecha de firma |
|------------------------------|-----------------------------------|-------------|----------------|
| 3101005197                   | HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA |             |                |

**[5. Información Básica del Contrato]**

Número de contrato 0432017001100239-01  
 Descripción de la contratación Compra de Radios portátiles (Walkie talkie), Radio bases y Repetidoras  
 Fecha de elaboración 20/02/2018  
 Fecha de notificación 17/04/2018  
 Tipo de procedimiento LICITACIÓN ABREVIADA  
 Tipo de modalidad Cantidad definida  
 Clasificación del objeto BIENES  
 Vigencia del contrato  
 Prórrogas

**Multa**

Si existiera atraso en la fecha de entrega de los bienes, de acuerdo con los términos de la oferta y el cartel y ese atraso no fuere formalmente justificado de manera satisfactoria ante la respectiva Unidad Administrativa, el contratista deberá cubrir por concepto de multa, por cada día hábil de atraso la suma equivalente al 0,5% (Cero como cinco por ciento) del monto total adjudicado de conformidad con el Capítulo IV, Sección Tercera, Artículo 48 del R.L.C.A.

**Cláusula penal**

Según demanda No  
 Especies fiscales Aportar ☒ Institución 0 % ☒ Proveedor 50 %  
 Requiere recepción del objeto No  
 Observaciones

VER COMPLEMENTO AL CONTRATO EN EXPEDIENTE. Este documento es parte fundamental y complementaria de este Contrato Digital

200

## [6. Otras Condiciones]

Modalidad de entrega Plaza

Condición de entrega (Incoterm)

Detalle de entrega

Forma de pago Total

Pago por adelantado No

Modalidad de pago Giro a 30 días vista o cuenta abierta - Transferencia electrónica de fondos

## [7. Información de garantía]

Recepción de garantías Garantías electrónicas

Indicador Sí

Garantía de cumplimiento % / Monto 10 %

Vigencia 6 meses

Indicador No

Colateral % / Monto

Vigencia meses

## [8. Información del bien, servicio u obra]

| Línea | Descripción del bien, servicio u obra | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total sin impuestos | Descuento | Impuesto Ventas | Otros Impuestos | Costos por acarreos |
|-------|---------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|----------------------------|-----------|-----------------|-----------------|---------------------|
|-------|---------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|----------------------------|-----------|-----------------|-----------------|---------------------|

CÓDIGO : 432217219212024400000001

REPETIDORA DE RADIO DE COMUNICACION, FRECUENCIA 136 A 174 MHz, VOLTAJE ENTRE 11 A 15 VDC, CON CHASIS NEGATIVO, DIMENSIONES 53 x 175 x 206 mm Marca MOTOROLA Modelo SLR8000

ctu

6

14.486.550

86.919.300

0 %  
0

0 %  
0

0

¿Aplica presupuesto? ☒ Sí ☐ No

3

Fuente de financiamiento : Institucional

Reserva presupuestaria

96000000

Centro de costos/ Estructura presupuestaria

102.02.01.5.01.03

Detalle de cuentas

Crédito fiscal ☒ Sí ☐ No

Ver detalle »

Moneda

Costa Rica Colon

Precio Total sin impuestos

86.919.300

Costos por acarreos

0

Descuentos

0

Impuesto ventas

0

Otros Impuestos

0

Monto total del contrato

86.919.300

## [9. Información de usuarios]

| Rol                           | ID de usuario  | Departamento/Unidad                              | Teléfono                       |
|-------------------------------|----------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|
|                               |                | Nombre y apellido                                | Correo electrónico             |
| Encargado del adjudicatario   | C3101005197001 | <u>Presidencia</u><br>Luis Guillermo Hlsl Quirós | 22482200<br>hovapa@lce.co.cr   |
| Elaborador                    | G3007061394015 | <u>PROVEDURIA</u><br>HENRY ROJAS ANGULO          | 25220983<br>hrojas@csv.go.cr   |
| Administrador de contratación | G3007061394006 | <u>Proveduría</u><br>Alexander Vásquez Guillén   | 25220976<br>avasquez@csv.go.cr |

17/4/2018

## Contrato Modificado (Contrato Adicional)

|                              |                |                                                               |                                   |
|------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Aprobador                    | G3007061394006 | <u>Proveeduría</u><br>Alexander Vásquez Guillén               | 25220976<br>avasquez@csv.go.cr    |
| Aprobador                    | G3007061394027 | <u>Dirección de Logística</u><br>Sara Mercedes Soto Benavides | 2522-0951<br>ssoto@csv.go.cr      |
| Aprobador                    | G3007061394119 | <u>Dirección Ejecutiva</u><br>Cindy Coto Calvo                | 2522-0904<br>ccoto@csv.go.cr      |
| Distribuidor de unidad legal | G3007061394024 | <u>Área Legal</u><br>Carlos rivas Fernández                   | 25220992<br>crivas@csv.go.cr      |
| Verificador de unidad legal  | G3007061394164 | <u>Asesoría Legal</u><br>Jonathan Gutiérrez Angulo            | 2522-0899<br>jgutierrez@csv.go.cr |
| Aprobador                    | G3007061394024 | <u>Área Legal</u><br>Carlos rivas Fernández                   | 25220992<br>crivas@csv.go.cr      |

201

## [10. Archivo adjunto]

FODESAF- HOLTST VAN PATTEN S.A.docx (218,04 KB)

## [11. Información detallada de las aprobaciones]

| Historial de Aprobación                                                                                                                                                                                                                                                   | Historial de la Solicitud de Aprobación                       | Aclaraciones(0) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| <p>Fecha y hora de solicitud: 16/03/2018 11:57:29</p> <p>Número de aprobación: 0332018001100064</p> <p>Clasificación de aprobación: Aprobado</p> <p>Aprobador: G3007061394006<br/><u>Proveeduría</u><br/><u>Alexander Vásquez Guillén</u></p> <p>Se aprueba contrato.</p> | <p>Verificar Firma</p> <p>25220976<br/>avasquez@csv.go.cr</p> |                 |

## Contenido de aprobación

|                             |                                                                                                              |                      |                              |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|
| Archivo adjunto             |  COMPLE-1.PDF (209.74 KB) |                      |                              |
| Fecha y hora de solicitud   | 19/03/2018 11:36:56                                                                                          | Número de aprobación | 0332018000800010             |
| Clasificación de aprobación | Aprobado                                                                                                     | Verificar Firma      |                              |
| Aprobador                   | G3007061394027<br><u>Dirección de Logística</u><br><u>Sara Mercedes Soto Benavides</u>                       |                      | 2522-0951<br>ssoto@csv.go.cr |
|                             | Aprobado                                                                                                     |                      |                              |

|                             |                                                                                                                  |                      |                  |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|
| Archivo adjunto             |  COMPLE_1 (3).PDF (222.49 KB) |                      |                  |
| Fecha y hora de solicitud   | 19/03/2018 12:56:25                                                                                              | Número de aprobación | 0332018000200005 |
| Clasificación de aprobación | Aprobado                                                                                                         | Verificar Firma      |                  |
| Aprobador                   | G3007061394119                                                                                                   |                      |                  |
|                             | <a href="#">Dirección Ejecutiva</a>                                                                              |                      | 2522-0904        |
|                             | <a href="#">Cindy Coto Calvo</a>                                                                                 |                      | ccoto@csv.go.cr  |
|                             | Se aprueba contrato                                                                                              |                      |                  |

|                 |                              |
|-----------------|------------------------------|
| Archivo adjunto | COMPLE_1 (3).PDF (222,49 KB) |
|-----------------|------------------------------|

17/4/2018

Contrato Modificado (Contrato Adicional)

## [12. Información de verificación legal]

202

Aclaraciones(0)

Información de verificación

## Contenido

- Número de trámite de contratación : 2017LA-000031-0058700001
- Objeto de la contratación : Compra de Radlos portátiles (Walkie talkie), Radio bases y Repetidoras
- Número de Mar-link : 20170501995 - 00
- Número de contrato : 0432017001100239-01

## Archivo adjunto

Compra de repetidoras.pdf (295.14 KB)

## [13. Información de aprobación de unidad legal]

Aclaraciones(0)

Historial de Aprobación

Historial de la Solicitud de Aprobación

|                             |                                                               |                              |                  |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------|
| Fecha y hora de solicitud   | 16/04/2018 21:09:12                                           | Número de aprobación         | 0492018000400006 |
| Clasificación de aprobación | Aprobado                                                      |                              | Verificar Firma  |
| Aprobador                   | G3007061394024<br><u>Área Legal</u><br>Carlos rivas Fernández | 25220992<br>crlvas@csv.go.cr |                  |

Revisados los antecedentes de la modificación, rendición de garantía de cumplimiento, especies fiscales y revisión legal previa, se otorga la aprobación, bajo un análisis de estricta legalidad, correspondiendo a la unidad solicitante cotejar el cumplimiento de las obligaciones contractuales.

## Contenido de aprobación

## Archivo adjunto

El archivo no existe.

Impresión de Contrato

Cerrar

[Página principal](#) | [Condiciones de Uso](#) | [Guía de Registro de Proveedor](#)

Copyright SICOP 2015. Todos los derechos reservados.

**CONSORCIO COOPERATIVO CUBUJUQUI R.L.**

Cédula Jurídica 3-004-608543

CENTRO, FRENTE ESC JUAN CHAVES B° SANTA FE, FRENTE DOS PINOS

Teléfono: 2401-2828 Fax: 2460-5755 Apartado Postal: 38-4400

Correo Electrónico: proveeduria@coopelesca.co.cr

MARCO ANTONIO  
VILLALOBOS MURILLO  
(FIRMA)Página 1 de 1  
Firmado digitalmente por MARCO  
ANTONIO VILLALOBOS MURILLO  
(FIRMA)  
Fecha: 2017.12.20 10:25:49 -06'00'

ESTE DOCUMENTO ES INVÁLIDO SI NO ESTÁ FIRMADO DIGITALMENTE

**Orden de Compra PC-L-905**

203

**Proveedor:** 5016K HOLST VAN PATTEN S.A.**Razón Social:** HOLST VAN PATTEN S.A.**Tipo Orden:** COMPRAS LOCALES - SUMINISTROS EN GENERAL**Aprobación:** MARCO ANTONIO VILLALOBOS**Emisión:** 20-12-2017 07:12 AM**Condiciones:** CREDITO A 30 DIAS , ORDEN DE COMPRA NACIONAL**Comprador:** JOSÉ ANTONIO AGUILAR ALFARO**Instrucciones:** ATENCION DON JAVIER FAVOR ENVIAR A COOPELESCA SANTA FE SEGUN PROF QUO10110A ENTREGA A 3 SEMANAS**Garantías:** 2 AÑOS

| Lín.               | Artículo | Descripción                                                                                                           | Cantidad        | U. Med | Precio Uni.            | Descuento    | Total       |
|--------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------|------------------------|--------------|-------------|
| 1                  | 50-00642 | RADIO DE COMUNICACION                                                                                                 | 11.00           | UN     | 275.00                 | 0.00         | \$ 3,025.00 |
|                    |          | RADIO PORTATIL, MARCA MOTOROLA VHF 16 CANALES CON SU ANTENA, BATERIA, CARGADOR Y AJUSTADO A FRECUENCIAS               |                 |        |                        |              |             |
| 2                  | 50-00642 | RADIO DE COMUNICACION                                                                                                 | 2.00            | UN     | 388.00                 | 0.00         | \$ 776.00   |
|                    |          | RADIO MOVIL, MARCA MOTOROLA, VHF 25W, ANTENA MOVIL COMPLETA CON MONTAJE TIPO BAUL, ACCESORIOS DE FABRICA, AJUSTADO    |                 |        |                        |              |             |
| 3                  | 50-00642 | RADIO DE COMUNICACION                                                                                                 | 2.00            | UN     | 925.00                 | 0.00         | \$ 1,850.00 |
|                    |          | RADIO BASE MARCA MOTOROLA, VHF 25W, FUENTE DE PODER ASTRON RS-20ABB, ANTENA TIPO RINGO, SET DE CABLE COAXIAL (15MTS). |                 |        |                        |              |             |
| 4                  | 50-00642 | RADIO DE COMUNICACION                                                                                                 | 1.00            | UN     | 298.00                 | 0.00         | \$ 298.00   |
|                    |          | RADIO MARCA MOTOROLA, VHF 25W, ACCESORIOS DE FABRICA Y AJUSTADO A FRECUENCIAS                                         |                 |        |                        |              |             |
| <b>Total bruto</b> |          | <b>Descuento</b>                                                                                                      | <b>Impuesto</b> |        | <b>Otros impuestos</b> | <b>Total</b> |             |
| \$ 5,949.00        |          | \$ .00                                                                                                                | \$ 773.37       |        | \$ .00                 | \$ 6,722.37  |             |

**INFORMACION IMPORTANTE:**

La siguiente información debe ser aplicada con carácter OBLIGATORIO, ya que la misma quedaría condicionada al pago de sus facturas comerciales:

- Es imprescindible facturar a nombre de "CONSORCIO COOPERATIVO CUBUJUQUI R.L. - Cédula Jurídica. #3-004-608543". Se rechazará la factura que no incluya esa información.
- No se aceptarán facturas cuyo concepto de venta sea dado en idioma inglés. De hacerlo, el proveedor debe indicar en el anverso o reverso de esa factura la leyenda: "LEASE CORRECTAMENTE" (pone la traducción en español de los artículos o servicios facturados), estampa su sello de la empresa y firma de apoderado legal.
- Si el producto por otorgar es un servicio; debe facturar estrictamente de la siguiente forma: "SERVICIO DE". (reparación, pintura, soldadura, etc) DE ..(artículo reparado). No debe indicar la frase "Mano de Obra".
- Si su factura es producto de impresión en papel sin membrete, debe ponerle a la misma un sello con la leyenda: "ORIGINAL" con tinta color rojo.
- Debe presentar factura Original la cual debe ser idéntica en precios y cantidades a esta orden de compra.
- La factura debe tener anotado el número de esta orden de compra.
- Por ser una empresa privada, Consorcio Cooperativo Cubujuquí R.L. - Cédula Jurídica 3-004-608543, no se ampara bajo los lineamientos que rigen la Ley de Contratación Administrativa

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  | <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 10px;">204</div> <div> Edica, Ltda<br/> Cédula Jurídica: 3-102-005810<br/> Tel: (506) 2010-7000 Fax: (506) 2221-0010<br/> Apdo.: 920-1000 San Jose, Costa Rica </div> </div> | <b>Orden de Compra:</b><br>N° 12516<br>Mes - Día - Año<br>19-SEP-2017 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|

**A:** HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA ( )

**Proyecto:** RECOPE SMAT Y SPDR

**Dirección:** Recope La Garita, Barranca y el Alto

**Atención:**

**Solicitud:** 000624

| Cantidad | Med. | Descripción                                                                                                                                                                       | Precio Unitario | Precio   |
|----------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------|
| 10.00    |      | - RADIO PORTATIL tecnología digital TDMA marca Vertex Standard modelo EVX531 UHF 403-470Mhz 32 canales 5 watts intrínsecamente seguros. Incluye: anten, batería, cargador y clip. | 325.0000        | 3,672.50 |
| U.L.     |      |                                                                                                                                                                                   |                 |          |

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| <b>Precio:</b>               | \$ 3,250.00 |
| <b>Descuento:</b>            | \$ 0.00     |
| <b>Precio con Descuento:</b> | \$ 3,250.00 |
| <b>Impuesto de Consumo:</b>  | \$ 0.00     |
| <b>Impuesto de Ventas:</b>   | \$ 422.50   |
| <b>Otros Costos:</b>         | \$ 0.00     |
| <b>Flete:</b>                | \$ 0.00     |
| <b>Precio Total:</b>         | \$ 3,672.50 |

**Valor en Letras:** TRES MIL SEISCIENTOS SETENTA Y DOS 50/100

**Moneda:** US Dollar

**Comentarios:** Cotización: QUO9283

\_\_\_\_\_  
Ingeniero Proyecto

\_\_\_\_\_  
Carlos Cordero  
Gerente Ingeniería

  
Daniel Rivas  
Refrendado por:

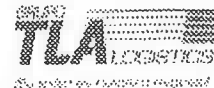
Solo para el uso del Departamento de Proveeduría de Edica, Ltda

Señor proveedor, verifique que su factura(s) coincida(n) con la Orden de compra. Si no nos comunica las diferencias y son en contra de su representada y emite la factura, deberá respetarse la Orden de compra. Agradecemos evitar inconvenientes o atrasos en el pago de sus facturas.



**Grupo TLA S.A.**

Pavas  
Frente estacion de Bomberos  
2549-1000 Fax 2291-8812

**205****Orden de Compra****Número de Orden : 0000025471****Proveedor : 090369 HOLST VAN PATTEN S.A.****Teléfono : 22482200 0****Dirección :****Fecha: 06/04/2017****Hora: 04:57:58PM****Página: 1****Fax: 22239845****País : Costa Rica****Fecha de la Orden : 04/06/2017****Fecha Ofrecida :****Fecha Requerida :****Condición de Pago : CREDITO 8 DIAS****Moneda : Dolares****Dirección de Embarque :****Dirección de Cobro :****Prioridad : Media****Requiere Confirmación: Sí****Confirmada: No**

| Artículo | Descripc            | No. Parte | Cantidad | Fecha      | Precio   | % Desc. | Importe  |
|----------|---------------------|-----------|----------|------------|----------|---------|----------|
|          |                     |           | Ordenada | Requerida  | Unitario |         | Total    |
| 888888   | Radios comunicacion | 888888    | 6.000    | 04/06/2017 | 339.00   | 0.00    | 2,034.00 |

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Total Mercadería: | 2,034.00        |
| Descuento 1.000   | 0.00            |
| Impuesto          | 0.00            |
| Impuesto2:        | 0.00            |
| <b>SubTotal:</b>  | <b>2,034.00</b> |

**Instrucciones : Eq:05 Heredia**

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Flete :         | 0.00            |
| Seguro :        | 0.00            |
| Documentación : | 0.00            |
| <b>Total :</b>  | <b>2,034.00</b> |

**Observaciones :****Anticipo : 0.00**

## Orden de Compra

Número de Orden : 0000025426

Proveedor : 090369 HOLST VAN PATTEN S.A.

Teléfono : 22482200 0

Dirección :

Fecha: 30/03/2017

Hora: 11:31:11AM

Página: 1

Fax: 22239845

País : Costa Rica

Fecha de la Orden : 03/30/2017

Fecha Ofrecida :

Fecha Requerida :

Condición de Pago : CREDITO 8 DIAS

Moneda : Dolares

Dirección de Embarque :

Dirección de Cobro :

Prioridad : Media

Fecha de Cotización : 03/30/2017

Fecha Req. de Embarque :

Requiere Confirmación: Sí

Confirmada: No

| Artículo | Descripc            | No. Parte | Cantidad | Fecha      | Precio | % Desc. | Importe  |
|----------|---------------------|-----------|----------|------------|--------|---------|----------|
|          |                     |           | Ordenada | Requerida  |        |         | Total    |
| 888888   | Radios comunicacion | 888888    | 9.000    | 03/30/2017 | 339.00 | 0.00    | 3,051.00 |

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Total Mercadería: | 3,051.00        |
| Descuento 0.000   | 0.00            |
| Impuesto          | 0.00            |
| Impuesto2:        | 0.00            |
| <b>SubTotal:</b>  | <b>3,051.00</b> |

Instrucciones : EQUIPO FISCAL HEREDIA

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Flete :         | 0.00            |
| Seguro :        | 0.00            |
| Documentación : | 0.00            |
| <b>Total :</b>  | <b>3,051.00</b> |

Observaciones :

Anticipo : 0.00



Seguridad Avahuer S.A.

Seguridad Avahuer

Plaza Víquez, frente costado sureste de la plaza.

207

Phone: 41-00-33-33

Mail:

**Shipping address :**  
Almacen de Seguridad

Holst-Van Patten S.A.  
San José, Costa Rica. 100 m norte y 100 m  
oeste de la entrada principal del Hospital  
Calderón Guardia. Calle 17, Av. 9 y 11, N.  
San Jose 2714-1000 CR  
Costa Rica

Tel : 2248-2200  
Fax : 2223-0845 / 2258-2159

## Purchase Order Confirmation N° PO00832

| Our Order Reference | Your Order Reference | Order Date | Validated By |
|---------------------|----------------------|------------|--------------|
| PO00832             |                      | 28/03/2017 | Proveeduría  |

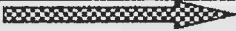
| Description                  | Taxes | Date Req.  | Qty            | Unit Price | Net Price          |
|------------------------------|-------|------------|----------------|------------|--------------------|
| [4825] Radio Motorola DEP450 |       | 28/03/2017 | 15.000 Unit(s) | 295.00     | \$ 4,425.00        |
| [4870] Pera para Radio Base  |       | 28/03/2017 | 1.000 Unit(s)  | 38.00      | \$ 38.00           |
| Net Total :                  |       |            |                |            | \$ 4,463.00        |
| Taxes :                      |       |            |                |            | \$ 0.00            |
| <b>Total :</b>               |       |            |                |            | <b>\$ 4,463.00</b> |

# GRUPO COOCIQUE

TELEFONO 2401-1600 - FAX 2401-1606  
CIUDAD QUESADA, SAN CARLOS  
Detras de la Catedral, Apto. 45-4400 Costa Rica  
CEDULA JURIDICA 3-004-045290-36  
arulz@coocique.fi.cr

208

## ORDEN DE COMPRA

|                                                                                                          |                                                                                                                              |                                                            |                                            |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------|
| <b>ORDEN DE COMPRA No:</b> SA 3832 - 17                                                                  |                                                                                                                              | <b>FECHA:</b> 15/03/2017                                   |                                            |              |
| <b>HOLST-VAN PATTEN S.A.</b>                                                                             |                                                                                                                              | <b>WILLIAM PORRAS HERNANDEZ</b>                            |                                            |              |
| NOMBRE DEL PROVEEDOR                                                                                     |                                                                                                                              | EJECUTIVO DE CUENTA                                        |                                            |              |
| <b>SAN JOSE, COSTA RICA</b>                                                                              |                                                                                                                              | wporras@hovapa.com                                         |                                            |              |
| DIRECCIÓN                                                                                                |                                                                                                                              | CORREO ELECTRONICO                                         |                                            |              |
| <b>555.19</b>                                                                                            | <b>2248-2200</b>                                                                                                             | <b>0</b>                                                   |                                            |              |
| T.C. CONTABLE                                                                                            | TELEFONOS                                                                                                                    | FAX                                                        |                                            |              |
| <b>SEGURIDAD E INVESTIGACIÓN</b>                                                                         |                                                                                                                              |                                                            |                                            |              |
| UNIDAD O DEPARTAMENTO SOLICITANTE                                                                        |                                                                                                                              |                                                            |                                            |              |
| ITEM                                                                                                     | DESCRIPCION DE BIENES O SERVICIOS SOLICITADOS                                                                                | CANTIDAD                                                   | PRECIO UNITARIO                            | PRECIO TOTAL |
| 1                                                                                                        | RADIOS PORTATILES W/T MOTOROLA DIGITAL DEP450 UHF 16 CH INCLUYE CARGADR, BATERIA, ANTENA Y CLIP.                             | 5                                                          | 285.00                                     | 1,425.00     |
| 2                                                                                                        | AUDIFONOS CON MICRÓFONO MOTOROLA PMLN6535 PARA DEP450.                                                                       | 12                                                         | 35.00                                      | 420.00       |
| 3                                                                                                        | PRECIO EN DOLARES                                                                                                            | -                                                          | -                                          | -            |
| 4                                                                                                        |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 5                                                                                                        |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 6                                                                                                        |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 7                                                                                                        |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 8                                                                                                        |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 9                                                                                                        |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 10                                                                                                       |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 11                                                                                                       |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 12                                                                                                       |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 13                                                                                                       |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 14                                                                                                       |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 15                                                                                                       |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 16                                                                                                       |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 17                                                                                                       |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 18                                                                                                       |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| 19                                                                                                       |                                                                                                                              | -                                                          | -                                          | -            |
| FACTURAR A NOMBRE DE  |                                                                                                                              |                                                            |                                            |              |
| PLAZO ENTREGA:                                                                                           | DE INMEDIATO                                                                                                                 | SUBTOTAL                                                   | 1,845.00                                   |              |
| PLAZO PAGO:                                                                                              | CONTADO                                                                                                                      | DESCUENTOS                                                 | -                                          |              |
| GARANTIA                                                                                                 | 12 meses                                                                                                                     | SUBTOTAL                                                   | 1,845.00                                   |              |
|                                                                                                          |                                                                                                                              | IMPUESTO                                                   | 239.85                                     |              |
|                                                                                                          |                                                                                                                              | TOTAL                                                      | 2,084.85                                   |              |
| FIRMAS                                                                                                   | <br>CONFECCIONADO/SOLICITADO/APROBADO POR |                                                            | APROBACIÓN EN NOTA SUSTITUYE FIRMA GERENTE |              |
| ALFONSO RUIZ PIEDRA -SERVICIOS ADMINISTRATIVOS                                                           |                                                                                                                              | APROBADO POR GERENTE GENERAL:<br>DANIEL MORA MORA- GERENTE |                                            |              |
| PARA USO INTERNO:                                                                                        |                                                                                                                              | MONTO EN COLONES                                           | 1,157,487.87                               |              |
| APROBADO CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN: SESIÓN                                                               |                                                                                                                              | FECHA:                                                     |                                            |              |



## Sistemas de Ingeniería Mecánica y Eléctrica S.A.

Bomba Uno 100m Norte, La Uruca  
60-1150 La Uruca, San Jose  
4001-1500

200

### Orden de Compra

Número de Orden : OC10715

Proveedor : HOLST VAN PATTEN, S.A.

Teléfono : 2248-2200

Fax : 2223-0845

Dirección : CRI

País : Costa Rica

Condición de Pago : 30

Moneda : USD

DETALLE: 100 NORTE Y 100 OESTE DE  
LA ENTRADA PRINCIPAL DEL

Treinta días

US Dollar

P0395

Fecha: 28/02/2017

Hora: 4:59:50PM

Página: 1

Prioridad : Media

Fecha de la Orden : 02/28/2017

Fecha de Cotización : 02/28/2017

Fecha Req. de Embarque :

Fecha Requerida : 02/28/2017

Dirección de Entrega : 100 metros norte de la agencia Mazda en La Uruca.

Dirección de Cobro : 100 metros norte de la agencia Mazda en La Uruca.

Bodega: Michael Perez Tel: 4001-1617

Cuentas por Pagar: Jose Montero Tel: 4001-1599

| Artículo             | Descripción                                                                                | Bodega | Cantidad<br>Ordenada | Precio<br>Unitario | Descuento<br>% Monto | Importe<br>Total |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------|--------------------|----------------------|------------------|
| 40-00160450          | RADIO DE COMUNICACION W/T DIGITAL/MOTOROLA DEP450<br>INCLUY CARGADOR,BATERIA,ANTENA Y CLIP | B01    | 4.00                 | 265.0000           | 0.00 0.00            | 1,060.00         |
| Total de Mercadería: |                                                                                            |        |                      |                    |                      | 1,060.00         |
| Descuento:           |                                                                                            |        |                      |                    |                      | 0.00             |
| Impuesto1:           |                                                                                            |        |                      |                    |                      | 137.80           |
| Impuesto2:           |                                                                                            |        |                      |                    |                      | 0.00             |
| SubTotal:            |                                                                                            |        |                      |                    |                      | 1,197.80         |
| Flete :              |                                                                                            |        |                      |                    |                      | 0.00             |
| Seguro :             |                                                                                            |        |                      |                    |                      | 0.00             |
| Documentación :      |                                                                                            |        |                      |                    |                      | 0.00             |
| Total :              |                                                                                            |        |                      |                    |                      | 1,197.80         |
| Anticipo :           |                                                                                            |        |                      |                    |                      | 0.00             |
| Saldo :              |                                                                                            |        |                      |                    |                      | 1,197.80         |

Proyecto: DEPARTAMENTO DE OPERACIONES  
Centro de Costo: 0-00-00-000-00  
Fase y Subfase: STOCK BODEGA SIME  
Bodega Destino: B01  
OC Servidor:  
Cuenta Contable: 1-01-05-01-00-00  
Instrucciones : ATENCION WILLIAN PORRAS COTIZACION QUO6960 EQUIPO ENTREGA INMEDIATA.  
Observaciones : ENVIAR 2 UNIDADES A LATAM/2UND A EBC

Comprador

Gerencia de Operacion

Presidencia

OC10715

# HOLOGIC™

210

## Hologic Surgical Products

### Costa Rica S.R.L.

562 Parkway, AV.0  
Coyol Free Zone  
El Coyol, Alajuela  
Alajuela Costa Rica  
Tel: 506-2436-2600  
Fax: 506-2436-2896

#### Vendor:

HOLST VAN PATTEN S.A.  
100 NORTE DE ANTIGUA ENTRADA  
A EMERGENCIAS HOSPITAL  
CALDERON GUARDIA, BO ARANJUE  
SAN JOSE,  
Costa Rica

## Purchase Order

| Purchase Order                                                                                                                                                          | Revision | Page   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|
| 1070702                                                                                                                                                                 | 0        | 1 of 4 |
| <b>This Purchase Order Number must appear on all order acknowledgements, packing lists, cartons, and correspondence.</b>                                                |          |        |
| <b>Ship To:</b><br>HOLOGIC SURGICAL PRODUCTS<br>COSTA RICA S.R.L<br>562 Parkway, AV. 0<br>Coyol Free Zone<br>Alajuela,<br>Costa Rica                                    |          |        |
| <b>Bill To:</b><br>HOLOGIC SURGICAL PRODUCTS<br>COSTA RICA S.R.L<br>562 Parkway, AV. 0<br>Coyol Free Zone<br>Alajuela,<br>Costa Rica<br>CR-Accounts.Payable@hologic.com |          |        |

| Requestor<br>Montiel Solis, David |                                                                                                                                                                                                                                     | Vendor No.<br>24334 | Date of Order /Buyer<br>02-MAR-17/ A Jimenez Mag |          |      | Revised Date / Buyer<br>/ A Jimenez Mag   |          |   |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------|----------|------|-------------------------------------------|----------|---|
| Payment Term<br>30 NET            |                                                                                                                                                                                                                                     |                     | Ship Via                                         |          |      | F.O.B.                                    |          |   |
| Freight/INCO Terms                |                                                                                                                                                                                                                                     |                     | Confirm to Person<br>William Porras              |          |      | Confirm to Telephone/Fax<br>(2) 248-2200/ |          |   |
| Item                              | Part Number/Description                                                                                                                                                                                                             |                     | Delivery Date                                    | Quantity | Unit | Unit Price                                | Extended | T |
| 1                                 | RADIO PORTATIL W/T MOTOROLA<br>DIGITAL DTR620 INCLUYE<br>CARGADOR,BATERIA,ANTENA Y<br>HOLDER<br><b>Ship To::</b><br>562 Parkway, Av 0<br>Coyol Free Zone<br>El Coyol, Alajuela,<br>Costa Rica<br><b>Via:</b><br><b>Customer PO:</b> |                     | 06-MAR-17                                        | 9        | EACH | 210                                       | 1,890.00 | N |

1. Para asuntos de pago contactar:  
-Dennis Herrera, Ph. (506) 2436 2627 o dennis.herrera@hologic.com  
-Sandy Mena Ph (506) 2436 2629 o sandy.mena@hologic.com  
-CR-Accounts.Payable@hologic.com

Las politicas internas y codigo de conducta de HOLOGIC prohíben a sus funcionarios recibir cualquier tipo de regalo o regalia. Por favor no exponga a nuestros funcionarios evitando estas practicas.

NOTA IMPORTANTE: Para materiales quimicos debe el suplidor enviar copia del MSDS  
All prices and amounts in this order are expressed in: US Dollar

Total = 1,890.00

Authorized Signature

## Orden de Compra



Orden Compra  
C12068

Fecha Orden Nuestra  
23/01/17 **211**

Revisión  
0

Núm Proveedor  
61-3101005197

APM Terminals Moin S.A.  
Oficentro La Virgen,  
APMT Terminals Building Pavas  
COSTA RICA  
10109 San José  
CR - COSTA RICA

Proveedor  
HOLST VAN PATTEN S.A.  
Barrio Aranjuez  
COSTA RICA  
San Jose  
CR - COSTA RICA

Nombre Comprador: Nancy Diaz  
Email Comprador Nancy.Diaz@apmterminals.com

A/A:  
Correo Electrónico de priscillam@hovapa.com

Telephono Comprador  
Destino

Proveedor:  
Teléfono proveedor:  
Condiciones de Entrega Compra Local  
Condiciones de 30 Días  
Pago  
Nuestra Refer. RMC012,KWA089,LFO032

Por la presente ponemos nuestro pedido en firme por los bienes y servicios según los términos y condiciones detallados abajo y/o cualquier adjunto anexo; cualquier información contenida en este documento es confidencial. Los montos ya incluyen los impuestos correspondientes. Debe adjuntar y hacer referencia a nuestra orden de compra en toda su correspondencia y documentos. Por favor confirmar/aceptar esta OC dentro de los siguientes 5 días hábiles, de lo contrario esta OC se considera aceptada sin ninguna otra comunicación.

| Lín                                          | Artículo       | Descripción                                                                                                                                                                     | Fecha Entrega | Cantidad | Unidad | Precio   | Descuento | Importe Neto |
|----------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------|--------|----------|-----------|--------------|
| Requisition No / Req Line No / Requisitioner |                |                                                                                                                                                                                 |               |          |        |          |           |              |
| 1                                            | 61-99-80-00002 | Alquiler Radiobase<br>14051 / 1 / Elizabeth Vaugh<br>Sistema digital con cobertura en Limón. Moín y Muelle alemán, para los meses de comprendidos entre Enero y Diciembre 2017. | 20.01.2017    | 1,00     | month  | 5.280,00 | 0         | 5.280,00     |

Total Importe IVA (VAT) 0,00

Total ( USD ) 5.280,00

Mediante la aceptación de esta Orden se compromete a cumplir con nuestra política Anti-Corrupción y Fraude, código de conducta y valores de la compañía. Para los servicios que requieren mano de obra, se debe realizar una evaluación de riesgos y las mitigaciones/controles deben ser aprobadas por el Departamento de HSS antes de iniciar.

Las facturas con su respectiva OC se recibirán en la Recepción de Limón o San José en un horario de L a V 8:00 a.m.-12:00 md. Los términos de pago inician a partir de la recepción de la factura. El monto de la factura, una vez cumplido el plazo, se transferirá a la cuenta bancaria del proveedor, contra factura aceptada y aprobada.

Company/Empresa  
APM Terminals Moin S.A.  
Oficentro La Virgen, Edificio 4, Piso  
Pavas, San José, COSTA RICA 10109

Phone/Teléfono  
+506-25206480  
Fax  
+506-25206494

Tax Number/Cedula Juridica  
3-101-641075



Asociación de Oratorios Salesianos Don Bosco  
Colegio Técnico Don Bosco

Concepción Arriba, Alajuelita de la Escuela Carmen Lyra 500 Sur  
Teléfonos: 2275-0031 / 2275-2069 / 2275-0358 / 2275-9965 / 2275-0718  
Fax: 2275-6714

212

ORDEN DE COMPRA

No. 0007263

| DÍA | MES | AÑO  |
|-----|-----|------|
| 20  | 1   | 2017 |

A favor de: Holst Van Patten, S. A.

Página: 1 de 1

# Orden: 7263

Descripción: ADMINISTRACION.

Atención: WILLIAM PORRAS H. TEL: 2248-2200. FAX: 2223-0645.

☒ Contado ☐ Crédito  
☐ Crédito 30 días  
El trámite de pago se realizará con la factura original

| ITEM No. | CANT. | DESCRIPCION                                                       | P/UNITARIO | TOTAL    |
|----------|-------|-------------------------------------------------------------------|------------|----------|
| 12       | 1     | DESCRIPCION: RADIO PORTATIL W/T DIGITAL MOTOROLA DEP450 UHF 16 CH | 285,00     | 3.420,00 |
| 1        | 1     | INCLUYE: CARGADOR, BATERIA, ANTENA Y CLIP.                        | 0,00       | 0,00     |
| 1        | 1     | //////////////////// ULTIMA LINEA. //////////////////////         | 0,00       | 0,00     |
| 1        | 1     | NOTA: GARANTIA: 24 MESES CONTRA DEFECTOS DE FABRICACION LOS RADIO | 0,00       | 0,00     |
| 1        | 1     | 12 MESES BATERIAS Y ACCESORIOS.                                   | 0,00       | 0,00     |
| 1        | 1     | FORMA DE PAGO: CREDITO 3 PAGOS IGUALES DE 30, 60 Y 90 DIAS        | 0,00       | 0,00     |
| 1        | 1     | ////////////////////                                              | 0,00       | 0,00     |

Autorizado por:

Christi - *[Firma]*  
Nombre



Destinado a:  
ADMINISTRACION.

|                  |             |
|------------------|-------------|
| SUB-TOTAL        | \$ 3.420,00 |
| MONTO MODIFICADO | 0,00        |
| TOTAL            | \$ 3.420,00 |





# Sistemas de Ingeniería Mecánica y Eléctrica S.A.

Bomba Uno 100m Norte, La Uruca  
60-1150 La Uruca, San Jose  
4001-1500

213

## Orden de Compra

Número de Orden : OC10208

Proveedor : HOLST VAN PATTEN, S.A.

Teléfono : 2248-2200

Fax: 2223-0845

Dirección : CRI

País : Costa Rica

Condición de Pago : 30

Moneda : USD

DETALLE: 100 NORTE Y 100 OESTE DE  
LA ENTRADA PRINCIPAL DEL

Treinta días

US Dollar

P0395

Fecha: 04/01/2017

Hora: 10:38:58AM

Página: 1

Prioridad : Media

Fecha de la Orden : 01/02/2017

Fecha de Cotización : 01/02/2017

Fecha Req. de Embarque : 01/02/2017

Fecha Requerida : 01/02/2017

Dirección de Entrega : 100 metros norte de la agencia Mazda en La Uruca.

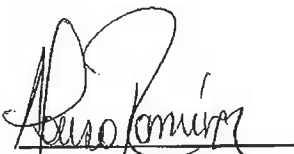
Bodega: Michael Perez Tel: 4001-1617

Dirección de Cobro : 100 metros norte de la agencia Mazda en La Uruca.

Cuentas por Pagar: Jose Montero Tel: 4001-1599

| Artículo             | Descripción                                                                                | Bodega | Cantidad<br>Ordenada | Precio<br>Unitario | Descuento<br>% | Importe<br>Monto<br>Total |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------|--------------------|----------------|---------------------------|
| 40-00160450          | RADIO DE COMUNICACION W/T DIGITAL/MOTOROLA DEP450<br>INCLUY CARGADOR,BATERIA,ANTENA Y CLIP | P21    | 6.00                 | 265.0000           | 0.00           | 1,590.00                  |
| Total de Mercadería: |                                                                                            |        |                      |                    |                | 1,590.00                  |
| Descuento:           |                                                                                            |        |                      |                    |                | 0.00                      |
| Impuesto1:           |                                                                                            |        |                      |                    |                | 206.70                    |
| Impuesto2:           |                                                                                            |        |                      |                    |                | 0.00                      |
| SubTotal:            |                                                                                            |        |                      |                    |                | 1,796.70                  |
| Flete :              |                                                                                            |        |                      |                    |                | 0.00                      |
| Seguro :             |                                                                                            |        |                      |                    |                | 0.00                      |
| Documentación :      |                                                                                            |        |                      |                    |                | 0.00                      |
| Total :              |                                                                                            |        |                      |                    |                | 1,796.70                  |
| Anticipo :           |                                                                                            |        |                      |                    |                | 0.00                      |
| Saldo :              |                                                                                            |        |                      |                    |                | 1,796.70                  |

Observaciones :

  
Comprador

  
Gerencia de Operacion

Presidencia



# Seguridad Alfa S.A.

Gerencia Financiera  
Departamento Proveeduría  
financiero@seguridadalfa.com

214

## ORDEN DE COMPRA

CONSORCIO SEGURIDAD ALFA,  
Teléfono : (506) 2258-6596 Ext. 120  
Fax : (506) 2258-6596 Ext. 127

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Orde de Compra : | 45             |
| Fecha Emisión:   | Enero 04, 2017 |
| Forma de Pago:   | 120 DIAS       |

Señores: HOLTS VAN PATTEN

Teléfono: 2248-2200

Fax: 2223-0845

Email:

| Código           | Artículo | Descripción   | Unidad | Cantidad | Presup.      | Total          |
|------------------|----------|---------------|--------|----------|--------------|----------------|
| AC-0000000000005 |          | RADIO INTERNO | 01     | 23.00    | ¢ 159,827.20 | ¢ 3,676,025.60 |
| AC-0000000000006 |          | RADIO EXTERNO | 01     | 1.00     | ¢ 343,717.15 | ¢ 343,717.15   |

COMPRA DE RADIOS PARA APERTURA DEL INA LA URUCA FECHA  
APROXIMADA 16-01-17.

TOTAL: 24.00 ¢ 4,019,742.75

Luis Rojas  
Proveeduría

Victor Sanchez  
Gerencia Financiera

William Benavides  
Gerencia General

William Benavides  
Presidencia

VB  
4-1-17.

**LOS ARALLANES S.A.**

Cédula Jurídica: 3-101-126105  
Tel.: (506) 2509-9830  
Apdo.: 1370-3000 Heredia  
600 Norte Real Cariari, Calle La Rusia  
E-mail: info@americafreezone.com

**215****Orden de Compra: OC034496****Fecha: 03/Jan/2017****Señores:** HOLST VAN PATTEN S.A

Tel: 2248-2200

Fax.:

**Cotización:**

Fecha Requerida: 06/01/2017

**Condición de** 30 Treinta días

| CANT      | DESCRIPCIÓN ARTÍCULO                                                                                                      | COSTO UNIT | DESC % | COSTO TOTAL |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|-------------|
| 15.00 UND | ACT--RADIOCOMUNICACION PORTATILES TECNOLOGÍA<br>DIGITAL TDMA MARCA MOTOROLA MOTOTRBO ORIGINAL<br>MODELO DGP8050 SERIE "E" | 745.00     | 1.87   | 10,965.68   |

Solicita: SERMARGA

Centro-Cuenta: 00-00-00 // 1-02-12-001-000

Solicita: SERMARGA

\*\*\*\*ÚLTIMA LÍNEA\*\*\*\*

**Instrucciones:** ATT. PRISCILLA MORA MEDRIGAL, FAVOR DE ENTREGAR SEGUN LO ACORDADO CON EL SEÑOR SERGIO MARTINEZ, GRACIAS.

**IMPORTANTE:**

1. Toda factura debe indicar el número de orden de compra. De no indicarlo, se debe adjuntar la orden de compra a la factura.
2. Al entregar mercancías sin el respaldo de una orden de compra el Proveedor lo hace bajo su propio riesgo y exime a Los Arallanes S. A. de toda responsabilidad de pago y devolución del material.
3. La recepción de facturas para su trámite de pago se realiza los días Lunes y Miércoles, de 1:30 p.m. a 5 p.m
4. La validez de la orden de compra está sujeta a que la misma indique el responsable de su aprobación.
5. En caso de entrega de mercaderías en las instalaciones del proveedor, la misma debe ser realizada a colaboradores autorizados por Los Arallanes S. A.. De no cumplirse lo anterior, Los Arallanes S.A. no asume responsabilidad alguna en el recibo de las mercancías.

**REALIZADO POR:****APROBADO POR:**

Subtotal

\$10,965.68

RSOTO

**NOMBRE**  
JOSE BENAVIDES  
Marvin Ugalde

**FECHA\_APROB**  
10/01/2017 5:09:04PM  
10/01/2017 5:18:35PM

Des: 0.000 %  
I.V.

0.00

0.00

USD

**TOTAL****\$10,965.68**



## ORDEN DE COMPRA N° 300

|           |                       |      |           |
|-----------|-----------------------|------|-----------|
| Agencia:  | HOLST VAN PATTEN S.A. |      |           |
| Nombre:   | PRISCILLA M.M.        |      |           |
| Ciudad:   | SAH JOSE              |      |           |
| Teléfono: | 2248-2200             | Fac: | 2223-0945 |

|             |                                              |      |           |
|-------------|----------------------------------------------|------|-----------|
| Entregar a: | AUTOTRANSPORTES SAN ANTONIO SOCIEDAD ANONIMA |      |           |
| Dirección   | San José, Desamparados, San Antonio          |      |           |
| Ciudad      | Apdo.                                        |      |           |
| Tel:        | 2276-9035                                    | Fax: | 2276-9037 |

[illegible]

|                          |               |  |  |
|--------------------------|---------------|--|--|
| Forma de pago            |               |  |  |
| <input type="checkbox"/> | A plazo       |  |  |
| <input type="checkbox"/> | Contado       |  |  |
| <input type="checkbox"/> | Cheque        |  |  |
| <input type="checkbox"/> | Transferencia |  |  |

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| Sub Total        | \$ 45,708.50        |
| Monto en Agencia | \$ 0.00             |
| Imp vtas. 13%    |                     |
| <b>TOTAL</b>     | <b>\$ 45,708.50</b> |

### IMPORTANTE

Estos activos serán comprados por medio Cathay y arrendados A AUTOTRANSPORTES SAN ANTONIO SOCIEDAD ANONIMA.  
La cancelación los activos se efectuará cuando se encuentre además de la firma del protocolo, tarjeta de pasos y dimensiones (en caso de que el activo lo requiera), recibos y facturas debidamente limitados por parte del proveedor.  
Se autoriza la entrega del activo una vez que se confirma que se encuentra debidamente asegurado, además de que AUTOTRANSPORTES SAN ANTONIO SOCIEDAD ANONIMA haya firmado debidamente los contratos y cancelado.  
La cancelación de la presente Orden de compra se hará hasta que HOLST VAN PATTEN S.A. entregue la NOTA DE CREDITO y/o la FACTURA correspondiente al equipo entregado. Además de cualquier otro documento que la soporte Cathay Leasing Costa Rica S.A. para finalizar la operación.

Importante: esta orden no incluye los costos que se generen hasta que sea entregado el activo.

Aprobación

|            |                       |
|------------|-----------------------|
| FECHA:     | 25-nov-16             |
| VENDEDOR:  | HOLST VAN PATTEW S.A. |
| EJECUTIVO: | PRISCILLA M.M         |

Tel. (506) 210-1100

Fax: (506) 2210-1510



# Seguridad Alfa S.A.

Gerencia Financiera  
Departamento Proveeduría  
financiero@seguridadalfa.com

217

## ORDEN DE COMPRA

SEGURIDAD TANGO, S.A.  
Teléfono : (506) 2258-6596 Ext. 120  
Fax : (506) 2258-6596 Ext. 127

|                  |                    |
|------------------|--------------------|
| Orde de Compra : | 577                |
| Fecha Emisión:   | Noviembre 23, 2016 |
| Forma de Pago:   | 120 DIAS           |

Señores: HOLST VAN PATTEN  
Teléfono: 22482200  
Fax: 22230845  
Email: hova@ice.go.cr

| Código           | Artículo | Descripción                   | Empaques | Cantidad | Precio       | Total        |
|------------------|----------|-------------------------------|----------|----------|--------------|--------------|
| AC-0000000000001 |          | RADIO DE COMUNICACION EXTERNA | UN       | 2.00     | ¢ 343,717.75 | ¢ 687,435.50 |
| C-0000000000004  |          | RADIO DE COMUNICACION INTERNA | UN       | 5.00     | ¢ 159,827.20 | ¢ 799,136.00 |
| AV-0000000000010 |          | MANOS LIBRES INTERNO          | UN       | 5.00     | ¢ 11,995.08  | ¢ 59,980.40  |
| AV-0000000000011 |          | MANOS LIBRES EXTERNO          | UN       | 2.00     | ¢ 60,829.03  | ¢ 121,658.06 |

COMPRA DE BASTONES GUARDUS PARA APERTURA ICT MUELLE  
Licitación 2016LN-000001-0001200001

TOTAL: 14.00 ¢ 1,668,209.96

Proveeduría

Gerencia Financiera

Gerencia General

73

23-11-16



VALLE MONTEVERDE S.A  
CED.JURIDICA No.3-101-194357  
TEL: (506) 2479-4100  
FAX: (506) 2479-7835  
LA FORTUNA, SAN CARLOS

ORDEN DE COMPRA

Orden #: C-010204

Fecha: 28/11/16

218

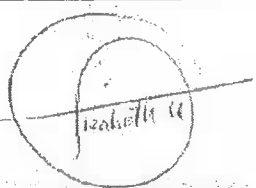
NOMBRE : 2209 HOLST VAN PATTEN S. A.  
COND. PAGO : CREDITO  
FECHA ENTREGA : 28/11/16  
SOLICITUD : OPERACION ARENAL  
FACTURAR A : VALLE MONTEVERDE S.A

| Código  | Unidad | Descripción                    | Cantidad | Precio U | Desc. | Total    |
|---------|--------|--------------------------------|----------|----------|-------|----------|
| 0514665 | c/u    | RADIO PORTATIL DEP450 MOTOROLA | 25.00    | 310.75   | 0.00  | 7,768.75 |

SUBTOTAL: 7,768.75  
DESC. 0.00  
IMP. 0.00  
TOTAL \$ 7,768.75

Observaciones:

OPERACION ARENAL



Esta Orden de Compra debe presentarla a trámite con la factura original antes de los ocho días después de entregada la mercadería.

**LOS ARALLANES S.A.**

Cédula Jurídica: 3-101-126105  
Tel.: (506) 2509-9830 \* Fax.: (506) 2239-4457  
Apdo.: 1370-3000 Heredia  
600 Norte Real Cariari, Calle La Rusia  
E-mail: info@americafreezone.com

**219****PURCHASE ORDER****ORDEN DE COMPRA****No. OC029919**

| DIA | MES | AÑO  |
|-----|-----|------|
| 20  | 01  | 2016 |

**SEÑORES: HOLST VAN PATTEN S.A****TEL.: 2248-2200****FAX.:****PROYECTO: Radios de Comunicación****ACTIVIDAD: Migración a Digital****Condición de Pago: 30 Treinta días****DIRECCION DE ENVIO:****FECHA REQUERIDA: 30/01/2016 12****ENTREGAR A:****Solicitud N° SC17801**

| L | CANTIDAD   | DESCRIPCION                                                               | COSTO UNIT   | DESC % | COSTO TOTAL |
|---|------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------|--------|-------------|
| 1 | 1.000 UND  | EQUIPO RADIOCOMUNICACIÓN TDMA<br>MOTOROLA MODELO DGP8550                  | ACT 619.40   | 0.00   | 619.40      |
| 2 | 23.000 UND | EQUIPO RADIOCOMUNICACIÓN TDMA<br>MOTOROLA MODELO DGP8050                  | ACT 532.40   | 0.00   | 12,245.20   |
| 3 | 2.000 UND  | EQUIPO RADIOCOMUNICACIÓN TDMA<br>MOTOROLA MODELO SL8550                   | ACT 630.40   | 0.00   | 1,260.80    |
| 4 | 3.000 UND  | EQUIPO RADIOCOMUNICACIÓN TDMA<br>MOTOROLA MODELO DGM8500 ANTENA TRAM      | ACT 1,037.40 | 0.00   | 3,112.20    |
| 5 | 2.000 UND  | EQUIPO RADIOCOMUNICACIÓN TDMA<br>MOTOROLA MODELO DMG8500 ANTENA<br>MAXRAD | ACT 767.40   | 0.00   | 1,534.80    |
| 6 | 1.000 UND  | SISTEMA DE COMUNICACIÓN EXCLUSIVO CON<br>COBERTURA EN GAM Y HEREDIA       | SER 650.00   | 0.00   | 650.00      |
| 7 | 1.000 UND  | SSISTEMA DE COMUNICACIÓN COMPARTIDO<br>EN GUAPILES                        | SER 120.00   | 0.00   | 120.00      |

**IMPORTANTE**

- 1.Toda factura debe indicar el número de orden de compra.
2. La factura es VALIDA si, la firma de recibido corresponde con la (s) persona según el registro de firmas previamente comunicado.
- 3.Al entregar mercancías sin el respaldo de una orden de compra el Proveedor lo hace bajo su propio riesgo y exime a Los Arallanes S.A. de toda responsabilidad de pago y devolución del material.
- 4.**Se debe retirar el original de la orden de compra el jueves inmediato y anterior al día de trámite de facturas según calendario.**
- 5.La orden de compra original es válida si fue firmada por una persona autorizada.
- 6.Recepción de mercancías de lunes a viernes de 7:30 am a 1.00 pm y de 2:00 pm a 5:00 pm; sábados hasta 12:00 md
- 7.Confirmar recibo o consultas al teléfono 2509-9833, fax 2239-4457 o al correo electrónico: rsoto@americafreezone.com
- 8.Toda orden de compra enviada por correo electrónico, es válida ÚNICAMENTE para efectos de despacho (ver inciso 4).
- 9.La orden tiene una vigencia de 2 meses, a partir del envío de la misma. Excepto en casos específicos, comunicados al proveedor
- 10.**FAVOR ENTREGAR LA MERCADERIA SOLAMENTE A LAS PERSONAS AUTORIZADAS POR LOS ARALLANES S.A.**

**\*\*\*\*\*NO SE ACEPTAN CAMBIOS A NINGUNA DE LAS CONDICIONES ESTIPULADA EN ESTE DOCUMENTO\*\*\*\*\***

|                |                                                                                                                                                                                                            |              |             |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|
| PJara          | <div>APROBADO POR:</div> <div><div>NOMBRE</div><div>CHRISTIAN CAMPOS</div><div>Marvin Ugalde</div></div> <div><div>FECHA_APROB</div><div>20/01/2016 11:20:33AM</div><div>20/01/2016 11:38:11AM</div></div> | Subtotal     | \$19,542.40 |
| SOLICITADO POR |                                                                                                                                                                                                            | Transporte   | 0.00        |
| RFuentes       |                                                                                                                                                                                                            | Des: 0.000 % | 0.00        |
| HECHO POR      |                                                                                                                                                                                                            | I.V.         | 0.00        |
|                |                                                                                                                                                                                                            | USD TOTAL    | \$19,542.40 |

## Orden de pedido

## [1. Información de la Institución]

|                     |                                                                            |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Identificación      | 2100042011                                                                 |
| Nombre              | MINISTERIO DE SEGURIDAD PUBLICA                                            |
| Representante Legal | Michael Soto Rojas                                                         |
| Código postal       | 10105                                                                      |
| Teléfono            | 25864000                                                                   |
| Dirección           | Barrio Córdoba, frente al Colegio Castro Madriz Zapote, San Jose, San Jose |

## [2. Información del contratista]

|                                        |                  |
|----------------------------------------|------------------|
| Identificación                         | 3101005197       |
| Nombre del contratista                 | HOLST VAN PAT    |
| Representante legal                    | LUIS GUILLERMO   |
| Identificación del Representante legal | 0104510474       |
| Teléfono                               | 22482200         |
| Código postal                          | 10101            |
| Dirección                              | Barrio Aranjuez, |
| Nombre del encargado                   | LUIS GUILLERMO   |
| Departamento/Unidad                    | Presidencia      |
| Teléfono                               | 22482200         |
| Correo electrónico                     | gerencia@hovap   |
| Tipo de oferta                         | Individual       |

## [3. Información general del procedimiento]

|                               |                                         |
|-------------------------------|-----------------------------------------|
| Número de SICOP               | 20200802295-00                          |
| Número de procedimiento       | 2020LA-000025-0007100001                |
| Tipo de procedimiento         | LICITACIÓN ABREVIADA                    |
| Descripción del procedimiento | Adquisición de equipo para Comunicación |
| Número de contrato            | 0432020000100335-00                     |

## [4. Información básica de la orden de pedido]

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Número de orden de pedido | 0822021000400393 |
|---------------------------|------------------|



|                       |            |
|-----------------------|------------|
| Fecha de elaboración  | 23/04/2021 |
| Fecha de notificación | 12/05/2021 |
| Modalidad de entrega  | Plaza      |
| Incoterm              |            |
| Esquema de Pago       | Total      |
| Rechazo de líneas     | No         |
| Observaciones         |            |

### [5. Información presupuestaria de Gobierno Central]

|                         |                                                                      |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Almacén                 | [A205] Ministerio de Seguridad Pública                               |
| Centro                  | [C205] Proveeduría Institucional del Ministerio de Seguridad Pública |
| Grupo de compras        | [C05] Licitaciones del Ministerio de Seguridad Pública               |
| Organización de compras | [O205] Proveeduría Institucional del Ministerio de Seguridad Pública |
| Sociedad                |                                                                      |
| Tipo de solicitud       | [G205] Solicitud de pedido general, Ministerio de Seguridad Pública  |
| Título                  |                                                                      |
| Centro gestor           | [20509600] SERVICIO DE SEGURIDAD MARÍTIMA                            |

### [6. Información del bien, servicio u obra]

| Línea | Descripción | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total impuesto |
|-------|-------------|--------|----------|-------------------------------|-----------------------|
|-------|-------------|--------|----------|-------------------------------|-----------------------|

- ☒ CÓDIGO: 431915109224348600000001  
 1 RADIO DE COMUNICACIÓN MÓVIL, MULTIBANDA TRUNKING, DOBLE MODO DIGITAL Y ANÁLOGO, FRECUENCIA DE OPERACIÓN DE VHF DE 136 A 174 MHz Y UHF DE 380 - 870 MHz, VOLTAJE 12 V, POTENCIA DE SALIDA DE 25 W Marca MOTOROLA Modelo APX8500  
☒ CÓDIGO DE MATERIAL: 50103-01010-000120  
 RADIO MOVIL

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No

Fuente de financiamiento : Institucional

Fondo : 280-COLOCACION DE TITULOS VALORES

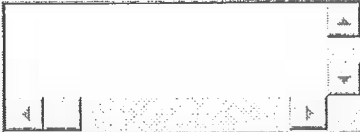
Información adicional

Reserva presupuestaria  
2052120621-1

Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 20509600-50103-280

Crédito fiscal ☐ Sí ☒ No Subpartida / Objeto Gasto 5.01.03

Ocultar detalle

|                  |                                                                                   |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Garantía técnica | 24 meses                                                                          |
| Número de pedido | 4600049633                                                                        |
| Fecha de pedido  | 11/05/2021                                                                        |
| Plazo de entrega | 30 Días hábiles                                                                   |
| Fecha de entrega | 23/06/2021                                                                        |
| Lugar de entrega | Almacén Institucional del Ministerio de Seguridad Pública                         |
| Observaciones    |  |

| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total impuesto |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|-----------------------|
| 2     | <p>● CÓDIGO: 431915109218279800000002</p> <p>RADIO DE COMUNICACIÓN MÓVIL, FRECUENCIA DE OPERACIÓN DE 156-164 MHz, BANDA DE VHF MARINA, POTENCIA DE SALIDA DE 25 W, AIS INCORPORADO, CONEXIÓN NMEA 2000, SUMERGIBLE, ALIMENTACIÓN 13,8 V DC, SENALIZACIÓN FM, DSC. INCLUYE MICRÓFONO, CABLES DE ALIMENTACIÓN, HERRAJES DE MONTAJE. Marca ICOM Modelo ICM506AIS</p> <p>● CÓDIGO DE MATERIAL: 50103-01010-000120</p> <p>RADIO MOVIL</p> | c/u    | 5        | 815                           | 4.075                 |

¿Desea aplicar presupuesto? ☐ Sí ☒ No

Fuente de financiamiento : Institucional

Fondo : 280-COLOCACION DE TITULOS VALORES

Información adicional



Reserva presupuestaria  
2052120621-2

Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 20509600-50103-280

Crédito fiscal ☐ Sí ☒ No Subpartida / Objeto Gasto 5.01.03

Ocultar detalle

|                  |            |
|------------------|------------|
| Garantía técnica | 24 meses   |
| Número de pedido | 4600049633 |
| Fecha de pedido  | 11/05/2021 |

|                  |                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------|
| Plazo de entrega | 20 Días hábiles                                           |
| Fecha de entrega | 09/06/2021                                                |
| Lugar de entrega | Almacén Institucional del Ministerio de Seguridad Pública |
| Observaciones    | <div></div>                                               |

| Línea | Descripción | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total impuesto |
|-------|-------------|--------|----------|-------------------------------|-----------------------|
|-------|-------------|--------|----------|-------------------------------|-----------------------|

- ☒ CÓDIGO: 432217069209351500000001  
**3** ANTENA MARINA VHF, CONSTRUCCIÓN EN FIBRA DE VIDRIO, CON FÉRULA DE ACERO, RANGO DE FRECUENCIA DE 155 MHz A 164 MHz Marca SHAKESPEARE Modelo GALAXY 5226-XT  
☒ CÓDIGO DE MATERIAL: 50103-01001-000550  
 ANTENA MARINA

c/u

5

125

625

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No

Fuente de financiamiento : Institucional

Fondo : 280-COLOCACION DE TITULOS VALORES

Información adicional

Reserva presupuestaria  
2052120621-3

Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 20509600-50103-280

Crédito fiscal ☐ Sí ☒ No Subpartida / Objeto Gasto 5.01.03

Ocultar detalle

|                  |                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------|
| Garantía técnica | 24 meses                                                  |
| Número de pedido | 4600049633                                                |
| Fecha de pedido  | 11/05/2021                                                |
| Plazo de entrega | 20 Días hábiles                                           |
| Fecha de entrega | 09/06/2021                                                |
| Lugar de entrega | Almacén Institucional del Ministerio de Seguridad Pública |
| Observaciones    | <div></div>                                               |

Moneda U.S. Dollar

Precio Total sin impuestos 40.400

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Costos por acarreos               | 0      |
| Descuento                         | 0      |
| Impuesto al valor agregado        | 5.252  |
| Otros impuestos                   | 0      |
| Monto total de la orden de pedido | 45.652 |

**[7. Especies Fiscales]**

| Especies Fiscales                    | Aportar | Porcentaje | Institución 0% | Proveer |
|--------------------------------------|---------|------------|----------------|---------|
| Otros                                |         |            |                |         |
| Fundamento jurídico para la exención |         |            |                |         |

**[8. Información de usuarios]**

| Rol                           | ID de usuario | Departamento/Unidad                                    | Teléfono           |
|-------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------|--------------------|
|                               |               | Nombre y apellido                                      | Correo electrónico |
| Encargado del adjudicatario   | C310100519700 | Presidencia<br>LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS             | 22482200           |
| Elaborador                    | G210004201102 | Servicio Seguridad<br>FANNY ALFARO SOLANO              | 25864676           |
| Administrador de contratación | G210004201105 | Servicio Nacional<br>Milton Pérez Quirós               | 25864674           |
| Aprobador                     | G210004201105 | Servicio Nacional<br>Milton Pérez Quirós               | 25864674           |
| Aprobador                     | G210004201100 | proveeduría<br>MARIO ALBERTO UMAÑA MORA                | 25864255           |
| Aprobador                     | G210004201104 | Dirección Financiera<br>TOMAS ARTURO BREALEY<br>ZAMORA | 2600-4276          |

**[9. Archivo adjunto]**

1. Formulario Inyección de Contenido Equipo de Comunicaciones\_firmado.pdf (959.4 KB)
2. MSP-DM-DSNG-DO-SLOG-066-2021, Solicitud de Inyección Equipo Comunicaciones.pdf (350.31 KB)
3. MSP-DM-DSNG-DO-SLOG-066-2021 SOLICITUD INYECCION COMUNICACIONES.docx (355.89 KB)

## Orden de pedido

## [1. Información de la Institución]

|                     |                                                                            |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Identificación      | 2100042011                                                                 |
| Nombre              | MINISTERIO DE SEGURIDAD PUBLICA                                            |
| Representante Legal | Michael Soto Rojas                                                         |
| Código postal       | 10105                                                                      |
| Teléfono            | 25864000                                                                   |
| Dirección           | Barrio Córdoba, frente al Colegio Castro Madriz Zapote, San Jose, San Jose |

## [2. Información del contratista]

|                                        |                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| Identificación                         | 3101005197                        |
| Nombre del contratista                 | HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA |
| Representante legal                    | LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS       |
| Identificación del Representante legal | 0104510474                        |
| Código postal                          | 10101                             |
| Nombre del encargado                   | LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS       |
| Departamento/Unidad                    | Presidencia                       |
| Tipo de oferta                         | Individual                        |

## [3. Información general del procedimiento]

|                               |                                         |
|-------------------------------|-----------------------------------------|
| Número de SICOP               | 20200802295-00                          |
| Número de procedimiento       | 2020LA-000025-0007100001                |
| Tipo de procedimiento         | LICITACIÓN ABREVIADA                    |
| Descripción del procedimiento | Adquisición de equipo para Comunicación |
| Número de contrato            | 0432020000100335-00                     |

## [4. Información básica de la orden de pedido]

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Número de orden de pedido | 0822020000400876 |
| Fecha de elaboración      | 09/12/2020       |
| Fecha de notificación     | 22/12/2020       |
| Modalidad de entrega      | Plaza            |
| Incoterm                  |                  |
| Esquema de Pago           | Total            |

226

|                   |                                                                                   |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Modalidad de pago | Giro a 45 días vista o cuenta abierta - Transferencia electronica de fondos       |
| Rechazo de líneas | No                                                                                |
| Observaciones     |  |

## [5. Información presupuestaria de Gobierno Central]

|                         |                                                                      |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Almacén                 | [A205] Ministerio de Seguridad Pública                               |
| Centro                  | [C205] Proveeduría Institucional del Ministerio de Seguridad Pública |
| Grupo de compras        | [C05] Licitaciones del Ministerio de Seguridad Pública               |
| Organización de compras | [O205] Proveeduría Institucional del Ministerio de Seguridad Pública |
| Sociedad                | [G205] Ministerio de Seguridad Pública                               |
| Tipo de solicitud       | [G205] Solicitud de pedido general, Ministerio de Seguridad Pública  |
| Título                  | [205] Ministerio de Seguridad Pública                                |
| Elementos PEP           | [205] Ministerio de Seguridad Publica                                |
| Segmentos Financieros   | [1300] Orden Público y Seguridad                                     |
| Centro de Costos        | [20509600] SERVICIO DE SEGURIDAD MARÍTIMA                            |
| Centro gestor           | [20509600] SERVICIO DE SEGURIDAD MARÍTIMA                            |

## [6. Información del bien, servicio u obra]

| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total impuesto |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|-----------------------|
| 1     | <p>❶ CÓDIGO: 3210153792243437000000001</p> <p>EQUIPO REPETIDOR DE RADIOCOMUNICACIÓN, 2 VÍAS, FRECUENCIA 136 - 174 MHz, POTENCIA 50 W AJUSTABLE, ALIMENTACIÓN 120 V AC, DIGITAL Marca MOTOROLA Modelo SLR5100</p> <p>❷ CÓDIGO DE MATERIAL: 50103-01030-000020</p> <p>EQUIPO DE COMUNICACION</p> | c/u    | 6        | 1.560                         | 9.360                 |

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No

Fuente de financiamiento : Institucional

Fondo : 280-COLOCACION DE TITULOS VALORES

Información adicional

Reserva presupuestaria  
2052022267-1Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 20509600-50103-280

Crédito fiscal ☒ Sí ☐ No Subpartida / Objeto Gasto 5.01.03[Ocultar detalle](#)

|                  |                                                                               |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Garantía técnica | 24 meses                                                                      |
| Número de pedido | 4600045614                                                                    |
| Fecha de pedido  | 22/12/2020                                                                    |
| Plazo de entrega | 20 Días hábiles                                                               |
| Fecha de entrega | 19/01/2021                                                                    |
| Lugar de entrega | ALMACEN INSTITUCIONAL PAVAS 300 METROS OESTE DE SILVANNIA ANTIGUAS BODEGA CNP |
| Observaciones    |                                                                               |

| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total impuesto |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|-----------------------|
| 2     | <p>➤ CÓDIGO: <u>431915109218279800000002</u></p> <p>RADIO DE COMUNICACIÓN MÓVIL, FRECUENCIA DE OPERACIÓN DE 156-164 MHz, BANDA DE VHF MARINA, POTENCIA DE SALIDA DE 25 W, AIS INCORPORADO, CONEXIÓN NMEA 2000, SUMERGIBLE, ALIMENTACIÓN 13.8 V DC, SENALIZACIÓN FM, DSC. INCLUYE MICRÓFONO, CABLES DE ALIMENTACIÓN, HERRAJES DE MONTAJE. Marca ICOM Modelo ICM506AIS</p> <p>➤ CÓDIGO DE MATERIAL: <u>50103-01010-000100</u></p> <p>RADIO</p> | c/u    | 10       | 815                           | 8.150                 |

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No

Fuente de financiamiento : Institucional

Fondo : 280-COLOCACION DE TITULOS VALORES

Información adicional

Reserva presupuestaria

2052022267-2

Centro de costos/ Estructura presupuestaria

[Detalle de cuentas](#)20509600-50103-280Crédito fiscal ☒ Sí ☐ No Subpartida / Objeto Gasto 5.01.03[Ocultar detalle](#)

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| Garantía técnica | 24 meses        |
| Número de pedido | 4600045614      |
| Fecha de pedido  | 22/12/2020      |
| Plazo de entrega | 30 Días hábiles |

228

Fecha de entrega 02/02/2021

Lugar de entrega

ALMACEN INSTITUCIONAL PAVAS 300 METROS OESTE DE SILVANNIA ANTIGUAS BODEGA  
CNP

Observaciones

| Línea | Descripción | Unidad | Cantidad | Precio unitario<br>sin impuestos | Precio Tot<br>impuest |
|-------|-------------|--------|----------|----------------------------------|-----------------------|
|-------|-------------|--------|----------|----------------------------------|-----------------------|

- 3 CÓDIGO: 432217069209350100000003  
 ANTENA PARA EQUIPO REPETIDOR, TIPO  
 DB224, CON CUATRO DIPOLOS, CON BANDA DE  
 10MHz, 6 A 9 db DE GANACIA, RANGO DE  
 FRECUENCIA 155 MHz A 165 MHz Marca  
 ANDREW/COMMScope Modelo DB224B  
 CÓDIGO DE MATERIAL: 50103-01001-000001  
 ANTENA

c/u

5

795

3.975

¿Desea aplicar presupuesto?

Sí

No

Fuente de financiamiento : Institucional

Fondo : 280-COLOCACION DE TITULOS VALORES

Información adicional

Reserva presupuestaria  
2052022267-3Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 20509600-50103-280

Crédito fiscal

Sí

No

Subpartida / Objeto Gasto 5.01.03

Ocultar detalle

Garantía técnica 24 meses

Número de  
pedido 4600045614

Fecha de pedido 22/12/2020

Plazo de entrega 30 Días hábiles

Fecha de entrega 02/02/2021

Lugar de entrega

ALMACEN INSTITUCIONAL PAVAS 300 METROS OESTE DE SILVANNIA ANTIGUAS  
BODEGAS DEL CNP

Observaciones

| Línea | Descripción | Unidad | Cantidad | Precio unitario<br>sin impuestos | Precio<br>Total sin<br>impuesto<br>s |
|-------|-------------|--------|----------|----------------------------------|--------------------------------------|
|-------|-------------|--------|----------|----------------------------------|--------------------------------------|



- 4 ☒ CÓDIGO: 432217069221820000000001  
 ANTENA PARA EQUIPO REPETIDOR, OMNIDIRECCIONAL, TIPO DB224, DE CUATRO DIPOLOS, ANCHO DE BANDA DE 10 MHz, 6 A 9 db DE GANANCIA, RANGO DE FRECUENCIA 164 MHz A 174 MHz, POTENCIA HASTA 500 W, CONECTOR TIPO N MACHO, LONGITUD 6,47 m Marca ANDREW/COMMScope Modelo DB224C  
☒ CÓDIGO DE MATERIAL: 50103-01001-000001  
 ANTENA

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No  
 Fuente de financiamiento : Institucional  
 Fondo : 280-COLOCACION DE TITULOS VALORES

## Información adicional

Reserva presupuestaria  
 2052022267-4

Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
 Detalle de cuentas 20509600-50103-280

Crédito fiscal ☐ Sí ☒ No Subpartida / Objeto Gasto 5.01.03

[Ocultar detalle](#)

|                  |                                                                               |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Garantía técnica | 24 meses                                                                      |
| Número de pedido | 4600045614                                                                    |
| Fecha de pedido  | 22/12/2020                                                                    |
| Plazo de entrega | 20 Días hábiles                                                               |
| Fecha de entrega | 19/01/2021                                                                    |
| Lugar de entrega | ALMACEN INSTITUCIONAL PAVAS 300 METROS OESTE DE SILVANNIA ANTIGUAS BODEGA CNP |
| Observaciones    |                                                                               |

| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total impuesto |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|-----------------------|
| 5     | <input checked="" type="radio"/> CÓDIGO: <u>43221706921836750000000001</u><br>ANTENA MARINA VHF, CONSTRUCCIÓN EN FIBRA DE VIDRIO, CON FERULA DE ACERO INOXIDABLE, RANGO DE FRECUENCIA DE 136 MHz A 174 MHz, CONECTOR PL-259 MACHO, CABLE RG8X, 4 dB DE GANANCIA, 2 m DE LARDO, 125 W DE POTENCIA, ESTILO DE ONDA OMNIDIRECCIONAL. Marca SHAKESPEARE Modelo HS-2774-1<br><input checked="" type="radio"/> CÓDIGO DE MATERIAL: <u>50103-01001-000001</u><br>ANTENA | c/u    | 15       | 504                           | 7.560                 |

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No  
 Fuente de financiamiento : Institucional  
 Fondo : 280-COLOCACION DE TITULOS VALORES

Información adicional

Reserva presupuestaria  
2052022267-5

Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 20509600-50103-280

Crédito fiscal ☐ Sí ☒ No Subpartida / Objeto Gasto 5.01.03

Ocultar detalle

|                  |                                                                               |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Garantía técnica | 24 meses                                                                      |
| Número de pedido | 4600045614                                                                    |
| Fecha de pedido  | 22/12/2020                                                                    |
| Plazo de entrega | 20 Días hábiles                                                               |
| Fecha de entrega | 19/01/2021                                                                    |
| Lugar de entrega | ALMACEN INSTITUCIONAL PAVAS 300 METROS OESTE DE SILVANNIA ANTIGUAS BODEGA CNP |
| Observaciones    |                                                                               |

| Línea | Descripción                                                                                                                                                                                                                                       | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin impuestos | Precio Total impuest |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|----------------------|
| 6     | CÓDIGO: 432217069209351500000001<br>ANTENA MARINA VHF, CONSTRUCCIÓN EN FIBRA DE VIDRIO, CON FÉRULA DE ACERO, RANGO DE FRECUENCIA DE 155 MHz A 164 MHz Marca SHAKESPEARE Modelo GALAXY 5226-XT<br>CÓDIGO DE MATERIAL: 50103-01001-000001<br>ANTENA | c/u    | 15       | 125                           | 1.875                |

¿Desea aplicar presupuesto? ☒ Sí ☐ No  
 Fuente de financiamiento : Institucional  
 Fondo : 280-COLOCACION DE TITULOS VALORES

Información adicional

Reserva presupuestaria  
2052022267-6

Centro de costos/ Estructura presupuestaria  
Detalle de cuentas 20509600-50103-280

Crédito fiscal ☐ Sí ☒ No Subpartida / Objeto Gasto 5.01.03

Ocultar detalle

|                  |                                                                                  |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Garantía técnica | 24 meses                                                                         |
| Número de pedido | 4600045614                                                                       |
| Fecha de pedido  | 22/12/2020                                                                       |
| Plazo de entrega | 20 Días hábiles                                                                  |
| Fecha de entrega | 19/01/2021                                                                       |
| Lugar de entrega | ALMACEN INSTITUCIONAL PAVAS 300 METROS OESTE DE SILVANNIA ANTIGUAS BODEGA<br>CNP |
| Observaciones    |                                                                                  |

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| Moneda                            | U.S. Dollar |
| Precio Total sin impuestos        | 35.370      |
| Costos por acarreos               | 0           |
| Descuento                         | 0           |
| Impuesto al valor agregado        | 4.598,1     |
| Otros impuestos                   | 0           |
| Monto total de la orden de pedido | 39.968,1    |

**[7. Especies Fiscales]**

| Especies Fiscales                    | Aportar | Porcentaje | Institución 0% Pr |
|--------------------------------------|---------|------------|-------------------|
| Otros                                |         |            |                   |
| Fundamento jurídico para la exención |         |            |                   |

**[8. Información de usuarios]**

| Rol                         | ID de usuario | Departamento/Unidad | Nombre y apellido           |
|-----------------------------|---------------|---------------------|-----------------------------|
| Encargado del adjudicatario | C310100519700 | Presidencia         | LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS |

|                               |               |                         |                             |
|-------------------------------|---------------|-------------------------|-----------------------------|
| Elaborador                    | G210004201102 | Servicio Seguridad      | FANNY ALFARO SOLANO         |
| Administrador de contratación | G210004201105 | Servicio Nacional       | Milton Pérez Quirós         |
| Aprobador                     | G210004201105 | Servicio Nacional       | Milton Pérez Quirós         |
| Aprobador                     | G210004201109 | Dirección de Prevención | Josefina Montero Varela     |
| Aprobador                     | G210004201104 | Dirección Financiera    | TOMAS ARTURO BREALEY ZAMORA |

### [9. Archivo adjunto]

- 1. Formulario de Inyección de Contenido Equipo de Comunicaciones.pdf (959.74 KB)
- 2. Oficio MSP-DM-DVA-DGSNG-DO-SC- 038-2020-SOLICITUD DE INYECCION COMUNICACIONES.pdf (732.07 KB)

### [10. Información de verificación]

|             | Método de verificación | Fecha y hora de verificación | Resultado de verificación                                                                                            |
|-------------|------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Presupuesto | Interface              | 09/12/2020 12:16:20          |  cumple <a href="#">Consultar</a> |

\* Fecha de tipo de cambio aplicado : 22/12/2020



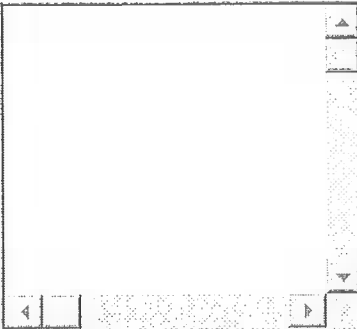
### [11. Información detallada de las aprobaciones]

- [Historial de Aprobación](#)
- [Historial de la Solicitud de Aprobación](#)

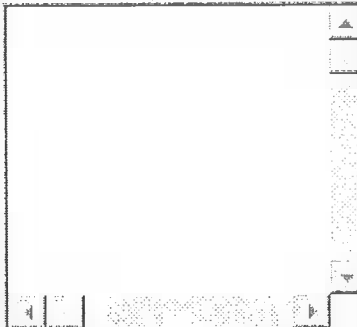
 [Aclaraciones\(0\)](#)

Historial de modificación del aprobador

|                               |                             |                      |                                       |
|-------------------------------|-----------------------------|----------------------|---------------------------------------|
| Fecha y hora de Procesamiento | 09/12/2020 12:18            | Número de aprobación | 0842020000401425                      |
| Resultado de aprobación       | Aprobado<br>Verificar Firma |                      |                                       |
| Aprobador                     | G210004201105               |                      |                                       |
|                               | Servicio Nacional           | 25864674             | Milton Pérez Quirós<br>mperez@segurid |

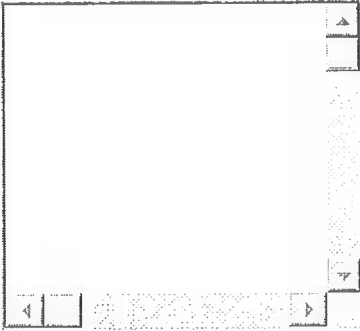
|                 |                                                                                   |  |  |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| Contenido       |  |  |  |
| Archivo adjunto | El archivo no existe.                                                             |  |  |

|                               |                                                                                                                                                                            |                      |                  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|
| Fecha y hora de Procesamiento | 11/12/2020 09:19                                                                                                                                                           | Número de aprobación | 0842020000101339 |
| Resultado de aprobación       | Aprobado<br>Verificar Firma                                                                                                                                                |                      |                  |
| Aprobador                     | <div>G210004201109</div> <div> <div>Dirección de Prov</div> <div>25864253</div> <div>Josefina Montero</div> <div>jmontero@seguri</div> </div>                              |                      |                  |
| Contenido                     |                                                                                          |                      |                  |
| Archivo adjunto               |  Aclaración #0822020000400876 omitir punto 2 del Formulario #7 y la #14..pdf (79.84 KB) |                      |                  |

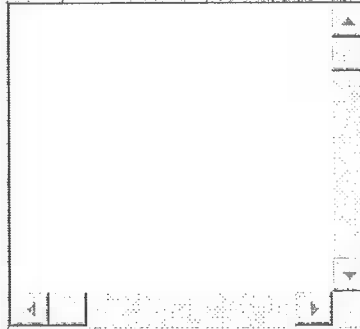
|                               |                                                                                                                                           |                      |                  |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|
| Fecha y hora de Procesamiento | 14/12/2020 07:54                                                                                                                          | Número de aprobación | 0842020000300835 |
| Resultado de aprobación       | Aprobado<br>Verificar Firma                                                                                                               |                      |                  |
| Aprobador                     | <div>G210004201104</div> <div> <div>Dirección Financi</div> <div>2586-4276</div> <div>TOMAS ARTURC</div> <div>tbrealey@msp.g</div> </div> |                      |                  |

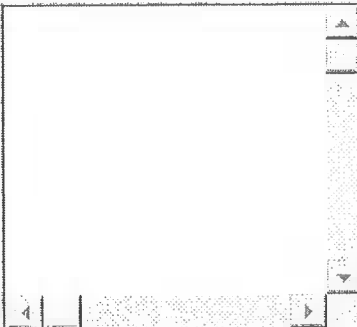
|                 |                                                                                   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Contenido       |  |
| Archivo adjunto | El archivo no existe.                                                             |

## [12. Información de la aprobación del compromiso presupuestario]

- Historial de Aprobación
- Historial de la Solicitud de Aprobación

 [Aclaraciones\(0\)](#)

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |                  |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|
| Fecha y hora de Procesamiento | 22/12/2020 09:01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Número de aprobación | 1892020000102499 |
| Resultado de aprobación       | Aprobado<br>Verificar Firma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |                  |
| Aprobador                     | G210004201103:<br>PROVEEDURIA IN 25864042 JENSY CRISTINA jendiaz@msp.go.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                      |                  |
| Contenido                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |                  |
| Archivo adjunto               | <ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">Solicitud de timbres y garantía 17 de diciembre de 2020.pdf (126.3 KB)</a></li> <li> <a href="#">Pago de especies fiscales por €64.000 21 de diciembre de 2020.pdf (274.86 KB)</a></li> <li> <a href="#">Garantía 61496-00 por \$2.800 21 de diciembre de 2020.pdf (74.65 KB)</a></li> <li> <a href="#">Al día CCSS al 22 de diciembre de 2020.pdf (165.97 KB)</a></li> <li> <a href="#">Al día Fodesaf al 22 de diciembre de 2020.pdf (182.62 KB)</a></li> <li> <a href="#">Al día Tributación al 22 de diciembre de 2020.pdf (199.11 KB)</a></li> <li> <a href="#">Al día impuesto a personas jurídicas al 22 de diciembre de 2020.pdf (307.14 KB)</a></li> </ul> |                      |                  |

|                               |                                                                                   |                      |                              |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|
| Fecha y hora de Procesamiento | 22/12/2020 10:49                                                                  | Número de aprobación | 1892020000102502             |
| Resultado de aprobación       | Aprobado<br>Verificar Firma                                                       |                      |                              |
| Aprobador                     | G210004201100                                                                     |                      |                              |
|                               | proveduría                                                                        | 25864255             | MARIO ALBERTC mariou@msp.go. |
| Contenido                     |  |                      |                              |
| Archivo adjunto               | El archivo no existe.                                                             |                      |                              |

Cerrar

236

## [1. Información de la Institución]

Identificación 2100042008  
Nombre MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES  
Representante Legal Germán Valverde González  
Código postal 10104  
Teléfono 25232032  
Dirección Avenidas 20 y 22 calles 9 y 11, Plaza González Víquez Catedral, San Jose, San Jose

## [2. Información de Adjudicación]

Número de Mer-link 20170601306-00  
[Detalles del Cartel](#) [Detalles de Adjudicación](#) [Detalles de las condiciones](#)  
Número de procedimiento 2017LA-000014-0012400001

## [3. Información del contratista]

Identificación 3101005197  
Nombre del contratista HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA  
Representante legal LUIS GUILLERMO HOLST QUIROS  
Identificación del Representante legal 0104510474  
Teléfono 22482200  
Código postal 10101  
Dirección Barrio Aranjuez, avenidas 9 y 11, calle 17.  
Nombre del encargado Luis Guillermo Holst Quirós  
Departamento/Unidad Presidencia  
Teléfono 22482200  
Correo electrónico hovapa@ice.co.cr  
Tipo de oferta Individual

## [4. Responsables del contratista]

| Identificación (Contratista) | Contratista                       | Firmado por | Fecha de firma |
|------------------------------|-----------------------------------|-------------|----------------|
| 3101005197                   | HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANONIMA |             |                |

## [5. Información Básica del Contrato]

Número de contrato 0432017000100392-00  
Descripción de la contratación ADQUISICIÓN DE EQUIPOS DE COMUNICACIÓN  
Fecha de elaboración 13/11/2017  
Fecha de notificación 20/12/2017  
Tipo de procedimiento LICITACIÓN ABREVIADA  
Tipo de modalidad Cantidad definida  
Clasificación del objeto BIENES  
Vigencia del contrato Años  
Prórrogas Años

Multa

Cláusula penal

Según demanda No  
Especies fiscales Aportar ☒ Institución 0 % ☒ Proveedor 50 %  
Requiere recepción del objeto No

Observaciones

Periodicidad: Un solo pago.  
Lapso: Durante el ejercicio económico vigente.  
Vigencia: Durante el ejercicio económico vigente.  
Garantía 24 meses para las repetidoras y 36 meses para radios de dos vías



Condición de entrega (Incoterm) DDP - Entrega derechos pagados

237

Detalle de entrega

Forma de pago Total

Pago por adelantado No

Modalidad de pago Giro a 45 días vista o cuenta abierta - Transferencia electronica de fondos

## [7. Información de garantía]

Recepción de garantías Garantías electronicas

Indicador SI

Garantía de cumplimiento % / Monto 5 %

Vigencia 6 meses

Indicador No

Colateral % / Monto

Vigencia meses

## [8. Información del bien, servicio u obra]

| Línea | Descripción del bien, servicio u obra                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Unidad | Cantidad | Precio unitario sin Impuestos | Precio Total sin Impuestos | Descuento | Impuesto Ventas | Otros Impuestos | Cot ac |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------|----------------------------|-----------|-----------------|-----------------|--------|
|       | CÓDIGO : 432228179212062100000001                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |          |                               |                            |           |                 |                 |        |
|       | REPETIDORAS DE ALTO TRÁFICO (HEAVY DUTY), DE TECNOLOGÍA DIGITAL TDMA, ALCANCE DE LAS FRECUENCIAS DE OPERACIÓN DE 160-170 MHz EN MODULACIÓN FM A 12,5 KHz Y 25 KHz, DIMENSIONES: ALTURA: 89 mm, ANCHO: 483 mm, PROFUNDIDAD: 438 mm, PARA COLOCAR EN UN BASTIDOR (RACK) DE 482,6 mm (19 Pulg), POTENCIA DE 100 W. Marca MOTOROLA Modelo SLR8100 | c/u    | 3        | 14.486.550                    | 43.459.650                 | 0 %       | 0 %             |                 | 0      |

CÓDIGO DE MATERIAL : 50103-01010-000080

ESTACION REPETIDORA

¿Aplica presupuesto? ☒ SI ☐ No

5

Fuente de financiamiento : Institucional

Fondo : 280-COLOCACION DE TITULOS VALORES

## Información adicional

REPETIDORAS DE ALTO TRÁFICO (HEAVY DUTY), DE TECNOLOGÍA DIGITAL TDMA, ALCANCE DE LAS FRECUENCIAS DE OPERACIÓN DE 160-170 MHz EN MODULACIÓN FM A 12,5 KHz Y 25 KHz, DIMENSIONES: ALTURA: 89 mm, ANCHO: 483 mm, PROFUNDIDAD: 438 mm, PARA COLOCAR EN UN BASTIDOR (RACK) DE 482,6 mm (19 Pulg), POTENCIA EFECTIVA Y CONSTANTE DE 100 W A LO LARGO DE TODAS LAS FRECUENCIAS DE OPERACIÓN, DISEÑADOS PARA CICLO DE OPERACIÓN CONTINUA HEAVY DUTY.

Reserva presupuestaria

2091720355-1

Centro de costos/ Estructura presupuestaria

20933101-50103-280

Detalle de cuentas

Crédito fiscal ☒ SI ☐ No Subpartida / Objeto Gasto 5.01.03

[ Ver detalle »

8

CÓDIGO : 431915109212031700000001

RADIO DOS VÍAS, ALCANCE DE FRECUENCIAS DE 136-174 MHz EN MODULACIÓN FM A 12,5 KHz Y 25 KHz, POTENCIA MÍNIMA 5 W, CAPACIDAD PARA 1000 CANALES COMO MÍNIMO, PANTALLA A COLOR, INDICADOR DE SEÑAL RECIBIDA EN PANTALLA, BOTÓN EXCLUSIVO PARA ENVÍO DE SEÑAL DE EMERGENCIA Marca MOTOROLA Modelo DGP8550e

c/u

72

963.960

69.405.120

0 %

0

0 %

0

0

CÓDIGO DE MATERIAL : 50103-01010-000600

WALKIE TALKIE

¿Aplica presupuesto? ☒ SI ☐ No

Fuente de financiamiento : Institucional

Fondo : 280-COLOCACION DE TITULOS VALORES

## Información adicional

RADIO DOS VÍAS, ALCANCE DE LAS FRECUENCIAS DE OPERACIÓN DE 136-174 MHz EN MODULACIÓN FM A 12,5 KHz Y 25 KHz, POTENCIA MÍNIMA A LO LARGO DE TODO EL RANGO DE FRECUENCIAS QUE DEBE CUBRIR 5 W, CAPACIDAD PARA 1000 CANALES COMO MÍNIMO, CON CAPACIDAD DE OPERACIÓN INSTALADA DE FÁBRICA DE BLUETOOTH® 4.0 CON CAPACIDAD DE UBICACIÓN Y SEGUIMIENTO PARA INTERIORES, PANTALLA A COLOR DE AL MENOS 14 CARACTERES PARA UNA CLARA IDENTIFICACIÓN DE LA OPERACIÓN

Reserva presupuestaria

2091720355-3

Centro de costos/ Estructura presupuestaria

20933101-50103-280

Detalle de cuentas

238

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| Moneda                     | Costa Rica Colon |
| Precio Total sin Impuestos | 112.864.770      |
| Costos por acarreos        | 0                |
| Descuentos                 | 0                |
| Impuesto ventas            | 0                |
| Otros impuestos            | 0                |
| Monto total del contrato   | 112.864.770      |

## [9. Información de usuarios]

| RoI                           | ID de usuario  | Departamento/Unidad                                                              | Teléfono                          |
|-------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                               |                | Nombre y apellido                                                                | Correo electrónico                |
| Encargado del adjudicatario   | C3101005197001 | <u>Presidencia</u><br>Luis Guillermo Hist Quirós                                 | 22482200<br>hovapa@ica.co.cr      |
| Elaborador                    | G2100042008013 | <u>Contrataciones</u><br>Ana Virginia Rivera Montero                             | 25232362<br>ariveram@mopt.go.cr   |
| Administrador de contratación | G2100042008031 | <u>Division Marítimo Portuario</u><br>Rafael Angel González Malarrita            | 2233-5022<br>rgonzalm@mopt.go.cr  |
| Administrador de contratación | G2100042008034 | <u>DIRECCION PLANEAMIENTO Y PROGRAMACION</u><br>ROCIO CHAVES ACUÑA               | 25232415<br>rchavesa@mopt.go.cr   |
| Administrador de contratación | G2100042008045 | <u>Unidad Ejecutora Programa 326</u><br>María Portilla Montenegro                | 25232644<br>mportilm@mopt.go.cr   |
| Administrador de contratación | G2100042008063 | <u>DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES Y TRANSPORTE</u><br>YESSENIA FONSECA FONSECA | 25232019<br>yfonsecf@mopt.go.cr   |
| Administrador de contratación | G2100042008115 | <u>Secretaría de Planificación Sectorial</u><br>Freddy Acuña Alfaro              | 2523-2801<br>facunaal@mopt.go.cr  |
| Administrador de contratación | G2100042008117 | <u>DIRECCION GENERAL DE POLICIA DE TRANSITO AEREO</u><br>MARCELO MORERA VASQUEZ  | 25233300<br>mmorerav@mopt.go.cr   |
| Administrador de contratación | G2100042008192 | <u>Unidad Ejecutora BID</u><br>Jacqueline Selva Ortiz                            | 2523-2328<br>jselvaor@mopt.go.cr  |
| Aprobador                     | G2100042008041 | <u>Contrataciones</u><br>Dahianna Marín Chacon                                   | 2523-2988<br>dmarinch@mopt.go.cr  |
| Distribuidor de unidad legal  | G2100042008079 | <u>Dirección Jurídica</u><br>Manuel González Gómez                               | 25232682<br>mgonzalezg@mopt.go.cr |
| Verificador de unidad legal   | G2100042008137 | <u>Dirección Jurídica</u><br>Mario Matamoros Acuña                               | 25232676<br>mmalamoa@mopt.go.cr   |
| Aprobador                     | G2100042008089 | <u>Dirección Jurídica</u><br>Ronald Muñoz Corea                                  | 25232682<br>rmunozco@mopt.go.cr   |

## [10. Archivo adjunto]

El archivo no existe.

## [11. Información detallada de las aprobaciones]

| Historial de Aprobación     | Historial de la Solicitud de Aprobación                          | Aclaraciones(0)                                     |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Fecha y hora de solicitud   | 15/11/2017 10:04:39                                              | Número de aprobación                                |
| Clasificación de aprobación | Aprobado                                                         | 0332017000100465                                    |
| Aprobador                   | G2100042008041<br><u>Contrataciones</u><br>Dahianna Marín Chacon | Verificar Firma<br>2523-2988<br>dmarinch@mopt.go.cr |
|                             | Verificación de las condiciones del adjudicatario realizada.     |                                                     |

## Contenido de aprobación

## Archivo adjunto

El archivo no existe.

Resolución N° DAJ-0019-2017 de la Licitación Abreviada N° 2017LA-000014-0012400001,  
denominada "ADQUISICIÓN DE EQUIPOS DE COMUNICACION"

Contenido

239

Archivo adjunto

 Resolución DAJ-0019-2017 CONTRATACION 2017LA-000014-0012400001.pdf (1.84 MB)**[13. Información de aprobación de unidad legal]**

Historial de Aprobación

Historial de la Solicitud de Aprobación

Aclaraciones(0)

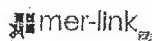
|                             |                                                                                                                    |                      |                  |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|
| Fecha y hora de solicitud   | 18/12/2017 09:35:12                                                                                                | Número de aprobación | 0492017000100096 |
| Clasificación de aprobación | Aprobado                                                                                                           |                      | Verificar Firma  |
|                             | G2100042008089                                                                                                     |                      |                  |
| Aprobador                   | <u>Dirección Jurídica</u>                                                                                          | 25232682             |                  |
|                             | <u>Ronald Muñoz Corea</u>                                                                                          | rmunozco@mopl.go.cr  |                  |
|                             | Una vez verificada la legalidad del procedimiento, se aprueba la contratación con la empresa Holst Van Patten S.A. |                      |                  |

Contenido de aprobación

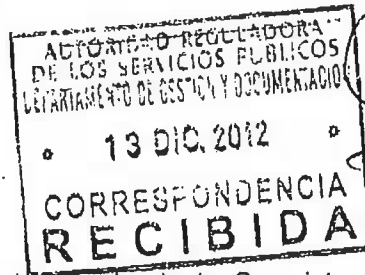
Archivo adjunto El archivo no existe.

Impresión de Control

Ratificación del acto Cerrar

[Página principal](#) | [Condiciones de Uso](#) | [Guía de Registro de Proveedor](#)

Copyright 2010 Mer-link, Costa Rica. All Rights Reserved



**sutel**  
SUPERINTENDENCIA DE  
TELECOMUNICACIONES

El suscrito, Secretario del Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, en ejercicio de las competencias que le atribuye el inciso b) del artículo 50 de la Ley General de la Administración Pública, ley 6227, y el inciso 10) del artículo 22 del Reglamento Interno de Organización y Funciones de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos y sus órganos desconcentrados, me permito comunicarle (s) que en Sesión Ordinaria No. 046-2012 del Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, celebrada el día 01 de agosto del 2012, mediante acuerdo 008-046-2012, se ha aprobado la siguiente resolución:

**RCS-230-2012**

**RESOLUCIÓN DEL CONSEJO DE LA  
SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES**

**SAN JOSÉ, A LAS 9:45 HORAS DEL 01 DE AGOSTO DEL 2012**

**"SE OTORGA AUTORIZACIÓN PARA OPERAR UNA RED PÚBLICA DE  
TELECOMUNICACIONES Y BRINDAR EL SERVICIO DE TRANSFERENCIA DE DATOS  
VÍA ENLACES INALÁMBRICOS, PARA CONEXIONES PUNTO A PUNTO Y PUNTO A  
MULTIPUNTO, EN FRECUENCIAS DE USO LIBRE A HOLST VAN PATTEN, S. A.,  
CÉDULA JURÍDICA NÚMERO 3-101-005197"**

**EXPEDIENTE SUTEL-OT-080-2012**

---

**RESULTANDO**

- I. Que el día 10 de mayo del 2012, el señor Luis Guillermo Holst Quirós, en su condición de Apoderado General sin límite de suma de **HOLST VAN PATTEN, S. A.**, presentó ante la SUTEL por escrito (NI-2432) la solicitud de autorización para brindar servicios de transferencia de datos vía enlaces inalámbricos. (Ver los folios 02 al 55 de expediente No. SUTEL-OT-080-2012).
- II. Que en dicho escrito **HOLST VAN PATTEN, S. A.**, solicita la autorización para prestar el servicio de "transferencia de datos vía enlaces inalámbricos" para conexiones punto a punto y punto a multipunto (ver folios 03 y 13).
- III. Que mediante oficio No. 2588-SUTEL-DGM-2012 del 28 de junio del 2012, la SUTEL le ordenó a **HOLST VAN PATTEN, S. A.**, la publicación de los edictos señalados en el artículo 39 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones, publicado en el Diario Oficial La Gaceta No. 235 del 04 de diciembre de 2012 (visible al folio 58).



- IV. Que conforme lo dispuesto en el artículo 39 de la Ley General de Telecomunicaciones, Ley No. 8642, **HOLST VAN PATTEN, S. A.** emitió los edictos de ley (visible al folio 73), el día 4 de julio del 2012 en el periódico la Prensa Libre y el 6 de julio de 2012 en el diario oficial La Gaceta, otorgando el plazo de diez días hábiles para que los interesados se apersonaran ante la SUTEL a hacer valer sus derechos (visible a los folios 63 al 66).
- V. Que ningún interesado presentó objeciones u oposiciones a la solicitud de autorización presentada por **HOLST VAN PATTEN, S. A.**

#### CONSIDERANDO

- I. Que el Artículo 23 de la Ley General de Telecomunicaciones, Ley N°8642, claramente establece que requerirán autorización las personas físicas o jurídicas que:

*"a) Operen y exploten redes públicas de telecomunicaciones que no requieran uso del espectro radioeléctrico.  
b) Presten servicios de telecomunicaciones disponibles al público por medio de redes públicas de telecomunicaciones que no se encuentren bajo su operación o explotación. El titular de la red pública que se utilice para este fin, deberá tener la concesión o autorización correspondiente.  
c) Operen redes privadas de telecomunicaciones que no requieran uso del espectro radioeléctrico."*

- II. Que el artículo 43 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones establece que las autorizaciones se otorgarán por un período máximo de diez años, prorrogable a solicitud de parte, por períodos de cinco años, hasta un máximo de tres prórrogas.

- III. Que el numeral 41 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones indica que:

*"(...) Dentro de los sesenta días, contados a partir de la fecha en que se presentan las objeciones, la SUTEL deberá emitir el acto final que atienda la solicitud de autorización y las objeciones presentadas. Mediante resolución razonada, la SUTEL aprobará o rechazará la solicitud de autorización. Cuando la SUTEL apruebe la solicitud, en la resolución correspondiente fijará al solicitante las condiciones de la autorización. Esta resolución fijará el dimensionamiento de su vigencia."*

- IV. Que el artículo 40 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones, establece que *"[l]as objeciones deberán sustentarse en criterios técnicos que demuestren la incompatibilidad de la autorización solicitada con los requisitos y las normas técnicas establecidas por la SUTEL..."*



V. Que de conformidad con los artículos 75 y 76 de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, Ley N° 7593 y sus reformas, el 27, 46 y 49 de la Ley General de Telecomunicaciones y 74 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones, la Superintendencia de Telecomunicaciones podrá imponer obligaciones a los operadores y proveedores de servicios de telecomunicaciones.

VI. Que la Ley General de Telecomunicaciones, la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos y el Reglamento de prestación y calidad de los servicios establecen condiciones de calidad mínimas que deben de cumplir las personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, nacionales o extranjeras, que operen *redes públicas* o presten servicios de telecomunicaciones disponibles al público que se originen, terminen o transiten por el territorio nacional.

VII. Que de conformidad con el artículo 50 de la Ley General de Telecomunicaciones:

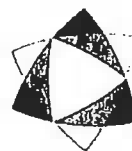
*"Las tarifas de los servicios de telecomunicaciones disponibles al público serán establecidas inicialmente por la Sutel, conforme a la metodología de topes de precio o cualquier otra que incentive la competencia y la eficiencia en el uso de los recursos, de acuerdo con las bases, los procedimientos y la periodicidad que se defina reglamentariamente.*

*Cuando la Sutel determine, mediante resolución motivada, que existen las condiciones suficientes para asegurar una competencia efectiva, los precios serán determinados por los proveedores de los servicios de telecomunicaciones.*

*En caso de que la Sutel determine, mediante resolución motivada, que las condiciones de competencia efectiva en el mercado dejan de darse, deberá intervenir procediendo a fijar la tarifa, de acuerdo con lo estipulado en el primer párrafo de este artículo."*

VIII. Que el artículo 37 inciso b) del Reglamento de Acceso e Interconexión de Redes de telecomunicaciones, publicado en el Alcance N°40 de la Gaceta N°201 del 17 de octubre del 2008 establece las *condiciones de tasación* aplicable a los clientes para las comunicaciones de voz, indicando que las mismas serán tasadas conforme al tiempo real de comunicación así como las condiciones de inicio y finalización del tiempo tasable.

IX. Que el numeral 62 de la Ley General de Telecomunicaciones y el 172 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones establecen lo referente al canon de regulación indicando que: *"[c]ada operador de redes de telecomunicaciones y proveedor de servicios de telecomunicaciones, deberá pagar un único cargo de regulación anual que se determinará de conformidad con el artículo 59 de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, N° 7593, de 9 de agosto de 1996. El Estado velará por que no se impongan cargas tributarias. El canon dotará de los recursos necesarios para una administración eficiente, anualmente deberán rendir cuentas del uso de recursos mediante un informe que deberá ser auditado"*. Cabe aclarar que actualmente el numeral 59 corresponde al 82 de la



Ley 7593 en virtud de reforma introducida por Ley 8660 del 8 de agosto del 2008 publicada en el Alcance 31 de la Gaceta 156 del 13 de agosto del 2008.

- X. Que el artículo 82 de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos Ley N°7593 establece que para cada actividad regulada, la Autoridad Reguladora cobrará un canon consistente en un cargo anual, que se determinará así: *"a) La Autoridad Reguladora calculará el canon de cada actividad, de acuerdo con el principio de servicio al costo y deberá establecer un sistema de costeo apropiado para cada actividad regulada. b) Cuando la regulación por actividad involucre varias empresas, la distribución del canon seguirá criterios de proporcionalidad y equidad. (...) La Autoridad Reguladora determinará los medios y procedimientos adecuados para recaudar los cánones a que se refiere esta Ley."*
- XI. Que de conformidad con el artículo 39 de la Ley N°8642 todos los operadores y proveedores de redes públicas de telecomunicaciones deberán cancelar la *contribución especial parafiscal* de operadores y proveedores de telecomunicaciones a Fonatel, con la finalidad de cumplir con los objetivos de acceso universal, servicio universal y solidaridad, referidos en el artículo 32 de esta Ley. Esta contribución será determinada por el contribuyente por medio de una declaración jurada, que corresponde a un período fiscal año calendario. El plazo para presentar la declaración vence dos meses y quince días naturales posteriores al cierre del respectivo período fiscal. El pago de la contribución se distribuirá en cuatro tramos equivalentes, pagaderos al día quince de los meses de marzo, junio, setiembre y diciembre del año posterior al cierre del período fiscal que corresponda. La base imponible de esta contribución corresponde a los ingresos brutos obtenidos, directamente, por la operación de redes públicas de telecomunicaciones o por proveer servicios de telecomunicaciones disponibles al público. La tarifa será fijada por la SUTEL a más tardar el 30 de noviembre del período fiscal respectivo. Dicha tarifa podrá ser fijada dentro de una banda con un mínimo de un uno coma cinco por ciento (1,5%) y un máximo de un tres por ciento (3%); dicha fijación se basará en las metas estimadas de los costos de los proyectos por ser ejecutados para el siguiente ejercicio presupuestario y en las metas de ingresos estimados para dicho siguiente ejercicio, de conformidad con lo previsto en el artículo 33 de esta Ley. En el evento de que la Superintendencia no fije tarifa al vencimiento del plazo señalado, se aplicará la tarifa aplicada al período fiscal inmediato anterior.
- XII. Que de conformidad con el artículo 64 de la Ley General de Telecomunicaciones en caso de falta de pago de las contribuciones, los cánones y las tasas establecidas en la presente Ley, se aplicarán los intereses calculados de conformidad con el artículo 57 del Código de Normas y Procedimientos Tributarios. Se aplicará adicionalmente una multa por concepto de mora, equivalente a un cuatro por ciento (4%) por cada mes o fracción de mes transcurrido desde el momento en que debió satisfacerse la obligación hasta la fecha del pago efectivo.



- XIII.** Que además, de conformidad con el artículo 80 de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos No. 7593, 149 y 150 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones es necesario inscribir en el Registro Nacional de Telecomunicaciones que la SUTEL administra, diversa información referente a las empresas que obtengan concesiones y/o autorizaciones para la operación de las redes de telecomunicaciones y para la prestación de los servicios de telecomunicaciones y por lo tanto dicha información será de carácter público y podrá ser accedida por el público general.
- XIV.** Que el artículo 42 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones dispone que dentro de los cinco días naturales a la fecha de la emisión de la resolución que aprueba la autorización, la SUTEL publicara un extracto de la misma en el diario oficial La Gaceta y en el sitio oficial electrónico que tiene la SUTEL en la Internet.
- XV.** Que el solicitante cuenta con los siguientes permisos y concesiones para el uso de frecuencias del espectro radioeléctrico:

| PERMISIONARIO:<br>HOLST VAN<br>PATTEN, S.A. | FRECUENCIA<br>(MHz) | PERMISO TEMPORAL DE<br>INSTALACIÓN Y PRUEBAS O<br>ACUERDO EJECUTIVO | ESTADO                                   |
|---------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|                                             | 466,025             | Acuerdo 815-1978                                                    | Vencido                                  |
|                                             | 462,0625            | Acuerdo 190-1985                                                    | Vencido                                  |
|                                             | 466,0750            |                                                                     |                                          |
|                                             | 462,1500            |                                                                     |                                          |
|                                             | 466,1125            |                                                                     |                                          |
|                                             | 462,1750            |                                                                     |                                          |
|                                             | 466,1375            |                                                                     |                                          |
|                                             | 462,2125            |                                                                     |                                          |
|                                             | 424,5375            | Permiso 344-02 CNR                                                  | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 429,5375            |                                                                     |                                          |
|                                             | 143,3250            | Permiso 1003-98 CNR                                                 | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 141,0250            |                                                                     |                                          |
|                                             | 143,7750            | Acuerdo 99-1970 / Permiso 799-99 CNR                                | Vencido                                  |
|                                             | 138,8250            |                                                                     |                                          |
|                                             | 422,4500            | Permiso 854-05 CNR                                                  | Vencido                                  |
|                                             | 427,4500            |                                                                     |                                          |
|                                             | 451,9625            | Permiso 104-99 CNR                                                  | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 456,9625            |                                                                     |                                          |
|                                             | 463,8375            | Permiso CNR 722-90                                                  | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 458,2250            |                                                                     |                                          |





| PERMISIONARIO:<br>HOLST VAN<br>PATTEN, S.A. | FRECUENCIA<br>(MHz) | PERMISO TEMPORAL DE<br>INSTALACIÓN Y PRUEBAS O<br>ACUERDO EJECUTIVO | ESTADO                                   |
|---------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|                                             | 446,1000            | Permiso AF-251-95                                                   | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 441,1000            |                                                                     |                                          |
|                                             | 447,4750            | Permiso AF-296-93 CNR                                               | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 442,4750            |                                                                     |                                          |
|                                             | 463,8000            | Acuerdos 815-1978 / 154-1991                                        | Vencido                                  |
|                                             | 469,4250            |                                                                     |                                          |
|                                             | 469,925             | Permiso AF-575-94 CNR                                               | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 453,3125            | Permiso 321-02 CNR                                                  | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 458,3000            |                                                                     |                                          |
|                                             | 160,9000            | Permiso 525-99 CNR                                                  | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 157,1250            |                                                                     |                                          |
|                                             | 157,7250            | Permiso 323-02 CNR                                                  | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 164,9625            |                                                                     |                                          |
|                                             | 451,6750            | Permiso 532-02 CNR                                                  | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 456,9500            |                                                                     |                                          |
|                                             | 453,3500            | Permiso 1473-06 CNR                                                 | Vencido                                  |
|                                             | 458,5000            |                                                                     |                                          |
|                                             | 465,3750            | Permiso 322-02 CNR                                                  | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 469,6250            |                                                                     |                                          |
|                                             | 448,6250            | Permisos AF-282-92 CNR / 526-99 CNR                                 | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 445,6500            |                                                                     |                                          |
|                                             | 465,3500            | Permiso AF-081-95 CNR                                               | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 461,9000            |                                                                     |                                          |
|                                             | 449,6500            | Permiso 532-99 CNR                                                  | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 444,6500            |                                                                     |                                          |
|                                             | 447,9000            | Permiso 65-99 CNR                                                   | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 442,9500            |                                                                     |                                          |
|                                             | 445,5750            | Permiso 1128-98 CNR                                                 | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 441,6750            |                                                                     |                                          |
|                                             | 138,7375            | Permiso AF-282-92 CNR                                               | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 140,7375            |                                                                     |                                          |
|                                             | 447,4000            | Acuerdo 284-1988 / Permiso 1176-98 CNR                              | Pendiente de resolver<br>(Transitorio I) |
|                                             | 454,0000            |                                                                     |                                          |
|                                             | 447,2000            | Acuerdo 284-1988 / Permiso                                          | Pendiente de resolver                    |



| PERMISIONARIO:<br>HOLST VAN<br>PATTEN, S.A. | FRECUENCIA<br>(MHz) | PERMISO TEMPORAL DE<br>INSTALACIÓN Y PRUEBAS O<br>ACUERDO EJECUTIVO | ESTADO          |
|---------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------|
|                                             | 454,7250            | 1174-98 CNR                                                         | (Transitorio I) |
|                                             | 445,3500            | Permiso 1059-05 CNR                                                 | Vencido         |
|                                             | 440,5750            |                                                                     |                 |
|                                             | 452,9875            | Permiso 1082-05 CNR                                                 | Vencido         |
|                                             | 457,9625            |                                                                     |                 |
|                                             | 465,1375            | Permiso 1103-05 CNR                                                 | Vencido         |
|                                             | 460,0500            |                                                                     |                 |
|                                             | 447,5750            | Permiso 1130-05 CNR                                                 | Vencido         |
|                                             | 442,5750            |                                                                     |                 |
|                                             | 423,9000            | Permiso 842-06 CNR                                                  | Vencido         |
|                                             | 428,9000            |                                                                     |                 |
|                                             | 447,0875            | Permiso 865-06 CNR                                                  | Vencido         |
|                                             | 442,0875            |                                                                     |                 |
|                                             | 166,5250            | Permiso 1003-06 CNR                                                 | Vencido         |
|                                             | 168,8625            |                                                                     |                 |
|                                             | 139,6750            | Permiso 1001-06 CNR                                                 | Vencido         |
|                                             | 143,9500            |                                                                     |                 |
|                                             | 446,4250            | Permiso 1475-06 CNR                                                 | Vencido         |
|                                             | 441,4250            |                                                                     |                 |
|                                             | 447,6000            | Permiso 2251-06 CNR                                                 | Vencido         |
|                                             | 442,6000            |                                                                     |                 |

**XVI.** Que sin embargo, la red de telecomunicaciones que se solicita autorizar, corresponde a una red de telecomunicaciones con enlaces punto a punto o multipunto para el servicio de transporte de datos en las bandas libres de 2.4 GHz y 5.8 GHz y no se utilizará ninguna de las frecuencias mencionadas en la tabla del punto XV anterior para prestar estos servicios. El solicitante espera implementar y operar dicha red una vez que cuente con la respectiva autorización.

**XVII.** Que en relación a la tarifa aplicable al servicio de transferencia de datos, la empresa solicitante debe ajustarse a las "tarifas máximas" fijadas en el pliego tarifario vigente, de acuerdo con lo dispuesto por el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones en la resolución número RCS-615-2009 de las 10:45 horas del 18 de diciembre del 2009, publicada en el diario La Gaceta N° 31 de 15 febrero del 2010.

- XVIII.** Que de acuerdo al Informe Técnico de la Dirección General de Mercados, oficio número 3052-SUTEL-DGM-2012 de fecha 27 de julio del 2012, la solicitante cumple con la **capacidad técnica**, dado que luego de verificar los presupuestos jurídicos y de hecho correspondientes se concluyó que:

*"Una vez valorada la documentación técnica remitida por **HOLST VAN PATTEN, S. A.**, la SUTEL verificó que la empresa cumple con los requisitos técnicos exigidos por el ordenamiento jurídico y por la resolución N° RCS-588-2009 de las 2:25 horas del 30 de noviembre de 2009, emitida por el Consejo de la SUTEL y publicada en el diario oficial La Gaceta N° 245 de fecha 17 de diciembre del 2009. En este sentido, se expone a continuación el análisis efectuado.*

**a) Descripción detallada de los servicios de telecomunicaciones para los cuales se solicita la autorización:**

*En la solicitud presentada por parte de la empresa, vista al folio 03 y 13 del expediente N° OT-080-2012 se desprende que se requiere la autorización para el siguiente servicio: Servicio de transferencia de datos vía enlaces inalámbricos, para conexiones punto a punto y punto a multipunto. Estos enlaces inalámbricos se implementarán utilizando frecuencias de uso libre.*

*Para garantizar las características de dichos servicios y facilidades esta Superintendencia, analizó la descripción y la propuesta técnica con respecto a la implementación de cada uno de los servicios solicitados por la empresa, y determino que la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.**, tiene las facilidades y la capacidad para proveer el servicio de transferencia de datos vía enlaces inalámbricos, para ofrecer conexiones punto a punto y punto a multipunto, utilizando las frecuencias de uso libre.*

**b) Acreditar la capacidad técnica relacionada con los servicios que se pretende autorizar. Para ello deberá:**

**i. Indicar con detalle y claridad las capacidades técnicas de los equipos, tanto a nivel de núcleo, distribución y acceso.**

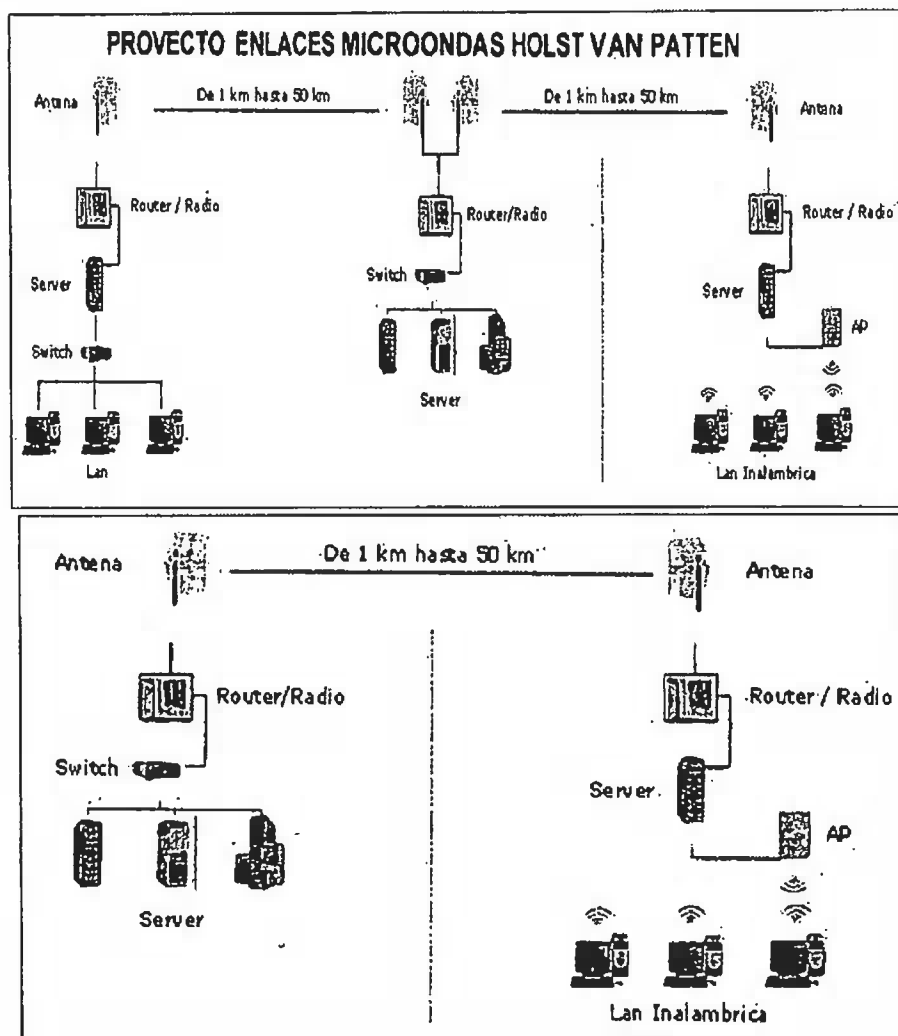
*Es criterio de esta Superintendencia de Telecomunicaciones, que su representada cumple con suministrar información sobre el detalle de las capacidades y características técnicas de los equipos, requeridos para brindar el servicio de transporte de datos vía enlaces inalámbricos, para ofrecer conexiones punto a punto y punto a multipunto, utilizando las frecuencias de uso libre.*

**ii. Incluir un diagrama de red (equipos, enlaces y puntos de interconexión con otras redes, en caso de proceder el acceso a redes internacionales) para cada servicio solicitado.**

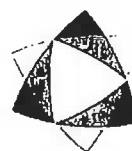
*En relación con los diagramas de red para la prestación de servicios de transferencia de*

datos y acceso a Internet, es criterio de esta SUTEL que la información suministrada por la empresa solicitante es completa, dado que muestra la topología bajo lo cual se pretende implementar dichos servicios, los cuales según el dimensionamiento de la red y la descripción técnica de los equipos y la proyección de clientes da garantía para la prestación de los mismos.

El diagrama a continuación de la figura 1, muestra la configuración en modalidad de acceso punto a punto y punto a multipunto, en la cual los enlaces inalámbricos van a operar en rangos de frecuencia de uso libre de 2400 - 2483.5 MHz y de 5725-5850 MHz, en donde los equipos instalados no van a exceder los parámetros indicados establecidos por el Plan Nacional de Atribución de Frecuencias (PNAF), en cuanto a la regularización de las potencia de emisión de los equipos en banda libre.



**Figura 1.** Topología de Red para conexiones punto a multipunto y punto a punto.



- iii. **Indicar en los diagramas de red, los anchos de banda entre los distintos elementos de la red.**

*Con respecto a la descripción de los anchos de banda para ofrecer el servicio de transferencia de datos vía enlaces inalámbricos, para ofrecer conexiones punto a punto y punto a multipunto, utilizando las frecuencias de uso libre, esta Superintendencia de Telecomunicaciones considera que en la solicitud se indica que los mismos proveerán conexiones de hasta 11 Mbps.*

- iv. **Incluir el programa de cobertura geográfica. Debe presentarse un cronograma que refleje la expansión de la cobertura geográfica de la ampliación de las zonas o áreas de cobertura, el deberá relacionarse directamente con la cantidad de clientes a los que se pretende servir.**

*Indica que para brindar el servicio de transferencia de datos vía enlaces inalámbricos, para ofrecer conexiones punto a punto y punto a multipunto, utilizando las frecuencias de uso libre, los equipos ya están listo para ser instalados en que esta Superintendencia les autorice a brindar el servicio.*

*Asimismo, se indica que en el anexo No.6 la lista de cantones en que se pretende brindar el servicio.*

*Sobre los puntos donde la empresa ya tiene torres implementadas, en las cuales pretende instalar los equipos para brindar el servicio de transferencia de datos vía enlaces inalámbricos, para ofrecer conexiones punto a punto y punto a multipunto, utilizando las frecuencias de uso libre, se señalan los siguientes:*



|                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Caseta en Buenavista 1</b><br>Localización<br>Latitud 09°33'26" N<br>Longitud 83°45'11" O<br>Altura m s.n.m 1 498m<br>Altura torre 43.75m      | <b>Caseta en Cerro Gallo</b><br>Localización<br>Latitud 10°00'31" N<br>Longitud 84°27'52" O<br>Altura m s.n.m 1 127m<br>Altura torre 43.72m       | <b>Caseta en Cerro Debedero</b><br>Localización<br>Latitud 09°54'24.66" N<br>Longitud 84°09'43.61" O<br>Altura m s.n.m 1 613m<br>Altura torre 45m | <b>Caseta en Ojosos</b><br>Localización<br>Latitud 09°24'21.36" N<br>Longitud 84°09'14.94" O<br>Altura m s.n.m 1 61m<br>Altura torre 30m     |
| <b>Caseta en Valde Izabal Desu</b><br>Localización<br>Latitud 09°58'25" N<br>Longitud 83°51'35" O<br>Altura m s.n.m 1 405m<br>Altura torre 51.82m | <b>Caseta en Cerro Papagayo</b><br>Localización<br>Latitud 10°36'41" N<br>Longitud 85°57'15" O<br>Altura m s.n.m 157m<br>Altura torre 45.72m      | <b>Caseta en Buenavista 1</b><br>Localización<br>Latitud 09°33'26" N<br>Longitud 83°45'11" O<br>Altura m s.n.m 1 498m<br>Altura torre 43m         | <b>Caseta en Cerro La Palmarra</b><br>Localización<br>Latitud 10°24'24" N<br>Longitud 84°21'26" O<br>Altura m s.n.m 185m<br>Altura torre 51m |
| <b>Caseta en Santa Elena 2</b><br>Localización<br>Latitud 10°19'04" N<br>Longitud 84°47'37" O<br>Altura m s.n.m 1 871m<br>Altura torre 36.58m     | <b>Caseta en Cerro Secula</b><br>Localización<br>Latitud 09°57'45" N<br>Longitud 83°54'52" O<br>Altura m s.n.m 2 371m<br>Altura torre 51.82m      | <b>Caseta en Cerro Jusa Díaz</b><br>Localización<br>Latitud 10°11'01" N<br>Longitud 85°31'10" O<br>Altura m s.n.m 525m<br>Altura torre 36m        | <b>Caseta en Cerro Azul</b><br>Localización<br>Latitud 09°57'08" N<br>Longitud 84°16'20" O<br>Altura m s.n.m 807m<br>Altura torre 35m        |
| <b>Caseta en Garduña</b><br>Localización<br>Latitud 09°53'34" N<br>Longitud 83°41'36" O<br>Altura m s.n.m 1 121m<br>Altura torre 45.72m           | <b>Caseta en Bellavista, Guálgas</b><br>Localización<br>Latitud 10°01'28" N<br>Longitud 83°48'41" O<br>Altura m s.n.m 683m<br>Altura torre 30m    | <b>Caseta en Cabeza de Vaca</b><br>Localización<br>Latitud 09°58'05" N<br>Longitud 83°53'55" O<br>Altura m s.n.m 2 841m<br>Altura torre 30m       | <b>Caseta en Santa Elena 1</b><br>Localización<br>Latitud 10°19'00" N<br>Longitud 84°47'38" O<br>Altura m s.n.m 1 684m<br>Altura torre 45m   |
| <b>Caseta en Cerro Esperanza</b><br>Localización<br>Latitud 10°07'12" N<br>Longitud 83°37'19" N<br>Altura m s.n.m 1 018m<br>Altura torre 36.58m   | <b>Caseta en Ojo de Agua Limbo</b><br>Localización<br>Latitud 10°00'00.40" N<br>Longitud 83°03'24.00" O<br>Altura m s.n.m 59m<br>Altura torre 30m | <b>Caseta en Cerro Adams</b><br>Localización<br>Latitud 08°59'16" N<br>Longitud 83°10'08" O<br>Altura m s.n.m 130m<br>Altura torre 35m            | <b>Caseta en Cerro Monterrey</b><br>Localización<br>Latitud 10°31'41" N<br>Longitud 84°41'29" O<br>Altura m s.n.m 495m<br>Altura torre 30m   |
| <b>Caseta en Cerro Guarzil</b><br>Localización<br>Latitud 10°05'46" N<br>Longitud 84°07'50" O<br>Altura m s.n.m 1 860m<br>Altura torre 60.96m     | <b>Caseta en Cerro Paraguan</b><br>Localización<br>Latitud 08°46'54" N<br>Longitud 83°02'26" O<br>Altura m s.n.m 1 325m<br>Altura torre 43m       |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                              |

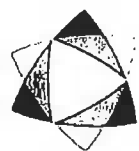
**Figura 2. Torres instaladas por HOLST VAN PATTEN, S. A. donde se instalarán los equipos para el servicio solicitado.**

Dado lo anterior la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** cumple con los requerimientos técnicos para la prestación de servicios de transferencia de datos vía enlaces inalámbricos, para ofrecer conexiones punto a punto y punto a multipunto, utilizando las frecuencias de uso libre."

- XIX. Que de acuerdo al Informe Técnico de la Dirección General de Mercados, la solicitante cumple con la **capacidad financiera**, dado que luego de verificar los presupuestos jurídicos y de hecho correspondientes se concluyó que:

"Una vez valorada la documentación financiera proporcionada por **HOLST VAN PATTEN, S. A** los profesionales de la SUTEL consideran que la Compañía cumple con los requisitos financieros exigidos por la resolución del Consejo de la SUTEL número RCS-588-2009 de las 2:25 horas del 30 de noviembre de 2009. En este sentido, se expone a continuación el análisis efectuado.

- i. **Acreditar la capacidad financiera relacionada con los servicios que se pretende autorizar. Para ello deberá aportar los estados financieros certificados del solicitante o en su defecto un estudio de factibilidad financiera del proyecto de telecomunicaciones específico, que incluya cada una de los servicios de telecomunicaciones que se pretende se autoricen.**



Para acreditar la capacidad financiera relacionada con los servicios que se pretende autorizar **HOLST VAN PATTEN, S. A.** aportó sus estados financieros al 30 de setiembre de 2011 (folios 29 al 32) y un Flujo de Caja Proyectado correspondiente al periodo comprendido entre el 01 de Mayo de 2012 y el 30 de Abril de 2013 realizado por un Contador Público Autorizado (folios 28, 33 y 34).

Mediante revisión de los Estados Financieros de **HOLST VAN PATTEN, S. A.** se tiene que para al 30 de setiembre de 2011, la empresa cuenta con un total de activo circulante de 685.517.892,62 colones (seiscientos ochenta y cinco millones quinientos diecisiete mil ochocientos noventa y dos colones y sesenta y dos centavos). Estos es capital que la empresa podría tener disponible en el corto plazo para acometer las inversiones necesarias del proyecto de brindar el servicio de transferencia de datos vía enlaces inalámbricos, utilizando frecuencias de uso libre. **HOLST VAN PATTEN, S. A.** no indica detalle de la inversión que se realizará en cada mes para dicho proyecto.

Asimismo, de acuerdo al Estado de Resultados acumulados **HOLST VAN PATTEN, S. A.** reportó utilidad antes de ISR (Impuesto sobre la Renta) para el periodo comprendido entre el 1 de octubre de 2010 y el 30 de setiembre del 2011, de 62.007.230,19 (sesenta y dos millones siete mil doscientos treinta colones y diecinueve centavos).

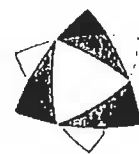
Al realizar un análisis de los Estados Financieros de **HOLST VAN PATTEN, S. A.**, aplicando razones financieras sobre liquidez y rentabilidad, se puede determinar que la empresa muestra capacidad para responder a sus obligaciones a corto plazo con sus activos circulantes. Al 30 de setiembre de 2011, los activos circulantes cubren en 1.83 veces los pasivos de corto plazo, razón por la cual podemos ver que **HOLST VAN PATTEN, S. A.** tiene la capacidad financiera para cubrir sus obligaciones a corto plazo, por lo que su solvencia es razonable.

Asimismo, **HOLST VAN PATTEN, S. A.** aportó una proyección del Flujo de Efectivo de la empresa del 01 de mayo del 2012 al 30 de abril del 2013, proyectando ingresos de entre 146.381.000 (ciento cuarenta y seis millones trescientos ochenta y un mil colones) y 167.815.000 (ciento sesenta y siete millones ochocientos quince mil colones) por mes.

En este sentido, considerando las inversiones ya realizadas por la empresa, los ingresos actuales y las proyecciones sobre ventas e inversión adicional en el proyecto, se considera que **HOLST VAN PATTEN, S. A.** tiene la capacidad financiera para llevar a cabo la operación sobre el cual se solicita autorización".

- XX.** Que de acuerdo al Informe Técnico de la de la Dirección General de Mercados, la solicitante cumple con la **condiciones jurídicas**, dado que luego de verificar los presupuestos jurídicos y de hecho correspondientes se concluyó que:

"Del análisis de fondo realizado de la totalidad de folios que integran el expediente administrativo, se comprueba que **HOLST VAN PATTEN, S. A.**, cumple con los requisitos jurídicos exigidos por el ordenamiento jurídico, según se expone a continuación:



- a) El solicitante expuso su pretensión de brindar el servicio de transferencia de datos vía enlaces inalámbricos, para ofrecer conexiones punto a punto y punto a multipunto (folios 03 y 13).
- b) La solicitud fue presentada en idioma español y conforme al Sistema Internacional de Unidades de Medidas (Ley 5292 del 9 de agosto de 1973 y su Reglamento).
- c) El solicitante se identificó como **HOLST VAN PATTEN, S. A.**, cédula jurídica número 3-101-005197, cuyo presidente con facultades de apoderado generalísimo sin límite de suma con la representación judicial y extrajudicial es el señor Luis Guillermo Holst Quirós, cédula de identidad 1-0451-0474. Lo anterior fue verificado mediante certificación notarial según consta en los folios 06 al 08. Esta certificación fue emitida dentro de los tres meses anteriores, a la fecha en que la solicitud de autorización fue presentada ante esta Superintendencia. Asimismo, se señala el correo electrónico [hovapa@ice.co.cr](mailto:hovapa@ice.co.cr) y el fax 2223-0845 como medio para la recepción de notificaciones.
- d) La solicitud fue firmada por el señor Luis Guillermo Holst Quirós, apoderado generalísimo sin límite de suma de **HOLST VAN PATTEN, S. A.**
- e) La empresa solicitante aportó copia de la cédula de identidad de su apoderado generalísimo sin límite de suma, el señor Luis Guillermo Holst Quirós, cédula de identidad número 1-0451-0474, según consta al folio 08.
- f) Igualmente, el interesado adjuntó la declaración jurada en donde se hace constar que **HOLST VAN PATTEN, S. A.**: (i) asume las condiciones establecidas para la operación y explotación de redes y la prestación de los servicios de telecomunicaciones y (ii) se somete al ordenamiento jurídico, regulaciones, directrices, normativa y demás disposiciones vigentes en materia de telecomunicaciones. Esta declaración jurada fue otorgada ante Notario Público por el señor Luis Guillermo Holst Quirós, en calidad de apoderado generalísimo sin límite de suma de la empresa, según consta al folio 55.
- g) Según consta en el folio 11, **HOLST VAN PATTEN, S. A.** se encuentra registrado como patrono activo ante la Caja Costarricense del Seguro Social y está al día con todas sus obligaciones ante esta Institución."





**XXI.** Que la zonas o áreas geográficas en las que se pretende el solicitante la prestación del servicio se describe según las regiones en las cuales se van a instalar los equipos y las áreas que se provisionan para la prestación de los servicios son las siguientes:

**CANTON SAN JOSE**  
 Carmon  
 Marced  
 Hospital  
 Caladrai  
 Zapota  
 San Francisco de Dos Rios  
 Uruca  
 Mata Redonda  
 Pavas  
 Hatillo  
 San Sebastián

**CANTON ESCAZU**  
 Ecazu  
 San Antonio  
 San Rafael

**CANTON DESAMPARADOS**  
 Desamparados  
 San Miguel  
 San Juan de Dios  
 San Rafael Arriba  
 San Antonio  
 Frailes  
 Palanra  
 San Cristóbal  
 Rosario  
 Damas  
 San Rafael Abajo  
 Gravillas  
 Los Guido

**CANTON PURISCAL**  
 Santiago  
 Mercedes Sur  
 Barbacoas  
 Grifo Alto  
 San Rafael  
 Candelaria  
 Desemparaditos

San Antonio  
 Chires

**CANTON TARRAZU**  
 San Marcos  
 San Lorenzo  
 San Carlos

**CANTON ASERRI**  
 Aserrí  
 Tarbaca o Praga  
 Vuolla de Jorco  
 San Gabriel  
 La Legua  
 Monterrey  
 Salitritos

**CANTON MORA**  
 Colón  
 Guayaño  
 Tabarcia  
 Piedras Negras  
 Picagras

**CANTON GOICOECHEA**  
 Guadalupe  
 San Francisco  
 Calle Blancos  
 Mata de Plátano  
 Ipi  
 Rancho Redondo  
 Purrel

**CANTON SANTA ANA**  
 Santa Ana  
 Salitral  
 Pozos  
 Uruca  
 Piedadas  
 Brasil

**CANTON ALAJUELITA**  
 Alajuelita  
 San Josecilo  
 San Antonio  
 Concepción  
 San Felipe

**CANTON VASQUEZ DE CORONADO**  
 San Isidro  
 San Rafael  
 Dulce Nombre de Jesús  
 Patatillo  
 Cascajal

**CANTON ACOSTA**  
 San Ignacio  
 Guailí  
 Palmichal  
 Gangrejal  
 Sabanillas

**CANTON TIBAS**  
 San Juan  
 Cinco Esquinas  
 Anselmo Llorente  
 León XIII  
 Collma

**CANTON MORAVIA**  
 San Vicente  
 San Jerónimo  
 Trinidad

**CANTON MONTES DE OCA**  
 San Pedro  
 Sabanilla  
 Mercedes San Rafael

**CANTON TURRUBARES**  
 San Pablo  
 San Pedro  
 San Juan de Mata  
 San Luis  
 Cárara

**CANTON OOTA**  
 Santa María  
 Jardín  
 Copey

**CANTON CURRIDABAT**  
 Curridabat  
 Granadilla

Sánchez  
 Tirrasas

**CANTON PEREZ ZELEDÓN**  
 San Isidro de El General  
 General  
 Daniel Flores  
 Rivas  
 San Pedro  
 Platanares  
 Peñabaye  
 Cajón  
 Barú  
 Río Nuevo  
 Páramo

**CANTON LEON CORTES**  
 San Pablo  
 San Andrés  
 Llano Bonito  
 San Isidro  
 Santa Cruz  
 San Antonio

**CANTON ALAJUELA**

Alajuela  
San José  
Carrizal  
San Antonio  
Gúadima  
San Isidro  
Sabanilla  
San Rafael  
Rio Segundo  
Desamparados  
Turrucares  
Tambor  
La Garita  
Sarapiquí

**CANTON SAN RAMON**

San Ramón  
Santiago  
San Juan  
Piedades Norte  
Piedades Sur  
San Rafael  
San Isidro  
Angales  
Alfaro  
Volcán  
Concepción  
Zapotal  
San Isidro de Pañas Blancas

**CANTON GRECIA**

Grecia  
San Isidro  
San José  
San Roque  
Tacaes  
Rio Cuarto  
Puente Piedra  
Bolívar

**CANTON SAN MATEO**

San Mateo  
Desmonte  
Jesús María

**CANTON ATENAS**

Atenas  
Jesús  
Mercedes  
San Isidro  
Concepción  
San José  
Santa Eulalia  
Escobal

**CANTON NARANJO**

Naranjo  
San Miguel  
San José  
Cirí Sur  
San Jerónimo  
San Juan  
Rosario

**CANTON PALMARES**

Palmes  
Zaragoza  
Buenos Aires  
Santiago  
Candelaria  
Esquipulas  
La Granja

**CANTON POAS**

San Pedro  
San Juan  
San Rafael  
Carrillos  
Sabana Redonda

**OROTINA**

Orotina  
Mastata  
Hacienda Vieja  
Coyolar  
Celba

**CANTON SAN CARLOS**

Quesada  
Florencia  
Buenavista

Aguas Zarcas  
Veneola  
Pital  
Fortuna  
Tigra  
Palmera  
Venado  
Cutris  
Monterrey  
Pocosol

**CANTON ALFARO RUIZ**

Zarero  
Laguna  
Tapezco  
Guadalupe  
Palmera  
Zapote  
Las Brisas

**CANTON VALVERDE VE**

Sarchi Norte  
Sarchi Sur  
Toro Amarillo  
San Pedro  
Rodríguez

**CANTON UPALA**

Upala  
Aguas Claras  
San José o Pizoto  
Bijagua  
Dolicias  
Dos Rios  
Yollital

**CANTON LOS CHILES**

Los Chiles  
Caño Negro  
Amparo  
San Jorge

**CANTON GUATUSO**

San Rafael  
Buenavista  
Cota

**CANTON CARTAGO**

Oriental  
Occidental  
Carmen  
San Nicolás  
Aguacaliento o San Francisco  
Guadalupe o Arenilla  
Corraño  
Tierra Blanca  
Dulce Nombre  
Llano Grande  
Quebradilla

**CANTON PARAISO**

Paraíso  
Santiago  
Orosí  
Cachí  
Los Llanos de Santa Lucía

**CANTON LA UNION**

Tres Rios  
San Olego  
San Juan  
San Rafael  
Concepción  
Dulce Nombre  
San Ramón  
Rio Azul

**CANTON JIMENEZ**

Juan Vilas  
Tucurrique  
Pejibaye

**CANTON TURRIALBA**

Turrialba  
La Suiza  
Perilla  
Santa Cruz  
Santa Teresita  
Pavones  
Tuís  
Tayutic  
Santa Rosa



Tres Equis  
 La Isabel  
 Chirripó

**CANTON ALVARADO**  
 Pacayas  
 Cervantes  
 Capellades

**CANTON OREAMUNO**  
 San Rafael  
 Cot  
 Potrero Cerrado  
 Cipreses  
 Santa Rosa

**CANTON EL GUARCO**  
 El Tejar  
 San Isidro  
 Tobosí  
 Paño de Agua

**CANTON BELEN**  
 San Antonio  
 La Ribera  
 Asunción

**CANTON FLORES**  
 San Joaquín  
 Berantes  
 Llorente

**CANTON SAN PABLO**  
 San Pablo

**CANTON SARAPIQUI**  
 Puerto Viejo  
 La Virgen  
 Horquetas  
 Llanuras de Gaspar  
 Cureña

**CANTON HEREDIA**  
 Heredia  
 Mercades  
 San Francisco  
 Uroa  
 Varablanca

**CANTON BARVA**  
 Barva  
 San Pedro  
 San Pablo  
 San Roque  
 Santa Lucía  
 San José de la Montaña

**CANTON SANTO DOMINGO**  
 Santo Domingo  
 San Vicente  
 San Miguel  
 Paracito  
 Santo Tomás  
 Santa Rosa  
 Tures  
 Pará

**CANTON SANTA BARBARA**  
 Santa Bárbara  
 San Pedro  
 San Juan  
 Jesús  
 Santo Domingo del Roble  
 Puraba

**CANTON SAN RAFAEL**  
 San Rafael  
 San Joséito  
 Santiago  
 Angeles  
 Concepción

**CANTON SAN ISIDRO**  
 San Isidro  
 San José  
 Concepción  
 San Francisco

**CANTON LIBERIA**  
 Liberia  
 Cañas Dulces  
 Mayorga  
 Nacascolo  
 Curubande

**CANTON NICOYA**  
 Nicoya  
 Mansión  
 San Antonio  
 Quebrada Honda  
 Sámara  
 Nóbara  
 Belón de Nosarita

**CANTON SANTA CRUZ**  
 Santa Cruz  
 Bolsón  
 Veintiseiete de Abril  
 Tempate  
 Cartagena  
 Cuajiniquil  
 Diría  
 Cabo Velas  
 Tamarindo

**CANTON BAGACES**  
 Bagaces  
 Fortuna  
 Mogote  
 Río Naranjo

**CANTON CARRILLO**  
 Fiedelfia  
 Palmira  
 Sardinal  
 Belén

**CANTON CAÑAS**  
 Cañas  
 Palmira  
 San Miguel  
 Bebedero  
 Porozel

**CANTON ABANGARES**  
 Juntas  
 Sierra  
 San Juan  
 Colorado

**CANTON TILARAN**  
 Tilarán  
 Quebrada Grande  
 Tronadora  
 Santa Rosa  
 Libano  
 Tierras Morenas  
 Arenal

**CANTON NANDAYURE**  
 Carmona  
 Santa Rita  
 Zapotal  
 San Pablo  
 Porvenir  
 Beljuco

**CANTON LA CRUZ**  
 La Cruz  
 Santa Cecilia  
 Gerita  
 Santa Elena

**CANTON HOJANCHA**  
 Hojancha  
 Monte Romo  
 Puerto Camillo  
 Huacas

**CANTON PUNTARENAS**

Puntarenas  
 Pitañaya  
 Chomes  
 Lepanto  
 Paquera  
 Manzanillo  
 Guacmal  
 Barranca  
 Monte Verde  
 Isla del Coco  
 Cóbano  
 Chacarita  
 Chira  
 Acapulco  
 Roble  
 Arandibia

**CANTON ESPARZA**

Espritu Santo  
 San Juan Grande  
 Macacona  
 San Rafael  
 San Jerónimo

**CANTON BUENOS AIRES**

Buenos Aires  
 Volcán  
 Potrero Grande  
 Boruca  
 Pitas  
 Collinas o Bajo de Matz  
 Chánguena  
 Biolley  
 Brunka

**CANTON MONTES DE ORO**

Miramar  
 Unión  
 San Isidro

**CANTON OSA**

Puerto Cortés  
 Palmar  
 Sierpe

Bahía Ballena  
 Piedras Blancas

**CANTON AGUIRRE**

Quespos  
 Savegre  
 Naranjito

**CANTON GOLFITO**

Golfito  
 Puerto Jiménez  
 Guaycará  
 Pavón

**CANTON COTO BRUS**

San Vito  
 Sabalito  
 Agua Buena  
 Umoncillo  
 Piltier

**CANTON PARRITA**

Parita

**CANTON CORREDORES**

Corredor  
 La Cuesta  
 Paso Canoas  
 Laurel

**CANTON GARABITO**

Jacó  
 Tarcotés

**CANTON LIMON**

Limón  
 Valle La Estrella  
 Río Blanco  
 Matama

**CANTON POCOCI**

Guápiles  
 Jiménez  
 Rúa  
 Roxana  
 Canari  
 Colorado

**CANTON SIQUIRRES**

Siquirres  
 Pacuarito  
 Florida  
 Germania  
 Ceiro  
 Alegria

**CANTON TALAMANCA**

Bratsi  
 Sixacola  
 Cahuita  
 Téire

**CANTON MATINA**

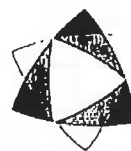
Matina  
 Batán  
 Carrandi

**CANTON GUACIMO**

Guácimo  
 Mercedes  
 Pocora  
 Río Jiménez  
 Duacari

**XXII.** Que el solicitante ya tiene los equipos y está listo para iniciar operaciones una vez que le sea dada la autorización para ofrecer el servicio por parte de la esta Superintendencia.

**XXIII.** Que el proyecto de operación de red y prestación de servicio presentado por la solicitante corresponde a una red de telecomunicaciones empleando frecuencias en bandas libre de 2,4 GHz y 5,8 GHz por medio de enlaces inalámbricos.



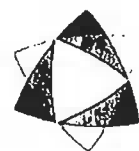
- XXIV.** Que finalmente, y de acuerdo al citado Informe Técnico, una vez analizada la solicitud de autorización presentada por **HOLST VAN PATTEN, S. A.**, se concluye que la misma se ajusta a los requerimientos legales y reglamentarios al procedimiento administrativo correspondiente, según la resolución del Consejo de la SUTEL RCS-588-2009 de las 2:25 horas del 30 de noviembre del 2009.
- XXV.** Que la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.**, mediante la información financiera aportada, demostró que posee la capacidad financiera para prestar el servicio para el cual solicita la autorización. Esta compañía posee las capacidades técnicas para poder desarrollar e implementar la arquitectura y topología de red, así como las condiciones para brindar mantenimiento y servicios de calidad a los usuarios según el ordenamiento jurídico vigente para los servicios sobre los que solicita autorización.
- XXVI.** Que en consecuencia, este Consejo acoge la recomendación contenida en el oficio 3052-SUTEL-DGM-2012, para lo cual procede autorizar a **HOLST VAN PATTEN, S. A.** cédula jurídica número 3-101-005197, para operar una red de pública de telecomunicaciones, empleando frecuencias de uso libre (2,4 GHz y 5,8 GHz de acuerdo a lo definido en el Plan Nacional de Atribución de Frecuencias) por medio de enlaces inalámbricos y la prestación del servicio de transferencia de datos, vía enlaces inalámbricos, para conexiones punto a punto y punto a multipunto, en frecuencias de uso libre.

#### **POR TANTO**

Con fundamento en la Ley General de Telecomunicaciones, el Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones, Decreto Ejecutivo No. 34765-MINAET, la Ley General de la Administración Pública, Ley No. 6227 y la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, No. 7593, la resolución número RCS-588-20- de las 14:25 horas del 30 de noviembre de 2009, publicada en La Gaceta N° 245 del 167 de diciembre del 2009, y demás normativa de general y pertinente aplicación,

#### **EL CONSEJO DE LA SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES RESUELVE:**

- I. Otorgar autorización a la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** cédula jurídica número 3-101-005197, por un período de diez años a partir de la publicación de un extracto de la presente resolución en el Diario Oficial La Gaceta, para la operación de una red pública de telecomunicaciones, empleando frecuencias de uso libre, por medio de enlaces inalámbricos, para la prestación de los siguientes servicios de telecomunicaciones disponibles al público:
  - i. Transferencia de datos, vía enlaces inalámbricos, para conexiones punto a punto y punto a multipunto, en frecuencias de uso libre.



- II. Indicar a la empresa autorizada que podrá ampliar la oferta de servicios de telecomunicaciones informando previamente a la SUTEL, conforme con el artículo 27 de la Ley N° 8642, quien en un plazo de quince días hábiles efectuara los ajustes necesarios a fin de que estos servicios cumplan con lo dispuesto dicha ley. En este sentido, se hace constar que al día de hoy y para efectos del Registro Nacional de Telecomunicaciones, **HOLST VAN PATTEN, S. A.** únicamente prestará el servicio de transferencia de datos.

- III. Establecer como condiciones de la autorización las siguientes:

**PRIMERO. Sobre las zonas o áreas geográficas:** la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** cédula jurídica número 3-101-005197, podrá brindar sus servicios de telecomunicaciones autorizados en los siguientes lugares:

**CANTON SAN JOSE**

Carmen  
 Marced  
 Hospital  
 Catedral  
 Zapote  
 San Francisco de Dos Rios  
 Uruca  
 Mata Redonda  
 Pavas  
 Hatillo  
 San Sebastián

**CANTON ESCAZU**

Ecazú  
 San Antonio  
 San Rafael

**CANTON DESAMPARADOS**

Desamparados  
 San Miguel  
 San Juan de Dios  
 San Rafael Arriba  
 San Antonio  
 Frailes  
 Palarrá  
 San Cristóbal  
 Rosario  
 Damas  
 San Rafael Abajo  
 Gravillas  
 Los Guido

**CANTON PURISCAL**

Santiago  
 Mercedes Sur  
 Barbacoas  
 Grifo Alto  
 San Rafael  
 Candalaria  
 Desamparaditos

San Antonio  
 Chires

**CANTON TARRAZU**

San Marcos  
 San Lorenzo  
 San Carlos

**CANTON ASERRI**

Aserrí  
 Tarbaca o Praga  
 Vuelta de Jorco  
 San Gabriel  
 La Legua  
 Monterrey  
 Salitritas

**CANTON MORA**

Colón  
 Guayabo  
 Tabarcia  
 Piedras Negras  
 Picagres

**CANTON GOICOECHEA**

Guadalupe  
 San Francisco  
 Calle Blancos  
 Mata de Plátano  
 Ipiá  
 Rancho Redondo  
 Purral

**CANTON SANTA ANA**

Santa Ana  
 Salitral  
 Pozos  
 Uruca  
 Piedades  
 Brasil

**CANTON ALAJUELITA**

Alajuelita  
 San Josecillo  
 San Antonio  
 Concepción  
 San Felipe

**CANTON VASQUEZ DE CORONADO**

San Isidro  
 San Rafael  
 Dulce Nombre de Jesús  
 Patatillo  
 Cascajal

**CANTON ACOSTA**

San Ignacio  
 Guatíl  
 Palmichal  
 Cangrejal  
 Sabanillas

**CANTON TIBAS**

San Juan  
 Cinco Esquinas  
 Anselmo Llorenta  
 León XIII  
 Colima

**CANTON MORAVIA**

San Vicente  
 San Jerónimo  
 Trinidad

**CANTON MONTES DE OCA**

San Pedro  
 Sebanilla  
 Mercedes San Rafael

**CANTON TURRUBARES**

San Pablo  
 San Pedro  
 San Juan de Mata  
 San Luis  
 Cárrara

**CANTON DOTA**

Santa María  
 Jardín  
 Copey

**CANTON CURRIDABAT**

Curridabat  
 Granadilla

Sánchez  
 Tirrases

**CANTON PEREZ ZELEDON**

San Isidro de El General  
 General  
 Daniel Flores  
 Rivas  
 San Pedro  
 Platanares  
 Peñibaya  
 Cajón  
 Barú  
 Río Nuevo  
 Páramo

**CANTON LEON CORTES**

San Pablo  
 San Andrés  
 Llano Bonito  
 San Isidro  
 Santa Cruz  
 San Antonio

**CANTON ALAJUELA**

Alajuela  
 San José  
 Carrizal  
 San Antonio  
 Guácima  
 San Isidro  
 Sabanilla  
 San Rafael  
 Río Segundo  
 Desamparados  
 Turrucares  
 Tambor  
 La Carita  
 Sarapiquí

**CANTON SAN RAMON**

San Ramón  
 Santiago  
 San Juan  
 Piedades Norte  
 Piedades Sur  
 San Rafael  
 San Isidro  
 Angeles  
 Alfaro  
 Voño  
 Concepción  
 Zepotal  
 San Isidro de Pañas Blancas

**CANTON GRECIA**

Grecia  
 San Isidro  
 San José  
 San Roque  
 Tacares  
 Río Cuarto  
 Puente Piedra  
 Bolívar

**CANTON SAN MATEO**

San Mateo  
 Desmonte  
 Jesús María

**CANTON ATENAS**

Atenas  
 Jesús  
 Mercedes  
 San Isidro  
 Concepción  
 San José  
 Santa Eulalia  
 Escobal

**CANTON NARANJO**

Naranjo  
 San Miguel  
 San José  
 Cirri Sur  
 San Jerónimo  
 San Juan  
 Roserio

**CANTON PALMARES**

Palmes  
 Zaragoza  
 Buenos Aires  
 Santiago  
 Candelaria  
 Esquipulas  
 La Granja

**CANTON POAS**

San Pedro  
 San Juan  
 San Rafael  
 Carrillos  
 Sabana Redonda

**OROTINA**

Orotina  
 Mastate  
 Hacienda Vieja  
 Coyolar  
 Celba

**CANTON SAN CARLOS**

Quesada  
 Florencia  
 Buenavista

Aguas Zarcas  
 Venecla  
 Pital  
 Fortuna  
 Tigra  
 Palmera  
 Venado  
 Cutris  
 Monterrey  
 Pocosol

**CANTON ALFARO RUIZ**

Zarcero  
 Laguna  
 Tapezoo  
 Guadalupe  
 Palmira  
 Zapote  
 Las Brisas

**CANTON VALVERDE VIEJA**

Sarchi Norte  
 Sarchi Sur  
 Toro Amarillo  
 San Pedro  
 Rodríguez

**CANTON UPALA**

Upala  
 Aguas Claras  
 San José o Pizote  
 Bijagua  
 Dolcías  
 Dos Ríos  
 Yollital

**CANTON LOS CHILES**

Los Chiles  
 Caño Negro  
 Amparo  
 San Jorge

**CANTON GUATUSO**

San Rafael  
 Buenavista  
 Coto

**CANTON CARTAGO**

Oriental  
 Occidental  
 Carmen  
 San Nicolás  
 Aguacaliente o San Francisco  
 Guadalupe o Arenilla  
 Corralito  
 Tierra Blanca  
 Dulce Nombro  
 Llano Grande  
 Quebradilla

**CANTON PARAISO**

Paraíso  
 Santiago  
 Orosí  
 Cachi  
 Los Llanos de Santa Lucía

**CANTON LA UNION**

Tres Ríos  
 San Diego  
 San Juan  
 San Rafael  
 Concepción  
 Dulce Nombre  
 San Ramón  
 Río Azul

**CANTON JIMENEZ**

Juan Vías  
 Tucurrique  
 Peñabaz

**CANTON TURRIALBA**

Turrialba  
 La Suiza  
 Perilla  
 Santa Cruz  
 Santa Teresita  
 Pavones  
 Tuis  
 Tayutic  
 Santa Rosa





Tres Equis  
 La Isabel  
 Chirripó

**CANTON ALVARADO**  
 Pacayas  
 Cervantes  
 Capelladas

**CANTON OREAMUNO**  
 San Rafael  
 Cot  
 Pórrero Cerrado  
 Cipreses  
 Santa Rosa

**CANTON EL GUARCO**  
 El Tejar  
 San Isidro  
 Tobosí  
 Páto de Agua

**CANTON BELEN**  
 San Antonio  
 La Ribera  
 Asunción

**CANTON FLORES**  
 San Joaquín  
 Barrantes  
 Llorenta

**CANTON SAN PABLO**  
 San Pablo

**CANTON SARAPIQUI**  
 Puerto Viejo  
 La Virgen  
 Horquetas  
 Llanuras de Gaspar  
 Cureña

**CANTON HEREDIA**  
 Heredia  
 Mercedes  
 San Francisco  
 Uroa  
 Varablanca

**CANTON BARVA**  
 Barva  
 San Pedro  
 San Pablo  
 San Roque  
 Santa Lucía  
 San José de la Montaña

**CANTON SANTO DOMINGO**  
 Santo Domingo  
 San Vicente  
 San Miguel  
 Paracito  
 Santo Tomás  
 Santa Rosa  
 Tures  
 Parí

**CANTON SANTA BARBARA**  
 Santa Bárbara  
 San Pedro  
 San Juan  
 Jesús  
 Santo Domingo del Roble  
 Puraba

**CANTON SAN RAFAEL**  
 San Rafael  
 San Joséito  
 Santiago  
 Angeles  
 Concepción

**CANTON SAN ISIDRO**  
 San Isidro  
 San José  
 Concepción  
 San Francisco

**CANTON LIBERIA**  
 Liberia  
 Cañas Dulces  
 Mayorga  
 Nacascolo  
 Curubande

**CANTON NICOYA**  
 Nicoya  
 Mansión  
 San Antonio  
 Quebrada Honda  
 Sámará  
 Nóbrega  
 Belén de Nosariá

**CANTON SANTA CRUZ**  
 Santa Cruz  
 Bolsón  
 Veintisiete de Abril  
 Tempeste  
 Cartagena  
 Guajiniquíl  
 Dirá  
 Cabo Velas  
 Tamarindo

**CANTON BAGACES**  
 Bagaces  
 Fortuna  
 Mogote  
 Río Naranjo

**CANTON CARRILLO**  
 Filadelfia  
 Palmira  
 Sardiná  
 Belén

**CANTON CAÑAS**  
 Cañas  
 Palmira  
 San Miguel  
 Bebedero  
 Porozal

**CANTON ABANGARES**  
 Juntas  
 Sierra  
 San Juan  
 Colorado

**CANTON TILARAN**  
 Tilarán  
 Quebrada Grande  
 Tronadora  
 Santa Rosa  
 Libano  
 Tierras Morenas  
 Arenal

**CANTON NANDAYURE**  
 Carmona  
 Santa Rita  
 Zapotal  
 San Pablo  
 Porvenir  
 Bejuco

**CANTON LA CRUZ**  
 La Cruz  
 Santa Cecilia  
 Garita  
 Santa Elena

**CANTON HOJANCHA**  
 Hojancha  
 Monte Romo  
 Puerto Carrillo  
 Huacas

**CANTÓN PUNTARENAS**

Puntarenas  
 Pitahaya  
 Chomes  
 Lepanto  
 Paquera  
 Manzanillo  
 Guacimal  
 Barranca  
 Monte Verde  
 Isla del Coco  
 Cóbano  
 Chacarita  
 Chira  
 Acapulco  
 Roble  
 Arancibia

**CANTÓN ESPARZA**

Espíritu Santo  
 San Juan Grande  
 Macacona  
 San Rafael  
 San Jerónimo

**CANTÓN BUENOS AIRES**

Buenos Aires  
 Volcán  
 Potrero Grande  
 Bonuca  
 Pillas  
 Colinas o Bajo de Maíz  
 Chánguena  
 Bioley  
 Brunka

**CANTÓN MONTES DE ORO**

Miramar  
 Unión  
 San Isidro

**CANTÓN OSA**

Puerto Corlés  
 Palmer  
 Sterpe

Bahía Ballena  
 Piedras Blancas

**CANTÓN AGUIRRE**

Quepos  
 Savegre  
 Naranjito

**CANTÓN GOLFITO**

Golfito  
 Puerto Jiménez  
 Guaycará  
 Pavón

**CANTÓN COTO BRUS**

San Vito  
 Sabalito  
 Agua Buena  
 Limoncillo  
 Pittier

**CANTÓN PARRITA**

Parrita

**CANTÓN CORREDORES**

Corredor  
 La Cuesta  
 Paso Canoas  
 Laurel

**CANTÓN GARABITO**

Jacó  
 Tarcoles

**CANTÓN LIMÓN**

Limón  
 Valle La Estrella  
 Río Blanco  
 Matama

**CANTÓN POCOCI**

Guápiles  
 Jiménez  
 Rito  
 Roxana  
 Cariari  
 Colorado

**CANTÓN SIQUIRRES**

Siquirres  
 Pacuarito  
 Florida  
 Gernanta  
 Ceiro  
 Alegria

**CANTÓN TALAMANCA**

Bratsi  
 Sixaola  
 Cahuita  
 Teño

**CANTÓN MATINA**

Matina  
 Batán  
 Carrandi

**CANTÓN GUACIMO**

Guácimo  
 Mercedes  
 Pocora  
 Río Jiménez  
 Duacari

**SEGUNDO. Sobre las tarifas:** La empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** deberá ajustar sus tarifas de servicios de telecomunicaciones, al Régimen Tarifario que establezca la SUTEL.

**TERCERO. Sobre las obligaciones en particular:** sin perjuicio de cualesquiera otras obligaciones impuestas bajo la Ley General de Telecomunicaciones o cualesquiera otras disposiciones legales o reglamentarias, u otras obligaciones contraídas de manera particular, la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** cédula jurídica número 3-101-005197, estará obligada a:

- a. Operar las redes y prestar los servicios autorizados, de manera continua, de acuerdo a los términos, condiciones y plazos establecidos en la Ley General de Telecomunicaciones, reglamentos, el respectivo título habilitante y las resoluciones que al efecto dicte la SUTEL;
- b. Cumplir con los requisitos económicos, técnicos y jurídicos mínimos que hayan sido requeridos por la SUTEL y en virtud de los cuales se le haya otorgado el título habilitante, así como cumplir con cualesquiera otros requisitos establecidos por la SUTEL;
- c. Cumplir con lo dispuesto en los planes técnicos fundamentales, reglamentos y las normas técnicas establecidas por el Ministerio de Ambiente, Energía y Telecomunicaciones y por la SUTEL;
- d. Cumplir en general con las obligaciones de acceso e interconexión.
- e. Permitir y brindar el acceso e interconexión a sus redes de todos los equipos, interfaces y aparatos de telecomunicación, de acuerdo a los procedimientos establecidos en la ley y su reglamentación, y permitir el libre acceso a los servicios que mediante ellas se presten, en condiciones transparentes y no discriminatorias;
- f. Pagar oportunamente los cánones, tasas y demás obligaciones establecidas en la ley o en su respectivo título habilitante;
- g. Cooperar con la SUTEL en el uso eficiente de los recursos escasos;
- h. Admitir como cliente o usuario final, de manera no discriminatoria, a todas las personas que lo deseen y respetar los derechos de los usuarios finales;
- i. Respetar los derechos de los usuarios de telecomunicaciones y atender sus reclamaciones, según lo previsto en esta Ley.
- j. Proteger los derechos de los usuarios asegurando eficiencia, igualdad, continuidad, calidad, mayor y mejor cobertura, mayor y mejor información, y más y mejores alternativas en la prestación de los servicios.
- k. Atender y resolver las quejas y controversias presentadas por sus clientes, usuarios u otros operadores o proveedores de manera eficiente, eficaz y oportuna, las cuales deberán ser debidamente documentadas.
- l. Disponer de centros de telegestión que permitan la atención oportuna y eficaz de solicitudes de información, trámites y reclamaciones de los derechos de los usuarios.

- m. Adoptar las medidas necesarias para garantizar la privacidad de las telecomunicaciones.
- n. Cumplir y asegurar parámetros o condiciones mínimas de calidad en los servicios a brindar.
- o. Suministrar a la SUTEL, en el plazo requerido, los informes y documentación fidedigna concernientes a la actividad que presta; con las condiciones y la periodicidad que ésta indique y que sea indispensable para el cumplimiento de las atribuciones y obligaciones que se establecen en la ley
- p. Permitir a los inspectores el acceso a sus instalaciones y, además, que dichos funcionarios lleven a cabo el control de los elementos afectos a las redes o servicios y de los documentos que deban tener.
- q. Cumplir las obligaciones de acceso universal, servicio universal y solidaridad que les correspondan, de conformidad con esta Ley.
- r. Solicitar ante la SUTEL, la homologación de los contratos de adhesión que suscriban con sus clientes.
- s. Informar a la SUTEL acerca de los nuevos servicios que brinden, con el fin de que esta información conste en el Registro Nacional de Telecomunicaciones, y pueda la SUTEL realizar su función de control y fiscalización correspondientes.
- t. Informar a la SUTEL sobre cualquier cambio o modificación a los hechos que se tienen como fundamento para el dictado de esta resolución de autorización.
- u. Contar en sus redes con los equipos de medición, que la permitan la obtención de los diferentes parámetros e indicadores de calidad establecidos por la SUTEL.
- v. Acatar las medidas, disposiciones y resoluciones dictadas por la SUTEL.
- w. Las demás que establezca la ley, reglamentos o directrices en materia de telecomunicaciones.

**QUINTO. Sobre el canon de regulación:** La empresa **HOLST VAN PATTEN, S.A.** cédula jurídica número 3-101-005197, estará obligada a cancelar oportunamente el canon de regulación anual. Para lo anterior, la Superintendencia de Telecomunicaciones le remitirá el monto por dicho concepto al a la dirección de correo electrónico señalado para atender notificaciones dentro del expediente de Autorización.

**SEXTO. Sobre la contribución especial parafiscal a Fonatel.** Con la finalidad de cumplir con los objetivos de acceso universal, servicio universal y solidaridad, referidos en el artículo 32 de la Ley General de Telecomunicaciones N°8642, la empresa **TELE DIGA, S.A.** estará

obligada a cancelar la contribución especial parafiscal a Fonatel de conformidad con lo establecido en el artículo 39 de la Ley N°8642.

**SÉTIMO. Sobre el Registro Nacional de Telecomunicaciones:** en el Registro Nacional de Telecomunicaciones debe ser incluida la información sobre la presente autorización de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 80 de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, N° 7593, así como la información respecto a la operación y explotación de las redes de telecomunicaciones.

La información aportada sobre precios y tarifas, contratos de adhesión que apruebe la SUTEL, asignación de recursos de numeración, las ofertas de interconexión por referencia y los convenios, los acuerdos, y los resoluciones de acceso e interconexión, los convenios y las resoluciones relacionadas con la ubicación de los equipos, la colocación y el uso compartido de infraestructuras físicas, convenios de tráfico internacional, las normas y estándares de calidad de los servicios de telecomunicaciones, así como los resultados de la supervisión y verificación de su cumplimiento, y cualquier otro que disponga la SUTEL, que se requiera para el buen cumplimiento de los principios de transparencia, no discriminación y derecho a la información. La información en dicho registro será de acceso general público.

**OCTAVO: Sobre la composición accionaria:** De conformidad con el acuerdo del Consejo de la SUTEL 012-041-2011 de la sesión ordinaria 041-2011 celebrada el día 01 de junio del 2011, todo operador y proveedor de servicios de telecomunicaciones disponibles al público, deberá informar a la SUTEL la composición de su capital accionario. Por lo tanto, dentro de los diez días hábiles siguientes a la notificación de esta resolución, la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** deberá presentar ante la SUTEL una certificación notarial de capital social en la cual demuestre la naturaleza y propiedad de las acciones de la empresa. Asimismo, todo cambio en la propiedad accionaria, deberá ser comunicado a la SUTEL.

**NOVENO: Plazo para la instalación de equipos e inicio de prestación del o los servicios autorizado(s):** La ahora autorizada debe proceder a la instalación de los equipos e iniciar la prestación del servicio autorizado, dentro del plazo establecido en este título, a decir, 12 meses a partir de la fecha de publicación de la resolución de autorización, de conformidad con el artículo 80 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones.

**DÉCIMO: Comunicación de instalación de la red para acuse e inspección:** Una vez instalada la red, la autorizada deberá notificar a la SUTEL a fin de que realice las inspecciones respectivas y compruebe que la instalación se ajusta a lo autorizado en el presente título habilitante de conformidad con la topología de la red visible a los folios 54, 55, 56 de conformidad con lo dispuesto en el artículo 83 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones.

**DÉCIMO PRIMERO: Deber de obtener las habilitaciones administrativas correspondientes para el despliegue de la red y la infraestructura:** Los proyectos de ubicación y altura de la estructura que constituya o soporte al sistema de transmisión o recepción, observarán lo previsto en los reglamentos y disposiciones administrativas necesarias y demás disposiciones aplicables y, de ser necesario, deberán obtener las autorizaciones que se trate. Las torres de las estaciones de telecomunicación, deberán cumplir con las señales preventivas y demás requisitos para la navegación aérea, según establece la Organización de Aviación Civil Internacional O.A.C.I. de acuerdo a lo indicado por el artículo 86 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones.

**DÉCIMO SEGUNDO: Documentos para inspecciones:** el titular de la presente autorización debe mostrar durante las visitas de inspección de los funcionarios de la SUTEL, los siguientes documentos: a. Autorización para operar el sistema; b. Instructivos de los equipos y materiales con que constan las instalaciones del sistema; y c. Copia del certificado del técnico responsable, conforme a lo dispuesto en el artículo 88 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones.

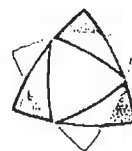
**DÉCIMO TERCERO: Sobre el uso de frecuencias en bandas libre para la operación de redes públicas de telecomunicaciones y la explotación de servicios de telecomunicaciones disponibles al público:** Debe acatar las especificaciones técnicas de los equipos establecidos en el Adendum VII del Plan Nacional de Atribución de Frecuencias. El uso del espectro libre no genera ningún derecho de exclusividad por lo que se genera una mayor posibilidad de interferencias perjudiciales y la SUTEL no se responsabiliza de la eventual imposibilidad de prestar el servicio o servicios autorizados y esta obligado a cooperar con la SUTEL y los otros operadores y proveedores para solucionar los potenciales conflictos de interferencia perjudicial. Asimismo libera a la SUTEL de responsabilidad por la eventual imposibilidad de prestar el servicio autorizado. Finalmente, se le advierte que las consecuencias del uso de espectro libre no implicarán causas de exoneración del cumplimiento de las obligaciones como operador y proveedor, sobre todo respecto del régimen de protección de derechos de los usuarios y del reglamento de prestación y calidad de los servicios.

**DÉCIMO CUARTO:** Publicar dentro de los siguientes cinco (5) días naturales a la fecha de emisión de esta resolución un extracto de la misma en el Diario Oficial La Gaceta, según lo que establece el artículo 42 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones.

**DECIMO QUINTO:** Notificar esta resolución a la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** al lugar o medio señalado para dichas efectos el correo electrónico [hovapa@ice.co.cr](mailto:hovapa@ice.co.cr), y/o fax 2223-0845.

**DECIMO SEXTO:** ORDENAR la inscripción del presente título habilitante y una vez firme esta resolución practicar la anotación e inscripción correspondiente en el libro o archivo registral respectivo del Registro Nacional de Telecomunicaciones, que incluya al menos la siguiente información:

| Datos                 | Detalle                                                                                                         |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Denominación: social: | HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANÓNIMA, constituida y organizada bajo las Leyes de la República de Costa Rica.       |
| Código P. N. C. C.    | 3-101-005197                                                                                                    |
| Domicilio social:     | San José, Barrio Aranjuez. 100 metros norte de la antigua entrada de emergencias del hospital Calderón Guardia. |
| Fax                   | 2223-0845                                                                                                       |



|                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Correo electrónico de contacto:</b>                                        | <a href="mailto:hovapa@ice.co.cr">hovapa@ice.co.cr</a>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Representación Judicial y Extrajudicial:</b>                               | Luis Guillermo Holst Quirós, cédula de identidad 1-0451-0474 en su condición de presidente con facultades de apoderado generalísimo sin límite de suma con la representación judicial y extrajudicial.                                                                                                                  |
| <b>Título habilitante:</b>                                                    | Resolución del Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, número RCS-230-2012, aprobado mediante acuerdo 008-046-2012, de la sesión ordinaria No. 046-2012, celebrada el día 01 de agosto del 2012.                                                                                                          |
| <b>Plazo de la autorización:</b>                                              | 10 años, contados a partir de publicación de esta resolución; prorrogables por 5 años, hasta un máximo de tres prórrogas.                                                                                                                                                                                               |
| <b>Descripción de la red de telecomunicaciones:</b>                           | Red pública de telecomunicaciones, inalámbrica, empleando frecuencias en uso libre                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Servicios autorizados por primera vez:</b>                                 | Transferencia de datos, vía enlaces inalámbricos, para conexiones punto a punto y punto a multipunto, en frecuencias de uso libre.                                                                                                                                                                                      |
| <b>Plazo para el inicio de los servicios:</b>                                 | Para proceder a la instalación de los equipos e iniciar la prestación del servicio, el titular se ajustará al plazo fijado en el presente título, cual es el plazo de 12 meses, según el artículo 80 del Reglamento a la Ley 8642.                                                                                      |
| <b>Zonas de servicio o áreas geográficas autorizadas:</b>                     | Las señaladas en el punto PRIMERO del Resuelve III de la resolución RCS-230-2012.                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Resumen de los términos y condiciones sustanciales de la autorización:</b> | Someterse a lo dispuesto en esta Resolución del Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, número RCS-230-2012 del día 01 de agosto del 2012 sobre las zonas o áreas geográficas; las tarifas; la tasación aplicable a los clientes; las obligaciones en particular; el canon de regulación; la contribución |



[REDACTED] especial parafiscal a Fonatel; el Registro Nacional de Telecomunicaciones; la composición accionaria; Plazo para la instalación de equipos e inicio de prestación de los servicios autorizado(s); Comunicación de instalación de la red para acuse e inspección; Deber de obtener las habilitaciones administrativas correspondientes para el despliegue de la red y la infraestructura; Documentos para inspecciones y uso de frecuencias en bandas libre para la operación de redes públicas de telecomunicaciones y la explotación de servicios de telecomunicaciones disponibles al público, entre otros.

De conformidad con el artículo 154 del Reglamento de la Ley General de Telecomunicaciones, el operador está obligado a comunicar a la SUTEL las modificaciones que se produzcan respecto de los datos inscritos y a aportar la documentación que lo acredite fehacientemente.

El operador deberá realizar la comunicación correspondiente a la SUTEL dentro del plazo máximo de quince (15) días naturales a partir del día en que se produzca la modificación.

**DECIMO SÉTIMO:** EXTENDER a la persona jurídica autorizada por el presente título habilitante el respectivo CERTIFICADO de inscripción en el Registro Nacional de Telecomunicaciones, del presente título habilitante y como Operador de redes públicas de telecomunicaciones y Proveedor de servicios de telecomunicaciones disponibles al público.

En cumplimiento de lo que ordena el artículo 345 de la Ley General de la Administración Pública, se indica que contra esta resolución cabe el recurso ordinario de revocatoria o reposición ante el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, a quien corresponde resolverlo y deberá interponerse en el plazo de tres días hábiles, contados a partir del día siguiente de la notificación de la presente resolución.

El presente acto de comunicación adicionalmente certifica que la anterior resolución, se encuentra aprobada mediante acuerdo firme, y se expide al amparo de lo previsto en el artículo 65, párrafo 2 de la Ley General de la Administración Pública, y en inciso 9) del citado artículo 22 del Reglamento interno de organización y funciones de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos y sus órganos desconcentrados, con posterioridad a la aprobación del Acta de la sesión correspondiente.

**Atentamente,**

**CONSEJO DE LA SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES**

**Luis Alberto Alvarado Cascante**  
**Secretario del Consejo**



**CONSTANCIA DE NOTIFICACIÓN**

Se notifica al **INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD**, a través del Sr. José Luis Navarro Vargas, Director de Relaciones Regulatorias ICE en el correo electrónico JNavarro@ice.go.cr a las \_\_\_\_\_ horas del \_\_\_\_ de julio de 2012.

●  
RECIBE

NOTIFICADOR (A)



El suscrito, Secretario del Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, en ejercicio de las competencias que le atribuye el inciso b) del artículo 50 de la Ley General de la Administración Pública, ley 6227, y el inciso 10) del artículo 22 del Reglamento Interno de Organización y Funciones de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos y sus órganos desconcentrados, me permito comunicarle (s) que en Sesión Ordinaria No. 046-2012 del Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, celebrada el día 01 de agosto del 2012, mediante acuerdo 008-046-2012, se ha aprobado el siguiente Por Tanto:

**RCS-230-2012**

**RESOLUCIÓN DEL CONSEJO DE LA  
SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES**

**SAN JOSÉ, A LAS 9:45 HORAS DEL 01 DE AGOSTO DEL 2012**

**"SE OTORGA AUTORIZACIÓN PARA OPERAR UNA RED PÚBLICA DE  
TELECOMUNICACIONES Y BRINDAR EL SERVICIO DE TRANSFERENCIA DE DATOS  
VÍA ENLACES INALÁMBRICOS, PARA CONEXIONES PUNTO A PUNTO Y PUNTO A  
MULTIPUNTO, EN FRECUENCIAS DE USO LIBRE A HOLST VAN PATTEN, S. A.,  
CÉDULA JURÍDICA NÚMERO 3-101-005197"**

**EXPEDIENTE SUTEL-OT-080-2012**

---

**POR TANTO**

Con fundamento en la Ley General de Telecomunicaciones, el Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones, Decreto Ejecutivo No. 34765-MINAET, la Ley General de la Administración Pública, Ley No. 6227 y la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, No. 7593, la resolución número RCS-588-20- de las 14:25 horas del 30 de noviembre de 2009, publicada en La Gaceta N° 245 del 167 de diciembre del 2009, y demás normativa de general y pertinente aplicación,

**EL CONSEJO DE LA SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES  
RESUELVE:**

- IV. Otorgar autorización a la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** cédula jurídica número 3-101-005197, por un período de diez años a partir de la publicación de un extracto de la presente resolución en el Diario Oficial La Gaceta, para la operación de una red pública de telecomunicaciones, empleando frecuencias de uso libre, por medio de enlaces inalámbricos, para la prestación de los siguientes servicios de telecomunicaciones disponibles al público:

- i. Transferencia de datos, vía enlaces inalámbricos, para conexiones punto a punto y punto a multipunto, en frecuencias de uso libre.
- V. Indicar a la empresa autorizada que podrá ampliar la oferta de servicios de telecomunicaciones informando previamente a la SUTEL, conforme con el artículo 27 de la Ley N° 8642, quien en un plazo de quince días hábiles efectuara los ajustes necesarios a fin de que estos servicios cumplan con lo dispuesto dicha ley. En este sentido, se hace constar que al día de hoy y para efectos del Registro Nacional de Telecomunicaciones, **HOLST VAN PATTEN, S. A.** únicamente prestará el servicio de transferencia de datos.

VI. Establecer como condiciones de la autorización las siguientes:

**PRIMERO. Sobre las zonas o áreas geográficas:** la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** cédula jurídica número 3-101-005197, podrá brindar sus servicios de telecomunicaciones autorizados en los siguientes lugares:

**CANTON SAN JOSE**

Camon  
 Marced  
 Hospital  
 Catedral  
 Zapota  
 San Francisco de Dos Rios  
 Uruca  
 Mata Redonda  
 Pavas  
 Hatillo  
 San Sebastián

**CANTON ESCAZU**

Escazú  
 San Antonio  
 San Rafael

**CANTON DESAMPARADOS**

Desamparados  
 San Miguel  
 San Juan de Dios  
 San Rafael Arriba  
 San Antonio  
 Frailes  
 Patarré  
 San Cristóbal  
 Rosario  
 Damas  
 San Rafael Abajo  
 Gravillas  
 Los Guldo

**CANTON PURISCAL**

Santiago  
 Mercedes Sur  
 Barbacoas  
 Grifo Alto  
 San Rafael  
 Candelaria  
 Desamparaditos

San Antonio  
 Chires

**CANTON TARRAZU**

San Marcos  
 San Lorenzo  
 San Carlos

**CANTON ASERRI**

Aserrí  
 Tarbaca o Praga  
 Vuelta de Jorco  
 San Gabriel  
 La Legua  
 Monterrey  
 Salitrazos

**CANTON MORA**

Colón  
 Guayaibo  
 Tabarcia  
 Piedras Negras  
 Picagres

**CANTON GOICOECHEA**

Guadalupe  
 San Francisco  
 Calle Blancos  
 Mata de Plátano  
 Ipiá  
 Rancho Redondo  
 Purral

**CANTON SANTA ANA**

Santa Ana  
 Salitral  
 Pozos  
 Uruca  
 Piedades  
 Brasil

**CANTON ALAJUELITA**

Alajuelita  
 San Josecito  
 San Antonio  
 Concepción  
 San Felipe

**CANTON VASQUEZ DE CORONADO**

San Isidro  
 San Rafael  
 Dulce Nombre de Jesús  
 Patatillo  
 Cascajal

**CANTON ACOSTA**

San Ignacio  
 Guailú  
 Palmichal  
 Cangrejal  
 Sabanillas

**CANTON TIBAS**

San Juan  
 Cinco Esquinas  
 Anselmo Llorente  
 León XIII  
 Colima

**CANTON MORAVIA**

San Vicente  
 San Jerónimo  
 Trinidad

**CANTON MONTES DE OCA**

San Pedro  
 Sabanilla  
 Mercedes San Rafael

**CANTON TURRUBARES**

San Pablo  
 San Pedro  
 San Juan de Mata  
 San Luis  
 Cárrera

**CANTON DOTA**

Santa María  
 Jardín  
 Copey

**CANTON CURRIDABAT**

Curridabat  
 Granadilla

Sánchez  
 Tirrises

**CANTON PEREZ ZELEDON**

San Isidro de El General  
 General  
 Daniel Flores  
 Rivas  
 San Pedro  
 Platanares  
 Peñibay  
 Cajón  
 Barú  
 Río Nuevo  
 Páramo

**CANTON LEON CORTES**

San Pablo  
 San Andrés  
 Llano Bonito  
 San Isidro  
 Santa Cruz  
 San Antonio

**CANTON ALAJUELA**

Alajuela  
 San José  
 Carrizal  
 San Antonio  
 Guácima  
 San Isidro  
 Sabánilla  
 San Rafael  
 Río Segundo  
 Desamparados  
 Turrucare  
 Tambor  
 La Gruta  
 Sarapiquí

**CANTON SAN RAMON**

San Ramón  
 Santiago  
 San Juan  
 Piedades Norte  
 Piedades Sur  
 San Rafael  
 San Isidro  
 Angeles  
 Alfaro  
 Voño  
 Concepción  
 Zapotal  
 San Isidro de Pañas Blancas

**CANTON GRECIA**

Grecia  
 San Isidro  
 San José  
 San Roque  
 Tacares  
 Río Cuarto  
 Puente Piedra  
 Boívar

**CANTON SAN MATEO**

San Mateo  
 Desmonte  
 Jesús María

**CANTON ATENAS**

Atenas  
 Jesús  
 Mercedes  
 San Isidro  
 Concepción  
 San José  
 Santa Eulalia  
 Escobal

**CANTON NARANJO**

Naranjo  
 San Miguel  
 San José  
 Cirri Sur  
 San Jerónimo  
 San Juan  
 Rosario

**CANTON PALMARES**

Palmires  
 Zaragoza  
 Buenos Aires  
 Santiago  
 Candelaria  
 Esquipulas  
 La Granja

**CANTON POAS**

San Pedro  
 San Juan  
 San Rafael  
 Carrillos  
 Sabana Redonda

**OROTINA**

Orotina  
 Mastata  
 Hacienda Vieja  
 Coyolar  
 Celba

**CANTON SAN CARLOS**

Quesada  
 Florencia  
 Buenavista

**Aguas Zarcas**

Venecla  
 Pital  
 Fortuna  
 Tigra  
 Palmera  
 Venado  
 Cutris  
 Monterrey  
 Pocosal

**CANTON ALFARO RUIZ**

Zarcaro  
 Laguna  
 Tapezco  
 Guadalupe  
 Palmira  
 Zapote  
 Las Brisas

**CANTON VALVERDE V**

Sarchi Norte  
 Sarchi Sur  
 Toro Amarillo  
 San Pedro  
 Rodríguez

**CANTON UPALA**

Upala  
 Aguas Claras  
 San José o Pizote  
 Bijagua  
 Dolcias  
 Dos Ríos  
 Yollital

**CANTON LOS CHILES**

Los Chiles  
 Caño Negro  
 Amparo  
 San Jorge

**CANTON GUATUSO**

San Rafael  
 Buenavista  
 Cota

**CANTON CARTAGO**

Oriental  
 Occidental  
 Carmen  
 San Nicolás  
 Aguacaliente o San Francisco  
 Guadalupe o Arenilla  
 Corrales  
 Tierra Blanca  
 Dulce Nombre  
 Llano Grande  
 Quebradilla

**CANTON PARAISO**

Paraíso  
 Santiago  
 Orosí  
 Cachi  
 Los Llanos de Santa Lucía

**CANTON LA UNION**

Tres Ríos  
 San Diego  
 San Juan  
 San Rafael  
 Concepción  
 Dulce Nombre  
 San Ramón  
 Río Azul

**CANTON JIMENEZ**

Juan Viñas  
 Tucumque  
 Pejibaye

**CANTON TURRIALBA**

Turrialba  
 La Suiza  
 Perilla  
 Santa Cruz  
 Santa Teresita  
 Pavones  
 Tuis  
 Tayutic  
 Santa Rosa



Tres Equis  
 La Isabel  
 Chirripó

**CANTON ALVARADO**  
 Pacayas  
 Cervantes  
 Capellades

**CANTON OREAMUNO**  
 San Rafael  
 Cot  
 Potrero Cerrado  
 Cipreses  
 Santa Rosa

**CANTON EL GUARCO**  
 El Tejar  
 San Isidro  
 Tobosí  
 Pálo de Agua

**CANTON BELEN**  
 San Antonio  
 La Ribera  
 Asunción

**CANTON FLORES**  
 San Joaquín  
 Barrantes  
 Llorente

**CANTON SAN PABLO**  
 San Pablo

**CANTON SARAPIQUI**  
 Puerto Viejo  
 La Virgen  
 Horquetas  
 Llanuras de Gaspar  
 Cureña

**CANTON HEREDIA**  
 Heredia  
 Mercedes  
 San Francisco  
 Ulloa  
 Varablanca

**CANTON BARVA**  
 Barva  
 San Pedro  
 San Pablo  
 San Roque  
 Santa Lucía  
 San José de la Montaña

**CANTON SANTO DOMINGO**  
 Santo Domingo  
 San Vicente  
 San Miguel  
 Paracito  
 Santo Tomás  
 Santa Rosa  
 Tures  
 Pará

**CANTON SANTA BARBARA**  
 Santa Bárbara  
 San Pedro  
 San Juan  
 Jesús  
 Santo Domingo del Roble  
 Puraba

**CANTON SAN RAFAEL**  
 San Rafael  
 San Josécito  
 Santiago  
 Angeles  
 Concepción

**CANTON SAN ISIDRO**  
 San Isidro  
 San José  
 Concepción  
 San Francisco

**CANTON LIBERIA**  
 Liberia  
 Cañas Dulces  
 Mayorga  
 Nacascolo  
 Curubande

**CANTON NICOYA**  
 Nicoya  
 Mansión  
 San Antonio  
 Quebrada Honda  
 Sámara  
 Nóbara  
 Belén de Nosarila

**CANTON SANTA CRUZ**  
 Santa Cruz  
 Bolsón  
 Veintisiete de Abril  
 Tempate  
 Cartagena  
 Cusajiniquíl  
 Dirá  
 Cabo Velas  
 Tamarindo

**CANTON BAGACES**  
 Bagaces  
 Fortuna  
 Mogote  
 Río Naranjo

**CANTON CARRILLO**  
 Filadelfia  
 Palmira  
 Sardinal  
 Belén

**CANTON CAÑAS**  
 Cañas  
 Palmira  
 San Miguel  
 Bebedero  
 Porozal

**CANTON ABANGARES**  
 Juntas  
 Sierra  
 San Juan  
 Colorado

**CANTON TILARAN**  
 Tilarán  
 Quebrada Grande  
 Tronadora  
 Santa Rosa  
 Libano  
 Tierras Morenas  
 Arenel

**CANTON NANDAYURE**  
 Carmona  
 Santa Rita  
 Zapotit  
 San Pablo  
 Porvenir  
 Bejuco

**CANTON LA CRUZ**  
 La Cruz  
 Santa Cecilia  
 Garita  
 Santa Elena

**CANTON HOJANCHA**  
 Hojancha  
 Monte Romo  
 Puerto Carrillo  
 Huacas

**CANTON PUNTARENAS**

Puntarenas  
 Pitahaya  
 Chomes  
 Lepanto  
 Paquera  
 Manzanillo  
 Guacimal  
 Berranca  
 Monte Verde  
 Isla del Coco  
 Cóbano  
 Chacarita  
 Chira  
 Acapulco  
 Roble  
 Arancibia

**CANTON ESPARZA**

Espíritu Santo  
 San Juan Grande  
 Macacona  
 San Rafael  
 San Jerónimo

**CANTON BUENOS AIRES**

Buenos Aires  
 Volcán  
 Potrero Grande  
 Bonuca  
 Pillas  
 Colinas o Bajo do Maíz  
 Changuena  
 Biokoy  
 Brunka

**CANTON MONTES DE ORO**

Máramar  
 Unión  
 San Isidro

**CANTON OSA**

Puerto Cortés  
 Palmar  
 Sterpa

Bahía Ballena  
 Piedras Blancas

**CANTON AGUIRRE**

Quepos  
 Savegre  
 Naranjito

**CANTON GOLFITO**

Golfito  
 Puerto Jiménez  
 Guaycará  
 Pavón

**CANTON COTO BRUS**

San Vito  
 Sabalito  
 Agua Buena  
 Limoncito  
 Pittier

**CANTON PARRITA**

Parrita

**CANTON CORREDORES**

Corredor  
 La Cuesta  
 Peso Cencas  
 Laurel

**CANTON GARABITO**

Jacó  
 Tárcoles

**CANTON LIMON**

Limón  
 Vaba La Estrella  
 Río Blanco  
 Matama

**CANTON POCOCI**

Guápiles  
 Jiménez  
 Rito  
 Roxana  
 Cariari  
 Colorado

**CANTON SIQUIRRES**

Siquirres  
 Pacuarito  
 Florida  
 Germanía  
 Caño  
 Alegria

**CANTON TALAMANCA**

Bratsi  
 Sixaola  
 Cahuita  
 Teso

**CANTON MATINA**

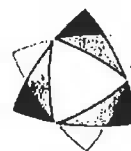
Matina  
 Balán  
 Carrandi

**CANTON GUACIMO**

Guácimo  
 Mercedes  
 Pocora  
 Río Jiménez  
 Duacarl

**SEGUNDO. Sobre las tarifas:** La empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** deberá ajustar sus tarifas de servicios de telecomunicaciones, al Régimen Tarifario que establezca la SUTEL.

**TERCERO. Sobre las obligaciones en particular:** sin perjuicio de cualesquiera otras obligaciones impuestas bajo la Ley General de Telecomunicaciones o cualesquiera otras disposiciones legales o reglamentarias, u otras obligaciones contraídas de manera particular, la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** cédula jurídica número 3-101-005197, estará obligada a:



- a. Operar las redes y prestar los servicios autorizados, de manera continua, de acuerdo a los términos, condiciones y plazos establecidos en la Ley General de Telecomunicaciones, reglamentos, el respectivo título habilitante y las resoluciones que al efecto dicte la SUTEL;
- b. Cumplir con los requisitos económicos, técnicos y jurídicos mínimos que hayan sido requeridos por la SUTEL y en virtud de los cuales se le haya otorgado el título habilitante, así como cumplir con cualesquiera otros requisitos establecidos por la SUTEL;
- c. Cumplir con lo dispuesto en los planes técnicos fundamentales, reglamentos y las normas técnicas establecidas por el Ministerio de Ambiente, Energía y Telecomunicaciones y por la SUTEL;
- d. Cumplir en general con las obligaciones de acceso e interconexión.
- e. Permitir y brindar el acceso e interconexión a sus redes de todos los equipos, interfaces y aparatos de telecomunicación, de acuerdo a los procedimientos establecidos en la ley y su reglamentación, y permitir el libre acceso a los servicios que mediante ellas se presten, en condiciones transparentes y no discriminatorias;
- f. Pagar oportunamente los cánones, tasas y demás obligaciones establecidas en la ley o en su respectivo título habilitante;
- g. Cooperar con la SUTEL en el uso eficiente de los recursos escasos;
- h. Admitir como cliente o usuario final, de manera no discriminatoria, a todas las personas que lo deseen y respetar los derechos de los usuarios finales;
- i. Respetar los derechos de los usuarios de telecomunicaciones y atender sus reclamaciones, según lo previsto en esta Ley.
- j. Proteger los derechos de los usuarios asegurando eficiencia, igualdad, continuidad, calidad, mayor y mejor cobertura, mayor y mejor información, y más y mejores alternativas en la prestación de los servicios.
- k. Atender y resolver las quejas y controversias presentadas por sus clientes, usuarios u otros operadores o proveedores de manera eficiente, eficaz y oportuna, las cuales deberán ser debidamente documentadas.
- l. Disponer de centros de telegestión que permitan la atención oportuna y eficaz de solicitudes de información, trámites y reclamaciones de los derechos de los usuarios.



- m. Adoptar las medidas necesarias para garantizar la privacidad de las telecomunicaciones.
- n. Cumplir y asegurar parámetros o condiciones mínimas de calidad en los servicios a brindar.
- o. Suministrar a la SUTEL, en el plazo requerido, los informes y documentación fidedigna concernientes a la actividad que presta; con las condiciones y la periodicidad que ésta indique y que sea indispensable para el cumplimiento de las atribuciones y obligaciones que se establecen en la ley
- p. Permitir a los inspectores el acceso a sus instalaciones y, además, que dichos funcionarios lleven a cabo el control de los elementos afectos a las redes o servicios y de los documentos que deban tener.
- q. Cumplir las obligaciones de acceso universal, servicio universal y solidaridad que les correspondan, de conformidad con esta Ley.
- r. Solicitar ante la SUTEL, la homologación de los contratos de adhesión que suscriban con sus clientes.
- s. Informar a la SUTEL acerca de los nuevos servicios que brinden, con el fin de que esta información conste en el Registro Nacional de Telecomunicaciones, y pueda la SUTEL realizar su función de control y fiscalización correspondientes.
- t. Informar a la SUTEL sobre cualquier cambio o modificación a los hechos que se tienen como fundamento para el dictado de esta resolución de autorización.
- u. Contar en sus redes con los equipos de medición, que la permitan la obtención de los diferentes parámetros e indicadores de calidad establecidos por la SUTEL.
- v. Acatar las medidas, disposiciones y resoluciones dictadas por la SUTEL.
- w. Las demás que establezca la ley, reglamentos o directrices en materia de telecomunicaciones.

**QUINTO. Sobre el canon de regulación:** La empresa **HOLST VAN PATTEN, S.A.** cédula jurídica número 3-101-005197, estará obligada a cancelar oportunamente el canon de regulación anual. Para lo anterior, la Superintendencia de Telecomunicaciones le remitirá el monto por dicho concepto al a la dirección de correo electrónico señalado para atender notificaciones dentro del expediente de Autorización.

**SEXTO. Sobre la contribución especial parafiscal a Fonatel.** Con la finalidad de cumplir con los objetivos de acceso universal, servicio universal y solidaridad, referidos en el artículo 32 de la Ley General de Telecomunicaciones N°8642, la empresa **TELE DIGA, S.A.** estará

obligada a cancelar la contribución especial parafiscal a Fonatel de conformidad con lo establecido en el artículo 39 de la Ley N° 8642.

**SÉTIMO. Sobre el Registro Nacional de Telecomunicaciones:** en el Registro Nacional de Telecomunicaciones debe ser incluida la información sobre la presente autorización de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 80 de la Ley de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, N° 7593, así como la información respecto a la operación y explotación de las redes de telecomunicaciones.

La información aportada sobre precios y tarifas, contratos de adhesión que apruebe la SUTEL, asignación de recursos de numeración, las ofertas de interconexión por referencia y los convenios, los acuerdos, y los resoluciones de acceso e interconexión, los convenios y las resoluciones relacionadas con la ubicación de los equipos, la colocación y el uso compartido de infraestructuras físicas, convenios de tráfico internacional, las normas y estándares de calidad de los servicios de telecomunicaciones, así como los resultados de la supervisión y verificación de su cumplimiento, y cualquier otro que disponga la SUTEL, que se requiera para el buen cumplimiento de los principios de transparencia, no discriminación y derecho a la información. La información en dicho registro será de acceso general público.

**OCTAVO: Sobre la composición accionaria:** De conformidad con el acuerdo del Consejo de la SUTEL 012-041-2011 de la sesión ordinaria 041-2011 celebrada el día 01 de junio del 2011, todo operador y proveedor de servicios de telecomunicaciones disponibles al público, deberá informar a la SUTEL la composición de su capital accionario. Por lo tanto, dentro de los diez días hábiles siguientes a la notificación de esta resolución, la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** deberá presentar ante la SUTEL una certificación notarial de capital social en la cual demuestre la naturaleza y propiedad de las acciones de la empresa. Asimismo, todo cambio en la propiedad accionaria, deberá ser comunicado a la SUTEL.

**NOVENO: Plazo para la instalación de equipos e inicio de prestación del o los servicios autorizado(s):** La ahora autorizada debe proceder a la instalación de los equipos e iniciar la prestación del servicio autorizado, dentro del plazo establecido en este título, a decir, 12 meses a partir de la fecha de publicación de la resolución de autorización, de conformidad con el artículo 80 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones.

**DÉCIMO: Comunicación de instalación de la red para acuse e inspección:** Una vez instalada la red, la autorizada deberá notificar a la SUTEL a fin de que realice las inspecciones respectivas y compruebe que la instalación se ajusta a lo autorizado en el presente título habilitante de conformidad con la topología de la red visible a los folios 54, 55, 56 de conformidad con lo dispuesto en el artículo 83 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones.

**DÉCIMO PRIMERO: Deber de obtener las habilitaciones administrativas correspondientes para el despliegue de la red y la infraestructura:** Los proyectos de ubicación y altura de la estructura que constituya o soporte al sistema de transmisión o recepción, observarán lo previsto en los reglamentos y disposiciones administrativas necesarias y demás disposiciones aplicables y, de ser necesario, deberán obtener las autorizaciones que se trate. Las torres de las estaciones de telecomunicación, deberán cumplir con las señales preventivas y demás requisitos para la navegación aérea, según establece la Organización de Aviación Civil Internacional O.A.C.I. de acuerdo a lo indicado por el artículo 86 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones.



**DÉCIMO SEGUNDO: Documentos para inspecciones:** el titular de la presente autorización debe mostrar durante las visitas de inspección de los funcionarios de la SUTEL, los siguientes documentos: a. Autorización para operar el sistema; b. Instructivos de los equipos y materiales con que constan las instalaciones del sistema; y c. Copia del certificado del técnico responsable, conforme a lo dispuesto en el artículo 88 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones.

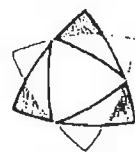
**DÉCIMO TERCERO: Sobre el uso de frecuencias en bandas libre para la operación de redes públicas de telecomunicaciones y la explotación de servicios de telecomunicaciones disponibles al público:** Debe acatar las especificaciones técnicas de los equipos establecidos en el Adendum VII del Plan Nacional de Atribución de Frecuencias. El uso del espectro libre no genera ningún derecho de exclusividad por lo que se genera una mayor posibilidad de interferencias perjudiciales y la SUTEL no se responsabiliza de la eventual imposibilidad de prestar el servicio o servicios autorizados y esta obligado a cooperar con la SUTEL y los otros operadores y proveedores para solucionar los potenciales conflictos de interferencia perjudicial. Asimismo libera a la SUTEL de responsabilidad por la eventual imposibilidad de prestar el servicio autorizado. Finalmente, se le advierte que las consecuencias del uso de espectro libre no implicarán causas de exoneración del cumplimiento de las obligaciones como operador y proveedor, sobre todo respecto del régimen de protección de derechos de los usuarios y del reglamento de prestación y calidad de los servicios.

**DÉCIMO CUARTO:** Publicar dentro de los siguientes cinco (5) días naturales a la fecha de emisión de esta resolución un extracto de la misma en el Diario Oficial La Gaceta, según lo que establece el artículo 42 del Reglamento a la Ley General de Telecomunicaciones.

**DECIMO QUINTO:** Notificar esta resolución a la empresa **HOLST VAN PATTEN, S. A.** al lugar o medio señalado para dichas efectos el correo electrónico [hovapa@ice.co.cr](mailto:hovapa@ice.co.cr), y/o fax 2223-0845.

**DECIMO SEXTO:** ORDENAR la inscripción del presente título habilitante y una vez firme esta resolución practicar la anotación e inscripción correspondiente en el libro o archivo registral respectivo del Registro Nacional de Telecomunicaciones, que incluya al menos la siguiente información:

| Detalles                   | Detalle                                                                                                         |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Denominación de la empresa | HOLST VAN PATTEN SOCIEDAD ANÓNIMA, constituida y organizada bajo las Leyes de la República de Costa Rica.       |
| Código telefónico          | 3-101-005197                                                                                                    |
| Domicilio social           | San José, Barrio Aranjuez. 100 metros norte de la antigua entrada de emergencias del hospital Calderón Guardia. |
| Fax                        | 2223-0845                                                                                                       |



|                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Correo electrónico de contacto</b>                                        | <a href="mailto:hovapa@ice.co.cr">hovapa@ice.co.cr</a>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Representación Judicial y Extrajudicial</b>                               | Luis Guillermo Holst Quirós, cédula de identidad 1-0451-0474 en su condición de presidente con facultades de apoderado generalísimo sin límite de suma con la representación judicial y extrajudicial.                                                                                                                  |
| <b>Título habilitante</b>                                                    | Resolución del Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, número RCS-230-2012, aprobado mediante acuerdo 008-046-2012, de la sesión ordinaria No. 046-2012, celebrada el día 01 de agosto del 2012.                                                                                                          |
| <b>Plazo de la autorización</b>                                              | 10 años, contados a partir de publicación de esta resolución; prorrogables por 5 años, hasta un máximo de tres prórrogas.                                                                                                                                                                                               |
| <b>Descripción de la red de telecomunicaciones</b>                           | Red pública de telecomunicaciones, inalámbrica, empleando frecuencias en uso libre                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Servicios autorizados por primera vez</b>                                 | Transferencia de datos, vía enlaces inalámbricos, para conexiones punto a punto y punto a multipunto, en frecuencias de uso libre.                                                                                                                                                                                      |
| <b>Plazo para el inicio de los servicios</b>                                 | Para proceder a la instalación de los equipos e iniciar la prestación del servicio, el titular se ajustará al plazo fijado en el presente título, cual es el plazo de 12 meses, según el artículo 80 del Reglamento a la Ley 8642.                                                                                      |
| <b>Zonas de servicio o áreas geográficas autorizadas</b>                     | Las señaladas en el punto PRIMERO del Resuelve III de la resolución RCS-230-2012.                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Resumen de los términos y condiciones sustanciales de la autorización</b> | Someterse a lo dispuesto en esta Resolución del Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, número RCS-230-2012 del día 01 de agosto del 2012 sobre las zonas o áreas geográficas; las tarifas; la tasación aplicable a los clientes; las obligaciones en particular; el canon de regulación; la contribución |



[REDACTED]

especial parafiscal a Fonatel; el Registro Nacional de Telecomunicaciones; la composición accionaria; Plazo para la instalación de equipos e inicio de prestación de los servicios autorizado(s); Comunicación de instalación de la red para acuse e inspección; Deber de obtener las habilitaciones administrativas correspondientes para el despliegue de la red y la infraestructura; Documentos para inspecciones y uso de frecuencias en bandas libre para la operación de redes públicas de telecomunicaciones y la explotación de servicios de telecomunicaciones disponibles al público, entre otros.

De conformidad con el artículo 154 del Reglamento de la Ley General de Telecomunicaciones, el operador está obligado a comunicar a la SUTEL las modificaciones que se produzcan respecto de los datos inscritos y a aportar la documentación que lo acredite fehacientemente.

El operador deberá realizar la comunicación correspondiente a la SUTEL dentro del plazo máximo de quince (15) días naturales a partir del día en que se produzca la modificación.

**DECIMO SÉTIMO:** EXTENDER a la persona jurídica autorizada por el presente título habilitante el respectivo CERTIFICADO de inscripción en el Registro Nacional de Telecomunicaciones, del presente título habilitante y como Operador de redes públicas de telecomunicaciones y Proveedor de servicios de telecomunicaciones disponibles al público.

En cumplimiento de lo que ordena el artículo 345 de la Ley General de la Administración Pública, se indica que contra esta resolución cabe el recurso ordinario de revocatoria o reposición ante el Consejo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, a quien corresponde resolverlo y deberá interponerse en el plazo de tres días hábiles, contados a partir del día siguiente de la notificación de la presente resolución.

El presente acto de comunicación adicionalmente certifica que la anterior resolución, se encuentra aprobada mediante acuerdo firme, y se expide al amparo de lo previsto en el artículo 65, párrafo 2 de la Ley General de la Administración Pública, y en inciso 9) del citado artículo 22 del Reglamento interno de organización y funciones de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos y sus órganos desconcentrados, con posterioridad a la aprobación del Acta de la sesión correspondiente.

Atentamente,

**CONSEJO DE LA SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES**

  
**Luis Alberto Alvarado Cascante**  
Secretario del Consejo


**Anexo 1**

Lista de operadores de telefonía autorizados.

| OPERADOR/PROVEEDOR                                            | CONTACTO<br>EMPRESA                                                                            | Correo Electrónico / FAX                                   |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| CALL MY WAY NY S.A.                                           | Ignacio Prada<br>Prada                                                                         | iprada@callmyway.com/FAX (506) 2286 3255                   |
| INTERTEL WORLDWIDE, S.A.                                      | Federico<br>Guardia<br>Tinoco                                                                  | federicoguardia@intertelworldwide.com                      |
| R&H INTERNATIONAL<br>TELECOM SERVICES, S.A.                   | Nissim Hugnu<br>Degauquier                                                                     | nhugnu@rhitr.com                                           |
| TELECOMUNICACIONES<br>INTEGRALES DE COSTA RICA,<br>TICOM S.A. | Jorge Antillón<br>Barrios                                                                      | jantillon@ticom.co.cr                                      |
| TELEVISORA DE COSTA RICA,<br>S.A. (TUYO)                      | Román Fallas<br>Cordero                                                                        | r.fallas@teletica.com/FAX: 2231-6258                       |
| MULTICOM, S.A.                                                | Jan Magnin y<br>Mauricio<br>Magnin                                                             | FAX (506) 2520-1406                                        |
| E-DIAY S.A.                                                   | Luis Zuñiga<br>Salas                                                                           | FAX(506) 2234-3004, EMAIL:lzuniga@ediy.cr                  |
| AMERICAN DATA<br>NETWORKS, S.A.                               | Arturo Saénz<br>Soto                                                                           | FAX (506) 2242-4748                                        |
| VIRTUALES S.A. (FULLMÓVIL)                                    | Sebastian<br>Haedo-<br>Apoderado<br>Generalísimo:<br>Alberto<br>Davison,<br>Gerente<br>General | TEL (506) 2588-6800; Email sebastian.haedo@fullmovil.cr;   |
| AMNET                                                         | Juan Manuel<br>Mora Guardia                                                                    | FAX (506) 2203-1337; EMAIL:notificaciones@cr.amnetcorp.com |
| TELEFÓNICA DE COSTA RICA<br>TC, S. A                          | Mario<br>Salvador<br>Torres;                                                                   | notificacioneslegal.cr@telefonica.com/FAX 25829771         |
| CLARO CR<br>TELECOMUNICACIONES, S. A                          | Victor Manuel<br>García<br>Talavera                                                            | FAX=(506)2290-7221/2290-7226/25827575 /                    |
| Interphone, S.A.                                              | José<br>Guillermo<br>Ampíee Vigil                                                              | info@interphoneline.com/FAX: 2232-7552                     |
| TELECABLE                                                     | Gerardo<br>Chacón                                                                              | Gerardo Chacon gchacon@telecablecr.com y al FAX 2219-0607  |

El presente documento contiene las condiciones generales de compra que, junto con la Orden de Compra de la referencia (en adelante la "OC"), constituyen un contrato de compraventa entre SADE COMPAGNIE GENERALE DE TRAVAUX D'HYDRAULIQUE - COSTA RICA, adquirente del bien o servicio, que en adelante se llamará "SADE", y el oferente del mismo, que de igual forma se llamará "EL PROVEEDOR", contrato cuyo objeto es la adquisición de los bienes y/o servicios detallados en la Orden de Compra.

**289**  
EL PROVEEDOR acepta de manera libre y lícitamente las condiciones generales contenidas en las cláusulas que a continuación se detallan, y se obliga al fiel cumplimiento de estas.

**PRIMERA: ACEPTACIÓN EN FIRME.** - "EL PROVEEDOR" acepta el precio del bien o servicio, estipulado y que consta en la OC, expresando su conformidad mediante su firma y sello (en caso de tenerlo) en señal de aceptación de estas condiciones generales.

**SEGUNDA: PLAZO DE ENTREGA.** - Los trabajos deberán ser ejecutados en el plazo máximo detallado en la Orden de Compra contados desde la entrega del oficio de inicio de los trabajos emitido por SADE. En caso de no respetarse el plazo de entrega establecido en la Orden de Compra, SADE cobrará a EL PROVEEDOR una multa equivalente al 0.2 % del precio total de la OC por cada día de retraso, valor que será descontado al momento del pago de la factura (dichos descuentos no podrán ser incluidos de manera directa en la planilla).

**TERCERA: ANULACIÓN DE LA ORDEN.** - El incumplimiento por parte del PROVEEDOR a cualquiera de las cláusulas mencionadas en estas condiciones generales de compra dará lugar a que SADE anule la Orden sin que EL PROVEEDOR tenga derecho a reclamación alguna. EL PROVEEDOR indemnizará a SADE por los daños y perjuicios que ocasionare su incumplimiento, los cuales se tasan en un 25% del valor de la OC.

**CUARTA: GARANTÍAS CONTRA DEFECTOS.** - EL PROVEEDOR, por el hecho de la aceptación en firme de la OC, garantiza la originalidad y legitimidad de los correspondientes bienes o servicios, debiendo otorgar de manera obligatoria una garantía por el bien o los trabajos ejecutados que deberán ser como mínimo el equivalente a 6 meses de trabajos. Esta garantía obligará a EL PROVEEDOR al inmediato remplazo, reparación o modificación, según el caso, de los bienes o servicios provistos por él, siendo los gastos respectivos de cuenta exclusiva de EL PROVEEDOR.

**QUINTA: AFILIACIÓN DEL PERSONAL.** (APLICA PARA SERVICIOS) - EL PROVEEDOR tiene la obligación de afiliar a todo su personal durante todo el tiempo de ejecución de la obra; en caso de que EL PROVEEDOR no cumpliera con esta obligación, SADE cobrará a EL PROVEEDOR una multa equivalente al 1 % del precio total de la Orden por cada día durante el cual su personal no haya sido afiliado, valor que será descontado al momento del pago de la factura (dichos descuentos no podrán ser incluidos de manera directa en la planilla). Además, en caso de que darse reclamos de índole laboral por el personal a cargo de EL PROVEEDOR en contra de SADE EL PROVEEDOR asumirá todos los costos en los cuales SADE deba incurrir en su defensa.

**SEXTA: MODIFICACIONES.** - SADE podría cambiar las cantidades requeridas y/o el lugar de entrega señalados en la OC. También se ajustará el plazo de entrega si las partes convienen en que las modificaciones originan un incremento o disminución en el mismo.

**SÉPTIMA: FACTURACIÓN Y COBRO.** - EL PROVEEDOR se compromete a enviar la factura electrónica en formato PDF y XML al correo [facturacion@sade-cgth.or.cr](mailto:facturacion@sade-cgth.or.cr). En caso de ser necesario SADE solicitará a EL PROVEEDOR la boleta de entrega del bien o servicio, la cual debe estar firmada por la persona responsable de la recepción del bien o servicio, de modo que se pueda validar la información para proceder con la cancelación del monto adeudado. Toda factura con vencimiento posterior a los viernes, serán canceladas el viernes de la semana siguiente. Los pagos se efectúan solamente vía transferencia bancaria, a las cuentas previamente notificadas a SADE.

**OCTAVA: ARBITRAJE.** - El arbitraje en caso de diferencias, aceptamos SADE y EL PROVEEDOR, que sea la Cámara de Comercio de Costa Rica con sus correspondientes estatutos de formación que protegen y vigilan las actividades comerciales para servicios y productos conforme a la Ley vigente que así lo dicte para este caso de acuerdo con la figura de resolución alterna de conflictos (RAC) de la República de Costa Rica. Los gastos y costos del procedimiento arbitral correrán por ambas partes iguales.

**NOVENA: CESIÓN.** - Este contrato no podrá ser cedido total o parcialmente por EL PROVEEDOR sin previo consentimiento expreso de SADE manifestado por escrito.

**DÉCIMA: PATENTES Y OTROS.** - EL PROVEEDOR garantiza a SADE que los bienes, servicios o trabajos materia de este contrato no violan ninguna patente, nombre comercial, certificado de autenticidad, etc.; caso contrario EL PROVEEDOR se obliga a indemnizar a SADE por los daños y perjuicios que este incumplimiento le ocasionare.

**UNDÉCIMA: OBLIGACIONES DEL PROVEEDOR.** - EL PROVEEDOR debe cumplir en todo momento con las instrucciones emitidas por el personal de SADE (Superintendente, Residentes y el Responsable de Seguridad Ocupacional).

**DECIMA SEGUNDA: MULTAS.** - Se aplicará una multa de 3 a 30 Salarios Mínimos de un Trabajador No Calificado de acuerdo a la reincidencia en faltas según lo estipulado en el Plan de Gestión Ambiental, según sean los siguientes motivos:

- Incumplimiento de instrucciones dadas por el personal de SADE que coordine la obra.
- Incumplimiento en las instrucciones dadas por el personal SADE y/o el Jefe de Seguridad Ocupacional de SADE con relación a todos los parámetros de Seguridad Industrial y Salud Ocupacional que deben ser implementados en obra.
- Incumplimiento en los lineamientos ambientales y sociales estipulados en el Plan de Gestión Ambiental de SADE.
- Incumplimiento de las especificaciones y normas técnicas dadas por SADE.

**DECIMA TERCERA: OTROS.** -

De cada factura se procederá con la retención del 10%; dichos valores serán entregados a EL PROVEEDOR cuando el haya concluido la obra satisfacción de SADE.

Con relación a instrucciones emitidas por la fiscalización directamente a EL PROVEEDOR, previa a su ejecución deberán contar la aprobación expresa (en el libro de obra) por parte de SADE; trabajos ejecutados por EL PROVEEDOR que no cuenten con esta autorización no serán cancelados.

El desalojo de escombros deberá ser realizado de manera obligatoria en el lugar que SADE designe para tal efecto. EL PROVEEDOR debe colocar las cabañas sanitarias que SADE solicite.

Todos los suministros (incluido el equipo de seguridad industrial) serán objeto de un arqueo y liquidación previo a la terminación de los trabajos por parte del PROVEEDOR; SADE descontará a EL PROVEEDOR el valor resultante de esta liquidación al momento del pago de la factura (dichos descuentos no podrán ser incluidos de manera directa en la planilla).

Es obligación del PROVEEDOR devolver el equipo de seguridad industrial que se le haya asignado por parte de SADE.

**CLÁUSULA FINAL.** - La firma de EL PROVEEDOR en esta Orden de Compra establece su aceptación a este documento bajo las especificaciones detalladas en el mismo.

**Requisitos de documentos para Pago a Contratistas y Proveedores de bienes y servicios:**

1. Factura Comercial (original y copia), debidamente llenada sin errores y sin enmendaduras, con firma y sello de recepción
2. Copia de la Orden de Compra con firma y sello de aceptación (misma que será enviada previamente al Proveedor vía correo electrónico)
3. Presentar la planilla aprobada por el Superintendente del proyecto en el formato autorizado por SADE (Para los casos aplicables)
4. Deberá presentar las planillas de la CCSS con la primer planilla del mes y el pago de los aportes hasta el 15 de cada mes para procesar las facturas entregadas

**EL PROVEEDOR AL RECIBIR LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA DA POR ACEPTADAS LAS CONDICIONES ANTERIORMENTE ESTIPULADAS.**